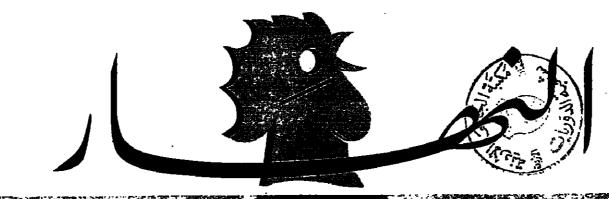
. گف

Rabieb, Rue Principale, Tél: (01) 410 325 / (03) 606 203





رئيس المنتدى الاقتصادي العالمي يتحدث الى "النهار"

شفاب: لا مؤتمرات إذا تعثّر السلام

# أكبر تجمع ضد الحكومة يصعد معركة الاعلام حتى كسر العظم المعارضة تسبق المحلس وتنادى: الخبر والحرية جلسة البيان الوزاري اليوم يأملها الحريري "طبيعية وهادئة"



ص١٢

عائلة في حفرة!

بثات وصبيان

في معتقل الفقر!

"الْنَمَار" كان لما مُحطة مَع مؤلاءً.

القدس: هزيمة العرب

منالداخل

بنات وصبيان ارمق الفقر عائلاتهم فاضطروا الى

ترك مقاعد الدراسة والتضمام الى سوق ألعمل

عظلة من ابوين و٤ اطفال تعيش في حفرة... نهبت اليما "النمار" وكان حديث وصور.

"العرب لم يمزمهم اعداؤهم بل جانتهم المزيمة

من المُلْمُلُ"، و لن تكونُ لنا سيادة على القدس

بالله فاوض مسعفي سأبورد في أجوبة اليوم عن السؤال اي ممير ينتظر أقدس .

اجازت الخبيس محكمة العدل العليا في اسرائيل اجهاز الامن العام "شين بيت" باستخدام "كل الوسائل

الْجِسُدية" لَسحب اعترافات من معتقل فاسطيني في

شأن الاعداد لاعتداء، مما لتار التقادات من عضواً بارزُّ

اعلن الرئيس الاميركي بيل كلينتون أن ٨٥٠٠

جندي آميركي سيشاركون في قوة دُولية جديدة لفظ السلام في البوسنة تعل محل قوة "ايفور" التي

في "هيئة الأمم المتحدة لمكافحة التعنيب".

مشاركة اميركية

في قوة للبوسنة

تتتمي مممتمًا في ٢٠ كاتون الاول.

The

 $C_{\mathbf{A}}$ 

CA

 $\epsilon_{O_{1/4}, \dots}$ 

Page.

Nove

اجازة القوة

في استجواب الفلسطينيين

اص ١٥

يُّ "الكورال بينش" أمس، من اليسار، الرؤساء كرامي، الدص، الحسيني، وفيس الاتماد العمالي الياس أبو رزق، الوزان، النالب



من اليمين: النقيبان فليق يونس وعلمم سائم، الوزير السابق الياس سابا، الثالبان ولكيم وقلتصوه، النائب السابق عمام نعمان. فلتصوده الثلأب السابق عمام نعمان

في عشا بيروتي أتي فيه على أمور التقارب الكنسي انتفضت امرأة

أما الصديق الذي قَالُ انَّ العلمانيين ليسوا معنيين كثيرا بالمسألة العقائدية فَفيه الكَّثير من الصحة والسَّيما في البلدان التي يُحس فيها المسيحيُّون اتهم مستَّضْعفُّون. فاللامُوت حقيقٌ وفيه مُقدارٌ من الفلسفة ومقدار ۚ مَنْ التاريخ كبير. اللَّاهوت ممَّنة ما في ذلك ريب. فعلى سبيل أَمْثَالُ الْخَلَّافُ حَوَّلٌ قَبْثَاقُ الروحَ القَّنْسُ يَتَعَثَرُ أَيْضَاحَهُ لَمِنَ لَا يَمِيرُ بين الجوهر والاقنوم ولمن لا يدرك أن الكثير من الخلاف يكمن في ان اليونانية واللاتينية تستعملان كلمتين مختثفتين لما عربناه انبثاقا وليس للكلمتين معنى ولحد، كذلك القارق حُول أولية بطرس لا يمكن أن تعيَّه أنَّ لم تعرفُ يونانية. فاذا ترجم الكاتوليكي نص متى ١٦ ١٨ يقول في اليسوعية القُنيمة، "انت الصُفاة وعلى هذه الصَفاة أبني كنيستي". وهذا خطأً لأن الكلمة الأولى (الصفاة) في الإصل وربت اسم علم (Petros) والثانية وربت (Petra). لَليسُوعية القَحيمَّة تَأْتُرَت بَاللاموت الفريي تاليا. وأما الارتُونكُسية والاسركية فتقلَّتا الاصل حرفيا: "آنت بطرس وعلى مذه الصخرة". هذا نقل حرفي ولكن يغوته التقارب اللفظي الذي يجعل اسم الرسول مشتقا من الصفرة ولكنه لا يجعله الصفرة. وتاليا الجاهل لليونانية لا يستطيع ان يدخل، مسؤولا، النقاش القائم بين كنيستي الشرق والفرب.

الصراع حوله وأي تدبير في أمره ممكن لذا توافقت الكنائس لكن هناك الصداع حوله وأي تدبير في الموقدة ٢٠ –

# العامة والخاصة في المسيحية

بقلم المطران جورج خضر

مؤمنةً وقالت: رُجَالُ الدينُ يُعرقلونَ الأَنْدادِ لمِنْافَستهم علَّى السلطة. وفي عَدا عمل قال لي مَتْقَفَ مَارُونَي اتَيْقَ في أَدبه، نَدَن الْعَلْمَةُ أُولًا الْاعماقِ الْتَيْ يغوص عليها اللهوتيون لا نعرف الفارق بين الكنائس ولا نعيشه. كلامة هَزِنْي كَمَا لَم يهزِني كُلُامٌ انسانُ آخر وأَنَّا اتَّعَلَطَى شأنٌ النَّوحدُ منذ نعومة

اماً ٱلسيدة تلك التي كلَّمها صدى لموقف كثير الانتشار فرددت عليه لنه غير صحيح لان الرعاة، بعامة، الغارقين في هذا الشأن مخلصون واتقياً ولا ينهمهم أمر المناصب، قد "ينزل" واحد في الكوّن وهو بأبا رومًا وِالْآخَرون يطلونُ متربعين على كراسَيهُم. فْبطريركُ القَسطَّنطينيةُ لَنْ يكُوْن أُولَ بُعُد الوحْدة ولا الأنطاكي يُصير الأول. وأما الاسلقفة فيتقاسمون الابرشيات. العلام المسيحي في حلقة شقاء لا مكان فيما للكبرياء.

مناك اذاً أحتراف يحفظ الايمان لكن الصراع ليس صراع علمه مدققين الا لكونه صراعا حقيقيا يخفي الانتماه الى غير عقيدة. غير أن العلماه كثيراً ما التقوا لما لاحظوا أن علمة القوم اختلفوا وما كان بينهم خلاف.

غير مدسوم انن ان التعصب شأن الفاهمين الكبار والتلاقي شأن البسطَّاءُ كَذَلْكُ ليسٌ لمَّرا جارَما أن ليسٌ من العلَّماتيين من لا يغممُّ الكثيرٌ من المعتقد ولذلك كان سعيناً الا تبقى في الكنيسة هوة بين العامة والخاصة. ذلك أن الوحدة وحدة الشعوب وكثيرا ما كان العائق الاساسي دون الوحدة غبلوة الجماهير أو يغضها بعضها البعض. في المسيحية دهماً تتمسك بالتفاصيل القابلة التنوع. تاريخ الفصح مثلا كله تفاصيل ولا قيمة



عشية "امتدان" البيان الوزاري الذي يتعين على الحكومة

اجتيازه اليوم لاختبار قابليتما آلحكم ومواجمة المشكلات

التَيُّ يُتَضَّمُّنُمُا بِياتَمَا، شَّكُلُ "اعلان الكوّراقُ بِيتش"، "بيان

ظلٌّ مضاداً على رغم اقتصاره على اولويتين فحسب هما

والواقع أن "المؤتمر الوطني" الذي عقد مساء أمس تحت شعار "انتصاراً للحريات ولقمة العيش"، كان تطوراً غير اعتيادي وضع الحكومة أمام محاولة تأسيسية لقيام أكبر

تجمع معارضٌ لها يحتشد في لطّاره المعارضُون من ُ دلخَلُ التطام وخارجه معاً. كتلك بنا هذا التطور استباقاً لبلسة

مجلس النواب التي ستناقش البيان الوزآري وتطرح الثقة

يالحكومة، من خلال مناداة المؤتمر بأولوية الدَّبرُ والدرية قبل

أي شيء آخر، مما يشير الى احد احتمالين: "لما أن تتراجع

للَّحْكومَّةُ عن ۚ قراراتُها للسابقة حيال الموَضَّوع الاعلَامي واماً

ان تنمزم المعارضة. علما ان تراجع الحكومة من شأته ان

يشق طريقه الى تحقيق معفين: الاول تمديد المملّ

لوسائل الاعلام المرئي والمسموع، والثالي الترخيص لمعطات جديدة قيل لهما قد تشمل اناعتين مما "صوت

لبثان " و"صوت الشعب" وتلفزيونين من اريعةً هي " ICN'

وفي ضوء ذلك فلقت دلالات الحضور والتمثيل اهمية

البيانَ الذي صدر عن المجتمعين، اذ استقطب المؤتمر

الرؤساء الشابقين حسين العسيني وسليم العص وعمر

كرلُّمي، وانضم اليَّهم علَّى نحو مَقْلَجْيُ الْرَكْيِمِن شَفْيِقُ

الوزانّ، الى النواب المعارضين بطرس حرب ونسيب لحود

ونجاح واكيم وزاهر النطيب النين انضم اليهم ايضآ النائب

البعثي عاصم فلنصوم ولم يفوت الوزير وليد جنبلاط

الغُرصةً، فحضر الى جانب معثلي العزب التقدمي الاشتراكي والاحزاب الاخرى من الاتجامات المختلفة يميناً ويساراً. وبدا

حضور معثلي التيار أأعوني لافتاً اذ تمثل بمنسقة العام اللواء

نَدِيمٌ لَطِيفٌ الذِّي القَّى كَلَمَةَ شَنِدَ فَيَمَا عَلَى السِّيادَةُ

والاستقلال والقرار للدر، ونقيب الاطباء الدكتور فأيق

يُونس، كذلك تمثل حزب الوطنيين الاحرار بفؤاد شوفاتي

مُّذَا الْحَشْد المَتَنوع الولاء والانتماء جمعته حملة عنيفة على

السياسات الاعلامية والاقتصادية والاجتماعية تركزت على

الحكومة وطاولت رئيسها، فيما جاه "اعلان المبادئ

والتوصّيات ۗ الذِّي تلَّاه رّئيس الاتّحاد العمالي العَّام اليّاسَ

أبو رُزقَ ليلخصُ التقاءُ المعارضين على موضّوعي الحرياتُ

والشأن الاجتماعي، وحمل الاعلان علَى "تميّج التعسّف

والاستنساب الذي رافق تنظيم الاعلام المرئي والمسموع".

دَّاعياً الى الفاه قُرارُ منع الاعتصام والتظاهر ودعم اقتراح

القلاون النيابي المعجل المكرر في شأن تمديد المهلة

الاعلامُيَّةُ. لما في الشأن الاقتصادي والاجتماعي فطرح جملة

و"N.T.V" و"الشرق"، و"C.V.N".

الذي القي كلمة.

الدريات ولقمة العيش.

- لا، أي اعتقد أن المؤتمر كان تاجما أمجرد أنه أتعقد وكما تَسنَّى لي ان أقولُ في البلسة الكتاميةُ، بات هناك نوع من التمييز بين المسألة السياسية والمسألة الاقتصانية. انهما بالطبع مترابطتان، ولكن لم يعد هذا الترابط على النحو الذي كان في السابق عند عقد مؤتمري الداّر البيضاء وعمان. اعتّقد الَّيومُ أن الاسّرة الدولية اعترفتُ بأن في هذه المنطقة لمكاتات، ولنه بمعزل عن المسالة الاسراڭيلية بات من الضرورة القصوى ان تجد المنطقة المعادلات اللازمة للالتحاق بالتنمية الاقتصادية، أي العوامة التي نعيشما رامنا. ومفتاح هذا الأمر هو أقلمة الاقتصاد. ألا منا يعني فصل أمسألة السياسية عن المسألة

القاهرة – من علي حمادة: اعلن رئيس المنتدى الاقتصادي العالمي كلاوس شفاب الذي نظم المؤتمر الاقتصادي للشرق الاوسط وشمال أفريقيا في القَاهَرة انه أنا لَّم تسجَّلٌ خُطُوات جُديدةٌ واساسية في اتجاه تعقيق السلام في الشرق الاوسط قُلن

وتُوقع في حُديْث ألَّى "النهار" في ختام اعمال مؤتمر القاَّمرُة تَحصُّول تَقَدم في العملية السلمية في الاشمر

تُكون لَعقد المؤتِّمر المميَّة.

الاقتصادية. مل منا ممكن؟ وكيف؟ بشكل معين، نعم، لكن علينا الا ننسى الله لبلوغ مناخ
 استثماري ملائم تحتاج الى استقرار سياسي وهذه مسألة مغمومة وواضحة

🗣 حفلت اعمال المؤتمر باشارات واضحة ومباشرة موجهة للى دول المنطقة لتحرير الأقتصادات وتطوير البنى الديموقراطية فيها. هل تُعتقدون أن ثمةً فرصةً الحداث مثل منه الثورة، اذا جاز التعبير؟

- لقول أنَّ لا خيار أَخْر لاتناً نمينَ المجتمع الدولي للقرن الحلاي والعشرين. وسيرتكز العالم بشكل عميق علَّى انظمَّةٌ الاتصالات الحديثة وغيرها وسيكون عالما مختلفا عن عالم - التتمة في الصفحة ٢٠ -

# واشنطن تستبعد تحريكا قريبأ للمسارين السوري واللبناني

واشنطن – من آمال مدالي: استبعد الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية نيكولاس بيرنز مُعلودة المَفَّاوْضاتُ ٱلسَّورية – الاسرائيليَّة قريبا، اذَ لأحط امس أن لا سبب "في الوقت العاضر للتفاؤل بذلك". واكد أن الأولوية الآن هي لمساعدة الاسرائيليين والفلسطينيين على انهاء المعلقات في شأن اعلام الانتشار فِّي الطَّيْلُ بَنَّجاح، ويعد ذلك "سنقوَّم بكلُّ ما في وسعناً للمساعدة على معاودة المفاوضات بين سوريا وأسرائيل وبين لبنان واسرائيل. لكن هذا الاحتمال يبدو الآن بعيدا". وبين بيس ومعرائين. عن "مؤتمر اصحقاء لبنان" قال أنه سيعقد في ١٦ كاتون الاول، "وقد ابلغ الوزير وارن كريستوفر ذلك الى وزير الخارجية الفرنسي السيد (لِيرَفيه) دو شاريت في بَاريس هذا الاسبُوع وَّدعاه الى الدضور نظرا الى العلاقة القوية التي تربط فرنسا ولبنان. ونأملُ أن تتمثل الحكومة الْفُرنسيَّة على أعلى مستوى مُمكن ". واضاف: "كلنا يُريد أن يضمن استمرار العلاقات الجيدة مع نبنان والمساعدات الاقتصادية للبنان وفتح التجارة والسنثمار مع لبنان وان ثمة "احتراما كبيرا لركيس الوزراء السيد رفيق العريري في الولايات المتعدة وللرئيس الياس المراوي وتعتقد أتهما يقومان بأفضل ما هو ممكن ميسل مجروب في ظروف معبة جدا". – التنهة في الصفحة ٠٠ –



رئيس المنتدى الاقتصادي العالمي كلاوس شفاب. (أ ف ب تيليفوتو)

# ماذا تنتظرون؟

بلاطول سيرة وبلالفً ودوران، فقد شمد شامد من أمله فعسى امله يعملون بما، وعساه ألا

مماً ورد على لسان فؤاد السنيورة وبين سطوره، يضع الأصابع العشر على الجرح، ويضع المداضرين في العقَّة أمام الامتحان، ويضع بين أيدي دعاة الاصلاح مضبطة اتمام كاملة الأوصاف ومن كعب الدست. الله أعلاناً وزير المالُ بالوكَّالةُ أو التكليف الى بيت الداء، حيث الذِّلْلُ وعلة العللِّ. وفتح مجدداً مفارة على بابا، وحركش وكر البايير في الأبارة المرمة العفنة المسوسة الممتركة... كما يستفاد من تشخيصه وقَدَّم رأس الفساد وملفاته على طَّبق من َّفضَّة. وقال من هنا تبدأ، أو هنا ننتهي.

فالادارة، بعدسة السنيورة وريشته، منهارة ومدمّرة وسلقطة يرمتها وفي الوزارات كافة. بعضها يشويه الفساد وعدم الكفاحة، وبعضها الاخر تتنازعه الولاءات الشخصية والدزبية والطائفية ولم يتوسّع في الشرح والتفسير، لئلا يصطدم بِ"البعض" الذي زُرع بعد الدرب على رأس مُعْظم الادارات وَزيَّنها بَفْيَض مما يتمتّع به من جمل

وما حصل في وزارته من اختلاس، قال انه سيتكرر في كل الادارات... أن لم يكن قد تكرر من زمان، ومنى قبل الدارث الذي فتح الأعين المغمضة

انن، عليهم يا عرب... فمانا تنتظرون لتقيموا وتشهروا سيف الأصلاح؟ ومانا ينقصكم لتكشفوا كل الملفات الموضوعة على الرف، والتي يري السنيورة انها تشكُّل ادراجات

كبيرة لكثيرين من الناس؟ فمن دون خوف أو تردد، أنزلوما عن الرفوف وافتحوها. وليُحرج منْ يُحرج، فاين المشكلة وتعمومه ويعرج من يعرج، فين مستعد وزير طويل عريض يقول في الادارة ما لم يقله مالك في الذمرة. فكل المنجزات والاوتوسترادات والعمارات ستتحطم على صخرة الفساد، ما لم تُستأمِلُ شأوة النين يعيثون فساداً في العفارة... والاً سنظل مطرحك يا واقف، وسيزداد فساد الفاسنين فساداً! "زيان"

مهمة "أنياب العنقاء" إنسانية لا عسكرية

# ٧٠٠ ألف لاجيء يتدفقون الى رواندا



طليعة أكف اللاجئين الروانديين العائدين الى بلادهم

رُاكير، بدأ سيل بشري يعتد مسافة ٤٠ كيلومترا من تحو مئة الف لاجئ

رواندي والعودة الى ديارهم عقب

سقوط مخيم موغونغا، الكبر في

العالم، على مسافة ٥ ( كيلومترا الى

الفرب من عوما في ايدي ثُولُر "تُعالفُ القوى الديموقراطية التحرير زالير"،

حيث شومَدت جثث نحو ٣٠ أمراة

وطفلا من الموتو الروانديين قتلوا في

المجوم الاخير الني شنه الثوأر

وصرح الناطق ياسم الامم المتحدة

بِيتَرُ كَيْسًارِ انْ ٢٠٠ أَلْفَ لَأَجِي ُ عَلَى

الأقل غالبيتهم من الروالديين

يتمركون في اتجاه المدود لدخول رُولُدا ُ وتَحْدِيداً في اتجاه بلدة جِيسيني

أَنَّى حَيْثُ سَبِقَهُم ٢٠ أَلْفًا أَخْرُونَ.

وكانت مصادر حكومية في كيفالي

للذميس على المخيم

(أ ف ب تيليغوتو) اعلنت ان الحكومة قررت "الانتقال ڤي ما قد يسمل مممة القوة فورا" الى جيسيني لـ"استقبال اللجئين العلادين". المتعددة الجنسية التي اتفق علَى تسميتها "أنياب العنقاء" التي تقود كندا جمود تأليفما بعد موافقة مجلس الأمن على تشرها في شرق

وأوضح النآطق بلسم المغوضية العليا للاجئين التابعة للأمم المتحدة راي ولكنسون "أنما أشبه سوجة بْشّْرِيَّة يستحّيل وقفها. يبدو إن جميع اللاجئين النين كانوا في المنطقة ينزَّحونُ وان ٥٩ او ٩٦ أ المئة منهم أختاروا هنأ الاتجاه واضاف: "آنهُ طبعاً قَرار سيلاسي. ولكن أذا استمر ذلك يمكن أن يعود كُل مُؤلاء الناسُ من الآن حَتَى نَعايَة الأسبوع الى منازلهم". وقد بـدأ هـذا الـسـيـل البـشـري

بالتدرك مساء الذميس اثر فرآر ألمسلخين الهوتو والعسكريين في القوات الرواندية السابقة من المنيم حيثُ شكلُوا جيب مقاومة لعنع تقدم الثوار الذين يسيطرون على غوما منذ

رُدُ مَنِ لُكنَ كيسلر شند على ان هذا – التنبة في الصفحة ٢٠ –

# 🛮 البنك اللبناني السويسري ش. م. ل فرع ادونيس (نوق مصبح) ۗ

يعلن لعسالته الكرام عن وضعه ارقام الهاتف التالية في خدمتهم:

(+1) T1 YTY ( -1) T1 YTY ( -1) T1 YTY T خليوي: ٢٤٣٧٣١ (٠٠) فاكس: ٢١٧٣٧٢ (٠٩)

# فرصتكن فرصتين كيا الاحد كمان

رغبة منها بتلبية كل طلباتكم بِيْ يُسْرَشِركه ناتكو استقبالكم

أيام الآحاد

اضافة الى الايام العادية

في صالات عرضها في جل الديب والحازمية



الحازمية، طريق الشام، تلمون: ٢٠١٣٥٢ م ١٥٤٤٥ (١٠) حلّ الدبب، تلغون ٤٠٧٥٨٤ = ١٤٠١٠ (١٠)

الاعتمادة عن المان العنصدي والاجتماعي قطرح جمله تقاط ومطالب ابرزما "اعادة النظر في اولويات الاعمار واذراج الاقتصاد من حال الركود واعطاء الاولوية للقطاعات – التتمة في الصفحة ٢٠ – تظاهرة ضد نتنياهو احتجاجا على اعادة الانتشار مفاوضات الخليل تصطدم



وَصَرح عريقات في الختلم ان معظم الترتيبات الامنية آلتى نص عليها الاتفاق وجد آلية تنفيذً، لكن الذلاف لا يزالُ قَالُما عَلَى حقّ اسرائيل في التدخل العسكري داخل المنطقة الذاشعة للسيطرة ألفاسطينية عندما تدعو الداجة الى نلك، اي ما يعرف بالمطارنة للساخنة، اضافة الى اعادة فُتُح 'طُريق الشمنة' في المدينة امام السيارات وشدد على أنه لا يحق للشُرطة الأسراكيلية العودة الى منطقة

اتسحبت منها وتتولى الشرطة للفلسطينية مسؤولية الامن فيها. في المقابل؛ افاد مصدر رسه اسرائيلي قه امكن تقليص الفجوات وانَّ التَّوْصَلُ الَّى اتَّفَاقَ مَّتَاحٌ أَنَا اتَّـٰذَذُ رئيس ألسلطة الفاسطينية قرارا بُنْكُ. فقد احرز تقدم في معظّمُ القضايا الجومرية والقضية التي لا تَرْالَ عَلَقَةُ هِي مَطَالَبَةٌ أَسرائَيْلُ - التَّبَةَ في الصَفَحَةُ ١٠ -

جندي اسرائيلي يأتلد رجلاً فاسطينياً في المدينة القديمة في الذليل علب سعاع اموات طلقات نارية. (رويتر تيليغوتو) اختتم امس المفاوضون الفاسطينيون والاسرائيليون اسبوعا الخميس في كسر الجمود في موضوع

سادسا من المحادثات في شأن مصبر مدينة الخليل من دون التوصل الى لافاق نتيجة مطالب اسرائيل وابرزها منح قواتما حق "المطاردة الساغنة" في الأُدِياء والمناطق التي ستنسجب منَّها لملاحقة مملجمين أو أنَّا توافرت لديها معلومات عن التحضير لهجوم. وقال الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات قبل أفتناح مشروع أسكاني في غزة ان أي تقدّم لم يتّعقق عتى الآن. واضلف أن اسرائيل اعتقدت أنها

منَّ خَلَالَ للحصَّارِ وَالْمُقَوْدِاتُ الجَمَاعِيَّةُ ستميبنا بالأحباط، لكن الشعب الفلسطيني قطع الطريق على البرامنين ببمير شعبنا وانتقق كبير المفاوضين الفأسطينيين الدكتور صائب عريقات ومستشار رئيس الوزراء الاسرائيلي اسماع موافو في حضور القنصل الاميركي العام في القدس ادوارد

ابنفتون، في محافقات اجريت ليل

DE NOEL! Du 18 au 30 Novembre, SLEEP COMFORT vous offre un cadeau de la valeur de Chez nous, C'est toujours la fête avant les fêtes! le Vendredi 22 Novembre

**∡AVANT-GOÛT** 

Sleep Comfort

مديث الى مجلة "ثايم"ً: "أَنَّ

لبنان سيكون بغير فثنما يستطيع الاستعناء عني".

ول السوول ا

اعادة فتح ملف الإعلام ال

تفتح باب المواجعة بين الكهية

والنواب وخموما حول السهار

سعاودة بث الاخبار والبرامع

السياسية ريثما تبت طليك

GKER

قيل ان دراسة في التاريغ

كانت من اسباب التومية بتوزير

شخص من خارج المجلس.

الترخيص.

قال البرليس العريزي في المُحْوَّ

الابحاء

الاســ

مَّا هِي دَطُوطٌ أَلْتَمْدِيدٌ الثاني للرئيس المراوي؟ قبل الجبية عن هذا السؤَّال تَلَقَتُ المَصْلَارُ السياسية الواسعة الاطلاع الى ان وضوع الانتخابات الركاسية ليس قراره لبنائيا أو على الاقل ليس قراره لبتانيا مئة في أَلْمُنَّهُ بل هو قرار سوري لنا استمرت الأوضاع في لبنان والمنطقة على حالماء وليس هناك حتى الآن ما يشيّر الى احتمال تبدلها أو تغيرها. كأن كذلك يوم انتخب المُراوَي في ١٩٨٩ ويوم مدد له في ١٩٩٥، كما كان قرارا خارجيا في شكل او آخر قبلُ نُلَّكُ مع محاولة جانة للمحلَّفظة على المظاهر القاتونية والدستورية. وعلى هذا فان التمديد الثاني لرئيس الجممورية تحدده ظروف قد لا يمكن التنبُوُّ بها منذَّ الآن او توقعمًا. ويحدَّده أيضًا مدى ملَّامة هذه الظَّروف لمصالح سوريا ولمصلحة لبنان كما تراما وكما يراما بعض فاعلياته. وفي هذا المجال، تقوّل المصلّدر نفسها، ان بقَّهُ الظروف الاقليمية على حالما، في بقَّهُ الأَق التسوية السلمية الشاملة والعدالة مع أسرائيلُ مَقْفلًا بِسُبِب رَفْض حكومَتها اليمينية – القومية المتطرفة وابقاء افق المواجمة مفتوحا معما سواء على الصعيد السيلسي او على الصعيد الامنى او على الصَّعيد المقاومُ او على الصَّعيد الْعسكريّ، – تَّقولُ أنْ بقاءٌ هذه الطَّروفُ مَّن ُنْ عدم تشجيع سوريا على تغيير الاوضاع في لبنان تلافياً لثغر قد ينفذ أعداؤها منها. ومنه الطَّرُوف مِّيَّ التِّي املَتْ فيَّ شكَّلْ أو آخْرُ التَّمْديد الأول للمراوي، ذلك أن المبرر الذي استخدم كان أن السلام له مسؤولوه واوضاعه. وعند الاستحقاق الرئاسي علَمُ ١٩٩٥ لم يكن هذا السلام قد تحققُ رغمُ ٱلانجازاتُ التي حققتها العمليةُ السلمية في ذلك الوقت الامر الذي برمج تَدِياُر التمديد. وبما أنَّ الظروف الاقليميَّة الدالية لا تشجع على توقيع سُلام بُعدُ سنتينَ، مع ضرورةً عدم استبعاد المفلجات، فلن المصلحتين اللبنائية والسورية قد تفرضان استمرار الوضع اللبنائي الحالي بكل رمورَه وتشديد القبضة عليه ولديلنا في صورة مباشرة تُلافيا لُلاخترافات.

الآن، ليس الخيار الوحيّد امام اللبناتيين وامام سوريا. ذلك ان لديما خيارت رئاسية لخرَّى مَنْ شَأَنَ اللَّهُوءَ اليما أعلَاة بعض الأمل ألَّى الناس في النَّظام الَّديموقَراطي. وتداول السلطة الذي هو من أبرز أساساته وفي التفيير على صعد مختلفة، كما من شأن اللجوء اليما التخفيف من تعميل سوريا مسؤولية كل تردٍ في اوضاع لبنان. وابرز هذه الفيارات حتى الآن اثنان، الاول نائب طرابلس ووزير التربية جان عبيد والثاني نلاب عكار ووزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش. فعبيد، عداً كونه مرشحاً للرخاسة الاولى يتمتع بصفات عديدة منها مرونته من دون التخلي عن توابت معينة وتدالفه الثابت مع سوريا، وما ينقصه في رأي البعض مو ترتيب وضعه المسيحيّ في العلمينُ المقبليّن. أما حبيش قان الناسُّ يعرّقونه موطّفا نزيماً وحازما ولا يعرفونه سيّاسيا بالمعنى الامترافي اللبتاني، وذلك يريّدهم، لكنّ ما يزعّدهم، ولاسيما المسيّديين منهم، هو نزوله بـــ المظلم المعروفة الى مجلس للنواب ثم الى مجلس

ُ هِلْ سَيِلاَقِي التمنيد الثاني، اذا حَمَل، قَبُولا امْبِركيا؟ للتمديد الاول أن الطّروف الأقليمية تستوجب لتتخاب رّثيس جديد ولن تجميد الإنتخاب في انتظار السلام سيكون في محله الا لله قد لا يأتي. وهذا ما حصل حتى الآن. ولا لحد يعرف لذا كان هذا السلام سيحل بعد علمين. لكنَّ ما يعرفه الجبيع هو ان انتخابات الرئاسة تستحق بعد عامين وستخلق بلطة كبيرة وخصوصا اذا كان السلام لا يزال عُلاباً.

سركيس نعوم

مُجَـدًّا فِي لبنانً

RG/I

البرّاد الأميركي العالمي الأوّل في النوعيّة

متضمون ٥ ستنوات

بكنالة كتّانة

نوروا جسساح بَسُوّاداست RCA فيي مَعَدُّرون AUVICOM & HOMTEC 96

السندي سسيئمتسام في FUTUROSCOPE

من ١٥ إنى ٢٤ تستربين الشاني ١٩٩٦

الوكلاء الحصريةون: EDFC \_ حاتف:: ١٠١٨٧٤٤١/٢) ماتوكلاء الحصرية وند

# In the state of th

اتتخابات رئاسة الجممورية في لبنان لا يزال موعدها بعيناً (خريف ٩٩٨ ). لكن اللبناتيين، رغم ذلك، يعتقَدون أن جزءًا من الصراع الذي شاهدوه في مرحلة تأليف الحكومة العالمية، التي لم تنلُّ النُّقة بعد من مجلِّس النواب، بين أركان التركيبة السياسية الحلكمة، وتحديدا داخل الترويكا الركاسية، له علاقة في شكل أو في أخر بالانتخابات المذكورة، فركيس الجمهورية الياس المراوي قد يكون رائباً، استاها الى مصادر سياسية وأسعة الأطلاع، في تُصديد ثان لولايتُه. وندقيق رغبته هذه يقتفي نجلعه في أمرين مممين جداً. الأول تكريس موقفه القوي في رئاسة الجمعورية. وتحديداً في السلطة التنفيذية، بعدما حصرها اتفاق الطائف والدستور المنبئق منه فًى مجلس الوزر٩. وذلك لا يتحقق الا بممارسته دوراً اساسيا ۖ في هذا المجال بعدما تُقلمت صلاحياته العملية. ونجاحه في ذلك يفرض عليه أن يكون له وزرا اداخل الدكومة. وهذا ما حاول القيام به في أثناه تأليفُ الحكومة الحريرية الثالثة من دون نجاح كبير، ذلك أن نصره كان سلبياً أذ تمكن، بالتعاون مع أخصام رئيس الدكوما داخُل "الترويكا" وخارجما، من تقليص حصته لكنه لخفق في تعزيز حصة "الرئاسة الاولى" اذا جاز التعبير، لما الثاني فمو حصوله على تأييد المسيحيين المعارضين من داخُلُ النظامُ وَمَن خَارَجِه، وَمَمَّ لَكَثَرِيَّة، وليس أستعلَّدَة مِنَا الْتَأْتِيدُ لِنَهُ لَمْ يكنّ حاصلا عليه قبلًا، على الاقل بالعجم الكبير. ذلك لن من شأن مذا الامر جعل مؤلاء يثقون بلته قد يستطيع في ولايته المبددة مرة ثلية تحقيق بعض المكاسب لهم لعل ابرزها استعادة التوازن الوطني الفعاي. وفي هذا الاطار جاء "تحقاه" غير الرسمي في موضوع الاعلام المرئي والمسموع، ولاسيما الديني منه. وفي موضوع التمثيلُ المسيحي في الحكومة الجديدة، لذ حرص على أن يكون عبر الشخصيات السياسية للتي لما وزن مسيحي والتي بما ثقة مسيحية رغم مولَفَقتماً على لتفاق الطلاف. أما رئيسا مجلسي النوآب والمكومة نبيه بري ورفيق المريري فطبيعي أن يـكون كل منهما راغبا في دور اسلسي او ربعا في الدور الاساسي في انتخابات رئاسة الجمهورية بعد سنتين، ومن هنا كان سعي كل من الاثنين الى تعليل نيابي واسع له

آلا أن التمديد الثاني للرئيس المراوي، على حظوظه الجيَّنة أو على الاقل المعقولة

الوزرا في فترة قياسية في سرعتما، وذلك يقلقمهـ

من الببكر المديث عن موقف لميركي في هذا الشأن، تبيب مصادر مطلعة. لكنما تقول أن موَّقفها غير المُعبدُ للتمديدُ ألاولُ وغير الساعي الى منعه في الوقت نفسه قد يبقى ساري المقَّعول. فهي ابلغت الى كُلُّ من يلزمُّ في مرحلة ٱلاعداد الطويل

# فساد اداري، نفايات سامة ، تلوث بيئي وصحي ٠٠٠ الناس تدفع ثمن تلهّي المسؤولين بمصالحهم الخآصة!

كتب نبيل يومنمف: بدا لافتاً في الإيام الاخيرة اندفاع مزيد من الازمات والقضايا بدا لافتاً في الإيام الاخيرة اندفاع مزيد من الازمات والقضايا الاجتماعية الى واجهة الاهتمامات الشعبية والاعلامية تدت وطأة ظواهر اتَّعدام الرَّقابة الصحية، في حين يُنصَّرف المسؤولون الي معالجة خلافاتهم واحصاء التقلط فيُّ هذه المعركة او تلكُ استُعناداً

وقد استرعت ظاهرة بروز النفايات السامة مجدداً، ثم قضايا التلوث الصدي، لضافة الى ما يسود البلاد من مشكلات أجتماعية قَديمة - جديَّدة، اهتمام المرّاقبين النين عدوا هذه الظاهرة يليلاً صارخاً على تراخي اجهزة الدولة في الفترة الانتقالية ما بين استقالة حكومة وتأليّف حكومة جديدة، علماً ان السبّب يعوّد حصراً الى هذًا التراذي بمقدار ما يرتبط بالفلل الاساسي الذي يشوب وضع الادارة واجمزة المراقبة في كل المجالات فليس من المصادفة في شيء أن تطفو على السطح اللبناني مرة واحدة قضايا الفساد الاداري والاختلاسات والارتكابات، ثم تندفع خَلْفُهَا قَصَايا التَّاوِثُ وَالَّبِيئَةَ مِتَنَقَلَةً بِينَ مَنْطَقَةً وَاخْرَى، وكلَّ ذلك في فترة زمنية وأحدة، وإذا دلُّ ذلك على شيءُ فعلي أن

البلاد **متروكة لقدرها** هذا الواقع ينتظر ان يرخي انعكاسات تقيلة على الوضع

المسؤولين النين ينهمكون في تصغية المسابات السياسية الفيقة، فاتهم لن الفلتان الذي ساد هذه المرحلة قد يكون العلمل الرئيسي في ظمور مشكلات وتفاقم اخرى، وما من معالجات دورية لان الجميع ينتظرون الاشارات السياسية ويتصرفون كأن ما يجري على الصعيد الاجتماعي مو من الامور الطبيعية التي تعتمل انتظاراً.

الدكومي في المرحلة المقبلة. وتقول اوساط سياسية انه لا يمكنُّ في طبيعة الحال القول بوجود "مؤامرة" جعلت بروز مشكلات" التلوث والنفايات وغيرها متزامنا مع ملف الفساد الادارى، ولكن ما يحصُّل يُثبتُ حقيقةٌ قائمةٌ هي أن البلاد تبدو متروكة لقدرها واوضاعها المتفاقمة، ولا عملُ لدى الرسميين سوى التلهي بُخُلافاتهم. وما يجعل هذا الامر مفضوحا ان كثيراً من الحالاتُ المشابمة تُحصّل يومياً في دولُ اخرى، وغالباً ما يُستدعى الامر اعلان حال طوارئ أجتماعية وصحية وبنئية واذا كان للملف الإداري

مساعيه الوصول ألى السلام في

وقال السفير الروسي عقب لقائه

المراوي "كما تعلمون فان وزير

خارجية روسيا يفغيني بريملكوف زار

المنطقة اخيراً والتقى في التاسع

والعشرين من الشهر الفائت الرئيس

الُّنِينَاتِيَّ الَّيَاسُ المراُويِ، ومو كُلُّفُنيُّ ان انقل الى رئيس الجممورية رسالة

شفوية عن نتائج الزيارة، وقد قمت

بذلك بشرف كبير، وابلغت الرئيس

المراوي أن بريملكوف مرتاح جداً إلى

الْمُدَّلِّتُ أَلْتَي أَجِراْهَا فِي لِبَنَانِ، واكد

لنه خلال زيارته حاول تتخفيف التوتر

الذي كنان سائداً بين سوريا

واسرائيل. ففي دمشق آكَّد الرئيس

السوري حافظ الاسد لبريماكوف اته

ليست لدى سوريا نيَّة عَدُوانيةً حيال

اسرائيل، وسمع في آلوقت نفسه من

عدواتية حيال سوريا. ونحن نعتبر ان

تبادل مثل هذه التصريحات بواسطة

راعي النسلام الروسي قد أوصلت

نُسبِياً إلى تَخْفِيفُ التَّوْتر ويمكن ان

تتياهو انه لم تكن لدى اسرائيل نا

حساباته وفضائحه التي غالباً ما تنتهي في لبنان بطمس الوقائع، فان المشكلات الاخرى، من بيئية ومحية واجتماعية، لا تُحتمل طمساً ولا تبريراً لتقصير أو لاممال لأن الناسُ تدفع الثمن، ولعل البلغ دليل على ذلك ما يُحصل يوميا في مناطق البقاع الشمالي والشمال حيث تتوالى مشكلات تلوث المياه والاطعمة وغيرها فيما أَمْعَالَجَاتَ تَجْرِي بِيْطَ مُشْعِيدٍ، كما أن مشكلةُ النفاياتُ السامةُ لا تزال بدورها مُوضّوع اخذ ورد، وما زّاد في الطين بلَّة انها تحولت مادة سياسية بعيداً عن أي مقاربة علمية دقيقة وتصرف فعال

Compared to the second section of

وتحذّر منه الاوساط من ان ينقلب الاستخفاف بمنه القضايا على اصحابه في نماية المطاف، فاذا كانت القضايا الاجتماعية تطرح في البيان الوزاري لتسكين الناس وتمدئة النواطر، فأن تفاقم المشكلات بأت واقماً يومياً يسابق كل شيءً، ولن يكون في مقدور المسؤولين الاستمرار طويلًا في التلَّمي بترف اللَّعب السياسي، فيما تكبر المشكلات وتعدد بفتح مزيد من الملفات، ليس في الإدارة فحسب وانما في كل المجالات الحياتية والصحية والبيئة والاجتماعية

تساعد لبدء المدادثات كما قرأنا في

وسنئل الاعلام، في كاتون الاول أو

وُضَّمِنَ هُذَ الرسالة الشفوية التي

نقلتما يؤكد بريماكوف أيضا أن

روسيا ممتمة جداً باستمرار جمودما

روسي المسلام في هذه المنطقة، سلام عادل وشامل، وهي بنلت جهوداً، خصوصاً في اسرائيل،

أمساعدة ياسر عرفات ونتنياهو على حل القضايا المتعلقة بالخليل، ونجن

نعتبر إن الخليل قضية معمّة ولكنّما

مرحلية، ومن اهم القضايا النظام

النمائي للآراضي الفلسطينية

الموجودة، فهل ستّكون دولة مستقلّة

لم أمراً آخر؟ في اي حال، كما فهمت

من فخامة الرئيس المراوي، يبدو

مرتاحاً وكلّفني ابلاغ تحياته الى الوزير

بريماكوف، وشكره على المعلومات

التي بلَّفته اياها". وسئل: هل ستكون

الروسيا مبادرات اخرى في المستقبل ا

فأُجَّابً، "المبادرات كَثَيرة ولكن المهم

تنفيذ المبادرات، وبصفة روسيا راعياً

لعملية السلام فستبذل جمدا لتطوير

مسيرة السلام وستحاول ان تؤدي

دوراً اكبر في هذه المنطقة. فكما

تعلمون بريماكوف ليس شخصية

غريبةً عن هذه المنطقة، بل هو

متخصّص بما ونحن نأمل في أن تكون زياراته مستمرّة .

كانون الثاني من السُّنة المقَّبلَّة.

رسالة شفوية من بريماكوف الى الهراوي سفارة الكسيك تعيد فتح ابوابها بيريسبكين: روسيا خففت التوتر

# ٥ سفراء جدد في بعبدا



الرئيس المراوي يتسلم اوراق اعتماد سفير الفيليبين وبدا الوزير بويز



خمسة سفرا جدد سلموا لمس في قصر بعبدا اوراق اعتمادهم آلى ركّيسٌ الجمعورية الياس الهراوي في حضور وزير الفارجية فارس بويز والامين العام للوزارة السفير ظافر الحسن والمدير العام للمراسم في رئاسة الجمهوريـة السفيـر مارون ّحيمري. والسفراء مم: سفير فنلندا ميكي مَّاتِي لأَدفاني، سفَّيْر الفيليبينُّ مورتوناتو اوبلينا، سفير الصين أن موي هو، سفير الجزائر الدسنّ بو فأرس، سفير المكسيك ادغار دو

فلورس ريفاس. سفارة المكسيك وخلال تقديمه اوراق اعتماده الى



"المكسيك بلَّد صديق للبنانُ"، جَاءُ

الرئيس المراوي وزعت سفارة

القليل عن حقيقة المكسيك نلك ان بعض الافلام العالمية التجارية والنفعية امعنت في تشويه الواقع عندما مورت المكسيك بلنا صحراويا وبدلأيا ولمله مجموعة متأخرة بعيدة (دالاتي ونمرا)

"بعد مرور اكثر من عقد من

المثقفون اللبنانيون يعرفون ان بلاد المكسيك هي ممد حضارة والمثقفون اللبناتيون المطلعون على

لكبر مصرف مكسيكي. المكسيك هو البلد الذي احتضن منذ للقرن المأضي الاف اللبناتيين العملجرين اليه من أبنه القرى الفقيرة او العضطمدين ولم يغرفهم يوما عن عبرهم (...) المكسيك يعمل من اجل القيم التي تؤمن بها اميركا اللاتينية بحكم التمالك اليما بعلاقات النم والثقافة ومي وحدة العلالة. احترام درية المعتقد والانتماء للى مجتمع بيتوقراطي بحترم التعدبية ويحترم ثقَلْغَةً وتَقَالُيد جَمِيعِ الفَئَاتُ التَّيُّ يتألف منها. السفارة المكسبكية تعود الى فتح ابواها للعمل بجدية مع اللبنانيين للوصول الى فمم متبادل للمصللح ألمشتركة والى توثيق علاقة

# حنا زار الهراوي والدريري

الصداقة بين الشعبين".

مكتبه في بناية وزارة السِّنة الطالس. وهو زار رئيس المكومة رهيق ألتريري حيث أطلعه غلى موقف الجنبي الاعلى لطلاعة الروم الكاتوليك من موضوع توزيع المغلك الوزارية وفي السأنسة مساء زار رئيس البمهورية الباس المراوي الغاية نفسها.

#### ومستمرة في جهودها لتحقيق السلام بيريسبكين مساء امس رسالة شفوية مَنَّ وزير ٱلخارجية الرُّوسي يفغيني بريماكوف الى رئيس الجمهورية اليَّاس المراوي يُؤْكد فيها ارتيلُّده الى مدائثاته اخيراً في لبنان واستمرار





سقير المكسيك

الزمن، تعود سفارة دولة المكسيك المكسيك بياتا للمناسبة بعنوان الى لَينان وعندها الاقتناع الراسخ بلممية قيام علاقات دائمة مع هذا الجزء من المتوسط العزيز على قلب الْكُتير من المكسيكيين النين يتعلطفون معه في اكثر من مجال. اللبنانيون بغالبيتمم لايعرفون الا



بالنسبة آلي البعض الأذر من اللبنانيين المكسيك هو بلد سيادي: مو لرض الشواطئ والفنادق الجميلة والبنية التحتية للمرافق المهمة والمعنية الحديثة والمتاحف التي تَبِتنب أكثر من عشرين مليون سائعً فَى الْعَلَمُ (العَلَّمِيَةُ مُكَسِيكُو اكبر منَّينة في العالم اذ يتجاوزُ عددُ سكُلُعها ١٨ مليون نسمة).

الدخارة الغربية يعرفون ان الولايات المتحدة المكسيكية (٢٢ ولاية مسلدتها الإجمالية تقارب مليوني كيلومتر مربع) هو اكبر بلد يتكلّم أهله السبانية في العالم (نحو ٩٢ مليون نسمة)... يعرفون أن المكسيك هو بلد المدن العربيقة بتراثما ومندستها. بالنسبة الى رجال الاعمال اللبنانيين المكسيك هو فقط البلد الذي يبيعهم الـ تكيلا وانبرا المسلسلات المعطمة الى العربية والتي تعكس حياة سائر طبقات المجتمع المكسيكي في يومنا الحاضر، رجالً الاعمال مؤلاء فاتهم إنه عام ١٩٩٦ تحتل دولة العكسيك العرتبة العاشرة يين الدوّل الممدرة في العالم ولديمًا الاقتصاد الرقم ١٢ لذ تخطت ارقام ميزائها التجلري عتبة المئة وخمسين

ملياًر دولار أميركي سنويا. بالنسبة الى قسم من اللبناتيين المكسيك ليس بلدا اجنبيا، بل هو بلنهم تفسه، اذ ان نصف مليون مواطن مكسيكي هم متحدرون من المركزين من بينهم تذكر وزير الداخلية المعتبر الرجل الثاني في الدولة، ومن بينهم ليضا المسلهم الرثيسي في شركة التلفون الوحيدة، وبينهم كنلَّك المساهم للرئيسي في

تعلم لمس وزير النولة الياس هنا

#### رئيس مجلس النواب نبيه اغترابية شملت وفدا من الدامعة بري استقبل الوزير السابق لبرهيم

اللبنانية التقافية في العالم، رئيس حلاوي، المحافظ النسابق امين حمود، المجلس الوطنى للجامعة في جنيف جوزف نجم يرآفقه ركيس المعمد رئيس جهاز امن المطار العميد على شُعْيِبَ، الشيخ احمد طراد، راعي الوطني للموسيقى في جنيف رولاند ابرشيـَة حيفًا والاراضي الُمقدُسـَةُ للموارِنة بولس صياح وفدًا من النادي اوركسترا وطنية لبنانية، الأمين العام التَقَافَي لَبَلَّهُ بني حيان، فالدكتور التنفيذي للجامعة محمد عبد العبدالله مهنئآ أرسلان بتعيينه وزيرا للمغتربين باسم الجامعة وركيسها جورج انطون حسين المجنوب. ﴿ رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري استقبل اس في دارته في قريطم وزير التعليم ألممني والتقني

بسم المحمد ورحمه بدورج محور وامينما العام جوزف فرنسيس، محير الشؤون الاعترابية في وزارة الخارجية اليزيه علم، محافظ الجنوب فيصل التعليم. ثم استقبل خبرك من البنك الدولي و"البرنامج الانمائي للامم المتحدة وتناول اللغاك حاجات الوزارة الادارية.

🍎 النائب دسين يتيم زار قائد الجيش العماد لميل لدود ممننا بذكرى آلاستقلال وقدم آليه هدية رمزية باشم طلاب مدارس المعهد العربي في بيروت واساتنته. كذلك زار محافظ مدينة بيروث نقولا سابا مثنيا على جموده لتحسين اوضاع العاصمة.

# برى: لا مبرر لعدم عودة اهالی ملیخ

تهانئ تونسية

لبرى والحريري وبويز

برقيّة تمنتة من رئيس مجلس النواب

التونسي الحبيب بواعراس الى رئيس

مجلس النواب نبيه بري، في مناسبة

اعلَّهَ أَنْتَخَابُهُ رَكِيسًا الْمُجْلِسِ. كذلك وزعت نصي رسالتي تهنئة

بعث بهما ألوزير الاول التونسي حامد

القروي ووزير الشؤون الفأرجية

الدبيب بن يحيى، الى رئيس مجلس

الوزراء رفيق الدريري ووزير الذارجية

فارس بويز في مَنْاسَبَةَ أَعَادَةَ تَكَلَّيْفُ

وزيرا الاعلام

السوري والبحرانى

هنأا السبع

تلقى امس وزير الاعلام باسم

السبع برقية تعنَّنَّةً مَنْ نظيره السوري

محمد سلمان امناسبة تعيينه في منصبه، وأخرى من وزير شؤون

مجلس الوزراء والاعلام في البدرين

ورد السبع على آلبرقيتين شاكرا.

مدمد ابرهيم العطوع.

الدريري واعادة تعيين بويز.

وزعت السفارة التونسية نص

مريد. فاروق البربير. الرئيس سليم العص استقبل عددج عبيد

الدكاترة جورج خديح وجورج عبيد

وجورج آلمر. 🗕 🛊 الرئيس عمر كرامي استقبل

رئيس بلُّديّة طرابلس ألعبيد سامي

مُنْقَارَة، رئيس بلنية الميناء عبدُ

القادر علم الدين، رئيس نقلبة السواقين في الشمال جمال شهاب، ومينات عمالية ووفودا.

وزيـر المُغـتـربين طـلال

أرسلان عقد اجتماعات مع ميئات

قال رئيس مجلس النواب نبيه بري انه لم يعد هناك اي مبرر يحول دون عودة لمالي بلدة مليخ الى منازلهم، اليوم في بيروت خُصُوصاً بعَّد "تفاهم نيسان" ١٩٩٦. واستفرب امام وفد من امالي البلدة زُّاره للمطالبة بالعُودة عَدَم تحقَّيق هذه ألعودة وخصوصا ان مذا الموضوع مطروح منَّذ ان تسلم الجيش اللَّبنائيُّ

واتَّفَقَ أَلُوفُد مع بري على جملة خطوات ستتخذ في أطار تعقيق

#### الحمراء: ١٩٠٢٧٥٦ - ٢٤٠٢٧٥٣٠ الميلاد ورأس السنة قطور مع القاهرة رحلات شأملة ٨ أيام إبتداء من ١٥٠٠ القاهرة - الاقصر - اسوان - الفردقة

سن القول: ۲۰۲۲۰۳ (۲۰) ميدا: ۱۸۰۲۰ - ۲۸۱e۲۷ (۲۰)

حسسالات رأس السسنة

خارجية دولة فلسطين فأروق البقدوميء ويرافقه وزبأر شؤون القدس فيصل النسيني، وعضوا اللَّجنة العركزية هاتي الدسنُّ ومُحمدُ جهاُد، ومدير الدائرة السياسية في المنظمة

ماليزيا - باريس - تركباً - بانكوك

# MEA:

# وفد فلسطيني برئاسة القدومي

يصل ظهر اليوم الى بيروت، بطريق دَمشق، وفد رُسَمي مَنْ مُنَظَّبة التحرير الفلسطينية برئاسة وزير

**Voyages Lutece** 

# FUTURE TRAVEL

فنسلق لمسيراهيس إنوكونيسستال ٧ أيسسسام (650\$) السعر يشمل تدكرة السفر والصرائب والاقامة في القندق والتستقلات من وإلى المطمار تعرف ۱۹۳۵ و در ۱۹۸۹ و در

#### هولندی. فیترینات L.XV ، Vernix Martin . تابيسري Aubusson . خزانة حميلة An Deen ـ زوج منام عواميد برونز. ٢ غرف طعام ٧١١. ل ماركيتيه وانكليري طقم كريستال ۲۵۱ Si Louis شخص) . طقم ۱۳۳۲۹۳۱ بازرق ومدهب، تماليل برويز ورشام. ساعات وشمعدايات برونز مذهب ساعة فاعرة برونن مطعم بالمينا بأمساء Barbedienne . تعف اربالين ويسكوي وعاج ٢٠ بلاتونية Galle . عامودان رخام وبروبز طقم متألون وطاولات عربي سجاد عجمي وقوقازي قديم.

**Boutique SEDUCTION** 

Adonis, Centre St Georges

Tel: 09, 21 73 15

في اوتيل كاركتون

يرمي الاربعاء ٢٠ والغميس ٢١

على مفروشات وتعف من

القرن التاسع عشر مسنع فرنسا

وسجاد عجمي وقوقازي آديم ولوهات لرسامين لوروييين

طقم مسالون Auhusson.

طقمان الألاأ أمذهب وانكثيري

. كنبايتان Charles X . فوتيات

وكونسول ومرأة خشب مذهب.

مكرتير رائح Nap III ماركيتيه

. طاولات وبأهو وسكرتيرات

ماركيتيه . روجان شاولات

١..١٠ ماركينيه . سكرنير

المعاينة يوم القلاقاء ١٩ من ٩.٣٠ صباعاً الى ٧ سياء ويوم الأزبعاء ٢٠ لمثار ألطنير

أرمان أرقش

1,11)234.64. <sup>1</sup> . 44.423234 m

APPENDING PRINTERS

لوحات اوروبية . ايقونات ،

لوحات لوسامين لبداديين. عواد

وفروح وعبراعوسيان ومميل

Seuls ceux qui dorment

reconnaissent la différence!

Sté libanaise d'ameublement s.a.r.l.

SALIM AZZI ET FILS, Mekalles (avant boulangerie Yanni)

Tel: 01-282079 - 282209 - Fax: 01-282209

Think globally... Act locally...

Subscribe to CABLEVISION.

CABLEVISION offers you a variety of

12 channels among which

CANAL+ Horizons, ART, TNT,

CNN. MOVIE CHANNEL.

EURONEWS, EUROSPORT...

starting \$10 per month.

CABLEVISION ...

Call now and inquire about our various channels at incredible prices, Tel: (01) 203041/2/3

**ADAPTÉS AUX BESOINS** 

# عملية السلام تواجه احتمالات مختلفة:

# حكومة وحدة وطنية اسرائيلية ■ التوقف عند المسار السوري ■ حرب

تتحدث دواكر رسمية واوساط سياسية عن الاحتمالات التي قد تواجمها عملية السلام خلال ولاية الرئيس كلينتون الثلثية، ومذه الاحتمالات مي الأكية. أُولًا – أن تمارس أدارة الرَّدِّيس كَلْيَنْتُونِ الجنيدة ضِفُوطا على حكومة نتنياُهو لترغمها أما على السير في عملية السلام على اسلس مبادئ مؤتمر مدريد توصلا الى تحقيق سلام شامل وعادل في المنطقة، وإما أن تستقيل

الْحكومة، لم تَثُمَّر حتى الآن، الا اذا حصل المر طَّارِئ يستدعي ذلك. فقد بات واضحًا أن رئيس وزراء أسرائيل بنيامين تتنيامو أن يكون قادرا على أمرار خطولته السياسية من دون دعم حزب "العمل"، وان الضمام هذا الحزب الى حكومة وحدةً وطنية سيؤنيّ الى تأجيل المنافسة الْأَثَتْخَايية حتى سنة •ُ•• ٢. وْفي اعتقاد بعض المراقبين ان مثل هذه الحكومة لا تقوم عادة في اسرائيل الا اذا كان مناك خطر فعلى يتمدد وجود الدولة او حصول انميار التفاقات مع السلطة الفلسطينية وعودة اعمال العنف. فالحكومات الائتلافية في تاريخ أسرائيل خاضت حروباً وعقَّنت معاهدات سلميةً. فكانت حرب ١٩٦٧ واحدث قيامها عام ١٩٨٤ شلاء ولم يصدف لن تشكلت حكومة

الانتَّشَارْ فَي الدَّلِيلُ لانها ٓ الخطوة الاصعب، لكي تَّواصلُ هذه الحكومة العملية نُدو التسويَّة النَّالَمة، وترند أن نتنياهو لم يعد مُعارَضًا لقيام مُدَّه الدكومة لكيّ يتقاسم مع حزب "العمل" مسؤولية السلام الذيّ يرسم العدود النمائية النُّولَةُ العبريَّة، ومسَّوْولِية الترب في حال حصول ما يَشَعل تارما، أضافة الى سيَّف التمنيد بُحجبَ الثقة عن حكومته اذا أزباد الوضع ترنيا وصولا الى

ثَقَياً – إِذَا تَبِينَ أَن تَشَكِيلَ حَكُومَةً وحدةً وطنية يولجمه صعوبات سواه في ما يتعلق بالحديد سياسة مشتركة ورؤية واحدة حيال عملية السلام، أو في وَأُنِّيتُعَلِّقُ بِاقْتُسامِ المقاعد وتوزيعُ الدقائب السَّاسية بين الدربينُ الكبيرين، فَإِنْ المفوط الميركية سوف تتجه نحو التحضير الجراة التخابات ليابية المكرة، يقرض اجراها على حكومة تتياهو تردي الوضاع الاقتصادية

عودة اعمال العنف والاستنزاف وعلى لمل أن تسفر الانتخابات الجديدة عن فوز حزَّب العمل، وفوز ٌ رئيسٌ هذا الحزَّب سوَّا كان شمعون بيريس لو سواه برئاسة الحكومة، وعندُها تستعيد عملية السلام زخمها، وتستكمل حلقاتها بتنفيذ

يرتاسة محجومة، وعدمة نستغيد عميه وسعم رحموه، وتستحص حصمها بسيد ما يقي من اتفاق أوسلو ويلتضمام سوريا ولبنان أليما. ثالثاً: لن تتوقف حكومة نتنياهم بعد تنفيذ خطوة اعادة الانتشار في الخليل، وفي احسن الحالات مواصلة المفاوضات لتطبيق ما بقي من اتفاقات أوسلو مهما طال وقتما، عند المسارين السوري واللبناني في انتظار أنها، هذه المفاوضات وتتأخيما وبالتالي ابقاء الاجواء ملاقة وخصوصا في ما يتعلق بوضع المستوطنين والمستوطنات في الضفة الغربية وقطاع غزة.

لما بالنسبة الى معاودة المفاوضات مع سوريا في حال الاتفاق على ذلك، فلنما قد تبقى تراوح مكانما، لأن ليس في نية تتيلمو الانسحاب من الوولان ومو يحاول

زيادة عدد سكان المستوطِّنات فيمًّا وتخصيص مبالغ لزيادة التستثمار، وتدعيم البنية التحتية، في المضية للحصول على مزيدٌ من الدخل من الصناعة والزراعة والسياحة الدّ يجريُّ العمل على اقامة فندق ومجمعات سياحية في "الحمة" وتم تُوقيع أتفاق مع شركات متخصصة لزراعة البطاطاء واقامة مزرعة التتاج الإلبان. وما قبول نتتيامو بمعاودة المفاوضات مع سوريا الا من اجل أن يرفع ضفط الادارة الإسركية عنه في حال حصوله، مع العلم أنه لا يتوقع أن يبلغ هذا الضفط حد التخفيف من الدعم العسكري الاميركي لاسرائيل أو قطع المساعدات المالية

الصوت اليمودي ولَّا الى التودد المفرط لاسراليُّيلُ والتَّحيارُ اليَّما، وأن كَّانتُ

اسرائيل تعتبر أن الصداقة الاميركية الاسرائيلية قوية لأن مصالحها مشتركة. وتعتبر ليضا أن السلام مع سوريا ليس شرطا لضمان لمنها. رابعًا، أن يؤدي استمرّار تعتر عَمليّة السلام وعودة اعمال العنف، نثيجة تمسك الرئيس ألأسد ونتنياهو بمواقفهما بحيث بأت كل منهما اسير هذه المواقف، مع مواصلة سيَّاسة توسيع المستوطنات في الجولان، الى مزيد من التوتر بين اسرائيل وسوريا مما يهدد باشعال حرب وان محدودة، تهز استقرار امن المنطقة كلها لكن بعض المراقبين لا يتوقعون حصول حرب، بل قد تحصل اعمال عنف من وقت الى آخر، وفي اي مكان، كما لا يتوقعون ان تعود المكنطقة الى حالة اللحرب واللاسلم الأنها لم تعد تحتمل مواجهة هذه

الحالة؛ لذا كان في نية نتنياهو الابقاء على وضع "الستاتيكو" اطول مدة ممكنة، كي لا ينفذ كل ما بقي من اتفاقات اوسلوا، او لا يحقق السلام الكامل مع سوريا ولبنان ويدفع تمنه السحابا كاملا من الجولان والجنوب. وحرص تتنياهو على أن يتم الاتفاق مع السلطة الفلسطينية على مسألة اعادة التنتشار في الخليل قبل ان يزور واشنطن كي يتجنب التعرض الي ضغط من جلتب الرئيس كلينتون سواً لتنفيذ ما بقي من لتفاقات اوسلو، أو لمعاودة المفاوضات على المسارين السوري واللبناني على المساس مبادئ مؤتمر مدريد، خصوصا بعد أن دخل على الخط عنصر جديد هو الاتعاد الاوروبي الذي بدأ يشكل تنافسا أن لم يكن تحديا للنغوذ الاميركي في المنطقة وكسر

والمُوقف الأوروبي الذي يلتقي في الجومر والموقف التميركي، من شأته إن يشكُّلُ مُغطا عُلَى أسرأَتُيلُ، ويعرِّج الْولاياتُ المُتعدة الأميركية نَّفسها اذاً تَرلَحْتُ في دفع عملية السَّلَامُ أو عَدلُتُ في مُوقِفِها من مِبلَديٌّ مُؤْتَمر مدريد. وكان وزير الخارجية الايرلندي قد أعلن صراحة في مؤتمر القامرة الاقتصادي أن الاتحاد الاوروبي بريد تنفيذ الاتفاقات المبرمة دون أي تغيير، وان الاتداد سيعمل من أجل تحقيق تقدم في مدادثات السلام بين أسراكيل والفلسطينيين وضمان تتفيذ مبلائ مدريد واوسلو بشكل كامل ودون أي

سرت وينتظر أن يبقى الوضع في المنطقة تحت السيطرة ريثما تتمكن الادارة الاسركية الجديدة بعد تأليفها من وضع خطة تدرك حيال عملية السلام.

ويتم تشكيل حكومة وحدة وطنية من تكتل "الليكود" وحرب "العمل". وجرت وتُجري حاليًا اتصَالات اجْس النَّبضَ تَجَاه آمكان تشكيل هذه

> وحدة وطنية من أجل الصلام. ويجرى كلام الان على احتمال تشكيل حكومة وحدة وطنية بعد اعلاة

> واستموار تفتر عملية للسلام وعدم شعور الاسرائيليين بالاطمئنان والامن مع

وقد ترى حكومة نتنيامو مصلحة لما في أن تقفل نمائيا ملف القضية الفلسطينية، لانها القضية التي تهم كل العرب ويتأثرون بها، لكثر من اهتمامهم بمواصلة العملية السلمية على المسارين السوري واللبنائي اذا ما توقفت عندهما. ومنا ما جعل موقف حكومة تتنياهو يتطور من العداء الكامل لاتفاقات اوساو، ورفض اللقه بيأسر عرفات، الى القبول بمنه الاتفاقات والمحول في مفاوضات لتطبيق بنودها وعقد لقاء مع يأسر عرفات والاعتراف بالشريك الفلسطيني، وان كان كُل ذَّلك قُد تم ببطَّ، وبُخطُواتُ قَميْرَة، والمفاوضاتُ لتطبيق كُلُّ بنُودٌ

والاقتصادية او تَجميدها كما فعلُّ من قُبلُ الرئيسُ بُوشُ، لأنَّ هذه القرارات تمر في الكونفرس الذي لن يوافق على ذلك، وهو ما يجعل الرئيس كلينتون مقيدا وسلطاته محدودة في ممارسة الضفط بعدما اصبح في ولايته الثانية لا يحتاج الى

# بويز تسلم رسالة من كريستوفر بأسماء ٣٠ وزير خارجية وجهت اليهم الدعوة الى مؤتمر "اصدقاء لبنان"



غرينلي يتحلُّث كل الصطغيين. وبدا الى البعين السلير جونز.

تسلم أوزير الفارجية فارس بويز رسالة أمن من يظيره الميركي وأرن كريستوالي تتضمن اسماء ١٠ وزير خارجية دَجِّتُهم واشنطن إلى المشاركة في مؤتمرً: "صدقة لبنان" الذي يعقد في العامية الاميركية في ١٦ كانون الأول المقيل. وتُقَلَّمَا اليَّه في قصرَ سترس ألسفير العيركي ريتشارد بواز في تعفور المين العام للفارجية أسفير ألخ المؤنز وركس مجموعة الراقية ألك إلى النباتة من النامة نيسان الكليد الريائي وعضو الوقد اللبنائي في المجموعة المستشار فزيد

وصرح جونز بعد اللقاء: "أني مسرور پوجود الَّمَيْدُ دَيْفِيد غَرِينَلِي مِعِي اليَّوْمِ، وَهُو كَانِ زَارِ لَبْنَانِ فِي نَهَايِّةَ اَبُ أَمَاضي. السيد غريتلي مو رئيس مجموعة مراقبة وقف اطلاق النأر آلتي الشئت بعد اتفاق نيسان الر حرب عناقيد الغضب وقابل اليوم عددا من المسوولين اللبنائيين مثل قائد الجيش





العماد اميل لحود وعددا من المسؤولين في القوات المسلحة اللبنانية، لضافةٌ ألَّى وزَّير الَّذارجية فارس بويـز. وسلمت للوزير بويز نسخة من رسالة من نظيره الأميركي وارن كريستوفر تتضمن اسمه الوزراء المشاركين في مؤتمر "صدقاء لبنان" ومو من المؤسسات التي البِثقت أيضاً من "تفاهم ٢٦ نيسان". وكما تعلمون فأن هذا المؤتمر سيعقد في واشنطن في السلاس عشر من كنا ون الاول الحقيل. وان وزينر الذآرجية آلآميركية وارن كريستوفر سيشارك فيه ونحن نعفو وزراء خارجية زمه ۲۰ دولة الى المشاركة فيه، أضافة الى عدد من المنظمات الدولية مثل البنك الدولي ومصارف لقليمية للإنماك ونتطلع بشوق الى ذلك

الاجتماع الذي سيكون بعثابة تكملة لجمودنا التي بدأت في "تفاهم ٢٦ غ**رينلي** وتمدث غرينلي قال: "أولا أود ان اعبر عن سروري لوجودي في بيروت. وكثت منا قبل نحو شمرين ونصف شمر وقابلت وقتما القيادات السياسية اللبنائية. ورأيت انه حان الوقت للعودة مجددا الى بيروت للبّحث في بعضُ الامور مع وزير للفارجية فارس بويز ومع آخرين في تقدم اعمال مجموعة لُمرِقَيةٌ. وَلَتَيَّ اقَوَّمُ عَمَلُ مَجْمُوعَةً المراقبة بطريقة ليجانية جند وقمنا باعمَالُ كبيرة كمجموعة، وأظن انه يجب بعون حيره حجودة، وعن ما يجب أن أوضح أننا نعمل على أساس الإجماع في الرأي، وبالتقاي فأن كل قراراتنا تتخذ بعد استشارة جميع اعضه

المجموعة وموافقتهم، وأنا تطرتم الى المجموعة بهذه الطريقة فيمكنكم رؤية الانجازات الكبيرة آلتي مققناها أآن القرارات التي اتخنناها انعكست استقرارا لكبر". استعرور احبر .
وسئل عن رأيه في اتمام الفريق الاميركي بانه آخر من يوافق على شكوى ابنائية، فاجاب "لا اعتقد ان منا الامر محيح. فمل لديك (السائل) حادة معينة تذكرها؟ لا اعتقد أيضاً أن حديدة المنا الاعتقد أيضاً أن هذا عديح. فما دمت رئيساً للمجموعة وبالطبع أنّ اكون المتحدث الاول. كنّت ويسبيع بن حول سمحت مورد المحت الريد أن اطلع على طريقة تفكير الجميع وكنت الحديث في الوقت المحدد وسأطل كنون الاول عندما يحين دور ممثل فرنسا السفير ميشال غوسو برئاسة المجموعة. واعتقد ان العصيلة التي تطلعون عليها بعد مولفقتنا جميعاً، هي نسخة من الموقف الذي يتخذه الفريق العيركي بمفته رئيساً للمجموعة. ويمكنني القول ان النتائج الاخيرة لاجتماعات مجموعة

ان الأميركيين لذر الموافقين. 🛊 الا تعتقد ان ابعاد عائلتين من الشريـط الحدودي مرتبط بحمايـتكم للمدنيين التي تحظما "تفاهم تيسان"؟

المراقبة والتي ظهر بعضما من خلال التصريحات الصحافية التي ادلينا بهاء

تبين عملا جدياً قام به جميع الطراف المعتبين، ولا أعرف مدى لعمية قولكم

الدقيقة زَّمُهُ عشر ساعلت مُتتالية. ولا يمكنُ لحد القول أننا لم نبحث في الأمر. والسؤال هو: هل وافق الجميع على الشكوى؟ والبواب أتى بوجهة نظر مضلفة، وهذه المسألة تعلج الان في

الاطر الثنلَائية ولا اريد ان اعلَّق عَليهاً 🛊 مِلْ تَعتَقَد ان اجتماعات المجموعة على مدى عشرين ساعة متواصلة تبقى

كما قرأتم في آذر بيان صحافي
 عدر عن المجموعة كانت هناك وجهات

نظر مختلفة حيال الترحيل او الابعاد

ومل مو امر ملحوظ في "تفاهم نيسان"

الْواضح جنااً في ما نصّ عليه من نقاطً

 ندن اجتمعنا الفترة الزمنية التي نعتقد أنَّهَا أَلُوقَت الْكَلْفِي لَنَنْجِزُ مَا هُوَّ

رسستمر سيدرت لتحقيق افضل النتائج. ومن ناحيتي اتمنى الا نضطر إلى الاجتماع امدة عشرين ساعة متتألية، لأن فاعليتنا أن تبقى كما هي بعد سأعات لجتماع طوال. وأكتنا سنجتمع لتبحث في جدية تُلمة المواضيع المطروحة امامنا ولنحقق افضل

النتائج المرجوة. محدوداً هل سيتطور عملها؟ - اعتقد مجدداً ان النتائج التي اطلعتم عليها من خلال بياناتنا الصحافية تمت بالاجماع. ولكن أود ان اوضح أن مناك اطرافا مُعنيين في شكل ميأشر بالمجموعة، كما ان هناك اطراف غير معنيين مباشرة. وامل في ان يلتزم الجميع قرارات المجموعة. واعتقد له في نظرتنا الى الوضع الميداني فان "تفاهم الا نيسان" حقق امدافه على الاقل. وندن جزء من ذلك التفلهم. وستبقى تعمل على اقتراح الوسائل لتقوية ذلك التفاهم ولكن سكان المنطقة مم في وضع يؤهلهم لتقويم النتائج الايجابية

حمينا لنك

التي تُحَقّقتُ حتى الآن ونحن نُبخُل

ابدى الناقب لحمد سويد شعوره

م حرى المستمر في المراقع المر والانسانة الى حقّه في التطور

سويد "المحبط" يسأل: هل يجوز ان يبقى المجلس دهاليز مساومات؟

بالاحباط من جراه المناقشات الطائفيّة والمذمبية خلال انتظبات اللجان النيابية فّي مجلّس النواب، وصرح: "في حرم الشعب ساورتي شعور بالحياط، قد يـكون سـاور بعض ألزماة النواب وبخاصة القلامين منهم الى الندوة التيلية من مواقع ثقافية. لما سبب هذا الاحياط، فمو التناقش الطاثفي والمنهبي في انتخابات لللجان

تكد اتاط اتفاق الطائف بمجلس النواب المنتخب على فساس المناصفة، مهمة تاريخية تغييرية تؤسس لبناه الدولة الدينة، وهي الفاء الطلافية طلوله المحليدة ولوي لمحة المعطية السياسية، فهل يجوز أن تظل ردهات مجلس التواب دهاليز تعقد في زوليلها المساومات المذهبية والطلافية ومسرحا للافعالات المذهبية والطلافية؟

سسميت مسوية ومسحية: لقد طالب الرئيس بري في مطلع ولاية المدلس السابق بتنفيذ هذا البند الاساسي من بنود الطائف، فاملاا نقفز من فوق هذا الاستحقال الازامي بسرعة الاعلام من مدانة السابقة العالم بسرعة

يرسخون مواقعهم على حساب السيادة المواصلات، والمستوى العلمي الاكاديمي. ونذكر، في المتاسبة، ان في باريس وحدها على سبيل المثال لا الحصر اكثر الوطنيين الاحرار "ان أصحاب ألقرار لا يزالون يجهدون في ترسيخ مواقعهم على حساب سيانة الوطن وكرامة من عشرين جامعة بكلياتها المتعددة، يشفل بعضها المبنى عينه المواطنين". ورأي أنه "كأن احرى بأمل ح – أن وحدة البامعة مي في ادارتها ومركزيتها والمنامج المعتمدة الحكم الم فرقين في تُجانبُ اتهم ومهاتراتهم ان يتصرفوا الى معالجة فيها وليس في سولما من الاعتبارات، بعض ألمشكلات الاجتماعية لتخفيف وان التوحيد الحقيقي يكون في الجومر،

حزب الأحرار: اصحاب القرار

. وطأتها عن البواطنين". وُلِس في الشكل. عقد المجلس الاعلى للحزب اجتماعه عُ— تُؤْيـد المؤتمر الوطنى المنعقد الاسبوعى بركآسة الامين العام للحزب رويبر خُوري واصدر البيان الآتي: "١- من السجال الدائر بين امل الحكم، الى منطق المحاصصة السائد

> يشوبما لى لبس ان هذه الفصول لم تعد تلمي أحدا، أو ترفه عن لحد، بل

اضت تثير فينا جميعا القرف والغضب،

والتطلحن الحقيقي او المفتعل بين

أطراف الترويكا، لا تُزالُ تتكرر الواقعة

عينُها متُمثَلة بأن أثنين مَّن أركان

للترويكا يحققان مكاسب على حساب

الركن الثالث. وبهذا تتواصل المهزلة المأسأة مكبنة ألفئة المغبونة المهمشة والمستهدفة، لي الفئة المسيدية

آ- يبدو لبنان اليوم اكثر من اي وقت مفي محاصرا بالويلات والماسي

رـــــ سس محصر، بتويلات والماسي التي يعلنها الشعب، ويعيش فمولها \*\*\*

تلوثاء وامراضاء ونفايات سأمة، ومواد

غذائية فاسدة تروج في الاسواق. وتضاف الى المآسي هذه الزمات المستعصية التي تقض مضاجع المواطنين، ولا تعلق بغير المسكنات،

فيمآ البطالة والاهتار والفقر

والأختلاسات الى مزّيد منّ ألتفلقم، ومسلحة الدرية الى مزيد من الاتحسار. وقد كان احرى بأمل الحكم المغرقين

فَى تَدِائِبُلَاهِمْ وَمِهَاتِرَاتُهُمْ أَنْ يَنْصُرِفُواْ

ألى معالجة بعض منه المشكلات لتخفيف وطأتما عن المواطنين، ما دام محقورا عليهم تعاطي الشؤون الوطنية الاساسية في مقابل بقائهم في

مواقعهم، وما دامواً بذلك راضين

والتذويب التي تستهدف الجلمعة

اللبنائية من خلال مخطط السمج

العشوائي الذي يطلول فروع جبل لبنإن تحت حجج وأمية لا تقنع أحدا ونعلن

معارضتنا لَّها. ومن باب قُلْتُذَكِير نَقُول:

أ – إن الوحية الوطنية لا تنفرض بقرارات فوقية ولكنما نتيجة اقتناع

يترسخ في نغوس المواطئين. هذا مع العلم ان انتماك الثوابت الوطنية

ومبادئ أأمساواة والعنالة كفيل ضرب وبيمنج- امسورة والمصلحة تحين لعرب مذه الوحدة التي يدعي لمل الحكم المتسلطون للسي اليها. ب – إن قرب المسلطات لا يمكن ان

يكون عاملاً حاسماً في تقرير مصير فروع الجامعة اللبنائية. فلو تجاوزنا

مقتضيات اللامركزية الادارية المنوي

تطبيقها، تبقى ضرورات عنة يجب

لذنها في الاعتبار منها عند الطلاب

الجامعيين، وغياب لأمبنى اللائق، وصعوبة

تُحديدا، يلهظ الثمن.

وفي خضم التجانبات السياسية،

انتصارا للدريات وأقمة العيش ونؤيد مشاركتناً في أعماله، مُميّبين بالمشاركين كافة، النظر الى الدريات من منظّار شمولي، والتحلي بالشجّاعة بينهم، يثبُّت بالدليِّل القاطع ان العابثين والتجرد في مقاربة الاسباب والعوامل التي تدول دون امكان التأثير لتغيير ما بالثوايت الوطنية لا يزالون من الطينة عيثماء وان اصحاب القرار لا يزالون يتم تنفينه، كأن ما كتب قد كتب، ولا يجهدون في ترسيخ مولقَعمم علَّى حساب سيادة الوطن وكرامة المواطنين. سبيل حتى آئى الاعتراض عليه بعد التنفيذ، كما نلفت اللبناتيين على اختلاف ولأن فصول المهزلة قد انكشفت مشاريهم ومناهبهم وطوائقهم للى لْلبِّنائيينٌ من الفها الى يلاها بدءًا بالاستشارات الملزمة المزعومة، مرورا ضرورة الوقوف صفا واحدا لاحباط مخطِّطٌ النيلُ من لينان باضعاف مقومات وجوده حينا، وبافقار ابنائه حينا لفر، بالاستشارات غير الملزمة ويلدعاء اعتماد الكفاية والاختصاص والذبرة ونظافة وُبِتَفْيِيهَ، آو بعَفُولَةً طَمِس معَالَمَهُ آحِيكًا كثيرةً. الكف في التكليف، قتمه بالبرنامج الوزاري فالثقة، نقول بصراحة لّا

حكومة الحريري الثالثة عاجزة عن التغيير

رأى نائب الأمين العلم لـ"حزب الله" الشيخ نعيم قاسم أن البلد يعيش ازمة متعندة الجوانب. وقال في تصريح أمس الى "وكللة الانباء المركزية": "لَّا يعتَقد لحد ان "الدريريةُ الْثَالَيْة" بطريقة تشكيلما وولانتما وتوزيع المصص فيما قادرة على تغيير الواقع السيئ، بل هناك خوف كبير من انحدار الامور الى الاسوأ، خصوصا بعدماً سمعنا تَصَرِّبُحاتَ اعالَمية عدةً من هنا وهناك صادرة عن المسوَّولين الكبِّار في البلاد بان منهجية عملهم لا تختلف عن

لا مكان فعلي للمواطنين الطيار الاسرائيلي رون اراد".

"حزب الله":

أمنمجية السابقة اتي مارسوها، حيث

ونفی ردا علی سؤال ان یکون الوسيط الالماني برنّد شميّد بأور تحدثُ خَلُالُ لَقَائَهُ قَيِّلُداتُ الْحَرْبُ فَي مُوضُوع الديبلوماسيين الايرائيين الاربعة المنتطفين منذ عام ١٩٨٢، ورجح ان يكون الربط بين هذأ الموضوع وموضوع لطلاق الاسرى لللبناتيين في السجون الاسرائيلية أتسريبات مخابرأتية بقصد بها أثارةً جو من التعقيد في قضية

**DE LA CROISSANCE BISCUITS JUNIOR** Pour satisfaire la gourmandise de l'enfant en lui apportant les éléments indispensables à son équilibre alimentaire. Les biscuits Goûters Junior fruités aux pépites de chocolat ou Choco Junior fourtés au chocolat, sont enrichis en vitamines et minéraux. Vitalité, naturel et réellement bon

Boutique qui aime les Jeans.

On Kenwood Hi-Fis, and Loewe & Supra TV's & videos Offer valid only this coming Sunday, from 10 to 10. Obegi Audiovise sal

This offer is also valid at **LaserHouse** Les Fils de Sami G. GHORRA s.a.r.l. Zahle Bivd. 08-800779

والصفقات وكل نلك على مساب 📆 📳

الناس والوطن، وآدى تخالم المشكلة

المعيشية الى أن بننفع بعض الناس الى اكياس القمامة. وربما كالت

المشكلة من تخفيف المسؤولين

ضراوة المشكّلة الاجتماعية لتُعَمّ لا

يعيشونها ذاتيا ولا بشآمدونما في

الضلف: "أننا لا بنفي تقدم الدركة

الاعمارية في لبنان ولكن مشكلية

الفقراء لا ترزل تتفاقم بفعل قضرائته

غير البباشرة التي حاصرت المعيع بها

في ذلك الطبقة المتوسطة. أن القَفيَّة

كُل القضية مل مناك خطة لمثل

المشكلة الأجتماعية والاقتصادية أولا

لن يقرأ الناس البيان الوزاري اللي ال

يمثل شيئا الآن كما لم يعثل شيئاً في

الماشي، ولم نعمد ان هناك حكوماً

وقفت لتتددث عبا حقفته في نماية

مُممتما وعن الطّروف التي منعُها من

وسأل: ألماذا تدمس المسؤولون

للترخيص للاعلام الديني المسيحي مثل "صوت المحبة" وغيرها ولم

يتمددوا بمثل مدا المستوى تن

ألاعلام الديني الاسلامي وفي مقدمه

اذاعة "صوت الايمان" التي كانت

المنفتح على الوطن كله، وخصوصاً أن

الاعلام الرسمي وغير الرسمي يعلُّوني الانحلال الخلقي في الافلام الاعلَّمْية وفي الاعلان العاجن؟"

اذاعه صوب اليسان المسالي المس

تعقيق ما لم تحققه".

مواقعها في الإحياء الفقيرة".

الروانيون

# الحسيني وكرامي ونواب وشخصيات هنأوا الاسد بذكري "الحركة التصحيحية"

العدو الاسرائيلي ومخططاته وفطرسته المتمادية .

ومن الممتئين برقيا الوزراء الياس

market of the second se

عنا، أسعد حربان، شاهي برسوميان، وشخصيات رسمية وحزبية واجتماعية برقيات تمنئة الى الرئيس السوري بشارة مرهج، فوزي حبيش وفاروق البربير، والنواب صالح الخير، ربيعة كيروز؛ محمد عيد النَّطيفُ كيارة، وجاءً في برقية الدسيني، "اتقدم من سيلاتكم بأعمق مشاعر التماني بمناسبة ذكرى دركتكم التصحيحية ميشال فرعون وادمد حبوس، كتلة "الوفاء للمقاومة"، النائبان السابقان التي كاثت فاتحة لانجأزات سورية عصام تعمان وعماد جابر، ألامين العام للمزب الشيوعي فأروق دحروج، وعربية تاريخية في ظل قيائتكم الامين القطري لحزب البعث العربي الاشتراكي عبدالله الشهال، رئيسُ "جمعية المشاريع الفيرية الاسلامية" ومن الواجب الوطئي، في هذه المنأسبة، التعبير عن بالغ التقدير لما الشيخ حسام قراقيرةً، رئيس فرع بنلتموه وتبنلونه من جمود في سبيل الجمعية في الشمال طه ناجي، رئيس اتقاذ لبنان من محنته ودعم ورعلية اتحاد بلديات بحمدون وجرد علليه مسيرة الوفاق الوطني فيه ورعايتها خليل خيرالله، رئيس غرفة التجارة ومساعدته على تحريـر ارضه من

والصناعة في زحلة ادمون جريصاتي،

أممامي عماد الترك، قيادة حركة

وحتى اللجان النيابية بين ترويكا

الدكم ، مكنراً من "خطر هذه

السيأسة على تظامنا وشوونا

الوطّنية". ودعا الى التشدد في

متأقضة البيأن الوزاري الذي وصقه

باته "لن يأتي متغيرا عما سبقه من بيانات غنية بالوعود والبرامج". النائب احمد حبوس دعا الى اعتبار

المعطيات الاقليمية أوالمصلحة الوطنية

العليا التى تقتضى تضلعنا ووحدة صف

ولفت النائب احبد فتفت الى ان

النظب موريس فاضل اعتبر ان

الكثَّلة من معتلة بالوزير مسقاوي في

الدكومة ألا انها كانت تستعل أمثيلا

"بدعة التوابث في اسمه معتلي

الطولاف في الحكومات تترسح الى

حدود احتكار هذا التعليل من أسمة

تتكرر تعت هذا الشعار، فيما

البطلوب الاتيان باسماء تودى بالثقة

وتحقق مصلحة التوطن والمواطنين،

على أبقه اجتماعاتهم مفتومة

وتعميق التنسيق وتوسيعه مع سلار

الكتل النبابية ومتابعة التحرّك في

أتجاه للمسؤولين تحت عنوانين: الاول

تجديد الانة السياسي والوطني، والثاني تعزيز الديمات الإسلابة

لمُناطق الشمال، كما افاد بيان صدر

وهذا يستدعى مواجمة لتجاوره".

وائنا أذ نجدد الثقة بقيادتكم "أمل" فَّي الجنوب، رُئيس "رابطة أُجثاء العنوب" يوسف مقبل، رئيس "جمعية التاريخية التي خاضت وتخوض لقسى خُريْجي الجامعات المصرية في لبنان المعارك للنُّذود عن حقَّوق الامة العربية، في ادق ظروفها المصبرية، وأبرقت الميئة المركزية لـ"اتحاد فاتنا نسأل آلله ان يحفظكم ويسدد سُبُبُ النهضة" الى رئيس "اتداد شبيبة الثورة في سُورياً سعيد

لها مآخذ على الحكومة لكنها تمنحها الثقة

'الانماء والتغيير" الشمالية تنسق برلمانياً

وقالُ الرئيس كرامي في برقيته: تجسد الذكرى السابسة والعشرون 🗣 يقيم فرع بيروت لدرّب البعث للحركة التصحيحية مدى ما حققته الشقيقة سورياً في ظل قيادتكم الرابعة بعد ظهر اليوم ندوة في مقره في رأس النبع. • اعلنت "جمعية المشاريع الخيرية الدكيمة من التطور والتقدم وتدصين الاسلامية" لنها تقيم الثلمنة مساء غُد الاحد عشاء في مقرها في طراياس — طريق المئتينُ "تأكيدا ألرساء معاني الاحُوةُ والتعاون والتنسيقُ بين لبنانُ

الجبهة الدلخلية وتثبيت دعائم الحكم على الاسس الديموقراطية القائمة على المشاركة الشعبية، بحيث بات الشعب السوري الشقيق ينعم بالعيش الكريم ويبرفل في أثواب العزة والكرامة، كما تقف سوريا

شددت لائحة "الانماء والتفيير"

الشمالية على اهمية تعميق التنسيق

والتعاون مع كلّ الكتلّ النيابيّة

ومتابعة تدركما في اتجاه المسؤولين

"في اطار تجديد الاداء السياسي

والوطني وتعزيز الخدمات الأنمائية

تلبية لدعوة المدامى بطرس سكر

التقى نواب اللائحة في بلونة، وحضر

الوزير عمر مسقاوي والنواب لحمد

كرامي وموريس فاضل وجبران طوق

ولممد حبوس ونقولا غصن واحمد

فتفت ورياض الصراف وذالد ضاهر.

والتائب السابق اسعد مرموش

اكد سكر أولاً "أهمية التعاون الذي

يجسده اركأن التكتل النيابي واعضأ

اللائحة لتحسين العمل السياسى

ولرفع مستوى النعمات في الاقضية

الْشُمَّالِية". وطالب نواب الكَتَلَة برفع

الصوت ونقل المطلاب الى المرجعيات

المعنية ألتجاوز منطق حرمان الشمال

وايلاء الشأن الاجتماعي مزيداً من

ُ وتددث مسقاوي عن طروف تأليف الدكومة الاخيرة، معتبراً أنها "ادت الى

عدم تحقيق التمثيل المتوازن والكامل

واقترح النائب اهمد كرامي منح

الحكومة ثقة مشروطة. وانتقد النائب جبران طوق

اسياسة تقاسم المقائب والمواقع

الذي يطالب به النواب المجتمعون".

وشخصيات سياسِيةً واجتماعية.

التصديدية" في سوريا وجه امس

الرئيسان حسين العسيني وعمر

كرامي وعند من الوزراء والتواب

الاحتلال الاسرائيلي واستعانته

سيادته واستقلاله.

دافظ الاسد

#### الاميركيين يريدان السّلام، ألا أن العملية ستأخذ وقتا لتحقيقها". وخُلاصة موقف النائب فارس من سيأسة الحكومة الاقتصادية والأجتماعية التّي جرى تناولها عبر استّلة عامت ذهابا

١– ضرورة اعادة النظر في اولويات السياسة الاقتصادية وتوجيمها صوب الامداف الاجتماعية، بدلُ الاسراف في مشاريع غير ضرورية كمطار تفوق

٢– انُ اسْتَكُنَّار رَّئيس الحكومة بمشاريع وتعيين اولويات من شأنه ان یؤدی الّی ما نخشی ان یکون وضع ید علَّى البلد، فضلاً عن انفاق "مدري" في مشاريع جسور وطرق وبنى تحتية في ييروت وضواحيها ولا مشاريع لطلاقاً في

الورر توافق وطني. سفير المكسيك سفير سن جسهةً أخسرى رحب فسارس بالسفير المكسيكي الجديد ادغار دو فلوريس ريفاس الذي قدم اوراق اعتماده امس الى رئيس الجمهورية الياس المراوي. وتمنى له النجاح والتوفيق في مممته "لتوثيق العلاقات بين البلدين اللذين تربطهما صلات الصداقة والتعاون وروابط تاريخية وحضارية أصيلة". وقال: "لا بد من ان انتهز هذه المناسبة لاقول لن الرئيس المكسيكي لرنستو زيديو وفى الالتزام الذي قطّعه لي عندما لبيت دعوته الرسمية لزيآرة المكسيك العلم الماضي، اعبادة فتبح البسفارة المكسيكية في لبنان وايفاد سفير ليرعى من جديد العلاقات اللبنانية – المكسيكية والمصالح الشعبية خصوصا ان في المكسيك جالية لبناتية نفَّدَر بحضورها الدائم وتفاعلها مع ابناء البلد المضيافين وتقدير المسكيك حكومة وشعباً لما قدم اللبناتيون من خدمات جآى ولمساهمتهم في بناء

سيتم بعد الانتخابات وان الدربين

وفي الشأتين الاقتصادي والمالي قال: "سبق ان طرحت ان البلد يجب ان يدار كما يدير رب ألعائلة عائلته. وأنه على "قد بساطك مد اجريك". ويجب أن لا نتخطى السقف المقبول في العالم وان تصرف من دون اولويات. لأن الدين العلم مهلك للبنان والنزف الحاصل يهدف الى تثبيت

وانتقد ما بلقه آلدين العام وقال:

وارّي ان ثمة ضرورة للانصراف الى معالجة المشكلة الاقتصادية والاجتماعية التي يعيشها الشعب اللبناني بدل بناء مطار لا نحتاج اليه ومشاريع يجب إلا تكون هي في الاولوية، خصوصاً ان هناك مليون شخص شارفوا خط الفقر".

وفي موضوع كلسلام، تحدث فارس عن لقائم الرئيس الميركي بيل كلَّينتون الذي أكد له "التزام حرية لبنان واستقلاله، وإن لبنان لن يكون ثمن السلام في المنطقة"، في حين لم يكن الوزير السابق للذارجية الاميركية جيمس بيكر متفائلاً كثيراً عندما التقاه فارس في مؤتمر في بوسطن، خصوصاً أن موقف رئيس الدكومة الاسرائيلية متصلب جداً، فقد وضعُ السلامُ أملُمُ حائط مسدود، الا أن التحرك الأميركي نحو عملية السلام

في حديث تلفزيوني استنطاقي على الطريقة الاميركية عصام فارس ينتقد سياسة الحريري الاقتصادية والنقدية ويتحفظ في المعارضة والموالاة في انتظار جلسة الثقة قليل السياسة وكثير المراهة في التعبير عن مواقف سياسية غلفها بالديبلوماسية، كأن ينتقد سياسة

الاولى المجلمعة التي اجريت معه يعد الانتخابات التيابية الولى الجامعة التي الجريب المسائلة المؤسسة اللبنائية (برنامج "كلام النأس" من شاشة "المؤسسة اللبنائية للارسال")، استعمال الملفات والوثائق التي "فلشما" امامه على الطاولة، ولكنه بدا في هدوله وموَّ يتفحمها كأنه استعد للدخول في تفاميل موضوع البرنامج كما اعلن وهو "الاقتصاد والسيّاسة".

واللافت أن الزميل مارسيل غانم مقدم البرنامج – والى حد ما الزميل اميل خوري الذي كان محاورا مساندا من خارج "الاستديو" – اعتمدا الاسلوب الاميركي في الموارّ وتحَّديدا "اللاريَّكينغ" الاستنطاقيُّ الذيُّ بُموِّجبهُ يحاوِّلُ الصحافي لاري كينغ في الـ"سيّ. ان. أن وضع ضيف البرنامج في موقع المتمم من خلال الاسئلة الصادمة، ومو سلوب اعتمده غائم مع اخرين بمن فيهم العميد ريمون اده في بياريتس، وبَّلغ هَذَا الأسلُّوبُ احياتًا مَّدّ الخميش خُروةُ الصَّداميَّة، وكاد ينحصر البرناميَّج مع نائب

عكار ًيثلَّاثَةً مُّحاور هي: ۖ 1 – هل تؤيد سياسة الرئيس رفيق الحريري المالية؟ أ - لماذا مرت ثائبا من منطلق وضعك المالي المنيع؟ ولماذا لم تمر وزيرا؟

٣ -- هُـل سُتُـعـُارض المكومة وانت تعتبرض على سياستها لَّم ستواليَّ لأنَّك حليفٌ بعض وزرائها؟ ّ ولكن المُداميةٌ لمَّ تخرج فآرس عن طُوْرُه، فبدا مدادثا مبتسماً حتى عندما وردتُ أسئلُة من يُعضُ المشاهدين لم تـَخَلَ من أحراج. ألا أن حرصه على الهدوء جعله يظَّهرُ

في مجال خوضه المعترك السياسي قال أنه لم يدخل المعترك السياسي بهدف استغلال مصالح شخصية "لان مساعدة الناس من صلّب عملنا ومي وليدة اقتناعات ولا هدف سياسيا لمآء وأنا لـم لسع آلى دخـول الـوزارة والسعي الى أَدْخَالي كان من غيري.

كظك لُم ابحث في ترشيح نفسي للوزارة مع الرئيس ألمراوي. وفي البحث مع الرئيس الحريري قال ي أن المراكز الارتونكسية مقفلة بحكم توابت" لا تترك مجالا لوزير جديد. وفي موضوع علاقته بالرئيس

الدريري قال: أن علاقتي بالرئيس الدريري طيبة، وشَرحت لهُ قبلُ سُفرهُ الس وأشنطن دور الطائسة الارثونكسية فيّ العُمل السياسي ولكثنى لم اقتنع بكلامه بالنسبة الى مركز نائب رئيس مجلس الوزراء ولا بتحجيم "ابو الياس" (الوزير ميشال المر) خلال سنتين واربعة اشمر، اتما لاحظت ان هناك تُقردا في القرأر واتا ارفض هذًا التفرد لان لبنَّان لا يحكم بُمَنَا ۗ الشكل بلَ بالتَّوافَقَ. وعندما تحدث عن قاتون الاحزاب، دعوت الى فصل قَأْتُونُ الْآنْتَخَأْبِ عَنْ قَاتُونَ الاحزاب لان مشروع قانون الاحزاب، كما يعمل له الرئيس الدريري، يؤدي الى نُظلم الدرب الواحد وتبتان لا يحكم بالحرب الواحد، اتما يقوم على التوافق وعلى تعددية الاحزاب

اخطاء المريري

وما هي اخطاء الرثيس الحريري؟ اجلب: "لو كنت مدل الرئيس الدريري لما كنت لجأت الى تنفيذ مشروع شخصی، فالدستور لا یسمح بان يكون رئيس الحكومة امبراطور البلدء بل ينص الدستور على أن مجلس الوزراء هو الذي يحكم . علما أن النائب فارس حرص على

#### الإعزاب الذي اسر اليه الرئيس العريري بأنه يعضره، وابدى ْ نَائِب مَكَار ۗ خَشَيتَه ۗ أَنْ يَؤْدِي أَقَرْأَرُ هَٰذَا الْمَشْرُوعِ الَّى نَظَامِ الْمَرْبُ الْـواحد، مؤكَّداً أنَّ لَـبُنَانَ لا يمكنُ أنَّ يحكم الا ديموقراطيا ومن خلال تعدد الاحراب.

اقتصاد ومال وايابا اكثر من ساعة، يمكن تلذيهما

كلفته حاجة لبنان العالية.

المُريري في شدةً مع الشادة وانتحة بشخمه، من دون

الدَّمَّابُ الىَّ حد اعلانَّ معارضتُهُ او اعلَان من سيعَّارضٌ.

بمعنى الله كان يهاجم في شيء من العنف مع اعلان حرص

وَدُهِبْتُ مُرَاحَةً عُمُامٍ فَارِسِ إلى حد وصفها معه اهد

السِّياسَيين بِلَّتِهَا دَلِيلُ طَيْبَةُ سَتَّتَعَبُ نَأْتُبُ عَكَارُ أَذَا لَمْ

يتجاوزماً. وقد بدت خصوصًا في اجويته التي لم تقلعً

مُقَدُمْ ٱلْبِرِنَامُجِ لَجُهَةَ اسْبِابُ تَرِشُحَهُ لَلْانْتَخَابَاتُ وَلَجُهَةً مَا

قَدمه ُ ويقَّدمه من خدمات، فَطُلًّا عن روايته التي تخللتها

"مراحةً زائدة" عن قصة اختيار وزراء الروم الأرثونكس، وكيف ان بعض الوزراء "ثوابت" لا يتزحزمون، وهي رواية رواها مع ابتسامة واضعة عندما سمى "الثوابت" من دون

وَفَي أَطْارِ آنتَقَاده المادئ المتسم باحترام من ينتقده،

دعاً قَارِس الى عدم التقرد في الحكم، علماً أن كلمة "التقرد" غدت مفتاحا في سياسة رفيق العريري، وتحدث تقميلا عن هذه السياسة واقطارها بِما فيها خطر ابتلاع

البلدُّ داعيا الى الابتعاد عن هذه السيَّاسة والى حكمَّ

تَبِقَى نَقَطَّةَ مِمْمَةً فَى الحديث هِي طُرحه مِشْروع

على احترام من يماجم!

الببل والاريك.

<u>٣</u>- يجب تغيير السياسة الاقتمادية فوراً وطرحها للمناقشة الحرة في مجلس الوُزْرا ُ وُمجلس النواب لتّجيءُ نتيجةً

وعن علاقته بالوزير سليمان فرنْدِية قال ان تدالفه "أُبْدَيُّ" معه.

"ينبغي على النائب أن يحاسب الحكومة المعرفة ماذا تحقق من حلول المشاكل الاجتماعية والاقتصادية، لقد لستتب الامن وبلغ حجم الدين العام ١٢ مليار دولار، أضافة إلى الفوائد المتراكمة ويجب أن يكون للدين العام سقف محدد وعدم ارهاق البلد بالدين وعدم تجاوز الخط الاحمر. مل يُعقَلُ إِنْ تَمِبطُ قَيْمَةُ اللَّيرِةَ ٥٠ قَرشًا يومياً قياسا على التدركات التي تشهدها العملات الاجنبية؟ ولخشي أنّ يرهن للبلد من جراء دعم العملة كما جرى في المكسيك، كذلك اخشى فقدان سيادتنا الاقتمادية اذا تخطينا سقفا معينا. ولا يجوز أن يتجاوز مجموع النبن العام ٦٠ في العلة من

مجموع التلتج المحلي.

سعر الليرة السياسية".

التأكيد اكثر من مرة أن معارضته سياسة الدريري المالية لا تقلل من احترامه له وتأييده توليه رئاسة الحكومة وتسميته لله خلال تدديد موقفه من المعارضة او الموالأة في لَتَظارُ مناقشَة البيان الوزاري في جلِّسة الثقَّة بالحكومة.

# PROCUREMENT NOTICE

budget for equipment purchase is set at approximately US\$600,000.

The following bid packages are available:

the bid packages they wish to receive.

Monday, 16 December 1996.

refundable fee of US\$50 (independently from the number of bid packages requested) payable by cheque to 'The Treasurer of the International Labour Organization, Geneva" at one of the following

Att.: EQUIPRO, Project Phone: 01-371576/7/8

Leb/92/015 Mimosa building, John Kennedy Street, Beirut.

ILO International Labour Office

Fax: 01-371573

#### البلاد في دوامة المديونية أذ سيبلغ الدين العام مطلع السنة المقبلة، كما الوّحدة الوطنية". ورأى لنه "بعد الجاز يقول بعض النبرآء نحو ٢٠ الف مليار ائتخاب مجلس النواب وتأليف الحكومة التي ننتظر أن تبدأ عملها يجب أن ليرة لبنائية. وقد ظمرت روائح الفساد والرشاوي والمعسوبيات تَقُوم معارضةً حقيقية، لانه لا يمكن

الوضع المعيشي المتردى كان

ابس ايضا مدور كالم خطباء الجمعة

وأكد بعضهم "أن الأولويات الكبرى

فّي العاظل تتمثل في تُحسين حيّاة المواطن". ورأى بعضهم الاخر ان

مُشَكِّلُة الْفُقَّرَاءُ لا تَرَالُ تَتَفَاقُمُ

بفعل الضرائب غير العباشرة التي

حاصرت الجميع بمن فيمم الطبقة

رئيس المجلس الاسلامى الشيعر

الاعلَى محمد مهدى شمس الدين قال في الخطبة التي القاما في مصلى المجمع

الُّعْلَمِي التَّقَافِيُّ في مستديرة شاتيلاً:

"أن الحكومات في أبنان اطلقت منذ عام

١٩٤٢ بياتات عدة، واذا كان البيان

الذي سيصدر على هذا المتوال فأتنا

نقول لاء وندعو الى تفيير الاسلوب

والمُنهج، وُذلك لكثرة ما يُعانى الناس

واضاف: "أنَّ الَّاولوياتُ الكبرى في

الدَّاخَلُ تَتَمَثَّلُ فَيَّ تَدَسَيْنُ حَيَاةً المواطن واعطاء اولويـة للشأن

الاجتَماعي وترسيخ وحدة المواطنين والسياسات الداخلية والتنمية التي

ر..... تخدم وحدة اللبنانيين وتتيح لذوي

الآراء ان يعبروا عن آرائهم بحرية".

ودعا الَّى "افساح المجال أمام التعبير

عن مكنونات الشعب ومراعاة عناصر

من مشكلات البيان الدكومي (...)".

المتوسطة".

# لأنه يدق اسفيناً بين الحكومة والصحافة نقيبا الصحافة والمحررين يطالبان بوقف قرار رفع اسعار شحن المطبوعات

خطباء الجمعة واصلوا التركيز على الوضع المعيشي

شمس الدين: معارضة واعية لا حركة معانه كر

ليجاد حياة وطنية صحيحة او سيأسة

صحيحة من دون معارضة واعية وأيس

حركة معاندة تقوم على اساس

وقاآل المفتى الجعفري الممتلز

الشيخ عبد الامير قبلان في النطبة

التي القاما في مسجد الأمام الدسين

في برج البراجنة، "لقد كات الالسنّ

وبحث الاصوات ونحن ننادي وننصح ونحنر، ولكن للأسف الشديد لا تزال

العقلية السياسية مي مي، ولا يِزال

الإداء والممارسات، علَّى أَلْنُدُو الَّذِي

يؤكد أن الأمور على حالها، لا بل أنمأ

بالعكس في الاتجاه السيىء، ولا ما

يشير الَّى أن النيات ستصدق وان

التوجمات ستكون في الفط الَّذِّي

يرعى المسار الوطني العام ويحركه

تجمع الارادات الفيرة وتجندها في

فَضَلُّ اللَّهُ في الْخَطَبَةَ الْتِي الْقَاهَا فَي

مسجد الامامين الدسنين الى الوضع

الاقتصادي وقال ان "الضائقة

المعيشية لأ تتأتى من دركة الجوع

العالمية وحسب، بل من بعض أوضأعً

السياسة الاقتصادية التى ادخلت

وتطرق ألعلامة السيد محمد حسين

خدمة الشأن العام (...).

المُعالَج الذَّامَةُ".

أن هذه "النزيادة المرتجلة وشير الدولة ان تـقدم على مبادرة منقذة المُدروسة، والتي تعاقب الصحافيين باتية. ولعل من المفيد اليوم أن رثيس الدكومة رفيق الدريري يتولى هو وزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية وان على رأس وزارة

الاعلام زميلا بارزا هو ابن المهنة باسم

العموميتين فيهما الى "التأهب للتصدى لكل الاخطار المحيطة بالممنة وباستمرارها وبقيامها بولجباتها المهنية والنقابية والوطنية"، و اعلنتا

بدلا مَن أن تُكَلِّفُكُم، ليست من مَنْع الركيس الدريري، بل تبدو كأنها إسفين يدق في علاقات الدكومة بالمحافة وفي سمعة الحكومة لاظهارها مظمر ألدريمة على الانتقام من الصحافيين وأقبامة أأمتاعب والمصاعب في وجوههم بحلا من تسهيل مهماتهم المهنية الوطنيآ والرسولية في مذه البرحلة التقيقة من تاريخ لبنان واللبنانيين والعرب".

تعقيقها والى الالتفاف موق بشره

العمود العتمثل في الموالة الواقد اكل من الشلم وابتان كما يوجو دول العقم العربي للمودة الى التخاص مع العدر اللبنان – الشلمي ووقف تنفيذ

كل التفاقات التي عقدت مع العدو

الصميوني واعتبار انما في حكم

التآمري الذي يمارسه مأذا الكيان

التعنوة وعثم الثراب النصمود

والمواليق، منا يؤكد ما أعلته عزبنا

ونذ البده باستطاه قيام السلام بيننا

وبين العدو العميوني. أن الدول العربية جمعاء مدعوة 1.20 - العربية العر

ظيوم الى مون مشروعها المستقبلي الواحد، على قاعدة التكامل

ألأقتصادى ووحدة الموقف السياسيء

لتتمكن من مواجعة المشروع

الصهيوني النتمثل في ما يسموله

الشرق الأوسط الجديد، وأستعادة

دورها القاعل في المُجِتمَع الدولي المتجه الى الوحدات القارية مقاطاً

في غمار هذه الاضطار المصيرية

". سعدة عني

على المصالح القويية.

# القومى يدعو القوى الوطنية الى خطة تواجه "الردة المذهبية"

هذر الدزب السوري القومي الاجتماعي من "عجمة مبرمجة تشاما قوى التقليد الطائفي لتشويه دور الأحراب والتنظيمات العلمانية". ودعا القوى الوطنية كافة الى وضع خطة موحدة، تواجه قوى قردة اليذهبية التِّي بدأت تتفلفل حتى دلخل نسبح

في النَّكري الَّكارُ لِتأسيسُ الدرب اصدر عميد الاذاعة والاعلام قطوان غريب بياناً جاء فيه: "الثابت النا نمر في الزمان العصيب، وفي المرحلة الانظر من مسلسل التأمر على مصرنا القومي، المتمثلة في محاولة اختراق نسيجنا الاجتماعي والأقتصائي والتقافي وتبويفنا وسلبنا ارادتنا وسيادتنا أضافة للى حقنا اللقومي. كل نُلكُ تَدت لافتة وهم السلام الكانب. أتما حرب افنه أوجودنا القومي ومن تعط جديد، يشنه علينا عُدُونا

والحزب السوري القومي الاجتماعي الذي اعلَن منذ البدُّ رفضه هذا السلم الاستسلامي ومقاومته له قصرف الى توعية مجتمعنا القومي رافضا مغاعيل منّا السلم الاستسلامي الكانب، وهو يدعو الاحزاب والقوى الحية داخل الامة وعالمها العربي كافة الى الالتقاء

الصميوني بمؤازرة قوى عظمى طامعة بثروتنا القومية والعربية.

في اقَابة تيار شُعَبي واسع لاسقاط كل الامداف النبيثة المدمرة التي يسعى الكيان الصميوني العدو الى

للتي تواجمنا، يلحظ الدرب السوري القومي الاجتماعي أن بعض الرموز السياسية التقليدية في لبنان، ومنها ما يحتل مناصب إساسية في تركيبة للنولة، يحاول التأسيس لردّة طَلَّلْغَية واستحضار اجواه الدرب الهنلية أُلِبِلَانَةُ، النِّي كُلُّوا مِم لِمِلَّا فِي أسباب اشتعال نارها المدمرة (...)".

# القومي (المجلس الاعلى) في ذكرى التأسيس. نبذ كل دعوة تنقض الوفاق

اللبناني ونضاله وصولاً الى توليت الوفاق الوطني. وعلى هذا فالاطراقن على النتلاج السياسية لانتخاب رقيس نباشد المزب السبوري البقومي الاجتماعي (المجلس الأعلَّى) جميعً اللبنانيين "نبذ كل دعوة تنقضّ توابت الوفاق الوطني" وطالب بالانتقال "من الوفاق الى الوحدة معين، لا يعني طعنا بمدلس النوات، ولا بالرؤساء النيس النيزموا الشواجت الوطنية المرسخة لمنه التوابُّت". أ الوطنية وتنترمهم إياً كان راينة في الشؤون الداخلية بدءا من الرليس أصدر العباس الاعلى للدرب بياتآ في ذكرى تأسيس الدرب وعرض في الياس سركيس الى الرئيس رينيه ستمله منطلقات الدزب انضالاته منذ معوضَ للَّىٰ الْرِئَاسَةُ الدَّلْبَةُ لِلنِّي تَجْلِقُ في ظلما السلم الاملي والمحد كُلّ

ورد على بيان حزب الكتائب الذي جاءُ رَداً على موقف الحزب من القرار الأثمامي في قضية اغتبال الرئيس بشير الْجميل فقال: "من المستفرب معاولة بيأن حزب الكتآئب وبعض الاطراف أغراق السموات بالقبوات في تصوير الطعن بما نتج عن جلسةً اتتخاب رئيس معين اكتنفتها ملابسات معروفة ومشمورة وكأنه طعن بمجلس النواب الذي ندَّرم، ونحن الدرب الذي دافع رجاله عن شرعية لبنان لرها وشعبا ومؤسسات

في وجه محاولة تقسيمه وتفتيته. أثم أقم تكن نتائج جلسة تقرار اللَّفَاقُ ١٧ أيارُ وخيمَّة على لجنأنُ واللبنانيين وتسببت بانتفاضة وطنية أبت الى الغاء الاتفاق المشؤوم الذي نتح عن تلك العِلسة؟ فَمَلْ كَانْ الشُّعبُ اللَّبِنَاتِي فِي اتتَفَاضَيُّهُ، ومجلس النواب في استجابته والغلاء لتفاق ١٧ ليار على خطأ؟ الم يكن نلك تصعيدا للخطأ قذي وقع وتتبيتاً لنمج وطني مو موضع اعتزار

وعلى مذا يؤسس أن محاولة طمس انتفاضة الشعب اللبناني ورفضه لنمج التفريط بالسيادة الوطنية بازاء العدو الصميوني مي محاولة فلشلة | ووقد بر لائما تتناقض وارادة لكثرية الشعب العضور.

حنب على استمرار المطبوعات وتتسبب في بطالة نتيجة أختصار نتيجة التحدى التكنولوجي كل يوم منذ زمن ناقوس النطر لتداركها ولكن دون ان يستمع الى ذلك لعد". ونبه النقيبان الَّى "محانير هذا الاستمرار في الأممال واغضاء ألنظر ان – وهذا هو الاخطر على الصعيد طلاقا وقطيعة بين لبنآن المقيم ولبنان المغترب نتيجة عدم التمكن من شدن

رابطة الروم الكاثوليك:

وصفت رابطة الروم الكاتوليك دعدها اياهم وتأييدها لهم.

# نيث تنظر طرابلس

توافق، اجمالا، على طريقة تشكيل المكومة، كما لا تبرى ان المكومة الجديدة تلبي طموحات المواطنين، اذ بلغت نسبّة غير الموافقين ٥٠٪ وارتفعت الى 20٪ في ما يخص طُمُوحات المواطنين (راجع جدول ١ و؟)، بينما عكست نسبة النين يرون أن الحكومة الجديدة تلبي طموحات المواطنين الثقة بشخص الرئيس الدريري، أذ ان نصف هذه الفُنَّةُ مِنْ النَّاسُ تَجِدُ أَنْ الدريرِي هُو لفضل وزير في المكومة (راجع

شكل بآهظ يتسبب باخطار واضرآر لكل المطبوعات ويقرض عليها ان تختصر عبد مشتركيها او تصرف النظر عن اكثر الاشتراكات الخارجية لانما صارت خسارة متمادية"، واعتبرا بهد سر الزيادة كأنها "اسفين يدق في علاقات الحكومة بالصحافة". واكد النقيبان في بيان اصدراه السّ، اثر لجتماع علجلّ لمما "أنه من المحتوم اليوم ان يتوقف فورا فعل

والمدررين ملحم كرم بوقف تنفيذ

القرار القاضي بزيادة تعرفة الشدن

البريدي الفآرجي للمطبوعات "في

القرار القاضي بالزيادة، والذي يبدأ تطبيقه في مذين اليومين، وان تعاد التعرفة التأخية التي كان معمولا بما بالنسبة الى الصحافة منذ سنتين، والا فَانَ الْالحَاجَاتِ التي يَغُرِهُمَا الْغَلَّاءُ فَي اجور الشدن ستكون عنصر تضييق الاجمزة التحريرية والادارية اتتمكن المطبوعات من متابعة الصدور بعدما تنحى النفقات الباهظة التى تطرأ عَنَ الصَّعُوباتُ المتوالية التي تتعرض ثماً المهنة والتي قد تؤدي ألى كوارث تزعزع كيان الصحافة ومقوماتها. عدا الوطني – كل ما يحصل في مجال رفع التعرفة البرينية رفعا متعسفا وغير مدروس يىۋدي، بل يىفرض،

المطبوعات وتصديرها الى الخارج". ولكنا ان هذا الشأن "يفتّح ملف المطالب الصحافية على مصراعيه بالناح، ويوقظ الدميع على معوبات

الاستمرار في الصدور مما يفرض على

نتائع انتخابات اللجأن النيابية بأنها الدد الادنى المقبول في موازاة كغاية ممثلى الطائفة وقدراتهم". وتوجمت بالتمنئة الى نواب الطائفة المنتخبين رؤساء وتقررين واعضاء، مؤكنة

# إلى الحكومة الجديدة؟

أجرى قسم ألاستطلاعات والاحصاء في شركة "سبيرال" المتخصصة يبنوك التعلومات ودراسات جدوى المشاريع منذ أ١٩٨٨، أستطلاعا للرأي في طرابلس يـوم ۱۹۹۲/۱۱/۱۲ حولً تشكيل الحكومة الجديدة وذلك بناء على طلب من "التجمع لاتماء طرابلس

روعي في العينة التي بلغ عددها ٢٠٠ شَنْصَ، العشوائية من جمة، وتشيل جميع الاحياء والطوائف وفئلت المبتمع ضمن طرابلس من جمة الدرى. توزعت العينة على ٧٢٪ من اهالي طرابلس و٢٨٪ من بقية الاقضية الشمالية. وطابقت العينة التي استثنت من هم دون الـ14 ، المرم السكاني لمدينة طرابلس. وكانت نسبة النكور .77 والإنات ·32.

وخلاصة النتائج أن طرابلس لا

# ازدهار في الحوار المسيحي - الاسلامي الفرنسيسكان يدعون الى مؤتمر في سيدة البير

البرنامج ثم وزع برنامح اللقاء ومو

– الكنين في ١٨ كلجاري العاشرة والنصف ترحيب وافتتاح من الاب روفلايل خوري تليما كلمة الرئيس العام نازارو. وفي الاولى استراحة الغنه، ويعدها معاضرة للأب حليم نبيم بعنوان: "الدوار الفرنسيسكاني"-الأسلامي"، وفي الرابعة تعليق ومناقشة للأب جورج ابو خازن ثم استراحة في الخلمسة الا ربعا. عند للخامسة والربع مناقشة حول المحاضرة في حلقات تليما النتَّائح. وفي السادسة والنصف ختام وتوجيهات للأب روفائيل خوري وتُتلَّى بُعدها ملاة المساء. وفي السابعة والنصف يختتم اليوم الاول بعشاء

يبدأ اليوم الثاني في ١٩ البار: في السابعة والربع مياماً بتناس ... فطور في الثامنة يلقي بنده عن المسعدي محاضرة تمت عنوا "الاصولية في الموسوية" وفي العاشرة تعليق ومناقشة الأب عليم نبيم بعنما أُسَتَرادة. وفي الدنبة عشرة والربع منلقشة في حنست تعرض بعدها النتائح. وفي الثانية عشرة والنصف يختتم القسم الاول. وبعد قفياء يلقي ولأل خير في الثالثة مُحاضرة تحتّ عنوان "الأصولية المسيحية". وفي الرابعة يتولى بديع ابو جوده التعليق والمناقشة، وبعد أستراحة قصيرة يعود المعاضرون الى المناقشة لتأتي بعدمًا النتائج ويُصدر التوجيمات في السادسة والنصف الأب

روفْلاَيل خوري وتليما صلاة العساء في السابعة والنَّصف. ُ يستمل اليوم الاخير من هذا اللقاء في السابعة والربع بقناس، وفي التأسعة يلقي أحدد موصلي مُحاضرةً حول الامولية في الاسلام يعلق عليها ويُنْاقِسُمَا جيروم شامين. وبعد أسترادة قصيرة تبنأ في النابية عشرة والربع البناقشة ونتالجها، وتختتم سأسله البداغرات في الثانية عشرة والنصف وبعد أستراحة العداه يعود العجتمعون الى اجتماع علم للنقاش والتوميات ويختتم اليوم الاخير أي الرابعة والنصف بصلاة

يذكر أن موضوع الحوار العسيدي - آلاسلامي يلُقَى تَركيْزًا وازدَهارًا في هذه آمرحلة لدى المنتديات التَّقَافَية والْحَدِنْية والأجتماعية في

الاسلام كان امس محور مُؤْتمر صحافيّ

في المركز الكاثوليكي للأعلام عقدة الرئيس العام لحراسة الاراضي

المقدسة الاب جوزف نازارو وعرض فيه برنامج اللقة المسيحي الاسلامي. قدم رئيس قسم الصحافة والتلفزيون والسينما في المركز الاب يوسف مونس للمؤتمر بكلمة أَثم تحدُّث آلاب نازاًرو قال: "انطلاقا من أللقاء الذي تم بين القديس فرنسيس الاسيزي والملك الكامل الأيوبي في أوج الدروب المليبية عام ١٢١٩، أسست رئاسة الرهبغة الفرنسيسكانية منذ عشرات الاعوام "لَّبَنَةُ دُولِيةُ لِلْحُوارِ مِعَ الْاسْلَامِ" مَقْرَهَا الْرَئيسي في مدينة روما، وبالتنسيق مع اللجنة الفاتيكانية للحوار مع التبيان الافرى.

نظمت هذه اللجنة الفرنسيسكانية مؤتمرات دولية عدة شارك فيها عدد من الرهبان الفرنسيسكان وغيرهم من الدول العربية ومن البلدان الاسلاميةُ، فَفِي الْمُؤْتَمِرُ الْدُولِي الَّذِي عقدته اللجنة فِي اولخر أَبْ واولال أملول للعام ١٩٩٥ في مدينة روما حُولٌ موضوعُ الاصولية في الديقات التوحيدية الثلاث، اتخذ قرار جماعي بضرورة متابعة درس هذا الموضوع الديوي في جميع البلدان التي يتقاسم فيها الدياة الرهبان الفرنسيسكان والمسيحيون والمسلمون.

وفي ضُوَّ هذا ألَّقرار، لدُنْت حراسة الاراض المقدسة في الشرق على عاتقها سادرة اقلمة هذا المؤتمر في لبنان حيث للحريات والدوار والتقافة والعضارة المكان الرفيع. يُعقد هنا المُؤتمر في دير سيئةُ البيرُّ – جل الديب، التابع لرامبات الصليب الفرنسيد كاتيات، ما بين ١٨ و٢٠ تشرّين للثاني ١٩٩٦.

تُدعو اللَّبْنة الفرنسيسكانية من يهتم بموضوع النوار بين الانيان الى المسلممة في اغناء هذا الموضوع بالدراسات وأأمناقشة المثمرة في سبيل تعايش افضل بين أبنآه البياقات الثلاث التوحيدية من أجل المساواة بين المتحاورين على كل المعد الافادة العامة في اطار حوار بناه لنير تعايش سليم وعلال وصريح يرمي ألى بناء الانسان في منا العالم المشرقي، عمد العياليات والسرح الذي شمد حوار السماء مع الارض

# والاقتصادية والاجتماعية ( ...)".

المجتمع بكل محبة ولخلاص وتقدير

بكل قطاعاته خاصة الفكرية

The International Labour Organization (ILO) in Geneva is implementing with the United Nations Development Programme (UNDP) a vocational training project in Lebanon "Rehabilitation and Development of Accelerated Training", which aims, along other activities, at refurbishing the Dekwaneh Adult Training Center in Beirut with equipment. The

Schedule No:	Bid Package
101-124	1) General Mechanics
125-130	2) Automotive Trades
131-133	3) Refrigeration, Air-Conditioning, Sanitary
134-137	4) Electrical-Electronics
138-140	5) Computing and Office Equipment
141	6) Books, Video Cassettes

The ILO invites qualified suppliers interested in bidding for the supply of one or more packages to present their candidature and to indicate

The closing date for the submission of bids will be

Interested bidders may obtain the bidding documents against a non

ILO International Labour Office

Att.: EQUIPRO, Project Leb/92/015 4, route des Morillons 1211 Geneva 22, Switzerland Phone: 00 41 22 799 7602 Fax: 00 41 22 798 9489

# "المؤتمر الوطني لتقويم الانتخابات

اشكال النقسيم واستمادت وجدة

لبنان واكدت عروبته وعلاقته الكاريقية

والطبيعية المسرة بسوريا وحملت كال

الَّابِمِ الْمُنْحِدِةُ مُلْحِمَةً قُلْقًا فِي وِجِهِ

العدو الصميوني في مرافعةً عرَّت المهبونية وفتصرت النبان.

أكلت اللبنة التحميرية لـ المؤتتر العلمي الوطني لتقويم الاشفاناة النبابية" في اجتماعها أس تأجهاً المؤتمر الذي كان مقررا العقالدة الجوا وغدا آلى (٢ كاقون الثاقب، وهافي الموعد الذي الاترماله اللبقة عاني رئبس المؤثمر الرئيس نهيه بري في

وُنظرت اللَّمِنة في تَمِني وَمِثِي المقترحات وسها تمديد فترة المؤتج الى ٢ ايلم ولماقة بعض الجلسانية ومنما جلسة مناقشة هول الهاب ألماكيمات الانشقابية, واستناتاكم التكنولوميا في العملات والغرز" ولكنت مشاركة وفود برامالية عربية ووقد براماني ليطالي ابدى وغبة في

# التسجيل بالاشا!



ESPERO \$ 11850

"دايوو" فاجأتكم دائماً بالاسعار والنوعية. واليوم ايضاً مفاجأة جديدة مناسبة معرض "بيروت موتور شو" في

فوروم دو بیروت

بين ۱۱ وي شرين الثاني الحالي. مندر بشرائكتم احدى

للامارات "دايوو" تقدم الكم "دايوو" القسجيل

مجاناً:

هذا العرض صالح طوال فترة العرض فقط. استرعوا واستفيدوا من فكرة "دايوو" لأنها القرار

الستُّلية.

DAEMA MOTOR



TICO \$ 6150



CIELO \$ 9950



PRINCE \$ 15750

SUPER SALON \$ 22500

**RACER \$ 8950** 

كفالة لمدة سنتين او ۵۰٬۰۰۰ كلم.

تقسيط لغياية ٤٨ شهراً

الوسطة المعلم ا

لسلامة الموكل نفسيا وجسديا".

ووجه نداء "الى جميع السلطات

اللبنانية او المعنية بلبنان، وجميع

المراجع الروحية والزمنية والمدثية

والعسكرية والميئات ألاملية

والمنظمات الانسانية في لبنان

والعالم لكي تأخذ علما بحقيقة وضع

النكتنور جعجع وحاله الصحية

اننا نناشد قيادة البيش ان تأخذ

المبادرة العاجلة الى رعاية الوضع

الصدي، البسدي والتفسي، للموكل

المسجون لديمًا ونقله من مكان

احتجازه تحت الارض الى مكان على

وجه الارض تـتوافر فيه الـشروط

الصحية ويصله نور الشمس والمواء

الطلق (...) أَفَنَا عَبْرُ الصَحَافَةُ النَّائِنَتُيَةً

والعالمية ووسائل الإعلام نحمل

مُسؤولية أيّ اذى اضافي يـلحق بـه

لكل مرجع حنث يوعد قطعه او

تعسف في استعمال سلطة او تلكأ

في ممارس صلاحية، وكل فُرد او

جمَّاعة في موقع القدرة تقاعس عن ً

الاغائـة أن حال العكتور جعّجعً

الصحية تبعث على القلق وتكفي

نظرة واحدة مباشرة اليه لدى مثوله

لمأم المحكمة او الى صورت، في

الصَّدف والتَّلفُزيون لادراك مدى

النظر الداهم الذي يهدد حياته (...)

ان نصدق ان ذلك يمكن ان يبلغ حد

الأصرار على استكمال نمج القتل

أنَّ الدكَّتور جعجع النَّي كَاتَّت له

الجرأة والباء الكافيان فرفض اغراء

المنصب الوزاري مرتين لاسبار

تتعلق بتقنيرة المصلحة الوطنية

العليا(...) سيخل معتصما بايمانه في

صميم معاناته وعمق جراحه واحزاته

وسنظل نحن محامو الدفاع، مع علالته

واصعقائه، تنتظر من كل مسؤول

ورد رزق على اسئلة الصحافيين

فقال: "ليست لدينا معلومات كافية

وان السراجيات ليدي السيساد

السياسية بقيت من دون تتيجة".

واعتبر أن وضع موكله الحالي" يمكن أن يكون صار جرما مشهودا".

ومل يتمم المدامون الدولة من

ولكبر في موكّله عبره وقيعات

تحكيم وجداته".

البطيء الذي يتحمله بصبر المؤمن.

وتتصرف بوحي مسَّوُّولياتها(...)

## انتخابات هادئة لـ"ناخبين متمردين"

# اسماء كثيرة والقادرون قلة

الاسابيع القليلة الماضية، خف في وضوح لجملة اعتبارات ابرزها: أ ١ - أن تُوزير عضُو مجلسُ النُقابةُ الياس حنا فتح الباب لمام انتخاب عضه ربيف لسنتين، وهذا يعني ان حظوظ العرشمين العشرين ارتفعت خمسة فيّ

٢ - أن "الاسماء القادرة" اصبحت مفروزة. ولئن تكن الاسماء كثيرة، فان

 ٢ - أن المعركة ليست معركة نقيب، الامر الذي يبعد عنما طابع الاثارة، ولو ان لكل مرشح أمركز تقيب، مرشحا أو لكثر يدعمه للعضوية. ٤ - لا لوائح في الانتخابات لان المدامي متمرد في طبعه وعاشق ديموقراطية وهو يختار من يَريدَ، ولو كان هناك تعاونَ محدود بينَ مرشح واخر. ۗ وُالْمُهُمْ انْ الْآتَجَاهُ يَمِيلُ الَى تَمْثِيلَ جَمِيعٌ الْعَاظَلَاتُ الْلَبِنَاتِيةَ فَيَ الْانتخابات، وهو

ما يُحرص عليه جميع المعنسِن بالانتخابات بداً بالنقيب شكيب قرطباوي وصولاً

لى "المفاتيح" في مجلس النقابة، مروراً بالنقباء السابقين. لما التأثير الانتخابي فيبدو الى حدّ ما محدودا نسبياً هذه المرة – لان لا معركة على مركز النقيب - علما أن هناك احزابا وتكتلات لما تأثيرُما في الانتخابات نظراً الى أنها تضم اعدادا من المدامين، ويأتي في طليعتما حزب الكتلة الوطنية و التيار العوني" وحزب الوطنيين الأحرار ثم "القوات اللبناتية" وحركة "امل" وُحرَبُ لَلكَتَلَابُ وَالْحرَبِ السَّورِيِّ لَلقوميِّ الاجتماعيِّ والحرْبِ التقدمي الاشتراكي. أَما التأثير الرسمي فيبدو محدودا في وضوح، لأن المحلي عاليا ما يتفلت من القيود اضافة الى أن "التجارب" كثيرة في هذا المجال وغالبا ما لا يأتي التدخل ألرسمي لمصلحة "المرشح المدعوم".

وفي انتظار "يوم الحسم" عَدا الاحد يبدو قصر العدل هادئا نسبيا، والاسماء يتم تداولها بنسب منتلفة لاحتلال المراكز الاربعة الرثيسية والمركز النامس الرديف، أما المرشحون العشرون فهم: جميل جيران، نبيل طوييا، انطونيو ماشم، اليُّاسُ ابو عيد، سعَّدُ الدين الدَّوت، اسعد لبكي، عليا بارتي زين، فؤاد صفير، انطُوانَ الْجَمِيلَ، كمال يلغَيَّ، صابر عيتاني، محمد المغربي، اتطوانَ طعمة، رشدي معلوَّفٌ، عيد عبد النور، لويِّس أبوَّ فرح، شريل حواط، أحمد صفَّصوف، علي جمالً

# تدابير سير لتمارين الاستقلال

الشرقي والغربي من محاذاة سوق الاحد ولغاية كاليري دباس اعتبارا من الساعة

السادسة مبلدا ولغاية الانتماء من

التمارين في الايلم والتواريخ المديدة

٣– يمنع مرور السيارات ووقوفها في الشوارع والمحاور الآتية:

ُ جانة عمر بيهم من مستديرة

الطيونة حتى مستديرة شاتيلا، جادة

المطار من مستديرة شاتيلا حتى جادة

عمر بيهم. اعتباراً من الساعة السائسة

عبلُما ولفاية الانتماء من التعارين يومي

علما ان رافعات وضعت في تصرف

القوى الامنية لرفع السيارات المذالفة

من مكاتما واتخاذ التدابير القانونية في

يطلب من المواطنين تجنب سلوك

سيأراتهم وليقافها على الطرق والمداور

المُّنْكُورُةُ فَي الساعَاتُ وَالْتُوارِيخَ

المحددة أعلاه والتقيد بارشادات رجال

قوى الامن الداخلي المكافين تنفيذ مذه

كننك يطلب من الباعة النين

يوجدون في محلة الجسر الواطى (سوق

الاحد) لَخَذُ العلم وعدم حضورهم الَّي

المملة المنكورة بسبب التمارين

العسكرية يومي السبت والاحد في ٦٦

MOTOR

16-24 NOVEMBER 96

SHOW

حق أصحابها.

المممة وتوجيماتهم

و۱۷ قطري".

الأثنين والثلثاء في ١٨ و١٩ الجَارِي.

اتخذت قوى الامن الداخلي تدابير سير في محيط جادة عبدالله اليافي، خلالُ التَّمَارِينَ التي سيقُومِ بها الَّمِيشُّ استعدادا لذكرى الاستقلال. عممت شعبة العلاقات العامة في

قوى الامن البلاغ الآتي: "تقوم الوحدات العسكرية المشتركة في العرض العسكري الذي سيقام امناسبة عيد الاستقلال، بتمارين عسكرية ايلم الاحد والاثنين والثلثاء في ١٢ و١٨ و١٩/١١/١٩٦ فــ كورنيش الجسر الواطي وفى تاريخ ٨ أ و1/1/// 1997 في جَلَّدة عمر بَيْهم. وسنتخذ المديرية العلمة لقوى الامن الناخلي تدابير السير الآتية:

١- يمنع مرور السيلرات ووقوفها في كورنيش الْجُسر الوَّاطْي المُسلَّكين

#### نقابة محامى بيروت هنأت وزير العدل

زار وفد من مجلس نقابة المحامين في بيروت برُئاسة الْنقيب شكيبُ قرطباوي وزير العدل بميج طبارة معنئا بتوليه حقيبة وزارة العدل للمرة الثالثة على التوالي. وصار بحث في شؤون تهم نقابة المُعامين.

# محاموه في مؤتمر صحافي: صحة جعجع وحياته مهددتان



المعلمي رزق في للمؤتمر الصحافي متوسطاً النقيب عرم والدكتور نعيم والمعاميان بشراوي وعبد

"القوات اللبنانية" سمير جَعجع مؤتمرا صحافيا في مكتب نقيب المحامين سابقاً عصام كرم حضره الدكتور أنمون تعيم والمحلمون انمون رزق وجمآد عبدالله وسميح بشراوي، لأضافة الى كرم. وتلا رزقُ بيانا كتب بالعربية

والانَّكليزُيَّةٌ والَّفرنسية اعلن فَي مستمله أن الفاية من النَّدوَّة الصحافية ليست نقل محاكمة الدكتور سمير جعجع الى خارج المجلس العدلى "ونحُنُ لا نُرفُع فَيْ هَذَه المُرحلةُ التصدي لاساس الدعاوى الا امام القضاع(...) ولسناً في صدد المواجهة مع اي سلطة او مؤسسة او مرجع، ايا تكن علاقته الآنية بالوضع الراهن أموكلناً (...) أن الدافع المباشر مو تحسس وأجب اطلاع الرأى العام الداخلي والظرجي على حقيقة الوضع الشخصّي للدكتور جعجِع(...) ومن حق الرأى العام النَّي رأى في قفص الاتهام الجمعة في الثامن من تشرين الثاني رجالاً شاحب اللون، غائر العينين وناحلاً ومن حق كل من عرف الموكل ان يعلموا اته منذ توقيفه قبل نحو ثلاث سنوات وحتى الان ممتجز في زنزانة ضيقة جدا تحت الارض لا يبلغما النور والمواء ولا تتوافر فيها الشروط الصحية والدكتور جعجع خاضع طوال منده

المدة انتظام العزلة والانفراد(\_\_\_)". اضاف: "أن الوقت الوحيد الذي یمکن ان یری فیه شخصاً او یتدادت مع أنسأن هُو اللَّحَطَاتِ التي يسمح له فيها بمقابلة وكلائه او نويه من وراء عازل زجاجي كثيف يتناهى عبره الصوت المرتفع من خلال تقوب صغيرة معدودة. وهو محروم حق الاختلاء الـقانـونيّ بـوكـلائـه (...) ومصافحة زوجته أو ابيه وامه او مُحامِيه او أيُ أنسانٌ علَى ٱلاطلاقُ (...) وحقه في الذروج الى المواء

عقد لمس وكلاء الدفاع عن قائد منتقص ومبتور ويقتصر على ساعة واحدة من لصل اربع وعشرين ساعة(...) ويعيش على هامش الدياة ومحروم حق الاطلاع ومواكبة مجرى الاحداث خارج زنزآتته ومستثني من حق المصول على جماز راديو خاص به وممنوع عليه قراءة صحيفة أو مجلة (...)، يعيش بين الظلمة والانفراد فكلما اخرج من عزلة زنزاتته ألَّى مقابلة او مداكمة تُعصبُ عيناه ولا

يسمح له بالرؤية الا بعد اجتيارُه طَبقات ما تحت الرض(...) ان وجـوده تحـت مـذه الـظـروف مَخْلَفُ لَلْدُستور اللِّبناني وفي شُكُلَ خَاص للْفَقَرة "ب" من باب الاحكام الرئيسية التي تنص على "التزام لبنان الأعلان العالي المقوق الأنسان"، وللفقرة "م" أن النظام قائم على مُبِدأً فَصل السلطات"، وللمادة السابعة" أن كل اللبنانيين سواء لدى القانون. وللمادة الثَّامنةُ لا يمكن... تعيين عقوبة الا بمقتضى القانون(...) أنَّ الدكتور جعجع ينفذ وأقعيا وعمليا مجموعة من العقوبات أُجسنية والمعنوية التي لم يعينها القانون ولم تفرضها السلطة

المختصة(...) وما من دولة متحضرة في العالم تبقي سجينا تحت نظام العزلة مدة تتجاوز الذمسة عشر يوماء ولا يمكن أن يتعدى الوضع في الانفراد الخمسة والاربعين يوما". وتَّابع رزق: "أَنَنَا نَتَحَاشَى في هذه الندوة التطرق الى اي موضوع أخر،

واكتشف

في العالم

خلأل البيان بانما تحاول تصفية سواء اكان لجمة تغطية آلطابع جعجع؟ لجأب: "تحن لا نثير منا السياسي لاعتقال الموكل بنسبة الموضوع. ثمة لغط قوي موان جرائم علَّدية اليه، أم تجمة لخضاعه الاستمرآر يشكل قرينة على وجود اسُلنسل عبليات انتقامية تؤدي الى آلية معينة لتصفية أنسان". وأضاف تعطيمه معنويا وتصفيته جسديا ردا على سؤال آذر: "تحنُّ لا نقول والامعان في أذكأً؛ حالة عامة من بلدرلجه من السجن، ولا نقول احكموا القمر الوطنيّ. ولا نتوخى الان اتمامً عليه أو لا تحكموا عليه كو ليش ما لى جِهة مُعَنِّةُ بِالتَّخْطِيطُ لَمِذُهِ الْأَلِيةُ جبتو غيرو"، ما نقوله ان صحت وتتفيذها(...) لكننا بالدّاح كلي ودافع وحياته ممستان". مهني ووطني وانساني نعطي الاولوية

استشهاد ضابط مغوار بانفجار قذىفة



العلازم العغوار الشهيد ليليا فسحق. (م. ت.)

"صَّباح اليوم (امس) وخلال تنفيذ تمارين قُتَاليةً بِالنَّخيرةَ في حقل رماية الطّيبة - بعليك لوّحداتٌ من الجيش حصل خلل فني في احد المنافع أدى

-مواليد ۱۹۲۲/۱۱/۲۶ القنة –

 نقل الى فوج المغاوير اعتبارا من ۲۹/۸/۲۹. – تـأبع دورات دراسيـة عدة في

الوحدة الوطنية، تهنئة العماد قائد البيش خبس مرات، تهنئة قائد اللواء الْخَلْمُس، تَهْنَئُهُ قَائِد الكتيبة ١٣، تمنئة قَلْد الكتيبة ٥٥".

# | لارشيه أشاد ب"تطور دولة القانون في لبنان"

نَامِتَ اكتر مِن 10 عاما مِن دون المساس بنظامه الديموقراطي مع ألعفاظ

على الدريات العامة". وأمل في ان يستعيد لبنان سيادته الكاملة "وفي مطلق الاحوال أبدي كل دعمي لمبادرات فرنسا الديجلوماسية الجديدة، ولاسيما منما تلك التي نتجه الى ارساء تعاون كبير بين بلدينا".

بالقضية المعروضة علينا للحكم فيها

منه النبرة، وأن كان آخذ يترايد في

أيلبنا الدَّامْرُة، فالله يجب الأيميح

هاجسا مرهياً يحتاج هو الأخر، الأهم . التعبير، الى خبير يبدي رأيه في ما ألا

كانْ ذَلِك اللَّاجُوَّ فَي مُحَلَّهُ أَو فَي غَير

وذُنتُمْ: "توكلنا على الرب؛ سُدن

قضاًته، أُملين في ان يطبق علينا في حيلتنا وفي مماتنا ما قاله يشوع بن سيراخ: "والقضاة كل منهم باسمه لم

تَزَنَّ قَبُولَهُم على الربُ ولم يُرتَدوا عنه،

فليكن نكرهم مباركا ولتزهر عظامهم من

قبورهم وليتجدد أسممم في بني اولكك

رئيس مجلس الجنوب:

اولوياتنا دعم المدوديين

وابناء القرى المحررة

قبلان أنَّ "مَنَ أُولُونِاتٌ مَجْلُسُ الْطُوبُ دعم أبناء المنطقة الحدودية المح**تلة** 

والأقرى الامامية المدررة في المنوب

والبقاع الغربي وتأمين كال مستلزماتهم

البيلاية وتنفيذ مشآريع أسلية كأعلاة

تأميل الطرق وتوفير ألكمرباه والبهاه

وأوضع آنه سيسفى لدى الميثة

العليا الاغادة الى دفع تعويض الاضرار

الزراعية التي لدقت بمواسمهم من جراه الاعتمامات الاسرائيلية المتكررة.

وجال على قرى منطقة راشها واطلع مبدالها على المشاريع التي يتقفعا

والعدارس والمستشفيات".

اكد رئيس مجلس البنوب قهلان

محله (...)".

المشهورين .

مع لفت الانتباء إلى لن اللجوء إلى مثل

# المحاكم المارونية افتتحت خلوتها

شكر آلله حرب وقضاة المحاكم الروحية. في بداية الخلوة القي المطران أبو

ابرشية حيفا والأراضى المقنس الاردنية الماشمية".

وعرض على الاثر منجزات المحاكم الروحية في خلال العام الماضي من مصالحات زوجية وجلسات طويلة واستعانة بمرشدات اجتماعيات او بالمكتب الراموى المنشأ حديثا والمخصص للشَّؤونُ العادَلية، فضلا عن المطفرات واللقَّابَات بين رجال القانون، وبعضمم من العاملين في البداكم

الروحية الاخرى، المسيحية والأسلامية. واضاف: "لن ننسى أن أبا الانوار المم المسؤولين ان يعينوا أتنين من قضاة محاكمناً في المدكمة الروتالية الرسولية. لحدهما المونسئيور حنا علوانء المرسل اللبناني المأروني، ٱلَّذي عينَ قُلْطيا فيها بعدما تعين سأبقا معليا العدل ومعليا للوثلاق، وللخوري عبده يعقوب، القلضي في محكمتنا الأستئنافية البطريركية.

نَاقَيْ كَلَمَةُ، بِالسَّمِكُمِ، فِي شَهْرُ نُيْسَانُ قَفَلَت، فِي مَنْسَبَة تَأْدِيْتُهِمَا القَسَمِ القاتوني، مقربين عن أسفنًا أما نشعر بهُ من فُرَّاعُ يتركله بمغلارتمما قوس محاكمنا لا يوازيه سوى ما يغير كلوبنا

من اعتزاز بهياً (\_\_)". القَصْلَانِةُ الْجَدِيدَةِ، وأبرزها النَّعْمَاهُ من أعادة النظر في نظام أأبداكم الرودية وتجنيعه من أجل رفعته الى مجمع ألأساقفة الموآرنة المأبل الذي يناقصه ويغرم وهو يتضمن تنظيم وضع القماة

عقبت المحاكم الروحية المارونية الى ان ذلك "سيرتب على كل منا حمورا خُلُوتُمَا السَّنْوِيَةُ أَمِسُ فِي مَقْرَمًا فِي زُوقَ مصبح بركاسة المشرف عليما المعاون أُوَاشِارُ اللَّهِ نَيْمٌ مِتَامِعَةً الْبَحْثُ فِي موضوع "النبرة النفسية". وقال: "بعد البطريركي المطران رولان ابو جوده وحضور رئيس اساقفة جونيه للموارنة

> جودة كلمة حه شما، "يطيب لنا أن نفتتح خلوتنا السنوية هذه بعدما تحتم علينا ارجاء موعد أتعقادها من ٢٥ و٢٦ تشرين الأول الفلات الى اليَّوم وغد بسبب لضطرارنا الى السفر للاشراف، كما بات معلوما، على عملية التسليم والتسلم لمقاليد المستحدثة، والنيابة البطريركية العامة في مدينة القدس والاراضي الخاضعة للسَّلطة الفلسطينية، والنيابة البطريركية العامة المستحبثة على أراضي المملكة

لُلْنَي عين في المحكمة المنكورة مُحاميا

وتطرق ألى المعبات الطبلة في السنة الروديين والعاملين في المحاكم، مشيرا

#### التطور المطرد لدولة الطالون في لبطنه ومي شرط اساسي لنرسيع هوبته وكان لما الفضل في النروع من عرب

بعنى رسيس بجمه التعوقين الدستورية والتشريع والادارة العامة في مجلس الشيوخ الطرنسي جلك لارشية دعمه المبادرات الديبلوماسية الجديدة ليلاده في ليتان.

وقال في كتاب الى وزير العدل بميج طبارة، "ان اللجنة اولت امتماما كبيرا المعلومات الدقيقة عن الصعوبات التي يواجمها جماز القضّاء في بلد خارج من حرب اهلية طويلة بكلُّفة ما كانت عليه الدرب العالمية وخطورتها لفرنسا". واضاف، "لقد اطلعنا على

موضوع الخبرة مقدناه، في خلوتنا الفعلية في ٢٧ شسمبر ليسار السافسي مع الإختماميين في علم النفس من خبرة واطياه تلجأ محتكمنا ألى لجراه خبرتهم على بعض المتقلضين لديما، ويعد المحاضرة التي القيت في ٢٠ شهر تشرين الاول الفلات عن أدور النبرة الطبية التفسية ومساممتها لدى المحكمة 

للعدل ومحاميا للوثائق

وقد تسنی لنا، کما تذکرون، ان

أستشهد أمس ضابط مغوار في الجيش بانفجار فأنيفة خلال تمارين قتالية بالذخيرة المية. ووزعت مديريةً التوجيه في قيادة البيش بياتا عن الدادث مع نبذة عن لشهيد، هنا نمهما:

آلى أتفجار قذيفة داخله مما تسبب باستشماد المائزم ايليا اسحق من فوج المفاوير، وْكُلْفْتْ لَجِنَّةُ فَّنْيَةٌ التحقيق في الدَّادث. وفي ما يأتي نبذة عن حياة الملازم

 تطوع في المدرسة الدربية بصفة تلمية شابط اعتبارا س .199./1/15 – رقي الى رتبة ملازم اعتبارا من ١٩٩٤/٤/٢٢.

الداخل والخارج. – حلاَّز: وسام فجر الجنوب، وسام عن طريقة تطبيق موجب الزيارات الطبية أو عن حضور اطباء اختصاصيين

التحقيق مع موظف أتهم بذم وزير في مقال صحافي

أستجوب قاض التحقيق الاول في بيروت سعيد ميرزا رئيس اللجنة الْغَنية في مرفأ بيروت شفيق عطايا بجرم للقدح والذم بالوزير عمر مسقّاُوي في مقال نشر فَي جُريدةً 'السفير'' في ١٩٩٢/٩/٢. وفتم التحقيقَ، واحال الملف على النيابة العلبة لبناء البطالعة.

#### الشركات العيارضة:

شركة أمبكس للتجارة ش.م.ل. شركة ت. غرغور وأولاده ش.م.ل سيديا (شركة استيراد وتوزيع السيارات) ش.م.ل شركة ذاغر حايك إخوان بستاني دحداح أوتوموبيل غبريال أبو عضل بسول، حثيثه وشركاه مؤسسة ف.أ. كتانه ش.م. اً.ن. بوخاطر ش.م.ل. شركة جي.أ. بازرجي وأولاده سعد وطراد ش.م.ل شركة سيغما أم،أي ش.م.ل. ديمتري ميشال عيد

جيماكو ش.م.ل. تكنو كارز ش.م.ل. سنتشوري موتورز كومباني ش.م.ل. رسامني يونس موتور كومباتي ش.م.ل. ستاندرد موتور كومباتي شركة أمين بازرجي أندكو

محموعة سعاده ش.م.ل. شركة موتور ترايد للسيارات والتجارة ش.م.ل. شركة أميوني التجارية ش.م.ل. ميكا كونسول ش.م.م. ل.أنأ (لبنان) ش.م.م.

مؤسسة يوسف وجورج عبد المسيح المتحدة هبرتز والشركة اللبنائية لتأجير السيارات الشركة التجارية الدولية المحدودة (لبنان) ش.م.م. النادي اللبنائي للسيارات والسياحة الشركة اللبنائية السويسرية للتأمين

شركة كافريلاست شركة الشرق للتجارة والتسويق (أوماترا) سوسبيتيه جنرال شركة ع.ع. القصار ش.م.ل اس،او،اس أوتو بنك سرادار شركة يونايند بتروليوم شركة انطوان هارون للتجارة مؤسسة سبويلر سنتر مؤسسة منير بآزرجي أوتوستارز إِنْتَراكو الشرقَ الأُوسطَ شَ.م.م. شُرِكَة الشرق الأوسط للإنماء ش.م.ل

أوبتيموم ترايدينغ كومباني شـم.م. شركة بيجيكو شركة ماتس ش.م.ل مؤسّسة كارلو أنّ إي، سي أيناء جورج حداد وشركاهم مؤسسة أنطوان ميكائليان نعمائي موتور بارتس هيريتادج ش.مل مجنوعة «بي» ش.م.ل شركة بارسون للنشر

يومياً من الساعة الرابعة إلى العاشرة مساءً. أيام العطل والاعياد من الساعة الثانية عشرة إلى العاشرة مساءً.

بلاتينوم ريزورتس انترناشونال

• مواقف مجانية للسيارات • النقل مؤمن بين مواقف السيارات ومركز العرض • تذكرة الدخول: ٢٠٠٠ ل.ل. (الدخول مجاني للاولاد دون ١٢ عاماً) • تخولكم تذكرة الدخول الاشتراك في السحب وربح جائزة قدرها ٣٠ مليون ليرة لبنانية



gravition of the second of the second

ية مركز،

لاز مولد المناوزير

لأن المرض سيلسي". ورغم تشعب الموهوعات، فأن غالبية

المشاركين توقفت عند قانون تنظيم الاعلام المرئي والمسموع وقومته وبعضهم انتقده. وذال المكم جزءا وافرا من هذه

ٱلانتَقاداتُّ. وفي خُمَم هذا الْتَشَاؤم، برزُ تُسَاؤُل مُملهُ عَمْو

المجلس الوطني لُلاعلام تلصر قنديل ألى المُتَحْوفينُ على الحريات:

ُملُ نَحْزَمُ المَثَّمَّتُنَا وَنُرُحل؟ كَلا. نَرِيدِ أَن نَعِيشَ فَي هَذَا الوطن.

والافظل أن نضيء شُعِنة ولا تلعن ألظلام".

على أن يستفني عن استشارته أن لم

"مًا هُو المحجّل الاساسي

سُوَّالُ اجابُ عنه الرّميل جورج

ناصيفٌ في مداخلته. وأشار الى أن "كل تنظيم اعلامي في اي بلد

ديموقراطي يرمي الى تحسين أنوعية

الاداء الاعلامي وضبط التجاوزات

والمفاسد في الممارسة الاعلامية

ولطلاق منافشة ديم وقراطية بين

وسائلُ الاعلام تضبط في أطار قانوني

مُحدِد، ولمكأن نقل وسَّائلُ الاعلامُ

قدراً من الحقيقة وصياعة حد من

الدريات لافساح المجال أملم تعددية

هرر». وأكد ان "الشأن الاعلامي ليس شأنا خاصاً بل يعني كل القطاعات والميئات والتنظيمات والاحزاب،

ویجب ان ینال ای تنظیم الاعلام توافقاً حقیقیاً شعبیاً ورأی ان

"السلطة اللبناتية مطعون فيما، مما

يطرح اسئلة حول لمليثما لتنظيم

الاعلام(...) اما توقيت منا للتنظيم

فكان مشبوهاً لنّه جاء بعد سلسلّة

انتمأكات وعقب الانتخابات النيابية،

وابدى تُخوفه من امرين: الاول قلة

المشاركة الشعبية في الاعتراضات التي برزت في الاشمر الماضية مما

يجعُلْنُا نتسَّاطُ عن مدى رغبة اللبنائيين، وخصوصاً الشباب في

التمسك بالعريات. والثاثي لتخاذ

المعارضة طابعاً مسيحياً علماً. ومنا امر

مقلق، وخصوصاً اذا لم ببادر

وتوقف للدكتور محمود حمود عند

الاعتبارات التي تُتحكمُ في تُنظيم وسائل الاعلام وهي "التقنية والتكنولوجيا والاقتصاد والمال

وحاجات الجمامير والسياسة". وقال:

رغم لممية هذه الاعتبارات، قان

السلطة تجاهلت معظم اسسها

وركزت على الاعتبار السياسي وتركته

التقني والمالي لخضاع وسائل الاعلام

المرئي والمسموع تحت سيطرتها.

ويدل أن تستعمل مده المعايير بدقة،

بدت كأنها توزع المحطلت، وخُصوصاً التلفزيونية في شكل طائفي (...)

وكان يجدر بما ان تنظم الأعلام

بحسب الاتفاقات الدولية وتترك

لْلسوق القرار في بقاءً المؤسسة الاعلامية او زوالما(...)".

وكان المتكلم الرابع رئيس مجلس ادارة "المؤسسة اللبنانية للارسال

انترناشيونال" بيار الضَّامر الذي تُددث

عنْ "تَنْظِيمُ وُسلِّلُ الْاعَلَّمُ بِينِ

اعتبارات السوق ودور الاعالان فتسائل: "من يستطيع ان يدعي ان النين الكيوا على وضع تصوص قاتون الاعلام اعدوا العراسات المعمقة

وجمعوا اصحاب الاختصاص واجروا

أمقارنات الواسعة ومم يحددون

الكم" و"الكيف" في عدد الوسائل وكيفية عملها، واعتبارات السوق ومتطاباتها وامكانات تطورها قياساً

بتـطـور الـوضع الاقـتـصادي ودور الاعلان؟؟.

ورأى أن "المسألة ليست كماً موجوداً في السوق المدلية وليست

في كيفية تنافس وسائل الاعلام على

"هل سيبقى

لنا وطن؟"

وزع عدد من الشبان بياتا

على هامش الطقة الدراسية مما

فيهُ، "ندن من هذه البلاد، نؤيد

وقف المدَّافعَ، وندعو الى لُغَّة

الموارء وتتشد سلام الامل

والوطن... لكننا نسأل: "ملّ

يقوم سالم الوطن وسلام

الامل على شعب بلا حرية ولا

كرامة وعلى وطن بل استقلال

مل يكون الحوار من طرف الحكم الولحد والإطراف الاخرون

ممنوعون من المشاركة ومتروعو القرار والافواه مكمومة؟ مل

تكون ديموقراطية من دون

مشاركة؟ مِلْ تُكون حرية من

دون أعلام؟ مِل تَكُون برَّامانيةً

من دون حريـة الأنــّــــاب ونزامته؟ مل يكون تحرير من الاختلال من دون دولة؟ (...) اتنا نسألكم: هل سيبقي لنا

وطن نستطيع الانتماء اليه

والاعتزاز بمويته؟".

ولا سيادة؟

فى علاقتها بوسلال الاعلام(...) ومِّي تستعمل الاعتبارين

المسلمون للي اعلان موقف".

كذلك يلغي مضمونه المعارضة".

يلتكم في مهلة للك ساعة".

السوق الأعلامية؟"

# "الاعلام: تنظيم وقيم" حلقة دراسية لجامعة اللويزة ٢٤ حاضروا وكان الخوف قوياً على مصير الحريات

كان التشاؤم سيّد الموقف، والذوف على مستقبل الدريات الاعلامية في لبنان شعورا تشارك فيه مسؤولون في وسائل اعلام مكتوبة ومرثية ومسموعة واكاديميون وقانونيون التقوا امس وتبادلوا الاراء والافكار في حلقة دراسية نظمتما جامعة سيدة اللويزة في فندق "سان دانيال" في زوق ممبح. ٱلْعَلَامُ: حَرِيَّةً، قَاتُونَ وَتُنظيِّمُ، عُلَّمَ وَذَلقيةٌ موضوعات

> خضر العلقة العراسية الرئيس شارل حلو والنائب كميل زيادة والوزير السَّابقُ فؤاد بطرسٌ والركيس العام للرمبانية المربعية اللبنانية الاياتي سعد نمر ورئيس جامعة سيدة اللويزة الاب فرنسوا عيد ورئيس المركز الكاتوليكي للاعلام الأبُ اتطوان الجميل وشخصيات اعلامية واكاديمية والقونية.

جلسة الافتتاح افتتح الأب عيد الطفة الدراسية بكلمة، قال: "أن الاعلام موضوع وطني، فضلاً عن حولته السياسية والعلمية والاقتصادية والخلقية، وهذا الموضوع ليس ملكاً لأحد، لا للسلطة السياسية ولا للحركات النقابية ولا لأمل الاعلام أثه موضوع شعبي يتعلق بكلَّ انسان في هَذَا ٱلْمِتمَّع، طَفَلًا وشيخا ومسؤولًا ومواطنا علايا وطالبا وأستاذاً وكنان أتخذ في ألعامين الماضيين طابعا حادا تتأخلت فيه القضايا السياسية بالامور الشخصية، واصبح موضع نقاش وتجاذبات تكاد تُهدد مَقَهُوم الدرية، حَقَيقة وممارسة واسلوب حياة مما نفعنا الى محاولة بالجة الموضوع، بطريقة علمية بعيدة عن الديماعوجية والسياسات الصغيرة

ونحن اليوم على مسافة اسبوعين من تنفيذ قرار الحكومة السابقة بِـأَقَـفُـالُ وسـُلَّـل الاعَـلام المـرثـي والمسموع التي لم يرخص لما قانوناً، مُع ما يَحْمَله مِن أَتَعَكَاسَأَتْ ويتسبّب بازمات، واستباقا لهذا الموعد، ارينا مننه الدلقة وسيلة للخروج ببضع توصيات نضعها على طاولات المسؤولين، علنا نتجنب منه

والمستعلق

سيس تستسر ملاز

عناسا وثه مثاير

والعام الحاق للمناه

وما ووري أسطى

الأحاسم فالمعاملون

\_ - - - - -

عو عدير د

دب سے

التعكاسات والازمات". بعدها تلا مدير العلاقات العامة في جامعة "سيدة اللويزة سهيل مطر كلمة الرئيس حلو. ونقل مدير "الوكالة الوطنية للأعلام" الرسمية رفيق شلالا الى الدضور أعتذار وزير الاعلام باسم السبع عن عدم تمكنه من المشاركة في اللقاء، لارتباطه بلبتماع يتعلق باللجنة الوزارية المكلفة وضع البيان الوزاري. وقال أن "الوزير السبعّ طلب مني أن اؤكد لكم حرصة الشديد على الد دائم والمستمر مع اهل الاعلام بغية التوصل الى معالجة وطنية شاملة للوضع الدقيق

لماذا "انا" في افتتاح مذه الندوة؟

من ذا يغني على عود بلا وتر؟

تكون عصارة مبادئي الاعلامية:

قلما مشرقا مبدعا مثقفاً.

التمجم وزلات اللسان.

في طريقك، ولا رجوع الى الوراءـ

tais-toi اما اتا فلقول: كن حرا... ولا تسكت.

وماذا يرتجى من ابن الاربعة والتماتين؟

والدساس الذي يعيشه الاعلام. وهذه المعالجة لا بد من ان ترتكز على الدرية قاعدة، والقلقون اساساً. والقانون كان وسيبقى حصنا لهذه

ح**رية الاعلام** ثم بدأت العلسة الاولى بعنوان

سم بعدت البعضة الودي يعلون: "حرية الاعلام اليوم في لبنان والعلام"، وتراسما الابلتي نمر واستماما رئيس تحرير جريدة "الانوار" رفيق خوري بعداَخَلَةً عَنْ "الدريّةُ مَنْ هَايِّد بِأَرْكُ الى CNN رأى فيها لنه "لا يـوجد شيء مستقل أسمه الدريات الأعلامية لِنُمَّا جِزَّ مِنْ حرية المَجْتُمعِ (...) وَلا وليد جرم من حرية سبسم رسر و شيء اسمه الحرية من دون ثـلاث حلقات مترابطة هي حرية التفكير وحرية التعبير وحرية التغيير". وقال: "تعاتي في عصر المعلومات والمعرفة قلة حرية حبنا وكثرتها حبنا أُخْر. وتتجلى كَثَرة الْعربيّة في وجود قدرة على تزييف الدرية وتفطية

الوأقع القاسد وبمقدار ما يصبح العالم قرية كونيَّة، تميّل التَّفطيةُ الاعلامية الى تسطيح القضليا ومخاطبة الاذن والعين بدل العقل". وعن وضع الحربة الاعلامية في لبنان قالُ أنَّه "مزر جدا. واعتقد انْ الحل يبدأ بتغيير السياسة وخاق وضع اقتصادي مختلف فندن نعيش في

قل نظام لا توازن سياسيا فيا وتسوسه لقلية خطيرة جدا، نظام يريد بناء شركة باتت مي العقيقة، ويحوطها سور من الكنانيب مي الدولة واعادة بنائما". وتطرق الوزير السابق جورج سكَّافَ أَلَّى "حَرِّيةَ الاعلامِ في لبنان بين الماضي والْعَاضِرِ"، فُقَدَّم لمِعةً

تُأْرِيخية عنَّن ٱلتطورُ الذي شُمدته الصحافة والاعلام المركي والمسموع من العمد العثماني للي عام ١٩٩١، موضحا ان "العربة اخذت اغرب اشكالها في لينان، شكل الاختيار بين الجهر بالرآي ولا من يـسمع، فلا يستمر، والمسايرة ولو بالسكوت على لَمَلَ الْتَمْكُنُ مِنْ الْجَمْرُ سَاعَةً يَرُولُ التَمُويلِ وتَقْفُلُ سَوْقَ الْمَزْلِدِيْدَ. ولا بد من القول ان العقد الاجتماعي ليس مجرد اجتماع ارادات فردية، بل هو بشاركة جماعية في كُل نشاطُ انسانيُّ. والدرية لا ترتجلُّ. وكل نظام

حلو: الحرية ممارسة حياتية

مع تقديري أمبادرة جامعة سيدة اللويزة بشخص رئيسها الاب فرنسوا

– للُّم تسمعوا الأخطلُ الصغير يردد: ليوم أصبحت لا شمسي ولا قمري/

ومع نَلْكُ، آتَيتَ حَلَملاً معي خلاصة تجربة اعلامية وطنية، يمكنني ان

اختصرها، واتا اتوجه الى اخوة وابنا وزملاء وطلاب، بعشر امثولات اود ان

- البيدا الاول: في البدء، كان الكلمة... اتطلق منها لاقول، ان للكلمة جوهرا مقدسا، فلنعمل على الدفاظ على قداسة الكلمة.

الدرية، وٱنَّعملُ على مديمًا، فيكون الآخرين حرية المعارضة، قبل أنَّ تكون

– الدرية ليست منة ولا هبة. اتها ممارسة حياتية شاملة. فلنؤمن يهذه

– الدرية ليست قفية قانون وتنظيم فحسب، القانون هو لصيانة

— الأعلام هو موهبة وعلم: لا الموهبة وحدها قادرة، في هذا العصر، على

تكوين شخُصيّة اعُلامية تُلجِحُة، ولا العلم وحدم تزاوج المُّومية والعلم يولدُ

- استعير من امين الريحاني، عبارته الشهيرة: "قل كلمتك... وامش" واضيف اليما: قل كلمتك النابعة من وجدان صادق وتفكير سليم، ثم امض

- كَاتُوا يِقُولُونَ لَلْفَتَاةَ الْجَمْيَلَةَ جِدا، كُوني جميلة واسكتى Sois belle et

– لا شَيَّ يَضَبُطُ الدَرِيَّة كَالْاخَلَاق. المراقبة الذاتية هي أهم من مقص

- لبنان والدرية توأمان، ولن يبقى لنا وطن الا بصيانة الدريات: حرية

الدين، حرية الفكر، حرية التعبير... - امم ما في الاعلام مو الدعوة الى الحقيقة والتيشير بما. يقول

القديس بولس: "الويل لي ان لم أيشر..." واضيف: الويل لي أن بشرت بغير الحقيقة، وأن دعوت الى غير الاسمى الوطنية اللبنانية الثلاثة، التسامح،

– أكرم من يعارضك، واسمع لمن يخالفك الرأي، وبقدر ما تمارس

دريتك، أسمح الآخرين ان يمارسوها وشجعهم على النقد البناء والافصاح عن الدقيقة، بعيدا عن القضايا الشخصية، والاقاويل والاشاعات. حذار

سبيم بروحة السني. تراتي، تحدثت عن الاعلام، لم عن نفسي، لم عن تجربتي؟ في جميع الاحوال، استطيع ان اقول اتني مؤمن بالحرية الى آخر الحدود اللهم، اغفر لي، ان اسأت يوما الى حرية أو الى احرار".

تشكيلة جديدة لموسم شتاء ٦٧ ﴿ ﴿ ﴿ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ وصول متتابع لاصناف متعددة: ﴿ ﴿ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ

فسائين ويدلات للسهرة وللاعياد الله الوات تجميل (كوسميتيك)

الرقيب، رأقب نفسك، ولن تحتاج آلى الدفاع عن ذاتكٌ املم أيَّة هيئةٌ

الدرية، لاَبعادها عن الفوضى، لضَّبطُّ توجهاتُها. وما كان القَّانُون يُـوما أَداة

عيد آلى عَقَّدُ هذه الندوة الدراسية، آجد نفسي امام مجموعة علامات

وللمؤسسات الاعلامية الرسمية حلجّات مّادية وبشرية وتقنية ينبغي توافرها كي تستطيع القيام بدورها

عنهم احداً".

الفطوط أقرئيسية لتنظيم قانون الاعلام في كلّ من فرنسا ولبنانٌ. ولاحظ أنه "على غرار القَّاتون الفرنسي، اقر القانون اللبنائي قاعدة التعديية في الإعلام لكنه اكتفى يوضع نص يحد من نسبة تبلك شخص واحد لوسيلة الأعلام ولم يلحظ، خلافا القانون الفرنسي، حقا في الظهور على الشاشة (Droit a L antenne) وهو حق معطى لللاعزاب والتقابات

والمرشمين في الانتخابات مراعاة التعدية. والجدير بالذكر أن هذا الدق سعديد. ومجدير بمدخر من هذا المدر مغروض احترامه على الأعلام الرسمي ومو مرفق علم يخضع لقاعدة المسلولة بين المواطنين. إما في بريطانيا فقد جُرِّت الْعَانَةُ عَلَى انَّ بِلْتَقِيَّ مِدِير الـــــ BBC في بدء كل عام ممثلًا الاحزاب السياسية لبرمجة ساعات نامت منا

وفيما يتعلق بالبملس الوطني

ظمورهم على الشاشة.

واكتفى بعض المتكلمين بسرّد الواقع كمّا هُو وتسليط الموء على معنة الاعلام والدريات، بينما قدم ألبعض الَّاخْر حلولا لبرزما تَغْيِيرِ السِياسَةُ وَخَلْقَ وَهُمْ لَقَتَمَادُي جَدِيدٌ. فَالْعَلَاجُ سِيأْسَي يفرض لصطناعيا في شكِلِ قولاب

المريات الاعلامية في لبنان، ويتوميات دعاً فيما المشاركون الى التنبه لان الحد من وسلئل التعبير يمدد الاستقرار في لبنان،

اذ الله ينمي الكبت ويولد اتَّفجار الَّعَنَّكُ المتراكم".

للاعلام، فقد اقتبسه لبنان من نستورية ولا ينبثق من ارادة شعب حر قادر على سيادة نفسه، يظل التشريع الفرنسي الذي جعل منه هيئة مستقلة عمد اليها تنظيم الاعلام والسهر على التعندية والمساواة حرِفًا ميتًا، ولا بد من ان ينهار مهما وأستقلال الاعلام، ولاسيما الرسمي، كان محصنا بقوى سياسيَّة وماليَّة". وأولاها حق منح الرخص وملاحقة لم نكن في حلجة الى نظام يقولب وُسَائِلُ الاعْلَامِ لَدَّى الْقَصَاءُ. أما لبنان

حريتنا ومجتمعناء بل الى عملية تدرير فجعل من هذا المجلس هيئا شاملة تقتضى تضافر للجمود بالتربية المدنية والنمأ والاقتصادي والاصلاحات استشارية ويجري التعامل معه كأنه مجرد جماز من أجمزة وزارة الاعلام الادارية والتشريعية، والى سلطات لا وضُنَّ عليهُ بوسائل ُ فَاتَّيَّهُ للقيام مصالح لها تربطها بمصادر الفساد مُعْمَانَـهُ، مع الاشآرة الى ان وزيـر ومواقع الضعف". أَلْعَلَامِ مو المَّرجعِ المُفتَصِّ لَاتَخَاذَ بعض التعلير التأبيبية في حق لَمَا رَئِيسَ تدرير جريدة "السفير" طِلَالِ سلمان فالقي مداخلة بعنوان، المؤسسات، بعد استشارة المجلس،

"الاعلام؛ كلمة حق وقوة جنب وحرية تعبير" قال فيها: "أنَّتَمَّى الرَّمَانُ الذَّيِّ كان الاعلام فيه منبرا للرأي (\_\_) وصار الاعلام سألحا سياسيا فتاكا. وصناعة ثقيلة، خصوصا آلان بعدما أَنْفَتَحَ لِمَامَّهُ الْفُضَّاءُ (...) وَأَنْ مِا نشهده في لبنان من تداخل فع بين السلطة وأمال ليس نمونجا فريدا الا بقجاجته، يكاد يكون المثل حل محل العقيدة في العمل السياسي واصبح العنصر الحاكم في معارك التتاوب على السلطة. وحيث لا يكون رأس المال هو الداكم مباشرة، فانَّهُ يَتَحَكُّم في مُويَّة الحلكم ويرنامجه.

ان اعلامنا في محنة: المرئي والمسموع مصادر، والمكتوب يتعرض لعصار شنيد اوله اقتصادي يتصل بارتفاع سعر الكلفة، ولذره أقتصادي يتصل باتخفاض المردود العام، لكنّ جومره سياسي لانه يتصل بتضاؤلُّ الدور العربي للبنان وتلاشي القدرة على التأثير، وخسارة النموذج اللبنائي وتميزه الاستثنائي سياسياً. أنَّ المرضَّ سُيانُسي، والعلاجُ سياسي. أما اعَلَامُ الترفيه والجنب بالاعمال القُنِية المابطة فلاً يُرفعُ قَيمَةُ أَلْبَلَاد حَتَى لُو مَلاً كُلُ

وتناول شلالا "للدرية في الاعلام الرسّمي ۗ فلشار إلى أنّها "مُسؤّوليةً اكثر مما هي عليه في الاعلام الخلص، لنه مرجع داخلي وخارجي ومستند قانوني وعدلي، وهي مسؤولية لتقائية وتوجيعية". ورأى "إن تثبيت الثقة بُالْاَعُلَامِ ٱلرسَّمِّيَ، يكُونَ بُلستمرار تأمين الدرية المسؤولة للعاملين فيه، ليكون نتاجهم عملا اعلاميا شاملا وموضوعيا (...)

وقال: "ان الواقع الاعلامي الرسمي في لبنان لا يفتقر الى الدرية المطلقة. لكَّن في العمل الاعلامي الدّرية ليست ان تكوّن حرا في اختيار ما تنشّر او ں تعوں ہے۔ ۔ تنیع او تبث، بل في أن تتوافر لك الامكانات المائية والمعنوية التي تمكنك من ايصال نتاجك الاعلامي المختار في حرية الى حِيثِ يجب انّ يصل ويؤَّثر ويتفاعل (...) وما يقال عن المؤسسات الإعلامية الرسمية، يقّال عن المسؤولين فيماً الذيّن يطلب منهم الكثير مما لأ يطلب من مسؤولي المؤسسات الاعلامية للخاصة، ويحاسبون لحياتا على ممارسات او لخُطاء يُرتُّكُبِها غيرهم. والدرية هنا تتوافر أمولاء المسؤولين حيناء وتحجب

واختتم استاذ للعلاقات الدولية والنيبلوماسية في جلمعة سيدة الُّلُوتِرَةُ الَّدِكتُورُ نعيمٌ سالم البلسة . بمداخلة عن "الاعلام والديبلوماسية اللبنقية شرح في مستملها غايات الديلوماسية وعلاقة الاعلام بما. ورأي ان ۗ الأعلام تكملة للديبلوماسية ورديفها الاول في مهماتها تعثيل الدولة اللبنانية ونقل قضاياها الى العالم، وأن كبت الاعلام المرثي والمسموع داخليا بينما يزيد الاعلام الخارجي غروه للبنان يقوي الدولة على مواطنيها وليس على الأخرين ويضعف الوطن حيال الدول الاخرى وحيال نفسه (...)".

ودعاً الى "وضع ضوابط على وسائل الاعلام، وخصوصاً في بث الاخبار وما يتعلق منها بالمساعدات الدولية لثلا يعنس مها بمستعدد اعتوية عد يؤدي البث العشوائي الى تشويه الحقائق لدى الرأي العلم واضعاف مواقف الديبلوماسية اللبنائية (…)".

تنظيم وسائل الاعلام بعد استُرْادُهُ قُصِيرَة، عُقَدِت الجلْسة الثانية بعنوان: "تَنْظَّيم وسائل الأعلام؛ المنطلقات والإهداف، وأدارها 

اصطياد هذا الكم، بل هي في تفعيل الوسائل وتطويرها واستعادة دور الأعلان( أ...) والمطِّلُوبُ جمعِ الشملُّ علمياً وممنياً وأكاديمياً لدرس الاعتبارات المدلية والاقليمية للسوق مُع تُوصية عَاجلَة آلَى المراجَع التّشريعية والحكومية. علنا نَضْمنّ مكاتتنا تعت شمسنا وشموس

تلآه الدكتور سلسين عسلف بمداخلة بعنوانُ: "الاعلامُ: مسألة تُنْظَيِمِ أَم قَضَيَّةً تُظْلَم؟" سُجل فيما تحولات عدة في مرتكزات النظام اللبناني وفلسفة قيامه ليرزها "جعل النظام تقطة التقآء مصالح تتزاحم وتتنافر وتأتلف وتختلف بسحب مأ براعي أو ما لا يراعي العدل والمساواة في أقتسام الدولة... كذلك هناك تدول تجلى في اسقاط نظلم المشاركة او اقتصاره على صيغة الحكم بالرؤوس الْتُلاثثُرْ ...) وفي الضيق بالأخر، رأياً وموقفأ ووجونآ سياسيأ مزعجآه والتضييق عليه وحنفه من ألصاة والسياسية. وهذا ما يمكن تسميته خصخصة السلطة والاستثثار بها

والترويج لانعدام البديل". ُ وَأَثَارًا عَضُو الْمُجِلْسُ الوطني للإعلام ناصر قنديل نقاطاً "لدت الى الالتباس في التداخل بين التنظيم والنظام أبرزها الترخيص لمؤسسات غير موجودة وعدم الترخيص لمؤسسات موجودة وتاجحة مهنياً. والمسافة بين التُنظيم والنظام مقتوحة ومتحركة. لكن الموضوعات الإساسية التي كان يَجِبُ لَنُ يَطَاولها القانون مِّي حقَ السياسيين في التملك في وسائل الاعلام ومدى قبول المعارضة والموالاة بالذروج من ملكية هذه الوسائل ودور المجلُّسُ الوطنِّي للاعلامُ وميئُتُهُ الاستشارية التي لا تزال ناقصة اذا لم

تضم الهيئات النقأبية والاكاديمية والثانوية". وشدد على "ضرورة ايجاد مخطط توجيهي لاستخدام ألأقنية والترددات وأنشأة مؤسسات لاجراء الإبحاث واستطلاعات الرأي من اجل وضع التقارير الفعلية عن توزع المشاهدين

لضمان ضبط السوق". وتكلم رئيس فرع لبنان في المنظمة الدولية للاعلان رمزى نجلًّر عن الشكالية تنظيم وسلال الاعلام فيُّ لبنان اليُّومِ"، فُدندُ عناوينها في عُوَّامِلُ ومواتع عدة "مي آلنـَـَــ الجماعي والبحث عن الحريّة واعتبار الحرية الاعلامية معفآ ومبتغى لأسلاحا من اسلحة فرض ألرأي او قمع الاذرين، وتنظيم وسائل الأعلام ليس مُشْكُلُة بُل مُو الحل أَ. وقال: أَمنَ الافضل أن يكون لنا لبنان الثروة الاعلامية وتكون لنا هذه الاشكالي

فالمهم ان نسعى جهدنا الى لزالتها، مع الدفاظ على سعينا الى استمرار لبنان الثروة الاعلامية". وكانت المداخلة الاخيرة لعضو مجلس شورى للدولة القاضي الدكتور انطوان الناشف الذي ركز على اربعة

موضوعات هي: - ايتعاد القانون عن تنظيم الواقع المعاد القانون عن تنظيم الواقع منة طويلة يجعل منه لمرآ غير مألوف لدى اقراره وتطبيقه - للطبيعة القانونية لمرفق الاعلام ومدى سلطة الدولة في تنظيمه. — الوضع الفني والتقني ومدى ارتباط قانون الاعلام والواقع الأعلامي

بللقانون الدولي العام – نور وزارة الاعلام ويقية الاجمزة المختصّةٌ فّي تطبيق فاتون البث الإذاعي والتلفِّزيوني.

الاعلام والاعلان بعد استراحة فغداء، وأصلت للحلقة الدراسية أعمالها بجلسة ثالثة تمحورت على: "الاعلام والاعلان، علوم وقيمٌ ترأسها مطر واستهلها عميد كلية الاعلام في الجامعة اللبنائية للدكتور ايلي عُساف بمداخلة عن "الثورة العلمية واتعكاساتها على الصحافة والاعلام المرئي والمسموع". وقال: "تعيش أليوم عُصَر الثوراّت الثلاث المتكاملة، وهي ثورة النيموقراطية بموجتها العديثة وثورة التكنولوجيا، وخصوصاً تكنولوجياً الاتصأل وثورة المعلومات وحرية أسيابها وتدفقها. وعلينا أن نتوقف عن بعض المعطيات لندرك عمق التحولات الكبيرة في الاعلام والمعلومات والتقدم الماثل الذي حققه الاعلام الالكتروني الذي قد يــســـب الارض مـن تعــت اقــدام

لَصحافة( ...). وسيكون العصر المتوقع للحريات الفرنية والجماعية العصر الذمبي اذا الفردية والجماعية العصر الذمبي اذا سارت الإمنور في خط تبط ورها الطبيعي. وإن تضافر الثورات الثلاث بدأ يتيح للبشرية حرية واسعة لم تعرفها حضارة الانسان من قبل، ما سيؤدي المسلطة وتضاؤل قبضة الحكم، لا في عجال التنفق والانسياب الاعلام الم غن كل قشطة الحياة الحياة المسابق إلى التسابق والانسياب الاعلام المسابق المسابق المسابة المسابق المسا

اما النكتُور انطوان مسرة فعالج مصرر المدون مسرب مسرب مسيد موضوع "ادارة التعديدة الاعلامية في لبنتان"، وأوضح أن "بعض الافكار المسيقة يتحكم في معالجة قضايا الاعلام في لبنان ومي علاقة الاعلام بالحروب التي جرت بين عام ٩٧٥ ( وعام ١٩٩٠ ( ومقولة اثارة الفتنة لأطلأفية ومقولة ضرورة تنظيم الاعلام

من اليمين: قاعي، الاب عيد، الاباتي نمر، الرئيس حاو، شلالا، مطر وزيادة في نفتتاح الطقة الدراسية. حيلتهم اليومية ونظرتهم السياسية والتمييز بين الاعلام السياسي واُجتياح رأسُ المألُ الَّجِنبِي لبنان مُمَا يؤدي الى تحوله بلنا تابعاً للراسمالية العالمية، اضافة الى تراجع الدولة في وخلّص الى ان "لبنان يحتاج الى بمعيات طوعية تعمل على ارساء التسويق امام آلهنجمة النوليا لمواطن في الاعلام الصحيح ومساهمة

الأعلام في عرض قضاياً للنَّاس من

نون التركير على السياسيين

وعلاقلتهم وتدركلتهم. وتدول التعلام

الْرسمي مُنْ اعْلام حكُومَي ٱلَّى اعلام

عام، لأن وسائل الاعلام الرسمية

ليست ملكية الداكمين، بل ملكية عامة تغنيها مصادر مالية عامة".

وعند الدكتور هاشم المسي

العوامل التي تعوق الدرية الاعلامية

وايرزها "الانتماء الى الصحيفة واغراءات

السلطة والمال والرقابة الذأتية

والضغط الأقتصادى على الوسيلة

الاعلامية وضغط القاريء". وقال:

لَّ يُعِيشُ الصَّدافي في ظُلِّ الضَّفوط المِذتلقة، لكن هذا لا يعني إن عمله

يصبح مستحيلاً". وعليه ان يأخذ هذه

العوامل في الاعتبار ويعتبرها جزاً من

طبيعة عمله ويتجاوزها قدر المستطاع

تلاه الدكتور جوزف عجمي بمداخلة

عن "الاعلان ألُّسيّلُسي فيّ الاعلام المرثي والمسموع" إشار فيها الى ان

"لحد أهم الاسباب التي لا تشجع على

انخال الأعلان السياسي في الَّاعلام

وخصوصا المركي، هو المكانُّ تعرضهُ لتشويه سافر قد لا تردعه القوانين

والتنظّيمات وألاجراءات غير الموجودة

بـوضـوح (...)"،، واضاف الـي هـذا

الانتخابية والاعلامية (...)". واوضح ان

"الماجة الى هذا الإعلان تخف عنده

يحظى اصحاب السلطة والمال والتفوذ

أما الدكتور كمال درعوني فتكلم

عن "الاعلام وُالاعلانُ المُحلَّى في وجهُ التحديات الاقليمية والدولية" وعدد

متغيرات قال ان لبنان سيشهدها

ايرزها الزدياد عدد اللبنانيين الذين

سيشامدون البرامج والاخبار الواردة

من الخارج. مما ينعكس على اسلوب

صفحة "القضائا"

الى الاثنين

اضطرنا ضفط المانتنين

التحريريَّة والاعلانية في هذاً العدد الى تـأجيـل صفحة

اللقضايا" الى عباح الاثنين،

بالتفطية الاعلامية المستمرة (...) .

"التركيبتين السياسية -

فالحصول على الحرية معركة يومية"

المتزايدة ( ...). ومن الثوابت فرض الدولة انظمة مديدة على الاعلام والاعلان وازدياد تأثير امراء الاعلام في المجتمع اللبناني وارتفاع كلفة الاعلآن في الوسائل الأعلاميَّة بسبب الاحتَّكارُ العام في البلاد مما يؤدي الى تضخم مالي

وحاضر الدكتور عبده قاعي عن "البحث العلمي: دوره في استطلاعات الرأي وتأثيره في الاعلام" وقال ان "أستُطلاعات الرأي مهمة لكنها خطيرة لانها لم تعد مُجّرد عملية ترفيهية هامشية بل اصبحت عملية تأثير وتوجيه. والبعض يستخدمها للتأثير

فِيْ الْرِأْيُ الْعَامُ لَضَمَةَ مَصَالَحُ اماً الدكتور خالد الفقية فرأى ان "غايات استّطّلاعات الرأي تختلف بلختَّلاف نيات القيمين عليمًا. فيمكن ان تستعمل لبيع السلع او للتنبؤ بنتائج انتذابأت او لدرس العملية السياسية (...) كذلك تاعب وسائل الاعلام دورا بارزا في نقل نتائجها، وتملك قدرة كبيرة على التأثير. لذلك،

يعتبر الملم الصحافيين بالبحث العلمي وطرقه ضرورة وطنية واعلامية ملحة كُنَّ لا يقوُّمُ النَّائيَرِ الاعلامي على اعطَّاءُ الَّقِرَّاءُ والمشاهَدين ما يمكن وصفه بأنه "أنَّصاف حقائقٌ أو حَقَائَقٌ

واُختتم الدكتور نصري القاعي الجلسة بمداخلة عن "العلاقات العامة في الاعلام"، وقال: "إن اللبناتيين يجملون حتى الان فاعلية العلاقات العامة في الاعلام لانما لا تزال تشق طريقها يبطء الى المؤسسات اللبنانية والجامعات المعنية بتدريس الاعلام، بعكس البلدان المتطورة كالولايات المتحدة الأميركية والبلدان الاوروبية حيث تعتمد ذهنية العلاقات العامة وأساليبها لخلق الصورة المميزة او

تلبيعها عند الضرورة . التوميات وفي ختام للحلقة اصدر المشاركون فيماً أُلْتوميات الآتية: "- لا يتوافر أليوم في لبنان مخطط علمي مدروس يمكن على

اساسه البحث في

للاعلام المرئي والمشموع.

٢٦ إلى ١٤ ت٦ ألظائرة - فسوق فالحجومع ألفظور - إلليقلات ياريبس كل يوم - إبتدأ من ١٩٥ انتدأمن ألمقاحصرة كل يوم البشدا من ٣٨٥ ؟ Nakhal & Cie – ضرورة توضيح مفهوم تنظيم

آلاعلام أأذي يعتمد خصوصا على حمأية

الدريأت وتدسين نوعية الاداء وضبط

التَجِّلُورُاتُ والرَّفِّسَاحُ فَي المجالُ امام

- فرورة البحث في موضوع الاعلام

في هُوءٌ ٱلتَّطورُ التواصَّلِي. – هـرورة التنبه الي خطورة ثقل

الاعلام من اصحاب الرأي الى اصحاب

المال، والتنبه الى حَطُّورة اعتماد

ليبرآلية اقتصادية منفلشة وضبط

- ضرورة التنبه الى ان ألحد من

وسائل التعبير يهدد الاستقرار في

لبنان لانه ينمي الكبت ويولد أتفجأر

- الحريات الاعلامية مرادفة لدور

لينان، وألَّحكم المؤملُ للتَّنظيم هو

الذي يتمتع بدرجة عالية من الوفاق

ان المدخل الى الدرية الاعلامية

هو الذَّلَقية المهنية والحس النقدي،

وذَّموماً في عالم اصبح شديد

الأنفتاح بسبب تقنيات التواصل غير

– ضرورة تحديثُ البرامج والمنامج

· وظيفة الاعلام هي نقل اخبار

في كلياتُ الاعلامُ ومعاهده كي تواكبُ

التُّورة التكنولوجيةَ في مجالُّ الاتَّصال

الناس لا نقل اخبار السياسيين

وحدمم في كل ما يتعلق بقضاياً

– مشاركة المواطنين في القضايا

المصيرية عامل اسلسي في الدفاع عن الحريات وحمايتها وتطويرها".

آ مخ رون

الدريات.

العنف للمتراكم

والشرعية الشعبية.

القائلة للضبط القمعي

ERST & ORIGIN CONTROL (RID) SQUARE Verdun ST.- Tel.:738443

November 15-24 1996 at

With the cooperation of:
The Association of Electrical Household Appliances & Electronics Importers in Lebanon

Audio-Video Equipment

موضة بباريسس بنستعر رخيستس

**ARAMEX** 

ablaotre

your agenda

On .

today

An Exhibition organized by Promofair

براميل "ضائعة" من كندا تنضم

الى مستوعبات النفايات المستوردة

بينما لبنان ينتظر رد المانيا في موضوع ترحيل النفايات البلاستيكية

الموجودة في ٢٦ مستوعباً في مرقاً

بيروتُ، وتعقُّق السلطاتُ هَي محَّتويات

مستوعبين أحضرا من بلجيكا، تلقى

امس النائب العام التمييزي عدنان

عضوم معلومات خطية من السفارة

الكنْسِةُ تَبلغُ القَمَاءُ عَنْ وَجُوْدَ عَدْ مَنْ

البراميل في مكان لا يزلّل مُجْمولا. ومي كانت وصلت عبر المرفأ أيضا قبل فترة

وتدوي طلاء للدهان غير صالح لاعادة

الى النائب العلم التمييزي، في اتصال

تلَّقاه من سفيرها في بيروت، رفع

عينات من هذه البراميل بقصد تحليلها

للتثبت من محتوياتها ومل مي ملوتة

لم لاـ وكشفت أن تعقيقاً يجري مع اشخاص في كندا في شأن هذه

وأبدى السفير الكندى استعناد

بلائه لاستعادة لأبراحيل عند العثور

عليما، باعتبار انها تخالف اتفاق بالُ

الني يحظر تصدير نفايات ملوتة وغير

وكلف عضوم قسم البياحت البنائية

وقبل ظهر اس انتقل رئيس فسم

البيادث العبيد بشارة سالم وعدد من

الضباط في المغرزة الى مرْفاً بيروتُ

وعملوا على فتح المستوعبين العرسلين

مَن بِلْجِيكا على مرأى مَن الصنافيين.

وتبين الممعا يحويان اكياسا من

وتم أستدعاء عميل حمركي ومعقب

معلطات في البرفأ واستحوآمما بعد

الاستماع الن اقوال صادب المستومبين

ح. س. ُ قَانَى اقُانَ أَن لَّنَيِهُ مَعَّنَعًا لكياس قاليلون واستورد قبضاعة

لاعلاة تصنيعها. ولكنه عندما كشد

على المعتوى وجد اله غير النموذح

وأفيد أن صاحب البصاعة ببلك معبلا

في أبنان يعنع لكياس فايلون تباع من

الني طلب استيراده

المركزية البحث عن هذه البرابيل

واكتُّفيُّ بالقول إن عنتماً كبير.

مقدة لإعلالة الاستعمال.

وطلبت السلطات الكندية في كتابها

# مصلحة الصحة البقاعية توضح ملابسات حالات التسمم وسكرية يطالب بتفعيل اجهزة الرقابة الصحية والادارية

والنقاية وخصوصاً لجمة الايلاغ الخوري

عُن الاوبئةُ وحالات التسمم لكي تقومُ

الوَّزارة بالاجراءات اللازمة.

حالات التسمم الغذائي في البقاع كانت امس محور اجتماع عقبه وزير الصحة العآمة سأيمان فرنبيه والمدير العام للوزارة وليد عمار الذي صرح على الاثر أن ألوزارة "أطمأنت الَّي صمة جميع المصابين في البقاع الذين غادروا المستشفياتُ في صدةً كاملةً بعد معالجتهم جميعاً على نفقة الوزارة تُنفيذاً لَقَرارُ الْوَزْيرِ فَرَّنْجِيةً". ولُفُتُ الى ان الوزارة فرضت حظراً صحياً على مزْرعةٌ الابقار التي هي معدر اللحوم

وبتوجيهات من فرنييه، اتصل عمار بنقيب الأطباء الدكتور فائق يونس وشددا على اهمية التعاون بين الوزارة

اللحوم الفاسدة لا تزال في المرفأ وفاخوري وافق على اتلافها

تلوث رشعين والقاضى لن يحل قريباً

والزغرتاويون يشربون الكلور حتى اشعار آخر

في عجقة الدديث عن موجة التسمّم الناجمة عن لحوم وأجبان فاسدة في السوق البقاعية، ما زالت التحقيقات مستمرة لكشف تفاميل استيراد ٢٥ طنًا من لحوم الابقار مستورد الفاسدة من الهند. ففي ١٩٩٦/١٠/٢٦ رست في

مرفأ بيَّروت الباخرة "فيلُ دوميڤوُّ" آتية من ألهند وعلى متنها لدوم

وفي تقرير وجهه رئيس مصلحة مراقبة الاستيراد والتصبير والمجر الصحي البيطري الدكتور فضل الله منير ألَّى مُديرٌ الثروة الْديوانية في وزارة الزراعة، أكد أن تحاليل أجريتُ على عينات من اللحوم اظمرت عدم صلاحيتما للاستملاك البشري. وكشف ان اللحوم مستوردة لمصَّلَّحةً على حسین ابو حوسة. ّ

٢٦/١٠/٢١، وبناء لطلب عميلً جمركي للكشف علَّى طلبية لحوم بقرَّ مجلدةً من منشأ مندي بموجب بيان جمركي موقت يحمل الرقم ٤١٧٥ تَـــاريْـــخُ ١٩٩٦/١٠/٢٦ (رقـــم المستوعب 724213/5 ITU وزنته الإجمالية ٢٥٩٦٦ كيلوغراما وعدد الطرود ١٩٦٦ كرتونة تم الكشف

زغرتا -- "النمار":

مشكلة تلوث مياه نبعي رشعين

والقاضى لن تعل جنريا في العدى

المنظور - فقد تبين ان وزارة الموارد المائية والكهربائية لا تملك اي خرائط

مياه الابار والجمع

في المنطقة الحدودية

مصدر الاصابات بالصفيرة

فسرت جهات معلية في المنطقة

الحدودية الخبر الذي اوردته "النهار" عن ظهور أصابات بالصفيرة من جراء تلوث

مياهُ الشرب، على أنه منَّ المياه الَّتِي

تَجَر بِالقَسَاطِلُ مَن مَصَادُر مُخْتَلُغَةً. والمقصود بمياه الشرب الملوثة تلك

ربي يستخدمها الاهاليّ من الابّار ومياه الجمع في مياه المطر. فاقتضى التوضيح

بنت جبيل – "النهار":

ملابسات حالات التسمم من جمة اخرى، نقلت مراسلة "النمَّار" في زحْلَة عن مصدر في مصلحة الصّحة في البقّاع توضيحه لملابسات حالات ألتسمم الأخبرة، خصوصاً بعدما لتارت خوفاً في صفوف

المواطنين. ومما قال: "لَا عَلَاقًة لَمَالَاتُ التسمم الثلاث بعضما يبعض، ففي ما يتعلق بحالة التسمم بالكلتو في البقاع الفربي، قان المسؤولية تقع علَّى مالك المتجر الني لم يحفظ البضاعة

التي شمدما البقاع الشمالي سبيما التيفوئيد، فأنت الَّى حالات محنَّدة لدَّى قُصُّابِ محدد. وكالنت مصلحة الصحة حجرت على ٨ أيقار عند المزارع مُؤْسسة الابحاث العلمية الزّراعية – مصطفى ع.ح. لاصابتها بالدمى القلاعية الفنار بموجب احالة تحمل الرقم ٧٨٧ وكان متعاوناً معها. وباع من الابقار تباريخُ ٣٦/١٠/٢٦ وصادرة عين التي لم يحجر عليها لكثير من مركز الدجر الصحي البيطري في القصَّابين. أنما حال التسمم لم تظهر المرفأء وبعد صدور تتاكج التحليل اللُّ عند قصاب واحد هو محمد ز. المخبري للعينات تحت رقم W271/10 والنين ظهرت عليهم اعرأض التسمم تبين عدم صلاحيتها للاستملاك تُناولُوا اللَّهُم النيَّء. أما من أستهلكه البشري، خصوصا أن البضاعة مطبوخاً فلم يصب بشيءً. اذا الحالة مستورَّدَّةً لمصلحَة عليَّ حسين ابو مُحلَيَّةً وليست عامة. ووجَّنت جرثومة حوسةً / بيروت لذلك نَّرجو الْاطَلاعُ الـ"Saimonelle" لدى بقرة واحدة هي واخَدْ العَلَم. بيروت في ١٩٩٦/١١/٢ التي تسببت بالتسمم. وتم الكشفّ على يقية القطيع ووضع في الحجر وهو ركيس مصلعة مراقبة الاستيراد

والدير الصحي البيطري دخضل الله منير". واكد "ان الحديث عن غياب الرقابة الصحية غير صحيح. والطبيب الذي وحمل التقرير توقيع وزير الزراعة كشف على المريض مساء الجمعة كأنّ شوقي فاخوري بالموافقة على اتلاف ينبغي ان يبلغ المصلحة صباح السبت. البضَّاعَة وعَدُّمُّ ادخالُما البلاد، وارفق لكنه تدبث عن الموضوع عبر وسائل بنتائج التحاليل التي كشفت احتوا الاعلام". واشاد بعمل موظفي مصلحة اللحوّم على "جرثوّميات موائية" الصحة في بعلبك والمرمل. و"كوليفورم"، الامر الني يدل، بُحسب مُصادر طبية، أن هذه اللحوم قد تكون فسنت أثناء شنها.

جامزة عن بلدة دير نبوح ومحيطهاء

وكذلك مكتب المهندس سمير قربان،

مما يستدعي لجراء درّاسات جعيدة

ولعظ الاعتمادات اللازمة. وفي الانتظار

عُلَى الزغرتاويين أنّ يشُربُوا المياهُ

في ظلُّ هَنَا الْوَاقَّعُ طَالِبِتَ الْمِيئَاتِ

الزغرتاوية بضرورة أبعاد مجارير دير

نبوح بآي طريقة من مجرى نبعي رشعين والقاضي لئلا تستفحل

وتمنى مدير مصلحة مياه الشفة في

زغرتا - الزاوية حنا الجعيتاني على

وزارة المسوارد الاسسراع فسي وضع

الدراسات اللازمة. وطالب بوضع خطةً

لشَّفَطُ المِيلَهُ الْأَسْنَةُ مِنَ الْحَفْرِ الْصَحِيةُ

والأبار الارتوازية التي تمب فيما

وناشد مؤسسة كهرباء لبنان عدم

قطع التيار الكمربائي عن المنطقة

الملوثة لتأمين استمرار عملية التعقيم

بالكلور وتفأدي اصابات جديدة في

صفوف المولطنين.

Applications available at ABC Dbaye, or in any Byblos Bank branch.

الآسنة ممزوجة بالكلور.

واوضح ان ما أثير عن المواطن ممُـعُـح. الذي قبض عليه وهو يُندِح عجلًا مريضاً "لا علاقة له بالابقار وفي وقت تستمر التحقيقات لبت مصير اللحوم الفاسدة، لا يـزال وعن التسمم بالجبنة، قال: "تبين المستوعب راسيا على الرصيف التاسع ان في علبة البيئة قطعة واحدة

متعفنة، وذلك نتيجة تعرض العلبة للمواء والرطوبة. ولجري كشف عليما وعلَّى كُلُ عَلَّبِ الْجِبِنَةُ الموجودة في المحل التجاري ولدى تاجر الجملة والمصدر الذي يسلم التاجر، فتبين أقها كلها سليمة". واشار برداً عبلى سيؤال، آلى ان

بطريقة صحية وسليمة. علماً ان المكان الذي صنعت فيه ليس معملاً

بل هُو محلَّ حرفي غير مرحَّص له،

وبالتالي لم يتم الكُشفُ عليه سُافقاً

ليتقيد بالمواصفات الصحية كونه في

الساس مذالفاً، وإن نتائج الفُحوص

على قطع الكاتو لم تظمر بعد لان

الامر يتطلب وقتاً. من الناحية الطبية

كاثت حالة المصابين "ضرورة" عانية

ولكن معناها التماب مما يؤكد أن

البضاعة كانت ملوثة ولكن ليس تلوثآ

وعن حالات التسمم بلحم البقر في

البقاع الشمالي، قال: "أن في قُمةً

اللحوم خطأ في الترجمة الصحافية

الاطباء البيطريين، مصدرها "فيروس"

لا يؤثر على الانسان ويصيب الأبقار

في لُبنان والخارج، وحالات الالتماب

للموضّوع. فالدَّمى القُلاعية، في رأي

خطيراً يستدعي كل هذه الضجة".

التأخر في تعيين طبيب لقضاء بعلبك لاكثر منَّن سنة مرده الى الروتين الاداري، ودعا المواطنين الى "عدم اهمالُ التربية الصحية والوطنية .

سكرية ومن مراسل "النَّهْأَر" في بعلبك أن النائب اسماعيل سكرية جال على العين والفاكمة والجديدة للاطلاع على أوضاع المصابين بالتسمم، وأدلى بتصريح اعتبر فيه "ان المواطن في في كل لحظة من حياته، سواء

بالتُغْذِيةَ لَلفاسدة أو بالبياه الملوثة". وناشد الحكومة "وقفة ناتية من اجل تفعيل المستشفيات الحكومية ومعالجة الامتراءات في لجمزة الرفابة الصحية والأدارية وتنفعينل دور البلديات".

الله النائب سامي الخطيب باهتمام وزير الصحة سليمان فرنجيه بمعالجة حالات التسمم التي ظمرت في

أكياس التايلون.



#### مصادرة حشيشة في إيعات

#### الادعاء على سوريين

أدعى مقوض العكومة لدى المحكمة العسكرية نصري لدود على كل من السوريين الموقوفين محمد زريق قبوش، علمر حسن حسين، محمد حَسَّنَ المسَينِ، والْفاريسَ مسلم درويش وغيث الصين لاقعامهم على سرقة سيلرات وانتمال صفة عسكريا بتزوير لوحات عائدة الى البيش السوري ووضعها على السيارات وحيازة البسة واعتدة عسكرية وانخالها ألى سوريا، سندا الى المواد ١٣٨ و٤٦٤ عقوبات و١٤٣ و٤٤٤ من قائون القضاء العسكري.

اورد تقرير امني ان حسن موسى 

بعليك – "النمار": دهمت امس قوة امئية منزل حسين عبد الساتر في بلدة أيعات - قضة بعلبك، وصادرت نحو ٥٠٠ كيلوغرام من المشيشة المصنعة واعتقلت صاحب

وُنْسبت وكالة "رويتر" للى مصدر امني أن وحدة من القوات السورية ممت البلدة وصادرت المُندرات.

صُلطَىٰ ضِيةً - الْعَنْ الشَّعَالَي.

وتولى أمر المفرزة القصّائية في بونية العقيد حبيب لطفي ورجاله التحقيق في الدائث. وحضر قاضي التحقيق في جبل لبنان عمر الناطور. أُوجد ميشال صليبا ميتًا في ظروف عُليضة في منزله في نيو الروضة – العنن الشمالي.

(محمود الطويل) لكياس ولكياس.

#### بدء محاكمة متهم بقتل زوجته ووالدتها وشقيقها وأحد الجيران

عينت محكمة الجنايات في جبل ابنان يوم ١٩٩٦/١١/٢٢ موعدا أمباشرة محاكمة غازي عبد الحسين ديوق المتهم بقتل زوجته سناء محمد شاهين ووالدتماً سلمية الكعكي وحسين رحال وعصام محمد امين شامين شقيق

وكان المتهم متزوجا من سنه منذ ١٧ عاما ورزق منها ثلاثة أولاد وكان يقيم معماً في حارة حريك ثم خيلٌ البه اتما تحونه مع حسين رحال فحقد عأبما وطلقما فتركت أأمنزل الزوجي وعاَّدت آلى منزل وألدها في أثير شُمُونٌ – قضاء عاليه واقامت قيه. وحاول المتهم لقناع زوجته بقعودة اليه آلا أتما رفضت العودة الى عصمته حتى علم لن مُطَلَقَته قَرَرت الزَّواج من جارة حسين رحال فازنأد غضبه وحقده عليما وعلى حسين وصمم على قتلهما. فتوجه الى منزِل حسِين في حارة حريك وكمن له حتى رآه يـحرج من منزله فعاجله بطلقات نارية عنة من مسدسه فارداه ثم استفل سيارته وتوجه مباشرة الى قبر شمون لقتل مطلقته فمادف شقيقها عصام وسأكه اذا كالت سناه في الننزل لانه يريد ان يصحبها لنزور أولاده الثلاثة منها بعدما أوهمه كذبا قمم أميموا بجروح وكسور نتيجة حادث سير. فابلغه عمام أن سنه تجلس على شرفة منزلهم فاسرع اليها واطلق عليها النار فاصابها برصاصة واحدة في رأسها فخرت صريعة، وعلى صدى ظرماص حرجت والدتما سامية

الكعكي لأستطلاع ألامر فرماما

بقرماص واجهز عليها. ولما تصدى له

عصام سُلهينِ للقبضُ عليه اطلق عليه

الرصلص وقتله ثم امتمل سيارته

ومرب الَّى أن قبض عليه رجال الامن.

#### ترجو مساعدتنا عن طريق مقسمكم ومصفتكم الغراه 🗣 مصدر في بلنية بيروت أوضع ان المشكلة التَّجَتُ بِتَرْفِيتُ الْحَفْرِيَاتُ. وبالشكر تدوم النعم

"PARKING" برکة بياد.

شكر سكأن منطقة الرملة البيضاء شركة سوكلين لرفعها النقابات عن الشاطل موضع الشكوى.

# رسوم اليكانيك

مواطبتون سيندوا رسوم الميكانيك عن سياراتهم لدى مصلحة تسجيل السيارات والأليات في السنوات الماشية بعظهم لم يعد يحتفظ يُالايمالُ. وعُنْدما حَمْر الى المعلمة لتسديد رسوم السنة البارية طلب منته ابراز الأيمالات السابقة عن الاعوام المأخية او حفعها كلهاً.

وقالوا: إذًا كانت المملحة لا تُملكَ ارشيـفا فـمـا ننب المواطن؟ وأماذا عليه أن يتحمل الاعباء ويدفع الثمنآ وسألوا: لمانا لا تحون هذه الرسوم في السجلات الرسمية؟ مصلحة تسجيل السيارات اوضحت انه اعتباراً من العلم ١٩٩٥ يفترض أن تسجل الرسوم المدفوعة في أهبارة السيارة.

#### مياه عين الدلبة

على العلي من منطقة الغبيري شارع النزمراه قبال أن هذه المنطقة تغَمة امياه عين الدلبة. ومنذ شمر أتلطعت الميناه كلَّياً عنها، مما يخطر السَّكَانِ اللَّهِ شَرَاءُ المِيَاةُ. وقد راجعوا مملحة ألمياه فتكررت ألاعذار من دون نتيجة.

🗣 مصلحة مياه عين الدلبة اوضحت أنها منت قسطلاً جنيداً للمياه في المنطقة ويتوجب على السكان، والشاكي تُدبيداً، تقديم طلب الى ألملحة لتغيير العائذ وتسديد الرسوم من اجل تأمين المياه.

#### الى الدكتور فوزي العوجي

سبق لـ"العقسم ١٩" أن اجلب عن الاعمال الجارية في مستديرة عليه يرجى مراجعة الاعداد السَّعْقة من

Enlay new. Fay later, With the ABC Blue Card you can take 10 months to pay. So take your time to enjoy, MONTHLY INTEREST RATE 1.25% WHENCU WANT GET WHAT YOU WANT THE BLUE CARD. YOUR ABC CREDE What a great idea!

#### احالة ١٤ بينهم ضابط درك على التحقيق في قضية الكوكايين فنزويلا لتصدير هذه المادة ولاسهاب قد تكون للتمويه، فإن ذلك لا يعنى

احال امس مغوض الحكومة لدي المدكمة العسكرية نصري أدود غأ موقوفا في قضية تمريب الكوكايين من كولومبيا على قاضي التحقيق الأول العسكري رياض طليع الذي قرر مباشرة أستجوابهم اليوم السبت وهم؛ ابرهيم ب. والياس ب. ورياض

ف. وفيادي م. وجورج خ. وفيادي م. والياس ن. وثائر ي وريسون ح وسيمون ح. ومارون ع. وسيحان ر-ونجيب ع. والمعاون الأول مظهر ش. وَخُلْيِلُ لَد وَالْمَقَدَّمُ فَي قَوِي الْأَمِنَ الداخلي ديب ع. 🗣 نُقَلَت "الْوكالَة الوطنية للإعلام

الرسمية عن نلطق باسم سفارة فنزويلا أن يعض المحف اللبنانية الصادرة اليوم الجمعة (امس) عالح موضوع وصول كمية من الكوكايين الى لبنان عن طريق فنزويلا، وأوحى في عناوينه كأن مصدر تجارة الكوكابين وتسويقه مو فنزويلا. فانا اعتمد الممربون أحد مواني

شارع يتحول

مكبا للنفايات

هُ "مُسْطَقَة راس بيبروت – كِاركِياس الشارع المقابل

لكاراكاس تاكسي. يرمي البعض اغراضه في الشارع مما ادى الى نشوء مكب للنفايات

أمام بناية البردي. فمل في أمكان البلدية رفع

النفلياتُ علما أن هذا الشارع

أسكان بناية بطريركية الارمن

الكاتوليك - الجعيتاوي يشكون اعمال العفر التي

يسحون منهان الكثار الذي طاولت موقفا خاما ليناية

البطّريركية في الجعيتاوي \_\_

الاشرَّفْيَةَ، بسبب تَمْلَيْحُ كَابِل

خط التوتر العالى لمؤسسة

كمرباه أبنان الذي يعر ندت

طلبنا من المسؤول عن

المفريات قبل الانتهَّا، منّ

الاشفال اعادة تزفيت الدفر

التي احدثتها التمليحات قبلُ الشناء فوعنا خيرا.

ومشى علَّى مِنةً الائتهاء من

أُلاشقَال زَهاء الاسبوعين في

تساريسنغ ۱۹۹۲/۱۰/۱۸ وليم

موقفُ خاص بِٱلبناية. ۗ

——. ♣ مصدر في شركة سوكلين أوضح انه تم رفع النفايات موضع الشكوى

مسلسل الحفر

مقفل؟

من امام بناية الجردي.

بتهمة قبض رشاوي امدر قاشي التمقيق العسكري رياض طليع ابس منكرتا توقيف في حق كل من الرقيب البر د، والشرطي انورغ. بجرم قبض رشاوی لغُمُّ النَظَّر عن مَذَالفَاتَ بَنَا ۖ في بيروتْ، وهما كاتآ ضبطا متلبسين بقبض ألف دولار اميركي من عاحب احد الابنية هي مملة المصيطبة. ولدى استجواب

المحقق لهما اعترفا بالتهمة فاوقفهما

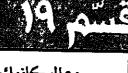
إن المادة المنصرة المسادرة في ليفان

ب منتجة في فنزويلا، مع العلم أن ليست في فنزويلا زراعة للمفدرات اطلاقا

وأن الحكومة ثقمع المتأجرين بها

... وتوقيف دركيين

بأقص العقوبات".



الاحتكار التجاري للسلع الاساسية، وليجاد آليات حديثة لضبط الاسعار

أ (١ – أصلاح الصندوق الوطن

للضمان الاجتماعي وانظمة الغطأ

اً أ – تبنى سياسة دعم واضحة

للجامعة اللبنائية والمدرسة ألرسمية

وتعزيز بنلها التحتية وتحديث مناهجها

۱۲ – اعتماد سیأسة اسکائیة

تتكامل مع توسيع شبكة المواصلات

وتفعيلما واقرار قانون ثابت وعادل للإيجارات، واستخدام الملاك العامة

للمُسلومة في حل هذه الازمة. ٤٤ – اقرار قانون صارم للبيئة

يضع حدا لاستبلحة الموارد الوطنية

ونهبها وتشويه لطلر الدياة والمعالم

والتسويف في تشكيل المجلس

الافتصادى والاجتماعى، وضمان تعيين

اعضائه مباشرة من الميئات الاكثر تمثيلًا للحؤول دون تجريده من سيد مصدوول دون تجريده من وظيفته الحقيقية، أي أن يكون الاطار الطبيعي لرسم السياسات الاقتصادية والاجتماعية.

ثالثا: في المتابعة

للمؤتمر الوطني تتولى مهمة السهر

على تنفيذ قرارأته وتوصياته من خلالٌ

اتخاذ المبادرات والتدايير والاجراعات

ويدعم المجتمعون التحرك التقلبي

والشُّعبى المادفُ آلى تحقيق مذَّهُ

المطالب والاولويات من خلال ممارسة

كل وسائل العمل النيموقراطي

والنضالات الشعبية التى كقلتما احكا

الدستور ونصت عليها القواتين النلفذة

والتي تشكل حرية استخدامها عنصرا

المناسبة في هذا المجال.

يقرر البجتمعون تأليف لجنة متابعة

منظر علم لمعرض ييروت للسيارات

بعد تأخر نصف سلعة عن الموعد

المحدد، افتتح مساء امس رئيس

مجلس الوزراء رفيق الحريري معرض

بيروت للسيارات الذي تنظمه جمعية

مُسْتوردى السيارات في لبنان مع

"فوروم دو بيروت" في مركزه على

وحضر الى جانب الحريـري الذي

قص الشريط الاحمر بعد النشيد

الوطني اللبناني، وزير العدل الدكتور

بهيج طبارة والنوآب فريد مكارى

وجان غاتم ويهاء الدين عيتاني وحسين

يتيم وخالد صعب وسليم ىهاب

وَاتَطُواٰن ّحداد وعدنان عَرقبي وسيّبوه موفنانيان وممثل قائد البيش العقيد

نَجِيبَ حُدَّدَ، إلى محافظ مَنْيَنَةُ بِيرُوتَ

لأمهندس نقولاً سابا ونقيبي الصَّدَافة

والمدررين محمد البعليكي وملحم كرم وشخصيات مالية واجتماعية جالت على

منصلت المعرض التي ضمت ٦٩ ماركة

و٢٠٠٠ طرارٌ من السيارات بعضُما

وُصل حديثاً من بلاد المنشأ ولم يدخل

ولم یکن تمیز المعرض بما حوی

من طرارات جديدة ولوازم السيارات

وزينتما فحسب، بل بتخصيص اليوم

أُلْأُولُ كَلُملاً للصحافة على ما يحصل في

معارض السيارات الدولية، كباريسُ

وفرانكفورت ولندن وجنيف وكاتت

جُولاًت للصَّدافيْين عُلَىٰ المُّنصاتُ حيث

عُقَّدُ وكلاءَ السيارَّاتُ مَؤْتَمراتُ تَدَيَّتُوا

فيما عن كل جديد وعن ميزات

وتميز المعرض ايضا بوجود اكثر

من ٢٥ وكيلاً لبناتياً للسيارات لبتمعوا

للمرة الولى تحت سقف واحد على

مسلحة ثمانية الإف متر مربع لعرض

لكثر من ٧٠ نوعاً من سيارات ١٩٩٧

السوق الاستهلاكية بعد

الطرازات الجديدة.

جادة شارل الحلو.

ومراقبة الاقساط المدرسية.

الصحي ألمختلفة وتفعيلماء

وتأهيل كفايلتما البشرية

في لبنان اقيم في بيروت في تشرين الاول ١٩٥٥ في حديقة الصنائع

لَطُرَازِات ١٩٥٦ وافتتعه الرئيس

الراحلُ كميل شمعون، وغلبت المعارضُ

حتى ٩٧٤ حين استضاف مركز سان شارل معرضاً ثقياً للسيارات لقي نجاحاً

فاق التوقعات ثم استضاف

والرابع في ١٩٩٢ و١٩٩٤.

"فوتوروسكوب" المعرضين الثالث

دُولُم المعرض من الساعة ٤٠٠٠

عصراً الى ١٠٠٠٠ ليلاً طوال ايلم الاسبوع ومن الساعة ١٢٠٠٠ ظهراً الى

٠٠,٠٠ ليلاً يومي الصبت والاحد ويوم

بالقرَّعَةُ عَلَى ارقامُ بطاقاتُ ٱلدخول،

وهبية للفائر ٢٠ مليون ليرة لبناتية

مخصصة لشراء سيارة جديدة من

السيارات المعروضة حتى مساء الاحد

عبد الاستقلال ؟؟ تشرين الثاني.

ويبري منظمو المعرض

# "المؤتمر الوطني انتصاراً للحريات ولقمة العيش" كان جامعاً وضم جدداً منهم جنبلاط

# تمديد المهلة للاعلام والغاء منع التظاهر ولجنة متابعة للتنفيذ

المؤتمر الوطئي انتصارا للحريات ولقمة العيش" الذي انعقد بعد ظهر أُس في فَندُق "كورال بيتش"، تميز بمضور جامع ونوعي لشخصيات سياسية من رؤساه سابقين ونواب جند ومجنبين وسابقين ومثلي احزاب يلتقون للمرة الاولى تكتلا معأرضا للحكومة ورئيسها تحت سقف واحد، كذلك تميز بالحضور الذاطف لوزير شؤون الممجرين وليد جنبلاط داعما الجمع، وبمعاني حضور وجوه قريبة جدا من دعشق. واذا كان عنوان اللقاء المريك

ولقمة العيش، الا أن موضوع الأعلام المرئي والمسموع الذي "يستحق" آخرُ سربي رسسيني كن المانيا، وبدا من ومج اللقاء والداديث التي دارت على مامشه كأن اناعتين وتلفريونين سيرخص لما اضافة الى تلك التي رخص لها سابقا. وأوصى المجتمعون يعد سلسلة

خطب حملت على نمج الحكومة وركينسها في مُجالاتٌ المريّات والاقتصاد ولقمة العيش والاعلام، ودعم لقتراح القانون المعجل بتمديد مهلة اقفال مؤسسات الاعلام المرثي والمسموع غير المرخص لها وتعزيز الاعلام الرّسميّ و"صون الحرياتُ العلّمةُ ولاسيما منها التقابية واحترام شرعة حقوق الانسان" وأعادة النظر في اولويات الاعمار واخراج الاقتصاد من الركود وخفض الغوائد وخفض العجز في الموازنة ورفض تخصيص المرافق العَّامة وُلُصلاحٌ الانآرة. وقرروا تأليف اجنة متابعة ودعموا التندرك الثقابى والشعبي الهانف الى تعقيق مأذه المطالب والاولويات". وكان ألمؤتمر انعقد الساعة الرابعة

سنا جنشب

الديسة الطلائق

أعادتني المسائب

. . . . . . . .

حاسانجة بصفد فيذر

جەدە خىسا سىل بوت

يد حي

ر برزید و در مستونه

Enjoy now. P

برئاسة رئيس الاتعاد العمالي أثمام الياس ابو رزق وفي حضور الرؤساء حسين الصيني، سليم الحص، عمر كرامي، شفيق آلوزان، الوزير جنبلاط، والنوآب: نجاح ولكيم، زاهر الخطيب، نسیب لدود، بطرس حرب، علصم قائصوه والاخيران يحضران للمرة الاولى من النواب الجدد، عمار الموسوي، حسين الداج حسن، علاءً ترو ومحمد رعد، والوزيرين السابقين الياس سابا وجوزف الماشم والتوأب السابقين، عصلم تعمان، فؤاد السعد، محمد برجاوي، عندان طرابلسي وحبيب صلاق، ونقيب الصحافة محمد البعلبكي، ونقيب المدررين ملحم كرم، ونقيب لطبه لبنان المكتور فايق يُـونس، ونقيب المهندسين عاصم سُلَام، وعَصلَم كرم وارتست كرم ومحمد المشنوق، وعن الأحزاب، انعام رُعد مع وفد، جورج سعادة وكريم بُقرادونيّ مع وفد، أميل رحمة، المحلمي نديم لطيف المنسق العام للموتمر الوطّنى اللّبناني، حكمتَ ديب عن التيار العوني، فؤاد شوفاني، الشيخ صبحي الطفيلي، ابو سعيد الخنسا، سعدالله مزرعاتي، نديم عبد الصمد، محسن ابرهیم، هاتي سلیمان، خلیل برکات، ملحم، غانيه دوغان، حبيب افرام الى الامين العام للاتعاد ياسر نعمة وممثلين لميئات اهلية وثقافية

ايو رزق النشيد الوطني افتتاحا، ثم القى ابو رزق الكلمة الآتية،

وطالبية وشبابية ونسائية واجتماعية.

ألن اقول اولا كلمة ترحيب وانتم ايها ألاصدقاء الكرام اصحاب الدعوة، بل اقول، باسم لجنةُ المتابعة، باسم ميئة التنسيق النقابية، باسم الاتحاد العمالي العآبء اعتزازنا وفخرنا بهذا الدعم ألواسع ويهذا الستعداد الوطني الشامل توفرونه جميعا من لجل معركة هي معركة كل الوطن، وكل المواطنين، انتصارا للحرية ولقمة

وفي هذه المعركة يقف اللبناتيون، ولي هذه المدرحة يعدد المواجمة كل الليناتيين، في موقع المواجمة ومعمم، كل زخم الوحدة، كل تمدي الكرامة، كل ضجة الحياة، كل غنى ِ التاريخ، وكل أمال المستقبل. يققون وفي قلوبمم وعقولهم كل الايمان، وفي سُواعِـُدهُم كـلُ الاستعداد، يقفون ليقولوا، ببساطة ولكن بقوة وعنات ويلا تراجع، اتنا تُرفَحُنَّ قَتَلَ الْعرية، تُرفض سياسة

التجويع والافقار، ونتمسك بحقنا في بناء دولة القانون والمؤسسات، دولة العمالة والرعاية، دولة الكرامة التسائية ً ونؤكد ان هذا المؤتمر ليس لقه عبتيا، ولا مو ممرجان خطابي، أن هذا المؤتمر هوء كما شئتم جميعا، وكما يريّد كُل المقلمين، وكما يعبر كل أصماب الرادات الطيبة، خطوة في

طريق الانقاذ. ورّجاؤنا، رجاء كل منا، رجاء الناس النبين ينتظروننا، كل الاطفال

والشباب والشيوخ، ان نسرع في التجاه الى صوغ برنامج مكتمل، الى ميثاق حقيقي، ألى تحرك واسع الانقاذ قبل فوات الاوان. ونيشى فعلا أنهيارا كبيرا

وْكُلْ الْمُؤْسُرِاتُ تَـوْكُـدُ الْمُخَاوِفُ، فساد ماثل. مدر بمئلت المليارات. جوج يضرب او يمدد بصرب القسم الأكبر من الشعب اللبناني. ديون تتجاوز الخط الاحمر. سرقات وفضائح فني الدارات صفقات وسمسرات ياسم الإعمار. غلاء لا يحتمل، اقساط وَيُرْسِيةَ لا تَطَاقَ. حَلَجَاتَ مَلَّحَةً لا تَلْبِي في قنقل والأستشفاء والطبابة وُأَلِّسكن. بطَّأَلُهُ تتسع يوما بعد يوم، ويمال يقذفون يوميا الى الشارع... وفوق كل ذلك ألمه وتله، وتجاوز

بن يصور من مسلم أكل القضايا الكبرى، لقضية التحرير

الطلاقا من تمكسنا بالدريات التي



قامنصة الرئيسية تدت لافتة قدريات ولقمة العيش.



في لبنان وفي طليعتما حرية الرأى

والمعتقد والتعبير، وردا على نهج

التعسف والاستنساب الذي رافق

أً – ألفاً؛ قرار منع الاعتد

ب - عم اقتراح القانون، المعجل

المكرر المقدم من يعض السادة

النواب والمادف الى تمديد مهلة

الاقطال التي تنستحق في

١٩٩٦/١١/٣٠ والتي تطَّاولَ

مؤسسات الاعلام المرئي والمسموع

ج - تعزيز الاعلام العلم ولاسيما

"ليتكِ لم تزني"

الوزير جنبلاطاً الى حيث كان

النائبان عصام نعمان وفؤاد

السعد واقفين معا خاطبهما

قَطُلًا: "شُو تُـركتوا مجلس

النواب لعباقرة القادون

النستوري"؟ فلجابه نعمان، مأذا

نقول لك... ليتك لم تزني ولم

☀ قَأَلُ الوزيـر وليد جنبلاط

لاركان الاتماد العمالي الغلم وهو

يهم بالانصراف بعد حضورة

السريع: "أنا معكم وانعُم

موقفكم واؤيد مطألبكم

وبيأتكم". وأعتذر لارتباطه بموعد

آخر. وسمعه لخرون يـقـول،

وحين • علمت النمار" ان رئيس

الاتحاد الياس ابو رزق سيدعو اليوم الى اجتماع لجنة المتابعة

السبوع المقبل للبحث في

النعوة الى اضراب قبل آخر

🗣 ُاعتذر الوزير السابق فؤاد

بطرس عن عنم المشاركة

وردت برقیة الی المؤتمر

من الوزير السابق بيار حلو

فيها، "آنا وزير سابق ونائب

سابق ومدافع نظم عن حرية

الانسان وسنعود وتنتصر دالأما

🛊 تململ معظم الحضور

وانسحبت الشخصيات المشاكة

تباعا بسبب كثرة المتكلمين

🤻 ابدى عاملون في وسائل

الاعلام المركي والمسموع غير المرخص لها ياسهم من لمكان تطيق شيء فيما توقع لخرون نتائج إيجابية قريبا.

ع يبي مري. • انسحب في بداية المؤتمر

هنري صفير، وهي المرة الثلقية

ينسحب بعد لقه الربقييراء

ووزع بياتا قال فيه: "ليست

الدرية شعارات، وليست مطية

عاملون في الاعلام يخاطرون

بلقمة عيشهم وعائلاتهم تبكيء

وسياسيون يجتمعون أيرفعوا

الدرية شعاراه ويتبلكون

ليجعلوما مطية، أملا في تسلق النجوبية من جراء تكثيف الكلام

عن الدرية. كلمات، كلمات، ولأ

وتكرار الكلام وطول الكلمات.

في قضّاياتًا المقدسة".

لاسباب صحية.

تتميقي".

🖶 نقل لحضور اته عندما وصل

ونفَّاعا عُن حَرِيَّةٌ الرأي في وجه

تنظيم الاعلام المرئي والمسموع،

التعبيات المتمايية للسلطة،

يدعو المؤتمر ألى:

غير المرخص لما.

العُودة عن نمج الافقار،

النيار الآذر علم،

التوميات

فاضحة، لطَّمس الجريمة ولاغتيال اساس البتاء الوطني. ونحن كتاس، كعمال، كلحرار، كوطنيين، نسعى، ونضغط، ونصر، ونتمسك بالنيار الآذرء الخيار الآخر أسمه الدرية،

حرية الاعلام واعادة السماح ببث الاخبار في كل ألوسائل، اعادة للحق المسبلوب والمقدس بالسماح بالتظاهر والأضراب رفع اليد عن الدركة النقابية العماليَّة ووقف التمخل في شؤونما

وقف سياسة الاستدانة وبيع

الخيار الآخر سياسة جديدة، الخيار الإخر حرية، الضَّارُ الْآخر خبز، الخيار الآخر ديموقراطية وعدالة،

اللبنائيون متمسكون بهذا الخيار

بكل الاساليب النيموقراطية المشروعة، بكل الاصرار والعتاد، ويريدون أن يعبروا عن رفضهم،

لان الكبت يؤدي الى الاضطراب، ولآن القمر يولد التفجار، والبوع يدفع في اتجاه التورة. وندن نبجث عن حل قبل الانطلال، تريد لتقاذا حقيقيا، من لجل كل اللَّبناتيين، ومن لجل لينان"،

أفى ظل تطورات اقليمية خطيرة واوضآع دلخلية متأزمة تنطوي على تُدنيات مصيرية، يقتضينا ألواجب الوطنى التحسب لهاء وتوفير شروط مواجهتما، بتحصين السلم الاملي وتعزيز المناعة الوطنية، وصون المريكت، وتوفير الأمن الاجتماعي والاقتصادي والبيثي، وتعزيز الصعود نَى وجه الْعَدُوانَ الْاسْرِائِيْلُى ودعُم المقاومة، وتعزيز الاستقلال والسيادة، وفي سييلٌ النَّفَاع عن الدَّرِيلُت العامة ولقَّمة العيش انعقد المؤتمر الوطني فَّي الكورالُ بَيْتِش يومُ الْجُمْعَةُ ٥ أُ تشرين الثاني ١٩٩٦ واصدر اعلان

ويأتى الاعتداء على الدرية، وكم

تطبيق اتفاقات العمل الدولية الاقتصادية والاجتماعية،

وقف المدر والصفقات والسرقات،

المبادئ والتوصيات الاتية:

أجد رسا فاعلين، فلعقعل بيانات ونشرب زومما أ

سيأسيون وحزييون وأعلاميون. من احتلال العدو الاسرائيلي، لقضية دعم المقاومة، ثم لقضية لـقمة

اقوآة الأعلام الحر، بعد محاصصة

تلبية مطالب العمال والفقراء واساتذة الجامعة اللبناتية، والمعلمين، والمتقاعدين والنسآء والشبآب

وقرروا الدفاع عنه بكل الوسائل،

مضارياً، وعبر الاعلام الدر.

ثـم تـلا مشـروع اعـلان المبـادئ الـصـادر عـن المـؤتــر والــذي الــر كتوصيات في ختام المؤتمر بعد سيل الكلمات التي حملت اقتراحات كثيرة، وتعديلات ستدخل على النص في الاجتماع الاول للجنة المتابعة. وهذا

الحصانة إلى القيمين عليها. ١٠ – تَبني سياسة عادلة للاجور والمناخيل تستند آلى دراسة حديثة لُموازنة الاسرة وكلفة العيش، وكسر

· ترتبط بجومر الانسان، وبحقوق منه تلفزيون لبئان واذاعة لبثان المولطن وكرامته وبالميزآت للمتأصلة والوكالة الوطنية للاعلام وتوفير

ألامكاتات اللازمة له وادارته بسياسة تجعله اعلاما للوطن بأسرم ؟ – عون العريات العلمة ولاستما منما النقابية، واحترام شرعة حقوق الانسان وملحقاتها، مع تأكيد حريةً الرأي والتعبير كمآ نص عليها الدستور، ورفع كل اشكال الرقابة المسبقة عن الآبداع الفنى والمصادقة على كل اتَّفاقاتُ الْعَمُّلُ الْحُولِيةَ؛ وخصوصا اتفاقات منظمة العمل الدولية ومنظمة العمل العربية

وملّحقاتها التي تضمن الدريات ٣ – متابعة الاتصال يكل المنظمات والمؤسسات الدولية واطلاعها على ما يجري من انتهاك المريات العلمة

وخموما النقابية منماء والاجتماعي القمة العيش

١ – أعادة ألنظر في اولويات الاعمار ومراحله للتوفيق بين المأجات الاكثر الحلحا وطلقة البلاد على تحمل اعباء التمويل. ٢ – تفعيل الاقتصاد واخراجه من

حال الركود من خلال اعطَّاء الاولوبيَّة للقطاعات الانتلجية، من صناعة وزراعة وسيلحة وخدمات، وتعفيزها بشتى الوسائل بما يضمن تنمية الناتج الوطني ويوفر فرصآ جبيثة للعمل تمتص البطالة وتعسن مستوى

. T – اعتماد سياسة حديثة للتعليم والتدريب والتأهيل المهني، تلبيّة للحلجات والحقوق الانسانية ولمواكبة التوسع المنشود للقطاعات الانتأجية، وتنظيم سوق العمل بما يعطّي الاولوية لليد العاملة اللبنانية وفقا اما

تقدم به الاتداد العمالي العلم. 2 - رفع مستوى الخدمات والتأميل المادي والبشري للمناطق المدرومة وتدفيز الاستثمار والنشاط الاقتصادى فيها تبعا أميزاتها الاقتصادية ولطجاتها البشرية

٥ – التوفيق بين حملية الاستقرار التقدي وخفض معتلات الفلادة من اجل تُعرير الرّساميل الضروريـة لتمويل قطاعات الانتاج. ٢ - تبني سياسة ضريبية متكاملة توفق بين تعقيق العدالة الاجتماعية، وزيلعة حجم الواردات، وجذب أترساميل الوطنية والاجتبية بمدف

الأستثمار البنتج. ٧ – خَفَضَّ العجرَ في الموازنة وصولا الى التفلص من عبئه، واعتماد برنامج زمني واضع اخفض حجم العين، واستطرانا لزالة مسبباته المتمثّلة في البدّخ والأمدار والفساد للسياسي والاداري، واسترداد حقوق الدولة في قطاع النفط وفي الاملاك البحرية والعامة الاخرى، وتقويم فاعلية للصناديق والمجالس المنتصة واصلاحما والعوول دون تعولما

محبيات سياسية ومذهبية \_\_\_\_ سيسيه ومحيد. ٨ – رفض تخصيص المرافق العامة التي تقدم خدمات حيوية للعواطنين والتي يجب ان تبقى ضمن مسؤولية الدولة. مسوريت سو--٩ – اصلاح الادارة على قاعدتي النزاهة والكفاية لتمكينها من اداء

وطَيِعْتَمَا المَقْيَقِيةَ وَمِي مُواكِبةَ الفنمات العامة والتنمية وتأطيرها، واطلاق يد مؤسسات الرقابة وأعادة

اسأسيا من عناصر سلامة الحياة السياسية وسلوكها درب التطور الديموقراطي الصحيح".

بعد ذلك بدأت الكلمات مع عضو قيأنة الدزب ألتقدمي الاشتراكي بسام ضو الذي أكد الاقتناع ببنود مشروع التوصيات وطالب بــ الافساح للترخيص لوسائل الاعلام بفتح المجال مجددا أمام هذه الوسائل الترخيص لما". ودعا كل القوى اللبناتية الى المشاركة في حوار واسع ابرز نقاطه

"تغيير فلسفة نمج الحكومة". وتُـُلاه النائبُ حرب الذي لاحظ "غياب الكثير من الفاعليات النيابية التي كان عُليها المضور". ودعاً الَّي "حجّب الثقة عن المكومة اذا لم تجد المعالجات الضرورية للقمة عيش المواطن (...) لمميّةٌ لُقَالَنَا اليوم اما انّ يبقى لبنان بلداً ديموقرلطياً تصونه الدرية العامة واما ان يصبح لبنان

محكوماً برؤوس ثلاثة لا وجود فيه للديموقراطية ومخالف لمبدأ ألفصل بين السلطات". واضح المعالم والتفاصيل، فهو يُسعى

ان لُبنان الذي يسعى اليه (رئيس مُجلُسُ ٱلوزراءُ رَفيق) الدريرُيُ باتُ الَّى أَن تَسيطُرُ عَلَى لِبَنَّانِ بِيُوتُ الْمَالُ الدولية ويتحول نادياً للشركات ورؤوس الآموال القابضة (...) وفي أطُارٌ هذه السياسة يتلاشى الشُعبُ اللبناني ويتيه في بلاد الغربة، ومن يَعْقَى مِنْهُ فَي لِبِنَانٌ سَيِجِد نَفْسَهُ أَمِامٌ ابواب الشركات القابضة(...) ونعتقد از، وجود بقايا شعب جائع وجاهل في لبنان سيشكل ضررا وخطرآ على المنطقة وخُصوصا على سُوريا (`...)". `

والقى النائب الموسوي كلمة "مرَّب الَّلَه" وامل فيما "الَّا يكون لقَاؤُنَا تَطَاهِرةً مُوسَمِيةً؛ وِالْحَطِّ أَنَّ المعارضة لا تملك برتآمجا للتحرك والمواجمة والقدرة على تصدي السلطة(...) وكما ان السلطة تطورً اساليبها، على المعارضة ان تطور وسائلها من اجل مواجهة سّياسيّةً السلطة". وعلق على مشروع التوصيات "أن البرنامج الذي بُينَ ليدينا يحتاج الى سنوات للنضال". وَشُنِد عَلَى نَقطة ولدنة مِي الاعلام "فلو استطاعت السلطة اغلاق هذأ

دو استطاعت السلطة اعلق منا الملف الأعلامي لن تستطيع مولجهتما في لقمة العيش". واقترح ان يرتكز برنامج العمل على الاعلام "من لجل كسر قرار السلطة" و"عندما ننجح في منا الموضوع ننتقل الى معالجة المعاددة الأناء" المواصيع الاخرى . وتعدث المُحلَّمي لطيف عن "(...) سياسة مالية بلماء، وتداير اقتصادية

خرقه ومشاريع اعمارية رعته (...) مشكلة اللبناتيين هي حريتهم اولا ومورد رزقهم ثانيا. مشكلة اللبنانيين مَّيُّ سيَّانتَهم لا وحنتَهم، لانهم موحدون والحكم هو المفرق، مشكلة موحدون ومتجم هو معرق، مستخد اللبنانيين مي استقلامم قبل الازدمار. مشكلة للبنانيين مي ملء الجيوب. مشكلة للبنانيين مي استعادة قرارهم الدر. ما تراه بقي للبنانية ين ولم يسرق منهم بعد؛ قرامه الموية اللبنانية وقد منهم بعد؛ قرامه الموية اللبنانية وقد منحت لكل عابر سبيل؟ ام الإرض وَمِي تَخْتَلُسُ لِتَعْرِضُ لِلْتُوطِينَ؟ أُمِّ الحريبات العلمة، وقد قصعت

الحريب المسلم والمرابع المسلم المستراب المسلم المستراب والميم المسلم ال تضمنه مشروع اعلان المبادئ يعكن ان يغطي المطلوب لتتذكر، إيما السَّادَة، أَنْ هِذَا الْمُؤْتِمِرِ يِنْعَقَدُ السَّاسَا في مناسبة ما تتعرض له الدريات العلمة والدريات. الاعلامية الذاصة وما يتمدد هذه الدريات ونجاح هذا أَمْوُتُمْرُ هُو في نَجَادُنَا في التَّصْدِي – للتتمة في الصفحة ١٠ –

خلال المعرض أن السيارات الجديدة المبيعة علم ١٩٩٥ في لُبنان بِالْفُت ١٢٥٠١ سيارة، منها ١٤٥٥٤ سيارة سيلحية. وكُلَّت النسبة الكبرى من المبيعات لُشركة "ميونداي" ٢٢٠٨ سيارة، تليما "دايوو" ٢٥٩٦ و"رينو" ١٨٧٧ و"نيسان" ٤٠٧٤ سيارة أما ألاشهر التسعة الاولى من ألعام ١٩٩٢، فشهدت زيلاة في المبيعات ووصل عدد السيارات المبيعة حتى

معرض بيروت للسيارات الاضخم وله ميزات

٨ آلاف متر مربع و٦٩ ماركة و٣٠٠ طراز

نُمُّايِّةَ لِيلُولُ الْمَاضَيُ لِلَى ١٣٢٥٢ سيارة منما (١٩٥٥ سيارة سياحية والالكا سيارة تجارية ظلت الدصة الْكبرى منها لُشركةً "ميونداي" التي باعث ٢١٩٧ سيارة، تليها "دايوو" ۱۲۱۱ و"رينو" ۱۳۱۷، امام "نيسان" ۱۹۱۱، فيما باعث "هوندا" (33 و فينات 810 وبينجو ٢١٨ و"شفروليه" ٧٧٥ و"مرسيدس" ٩٤



#### وأبرزت براسة أحمائية وزعت (راغی بربریان) سوق الادوات المنزلية والالكترونيات



تنظيف بآلة كمربلاية لملم الوزير السنيورة. في رعلية وزير الدولة للشؤون الماليَّةُ فَوَّادِ الصَّنينورة وحضوره، افتتحت آمس جمعية مستوردي الادوات المنزلية والكمربائيا والالكترونيات معرض "مومتك أند أُوفيكوم ٩٦" في مركز المعارض "فوتوروسكوب"، سن الفيل. وحضر ممثل قائد الجيش العقيد الركين ميشال لحود ورئيس الجمعية فؤلا

سعد ونظبه فريد حداد وفيليب باز وجان زُعني۔ التشيد الوطني اللبناني، ثم قص الوزير السنيورة الشريط والى جولة مرير حميوره تسريب ولى جربه شاملة في المعرض قام خلالها السفير الياباني ياسوجي ابشيكاجي وزوجته جوالا بين الادوات اليابانية

الالكترونية وكانت كلمة لفريد حداد: "نرحب بكمُ لجمل ترحيب في المعرض الثاني للادوات المنزلية الكهربائية والالكترونيات في لبنان- والمعرض يُقلم مرَّةٌ كُل سنَّة لعرضَ اهدت ما أتتجته أتشركات العالمية آلتي يمثلها هذا القطاع من اجل رفاهية العائلة اللبنائية، وهو من لهم عناصر التنشيط والتفعيل للاقتصاد اللبناتي ونبوه وازىماره. قاسينا كما قاسي كل ُ للْلْينَاتَيْنِ تَتَاكُجِ الدروب. ويفضل المبادرة للفردية، اعاد هذا القطاع نشاطه رغم المشاكل الكثيرة التي

اعترضته، من مضاربات غير مشروعة

ودخول بضاعة دون دفع الرسوم لجمركية، ويبقى يا معالي الوزير تطلعُكُم الى هذا القطاع مَّن حُيِّثُ طلباتنا المتكررة لخفض الجمارك على السلع الالكترونية التيّ لم تبق من الكماليَّات بل الصِّبحت تَّسلعةُ ضَرُّوريةً

في كل منزل". الى كلمة الوزير السنيورة وفيها: (...) المعرض يُنْدُوي كلُّ جُدينُد مَن تقنيات عالمية مختلفة، تسعى الى ان يكون لما في لبنان مركز يستطيع من خلاله أن يتطلع ليكون سوقا في المنطقة (...) طرأت تطورات خلال الحرب منعت لبنان من مواكبة التغيّرات الكثيرة ( ... ) واتنا في الدولة

وختاماً كوكتيل. وفي المعرض، اضافة الى الادوات ألكمربائية والالكترونية للدديثة، زوايا لشركات التوزيع والبريد السريع، الي

(ميشال عليغ)

*O*n

جهد ممكن، فيستطيع لبنان اجتذاب

كل زبائته من الاقطار العربية ويكون

مركزا تجاريا حرا، وسنسعى في

الحكومة لايجاد المنطقة الحرة فر

بيروت وفي مناطق اخرى لبعث الروح

مُنَّ جنيدً لمذا القَطَاعُ الاساسَيِّ

للأقتصاد اللبناني. وسنطلق في

الشمور المقبلة تطورا اساسيا في

الجمارك يسمح بتسهيل التعاون مع

المواطَّئين كما يسمل تعاون المواطنين

مع الادارة الدكومية .



من المعرض الكترونيات باتت حاجة أساسية للمنازل.

November 15-24 1996 at 4 p.m - 10 p.m

The Association of Electrical Household Appliances & Electronics Importers in Lebanon

your agenda today

An Exhibition organized by Promofais

<u>Votre</u> rendez-vous Audio-Video Supurchu

ARAMEX

١٩٩٧، نلك أن حجم المعيونية

العلمة بات مرتفعا ولا بد من الحد

من تفاقمه. كما أمل أن يتكلل

مسعى الدولة للحصول على قروش

ومساعدات خارجية بالنجاح في

الاجتماع الذي دعي اليه الشَّمرُّ المقبل في الولايات المتحدة لمجموعة

الدولَ المَّاسَدَةُ والنَّي نص عَلَيْه

ثم ناقشت الجمعية العمومية

التقرير السنوي للمجلس حتى ايلول

١٩٩٦ ووافقت عليه، وأبرأت نمة

مجلس الأدارة عن حسابات الجمعية

لسنة ١٩٩٥ وأقرت الموازنة

التقديرية لسئتي ١٩٩٢ و٩٩٩١

كذلك أقرت بالإجماع مشروع

الاتفاق الخاص التزام مكافحة تبييض

الاموال الناتجة من الاتجار غير

المشروع بالمخدرات. وقد دعيت

المصارف الى توقيعه ووضعه موضع

وصدرت عن الجمعية العمومية

تومية ألى للمصارف بضرورة أعتماد

نظام المركز اللبناني للتحكيم

وتضمين العقود التجارية اثتى تبرمها

مع عملائها البند التحكيمي الآتي:

"جَمِيع الخلافات التي تنشأ عن منّا

العقد يتم حسمها نهائيا وفقا أتظام

الممالحة والتحكيم لدى غرفة التجارة

والصناعة فى بيروت بواسطة محكم

ولحد او محكمين عدة يتم تعيينها

طبقًا لنلك النظام. يمرح كل فريق

لقه يوافق على أحكام النظام المنكور

ويتقيد بكل بتوده"علما بأن جمعية

وسُلُرك في مِنْلَقِشَةُ مِنَا الْمُوهُومُ

في الجمعية العمومية رئيس غُرفُةُ

التمارة والمناعة والزراعة في بيروت

وجهل لبنان ورئيس مجلس امناه

العجلس اللبنالي للتحكيم عدنان

البصارف هي عضو مؤسس للمركز.

التنفيذ في اقرب وقت ممكن.

تفاهم نيسان الماضي.

وسلم الاشتراكات

تناول وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة، في مؤتمر صحافي عقده لمسَّ، المواضَّيع التَّى تشفلَّ وزارته والمواطنين، فكشف أن المبلغ لُلْذَى اختَلْسُه رآفَت سليمان المتواريّ عن الإنظار هو فقط ٣ مليارات وعُلالاً مليوناً و١٨ ﴿ اللهَا و١٨٠ ليرة لبنائية، وعزا الاختلاس الى العمل الإداري الهرم. ورد على مطالبة الوزير وليَّدّ منبلاط باستقالته، وبرر زيادة الضرائب واعقه "سوليدير"، وتحدث عن النظام المداسبي الجديد، وتسائل من المسؤول عن عدم مسح نصف وحضر المؤتمر المدير العام للمال الدكتور حبيب ابو صقر ورئيس

التفتيش المركزي بالوكالة أسد الله شرارة والمفتش المالي العام سامي بركَّاتُ وَّالمِفْتَشُّ الماليُّ عصام حنبليّ لُّني شَارِك في لجنة التفتيشُ النَيِّ كلفت موضوع الاموال التي اختلست، ألي ممثلين لشركتي "ديلوّيت توش" و"آرثـر انــُدرسـون" زميـر شـريــقـي وُرِمْزِيُ عَكَاوِي. وَقَالُ السَّنِيورَةَ فَيَّ يبان مكتوب: "لاننا نعتقد جازمين ان من حق الناس ومن حق المواطنين جميعاً الاطلاع على كلّ ما يتعلقُ باموال للخزينة ومعرفة مصير الإموال ألتي يدفعها التكلفون وكيف تنفق، اتسَّجَامًا مع سياسةُ ٱلشَّفَافِيةِ التَّى اتبعناها دائماً في وزارة المال، وتنويرًا للرأي العام، اليِّنا أن نكشف له عُن كل ما استجد معنا من حقائق عن عملية اختلاس اموال الطوليع التي تمت في وزارة المآل مُنذَ قرابة شمّرين، والَّتِي كَانَت شَغَلْنَا الشَّاغَلُ، مِنْذُ ذَلْكُ ألوقت، وتقدمت همومنا الاخرى، ولــــُنلـك تعــونـا الـى هـــذا المــؤتمــر

أن ما حدث يكشف عن علة وخلل لا يتناولان ادارة من الادارات العامة بل يطأولان الأدارة اللبنائية عموماً ويتطلبان اعارة هذا الامر الاهمية التي يستحق، لانه لا يمكن مسيرة بنةً الدولة، يكل جوانيها واشكالها، ان تنطلق او تنجح من خلال لدارة مرمة يشوب بعضما ألفساد وعدم الكفاية، وتتنازعها الولاءات السياسية والحزبية والشخصية والطائفية، ولطالما نبهنا منذ اليوم الاول ومنذ اربع سنوات الى موضوع الادارة وضرورة تصديشها وتطويرها وتتقيتها واعادة بنائها على اساس من العلم والكفاية والنزاهة. ان ما حدَّث يُمكن أن يتكرر في أي وزارة ويعيدنا مرة لفرى الى الموضوع الأساس الا وهو حتمية انتهاج موقف جازم على كل المستويات السياسية بالسير قدما في عملية الاصلاح الشامل في الادارة ومأولا الى تولي الاكفياء مواقع المسؤولية بمعزل عن أي انتماء سياسي او حزبي أو مُنَاطَقِي أو طَلَافِي واعتماد الانظمة الحديثة في الادارة وتعزيز مؤسسات الرقابة كنلك



شهر نيسان 1990 لفئة القمسين

ألف ليبرة أما الاصداران الاضرآن

المتعلقان بفئتي العشرين الف ليرة

والخمسة أكثف ليرة وعندما علمنا أن

منتك تزويرا اوقفنا غورا عملية ببعهما

وذلك لمعرفة مدى التداول الذي تم،

ولكن طبيعي ان من السليق الوأنه ان

نستطيع أعظاء أي رأي في هذا

الشأن لان من الصعب ان تعرف كمية

المِيلَاغُ المُزورةُ، ولكن عنَّدما استعدنا

الطوابع من جميع المرخصين الذين

كاتوا يتعاملون بها، كانت جميع

الطوابع المستعادة حقيقية ولم تكن

مزورة باستثناء اثنين بمبالغ بسيطة

وهذا الامر الان في يدُّ القَضَاءُ (...)".

واوضح حنبلي أنه "عند سحب مده

الطوابع من التعاول بقرار من الوزير

ولَّفَتُفَاءُ سَلِيمَانَ فَي ٥٧ُ ٱلصَّهَرِ ۖ فَيُ ٢٦ الشهر الحَنْنَا قَرَارا بِفتح غرفته

وتعداد موجوداته، وفارقها كان هنا

المبلغ الذي انبع عنه والذي جرى

تداوله. بالنسبة الى التفتيش، نَحَنَ لا

نأخذ بكلام الصحف ووسائل الاعلام،

بل احْدُنا بكل وصل موجود ومثاك

ثلاثة مصادر اعتمدنا عليها. هناك من

ينظم ألوصل وهنا مصدر وحده

رأفت سليمان يدفع الوصل آلى اماتة

صندوق آلذزينة وحده ومن ثم يظهر

على الداسوب وحده. اختنا منه

المصلار الثلاثة، وكل مبلغ كان مطابقا

على هذه المصادر الثلاثة لذَّننا به،

وكل مبلغ لم يكن مطابقا على منه المصادر لم نافذ به، لذلك وبعد

التعقيق الشامل والصحيح تبين معنا

وعلق السنيورة: "ان الذي جرى

من ُ التَّفْتيش كُنُلك مِن شُرِكاتُ

التدقيق هو اثبات إن البباغ المسلوب

من وزارة المال هو الذي تُحدث عنه

السيد عصام حنبلي، ولكن مانا جرى

في ألواقع؟ مناك بعض التواطؤ من

موظفينا في وزارة المال وهؤلاء الان

معتقلون، أما بالنسبة الى رافت

سليمان فاقه لا يزال متوارياً عن

الانظار. واما المسؤولية الادارية عن

التقصير الذي يمكن ان يكون قد

واقعي وهو ٦٠٨٧٤٠١٦ مليارات". وقَّالُ السنيورة: "لقد وضعنا يدنا على اموال نقَدَّية وستسدد لوزارة المآل المبللغ الكاملة، وسيتولى الامر القضاء لانهاء كل العمليات العائدة حتى تعود كل الاموال آلى الذرينة ويعُود حَق الفزينة. ان حجم المال أتمسلوب الذي تناوله الكثير بالزيادة والتضخيم واستعمله لاغراض سيأسية مُعلومةً، مو المبلغ الذي نكرناه وسيستعاد كاملا. لقد احبيت من هذا العرض ان ابين لجميع المواطَّنين حقيقة ما جرى في وزارة المال وحقيقة المال المسلوب واتبه سيسترجع كاملا وان هذا الأمر يردنا الى المشكلة الاساس مي الاصلاح

الاختلاس والتزوير ثم فتح باب الأسكلة والأجوية.

وتبين ان هذه هي جميع المبالغ التي سلبها رأفت سليمان من المالية".

تشمل اموال هنّه الطوابع؟ فان العملية الاولى كاتت تمت في

الوزير السنيورة يتحدث في مؤتمره الصطفي. والرقم الذي ذكره السيد حنبلي

فقيل له أن المال الذي تحدث عنه هو المثبت في مستندات وزارة المال، أفلا يمكن أن تكون هناك أموال اخرى خَارِج الْمُسْتَنِّنَات؟ فَاجْلُب: "أَنْ التفتيش المركزي كذلك شركات التدقيق آلتي قامت بعمل مواز لعمل التفتيش عمّدت الى الاطلاع على كل عملية وكل وصل من الايصالات وكل نفع وعملية اعادة طوأبع احتسبت بالارقام منذ منتصف عام ١٩٩٠ وقد عنفا الى الوراء ست سنوات ومنذ تسلم رأفت سليمان هذه العملية

وسئل: هناك جزء آخر يتعلق بالموضوع. سبق لكم أن عمدتم الى الفاء انواع من الطوابع تحاشيا للتزوير. هل الاموال التي تبحث عنها الوزارة

اجلب: "بمجرد أن عُلَّمنا أن هناك طوابع مزورة وفي اليوم ذاته وفور تناهي المعلومات الينا من الاجمزة الامنية اوقف العمل بتلك الطوابع مياشرة وسحبت من التداول وبالتالي

لقد حاولنا، نحن في وزارة المال،

المركزي ان تقوم بعملية التفتيش الكُاملُ على ما جُرى في وزارة المالُ في شأن سرقة الطوابع. وما نـمن ليُّوم معنا اسد الله شرّارة رئيس التفتيش المركزي والاستاذ سامي بركات للنيس التفتيش المللي اللذين أشرفا على عملية التفتيش ليبينا لكم النتائج التي توصلا اليما في شأن حقيقة للمبالغ المالية التّي سلّبت منّ وزارة المال. وسنطنب من الاستلا عصام حنبلي المفتش المشرف على اللجنة التي تولت اعمال التفتيش ان يبين نتائج ما توصلت اليه اعمال

من باب التَّدقيق الشَّامل الذَّي استمَّر شمرين متواصلين بمساعدة قدمما الوزير السنيورة وسمّل لنا الأمر، توصلنا الى نتيجة واضحة، ونحن مستعدون لاتباتها للجميع وبالمستندات، ان قيمة الاموال المختلسة من وزارة المال بيكاملها بلغت ٢ مليارات و٤٤٤ مليوناً و١٦٨ الف و١٠٠٠ ليرة لبناتية".

وتلبع السنيورة: "أن وزارة المال،

نفسما أنتي توصلُ اليما التفتيش".

لتخريب ولمعنت فيها حرقا ونهبا لقد طلبت من ادارة التفتيش

وأمزيند من حرصها على أثبات الدقيقة، عمدت ليضا الى الاستعانة بشركتين من اكبر الشركات العالمية لتدقيق التسابات وهما "ديلويت توش ۗ و ارثر اتدرسون ومعنّا الْيُوم السيّد زمير الشريقي من الشركة الاولى والسيد رمزي عكاوي من الثقية، وقد توليا بالتعاون التدقيق في جميع الاعمال التي قام بها التفتيش المركزي وتوملا الى النتيجة

ولكد ألشريقي انه "راجعنا الاجراءات التي أتبعثما التفتيش،

ان نضع الأسس الديثة لُبِنَا ادارة مآلية متطورة ونات كفاية عالية على رغم كل الصعوبات والعقبات التي واجمتنا والتي لا تزال تواجمناً، وتعلمون ما قمناً به من انجازات على منا الصعيد أورنناها في لكثر من مؤتمر صدافي. ولقد اقمنا أخيراً معمداً مالياً فا مستوى عال، لتدريب موظفي المال ورفع مستوى كفايتمم واحدثنا نظاما مُحاسبيا جُديدا يبدأ ألعمل به مطلع كانون الثاني المقبل، لأن النظام السابق لم يكن يسمح بالقيام بالرقابة الفعالة والضبط المقيقى للمال العام، ووضعنا نمجاً علمياً جديداً في اعداد موازنة الدولة العامة وتنفيذها واتخذنا منذ اللحظة الاولى التدايير والإجراءات والعمليات ألتى تمفط الملكيَّة العقّارية وحقوق النّاس في املاكمم التقارية آلتى ورثوها جيلا بعد جيل، بعدما عبثت بها يد

# STEP INTO A WORLD OF TRADITION AND RELIABILITY



Since it was founded in 1949, Banque Libanaise pour le Commerce has adopted a banking strategy based on trust and a low-risk policy. Forty-seven years later, in 1996, with 33 branches throughout Lebanon, we've adapted to the changing times.

What has remained unchanged is our conservative policy that has earned us a reputation of integrity, stability and reliability.



Banque Libanaise pour le Commerce S.A.L.

# الجمعية العمومية لمصارف لبنان التزمت مكافحة تبييض الاموال



في الجمعية العمومية من اليمين السادة، صادر، بأسيل، المساط.

السنوية لجمعية مصارف لبنان على

مكرم صادر ومعثلين لـ٥٩ مصرفا

من اصل (٨ تضمها الجمعية. وتكلم باسيل فعرض أهم

متوقعة ومي ٢٠٠٠٪. وأوضح أن الجمود الاقتصادي النُّسُبِيُّ لا يُعود ألَّى نقص فيَّ السيولة بقدر ما يعود آلى اسباب عدة أخرى. فالسيولة التي ضخما الجماز المصرفي في الاقتصاد كافية وتفوق نسب السيولة للسنتين السابقتين. ونكر ان المصارف اقرضت في الاشمر التسعة الاولى من السنة النشاطات البختلفة القطاع الخاص ما يـفوق مليار دولار اضافياً بحيث قاربت تسليفاتها للقطاء

مليار دولار من أصل ودالعما التي هن في حدود أدا مليلر دولار. وفي ما يعود الى المأل العلم؛ أملَ أنَّ تتمكنَ الدولة من التزام

بأسيل وفي مضور نلئبه الدكتور مشام البساط والامين العام الدكتور

منجزات مجلس ألادارة وتطرق الى جملة من المسائل التي تهم الاقتصاد الوطني والقطاع البصرفي. وقد لاحظ تباطؤ النمو الاقتصادي سنة ١٩٩٦ مقارناً بنسبة ١٩٩٥، مشيرا الى ان نتائج الفصل الثالث من السنأ الجارية تبشر بتدسن يؤمل نتيجة له ان يصل معدل النمو أَذُر السنَّة الى

الخاص لمانية مليارات من الدولارات في مقابل ١٠٥ مليارات دولار

بنسبة العجز العدرجة في موازنة

وافقت امس الجمعية العمومية مشروع الاتفاق الفاص بالتزام مكافحة تبييض الاموال الناتجة من الاتجار غير المشروع بالمضدرات وأقرت توصية باعتماد نظام المركز

الشقيقة، اصبحت الثروة في ايدي

الافراد. ومناك تبانبات عنه من كلّ

دول العالم ومحاولة لاستجلاب هذه

الْمَبْلَاغُ والثروات الاستثمار في بلادها.

علينا أن ننظر مانا يعطى

المستثمرون في مصر وسوريا وقبرص

ودبى وألاردن والبحريـن وتـركـيـا

واليونان. مم يعطون حوافز هائلة،

خصوصا اتنا نعيش ثورة تكثولوجية،

ويالتالي لم يعد واجبا على المستثمر

أن ينتقل من مكان الى آخر، بل

يمكنه الاستثمار من منزله او مكتبه

العالم، كان لا بد لناً ان نُعَتَمَدُ

الاساليب التي تؤدي الى محاولة

استجلاب هذه آلثروات للاستثمار في

لْبِنَانَ، خصوصا انْنَا تعلم ان الوسيلة

المقيقية لرفع مستوى عيش اللبناتيين

ونوعيته مى زيلدة الانتاج وتدريك

عجلة الاقتصاد وليجاد فرص عمل

جديدة لعشرات الألوف من المواطنين

هذه هي آلاهداف آلتي وضعتها

اما الكلام بأن نرفع معدلات

الضريبة، فمو غير وارد. لم يعد

ممكنا اعادة استعمال المبادئ

الاقتصادية المعمول بها قبل ٥٠ علما،

في ظلَّ النَّطُورَاتُ الاسْأَسِية في

العُالم، حتى أن من يعتمد المعدلات

أأضريبية المرتفعة يفكر كيف يمكن

وأما في ما يعود الى "سوليدير"

فمو مشروع قاتون لم تضعه هذه

الحكومة، بأل وضع قبلها وكأنت

المبررات انتلك ان هذا الاستثمار

الكبير الذي يفترض فيه ان يكون

القنظرة للاقتصاد اللبناني وتدفع عملية

الاستثمار يجب ان يعطى حوافر،

وهنا الامر ليس مستغربا، وتقوم به

أن غالبية الناس يفكرون بعقلهم

بل بلساتهم وأننهم. يجب أن نتطاع

آلى الاخرين وما يرجونه من حوافز

للاستثمار وما يعطونه من اعفاءات

ونحن في المنطَّقة تقسما،

ونتنافس على أمر واحد ومو محاولة

أستقطئب رؤوس الاسوال، ومبنا

النظام الضريبي ألذي اعتمدناه، أسفر

وقيل له ليضا انه پيدو اتنا مقبلون

على فرش ضرائب جديدة، لان

واربات الدولة لا تلبي حلجات الاعمار

وُلْنَمُو، فَقَالَ: "أَنْ سَيَاسَةُ الْحَكُومَةُ

في الموضوع المالي كانت وما زالت

مُحَاوِلَةً خَفَض العَجز، ولكن كان

بقابل هذا المحف لمناف تريد

تُعقيقها، وتكون في السياسة

الاقتصلاحة متعارضة. فمن جمة،

نحاول رفع مستوى معيشة أللبناتي،

الني عانى الامريان بسبب الدرب

والسّياساتُ التي أعتّمدت في موضوع

الزيادات الماثلة في الأجور ولم

ترتبط بالمداخيل. والأمر الثاني، أنه كأن علينا تثبيت الأمن، وهذا يأتنفي الاستثمار في الاجهزة العسكرية

والبيش والتحضير أيتولى مهمات

اسرآئيل من المناطق المحتلة. والامر

الثلاث، اعلام بناء البني التحتية، ماديةً

وبشرية. كل منه الأمداف تتطلب

لَّغَاقًا يُواجِمه عجز قديم في الموازنة،

وبالتائي قدرة معينة لدى المواطئين

عَلَى تَدْمَلُ الْصَرِلَابِ، مَا أَطْطَرُ لَبِنَانَ الى الاقتراض. وبالنسبة الى موازنة ١٩٩٧، فمي

لرتقب الانفاق نفسه المعتمد س

١٩٩٦ وتتوخي المصول على القروض

ألتي تحتاج آليما للاستثمارات الاضأفية

قتي تريد القيام بما في عملية اعلادة بناء قبنى التحتية. مع العلم اننا نسعى

ألى الاتصالات للتحضير لاجتماع اصدقاء

لبنّان، الذي سيعقد في واشنطن في

١٦ كانون الأول بدعوة من الركيس

كَنْيَنْتُونَ، الَّذِي وجه الْدعوات الى

رؤسه الدول، متمنيا عليمم المشاركة

في هذا المؤتمر والعمل على مساعدة

لَبُنَانَ لَاعَادَةُ الْبُنَاءُ والْأَعْمَارِ. وَنَتُوذَى

من هُذَا المؤتمر مساعدة لبنَّانُ والقَّيام

بالتشاريع، خصوصا أن هناك مشاريع

لًا يمكن أن تنفِّذها آلا الدولة، ومِّي

بالنسبة الى الإنفاق، كانت سياسة

العولة أن المعدل الذي نستطيع

القيلم به، وأي انفاق اضَّلَّقي، يتطلَّبُ موارد اضافية. وبالتالي، لا يمكننا ان

نقوم بأي التزامات جديدة من غير ان

نرتب ألاموال اللازمة والا تعرض

مشفل حرفي

رعت أمس المدير العام لوزارة

قشؤون الاجتماعية نعمت كنعان افتتاحُ مشغل حرفي في بعلبك الجنةُ حقوق المرأة بالتعاون مع الوكالة

الاميركية للتنمية الدولية ويرتامج الامم

المتحدة للتنبية الريفية المتكاملة

لبعلبك – المرمل في مناسبتي عيد

الاستقلال والذكرى التاسعة والأربعين

لتأسيس لبنة حقوق المرأة وحضر

نواب وشنصيات. وسبق ذلك احتفال

خطابي في قاعة للنوية خايل مطران

جمعية تجار الدمراء

انتخبت الميئة الإدارية لجعية تجار

التمراك عمر العيد أمينا اللسر بدلا من

امين السر المستقيل، واتخذت مقرآ

مناسبة اعياد الميلاد ورأس السنة

لتدارك المشكلات النلجمة عن التوقيف

في النشارع وفقح البجاري لنصرف العياه في الشته وترميم لرصفة

المتخرعات والارتماء فوعد الامتمام

لَامُلَّةُ السرُ في فندقَ "بِافْيون". وقررت اقامة الزينة السنوية

يعليك - "النهار":

الاستقرار الاقتصادي للزعزعة (...)".

تعود الى بنى تحتية مممة.

آلامن في الدنوب عندماً تنس

للتشجيع على الاستثمار.

عن حميلة ضريبية أكبر".

خفضما لايجاد الحوافز.

الذين ينضمون الى سوق العمل.

الحكومة ووأفق عليها مجلس النواب

في هذا الدو التنآفسي الشديد في

الموظفين، فمنا الان مو موضوعً

تعقيق من التفتيش المركزي، وهذا

التحقيق الاطري يعكن بشيجته معرفة

من قصر في هذه العملية. اود ان

لكون وأضحآ بأن وزارة المال كانت

قد وضعت نظاما للطوابع وطريقة

التعامل بهاء ولكي لبسط الامر، انه

كمن يضع حزنة لما تسعة مفاتيح في

يد كل ولد من الموظفين مفتاح ولا

يمكن أن تنفتح الشرنة الأمن

الموظفين التسعة للدلالة على مدى

الأجراءات القاسية التي وضعت في منا النشأن، الامر الان في يـــد

التفتيش المركزي لتعديد

المسؤوليات ومن قُصرٌ في انه ولجبه في هذا الشأن .

خطوة رائدة مؤسساتية

الاستقللة باعتباره مسؤولا عما حصل،

منا "منا الكلام الذي يطلق على غاربه السياسي، هنا لا آخذ به، لكن السؤال مل اذا تنميت تحل المشكلة؟

ما تقوم به وزارة المال من عمليات

للضغط مي التي تؤدي الى اكتشاف الثغرات سأحاول ان ابسط الامر اكثر

من ذلك حتى نعرف مدى قثفرات

التِّي في اتبوب معين، مأذا نفعل؟

نقوم بضغط هذا الانبوب بالماء وكلما

شدننا الضغط سوف تتبين هذه

الثغرات وهذا ما تقوم به وزارة المال.

ومع ذلك يمكن أن تحصل سرقات في

اي بلد في العالم. ندن ما نحاول انّ

نقوم به في وزارة المثل، هو ضمن

الامكاتات أأمتوافرة لدينا وضمن

الاشخاص النين هم موجودون في

وزارة العآل والكفايات المتاحة لديناء

علما أتنا نعمل على تدريب مؤلاء

الموظفين والغطوة الرآئدة آلتي قامت

بماً وزارةً المال في منَّا الشأنَّ سوف

امر آخر مو الانظمة، وسأعطيكم

مثلا على نلك أن النظام المداسبي

المعتمد في الدولة اللبنانية كان قد

اعتمد عام 1972 ويستند الى النظام

المحاسبي المعتمد لدى الدولة

الُفُرنسية على ما ١٩٢٢ والبني على ما

يسمى بنظام القيد المفرد، الذي لا

يمكن على الأطلق أن يكون معه أي

عملية ضبط لدسابات الدولة. ولي

والاقتصلاية والبداسيية يغهم هذا

الكلام جيدا. لقد عمدت وزارة المال

في فترة لا تزيد عن ستتين كي وهع

نظَّام معاسبي جديدُ للدولةُ اللَّهِ عَلَيْهُ مَا

واؤكت أن ما نقوم بـه مـو عـمـل

وأسسالى، هذا النطام المداسبي

المبني على فظام القيد المزدوح الذي

اخترع في العالم في القرن الذامس

عشر ولا يزال لينان حتى الان يعتمد

الاسلوب الذي اخذ به ما قبل هذا

القرن، أن هذا النظام المعاسين الذي

يعتبر خطوة رائعة مؤسساتية بلاخال أنظمة ضبط حقيقية وانظمة معلوماتية

حقيقية نعكن المسؤولين من صبط

المال العلم، ومن معرفة حقيقة ما

العام كنلك سيمار الى تعبيم هذا

النظلم المداسي على كل المؤسسات العلمة وعلى البلديات.

ماً قُطَّه معطَّيّ الوزير جنبلاط في منا الشـأن بطلب الاستفطّة، كانه

يريد أن يبقي المور على حقماء لا يريد أن ينخل الأصلاح العقيقي الى

القطاع العلم والدولة اللبنانية. أن ما

قمناً به في كل المطلات من أجل

انخبال الاصلاح قبي الانارة ضبين

الامكافات المحدودة لدينا، علما ان

هناك مسؤوليات متزايدة على وزارة

المال بسبب زيادة دور القطاع ألعلم

وحجم الانفاق العلم، هذا الامر يتطلب جمودا لمضاعفة وامكاتات أضافية

لُوزارَة المال حتى نستطيع ان نحقق

عملا مإيساتيا يوملنا ألى الاملاح

وعن رأفت سليمان والعقاب الذي

ينبغي ان ينزل به، قال: "نحن نقول

ينبغي ان تشدد العقوبات وتكون

عقوبأت رادعة بشكل عام لكل من

يفكر في التلاعب بالعال العام. اما

بْالْنَسْبَة أَلَى رأفتُ سَلِيمَانَ، فلا يُرَالَ

متواريا ومذا الامر تتولاه المراجع

الامنية والسلطات القضائية. أنَّ الاموال المسلوبة موجودة وكشفنا

مستندات في سيّارةٌ رأفّت جرى الاستدلال في شأنها وجرى وضع اليد

على هنه الاسوال السوجونة ومي

نقدية. وعندما وضع الحجر عليماً أعبدت الآن في تصرف الدولة".

استقطاب رؤوس الاموال وقيل له ان الوزير جنبلاط يطلاب بغرض الضريبة التصاعدية وفرض

المُريِّبة على شركة "سُولينيرا

فقال "لقد وضع قلنون للضريبة لقره

مجنّس التواب ولم يضعه الوزير السنيورة او الحكومة، ولديل على

مجلس النواب في وضح النهار

والشمس طالعة وتلكشة النواب

وعولع الموضوع بكثير من قتحليل

وَالنَّقَاشِ، وتوصَّلنا الَّي هذَّه النتيجةُ

ألاول، خُلَفْض آلاعبـــا؛ عن نوي

المستثمرين اللبنانيين وغير اللبنانيين

في كل أقداه العالم للأستثمار الذي

يؤدي الى تفعيل الدركة الاقتصادية.

وليجآد فرص عمل جديدة تؤدي للى

رفع مستوى معيشة اللبنانيين في

شُكُّل حقيِّقي وليجاد شُفافَيَّةٌ بينَّ الدولة والمواطنين.

مرتفعة، ولم تُكن تنفذ لاسباب عدة،

التجرب من دفع الضرلاب وعدم

وجود ادارة صريبية كعيث وحاولنا

تعقيــق أمور عدة. جلب الأموال

للستثمر ونفض لاعباء عن نوي

النقل التعنود، وأيداد الشفافية مع

العكلفين كى نتعكن من هبلية

طرَأت متَّغيراًت اساسية في العالم

خلال التقدين الماميين، في الفترة

التي كان لبنان منشقلاً بالتعارب لم تعد التروة في بد النولة في كلُّ

الضريبة ألَّتِي نَعْرِضُها.

كافت ليسنا معيلات ض

وهي أتنا تريد تحقيق اهداف عدة:

النخل البعدود، ومنا ما حصل. والمنفأ التأتيء ليجلد حوافز

الدقيقي".

شخص يتعاطى الاسور ألباقي

تتفح تتلئجها يوما بعد يوم

وعن دعوة الوزير جنبلاط أياه الى

اللبناتي للتحكيم. ومي كانت انعقدت برئاسة رئيس الجمعية النكتور فرنسوا

هُ, عَ أُو هُ لِ بدل النَّسِيةَ التي كانت

للقطاع العلم، في ما مجموعه ١٤,٥

# المؤتمر الاقليمي الثاني لتنمية الاتصالات أتهى اعماله باصدار "اعلان بيروت"

٧- تأمين المصادر البالبة لتطوير الاتصالات ببتشاركة التقطاع الخاص أفيأ

 أ- قشاء الشبكة العربية للبنية التحتية الشاءلة للعطومات للاستفلاة ملها في المجالات التقنية والاقتصادية والمعلوماتية والاجتماعية".

#### الدريري يرعى مؤتمر اتداد المصارف العربية

استقبل اس رئيس مجلس الوزراه رفيق الدريري وفدا من اتداد الممارف العُربية هُمُ أُمينه العامُ عدنان المندى والدكتور جوزف طربيه، تمنى عليه رعاية المؤتمر الذي ينظمه الاتداد بالتعاون مع مصرف لبنان، الساعة التاسعة والنمف مباح التأثثاء البقبل في فندق "كورال بُيتْسْ"، فوعْدهُما بالاستجابة

بعد الظهر في دارته في قريطم رئيس غرفة التجارة والمناعة والزراعة في بدروت وجبل لَبِنَانَ عَبِنَانَ الْقُصارِ وَرَثَيْسُ الْمَعْرِضِ النواي في ليسبورن ١٩٩٨ الطوليو

# الصندوق الاجتماعي

يعقد القيمون على المندوق الاجتماعي الماروني، في حضور العطران رولان أبو جودة النائب البطريركي العلم، مؤتمرا صحافيا في المركز الكاتُولِكِيّ لَلْأَعَلَامِ، الثَّلْتَكَ ٩ أَ تَشَرِّينَ الثاني الساعة العاشرة والنمف البل الظمر لعرض مشاريع المندوق

تمي لمس العؤتمر الاقليمي التكى لتنمية الانصالات في الدول العربية اعماله في فندق "البريستول" باصدار توصياته تدث عنوان، "اعلان بيروت

"أن الندول المشاركة ف

المؤتمر الأقليمي لتنمية الاتصالات في السدول السربية (AR-RTDC-96 ) المنعقد في بيروت بدعوة من الاتحاد الحولي للاتصالات من ١١ – ١٥

⊶ التعليم عن بعد. حماية البيئة.

الفلسطينية والمعومال والدول العربية الاقل تموأ.

٣- احباء المحشاريع الاقليمية ذات التقنيات الرقمية في الانتاج الأذاعي. ٥- اتـــَــادُ المواقــف المــود

نوفمبر (تشرين الثاني) 1997 باستضافة مشكورة من الحكومة اللبنانية، لذ تضع في اعتبارها اعلان القامرة وتاركد على جميع نقاطه، تعلَّن أَن أهم انبازاتُ هذاً المؤتمر هو اعتماد الكتاب العربي الخاص بتنمية الاتصالات في الوطن العربي وتقر الاهناف الاضافية الأتية لما حدَّدهُ مؤتمر القامرة وتطلب من الدول العربية والمنظمات الاقليمية المعنية تحقيقها،

١-- العمل من اجل استخدام الاتصالات في المجالات الأتية، – الطب عن بعد.

٦- دعم تطوير الاتمالات للسلطة

الاممية وتوفير آلية مناسبة التمويلها. ٤- العمل على تشريع انخال بالنسبة الى الخدمات الماتفية ذات النداه المفاير أو ذات المنشأ المتبدل. ٦- الحمول على المعلومات الكافية لمواجمة الاعباء المترتبة على دخول لتَغَاقُ التجارة الدرةُ للخيمات في

#### COMPAGNIE MARITIME D'AFFRETEMENT SERVICE PORTE-CONTENEURS DIRECT ET REGULIER ANNONCE LA TOUCHEE DU M/V RED SEA VOY. 4 F20 E.T.A. BEYROUTH: 15/11/96 Full conteneurs + LCL en provenance des ports Nord Europe - Canada - U.S.A.

Méditerannée - Extrême-Orient Acceptant marchandises pour toutes destinations. MM. les réceptionnaires sont invités à compléter les formalités de retrait immédiat et direct de leurs marchandises. A défaut ces marchandises seront déchargées à quai ou entreposées dans les parcs découverts, à leurs frais, risques et périts.

121,04

1,7129

.. 9aTf

·.YEYT

£1,47

0.37.0

.,1179

YT,YY

· A£TY

TAPT.

# الدولار استقر على ١٥٥٥،٠٠ ليرة متراجعا نصف ليرة في اسبوع

١٥٥١،٠٠ لُيرة شَره و٩٠،٠٠ آليرة بيعاً، ليقفله بسعر وسطي ١٥٥٥,٠٠ ليرة، شأنه اول واذا ما قورنت نماية منا الاسبوع بنماية

الاسبوع المأضي، يكون الدولار قد تراجع من ١٥٥٥،٥٠ ليرة قلى ١٥٥٥،٥٠ ليرة، في ما مقداره نصف ليرة ونسبته ٢٠٠٠ في المُلَة، وهي نسبة تحسن سعر صرف للليرة في الفترة عينها. وكان الدولار فتح مبلحاً في لجوا مادئة تميزت بطفيان العرض على الطلب قبل اعلان مصرف لبنان مامش تدخله وبعده. عندما مضت المصارف في تعلوله ضمن نطاق ضيق عند الحد الادنى لمامش تعمل المصرف المركزيء اي بين ١٥٥١٠٠٠ و-0. ( 100 اليسرة، تُلَم الينَّ ١٥٥١ . و-١٥٥١ وه),(۱۰۵ ليرة وحتى بين ١٥٥١,١٠ وْ١٥٥١,١٥٥ لِيرَة احْيَاتًا، قَبَل أَنْ يَقَفُّلُهُ فَي نَمَايَةً العمليات بما بين ١٥٥١٠٠٠ و٥٥٩٠٠٠ ليرة ١٠٢٧٥٥ ويسعر وسطي ١٥٥٥,٠٠ ليرة، في سوق بتوازنة قدر حدم التدلول فيها بندو سبعة ملايين دولر لم يكن له فيما لي حصة.

> استمرار التماسك في الخارج في الفارج، ظُلُّ الدولار متملُّسكا في لسواق القطع العالبية ازاه العملات الرئيسية الاخرى بدعم من غَياب مظَّاهُر التَصْحُمِ في الْاقتَصاد الاميركي الذِّي تَبِينَ أَنَّهُ عَلَا إِلَى النَّمُو بُوتِيرَةَ مَعْتَدَلَّةُ، مَّا حمل وزير النزاقة الأميركي روبرت روبن على التعبير عن اطمئناته الى نلك وجاه صدور بيانات ادصَافَيَة عنة امس ليعزز مشاعر الارتباح الى المردود المقيقي للدولار في ظل أبقاء معدلات الفائدة عليه من دون تغيير لدى اجتماع ميئة السوق المقتومة الأربُّعاء الماضي. وَفي هذا الأطار أعلن الانتباط الفينيرالي ان الانتاج الصناعي الميركي ترلجع الشهر الملامي بنسبة ٠,٥ في المئة للمرة الاولى منذ سبعة اشهر، في مقابل لرتفاع تسبته ٢,٠ في المئة في ليلول، وأن معدل تشفيل البصانع لم يتعد ٨٢,٧ في المئة من قدرتما على الانتاج في مقابل ٨٣,٤ في المئة في

والمراج والمشاو

سفقية بلي print dispersion -----

وأحاء فالملاء

MARIN

MIV REI

للتضخم

ميتشيغن لمس أن مؤشرها الشهري أقياس شعور المستملكين السركيين ارتفع الى ٩٨,٩٠ نقطة في تشرين للثاني من ٩٦.٥٠ نقطة في تشرين

تراجع الذهب وتحسن الفضة مضت اسعار النهب في التراجع اخر إيام الاسبوع تتيجة تنابي عمليات تحقيق الارباح على المعدن الثمين الذي القفلت الاونصة منه في لندن بـ٣٩٩٨٥ دولارا في مقابل ٤٠. (٣٨ دولارا اول من امس، في نيويورك، بعدما ثبتت بـ٧٩٠٨٥ دولارا قبل الظهر ويـ٢٧٩,٢٥٥ دولارا بعد الظهر. الا أن الفضة عانت الى التحسن مع ظمور ميل

نيويورك، بعدما ثبتت ظهرا بـ٠ ٤٠٨٤٥ دوارات.

معظم هذه البورصات ففي لندن، قفز مؤشر "الفايننشال تايمس" لدى الاقفال الى ٢٩٥٨,٢٠ نقطة بزيادة ٢٠,١٠ نقطة عنه اول

أَنْ يَقَفَلُ مُرْتَفَعًا ١٨,٧٩ نَقَطَةً عَلَى ٢٧٩٥,٨٠ تقطة، بدعم من ارتفاع الدولار ازا؟ المأرك من جمة، ومن اعلن عضو "البوندسبتك" اوتمار أيسينغ أن التضَّخم بأت مستبعداً في الماتيا علَى رغم توقَّع نمو الاقتصاد فيما بنسبة ٢٫٥ في الْمَثُة النَّسنةُ المقبلة من جَهة لذري. كذلك بالنسبة الى بورصة باريس التي قفر مؤشر "كاك ٤٠" فيما مُجِددا اس الى اعلى مستوى له منذ شباط ١٩٩٤ مسجلا لدى الاقفال ٢٢.٠٦٦ نقطة بارتفاع ٢٢,١٥

الصناعي في تعطيم الارقام القياسية امس، بعد مدور سالات الانتأج الصناعي الأميركي التي نفت مَدِدُوا وَقُوعُ الْأَقْتُصَادِ فِي الْغَلِيانِ، فَقَفْرَ الَّي اعلى على ٨٥, ٣٢٧٧ نقطة بدعم من تراجع معطات الفلامة على أتونات الفزينة الأميركية امدة ٦٠ سنة من ١,٤٥ للى ١,٤٥ في المُثَّة، قبل ان يسجل منتصف التداول في جلَّسة بعد الظَّمر TTT1,EA نقطة، مرتفعا ٢٢,EA نقطة عنه اول من امس، وذلك لليومُ الثاني على التوالي منذ مطلّع

من امس، متجاوزاً مخاوف البعض من رفّع معدلات الفائدة أأبريطانية بعد تزآيد مظاهر التضخم في الاقتصاد البريطاني. 

نقطة عنه اول من امس. وفي "وول ستريت" مضي مؤشر "داو جونز"

· وكان سبق نلك صباحا تراجع بورصة طوكيو بتأثير من عمليات تحقيق الارباح على أسمم يأباتية بسير من من أمس على ندو غير مبرر، في عدة ارتفعت أول من أمس على ندو غير مبرر، في نظر البعض، ما دفع مؤشر "نيكي" نزولا ليقفل على ٢٠٩٢٩.٧٢ نقطة، بخسارة (١٠١.٣ نقطة عند اول من لمس۔

ايلي قموجي

ليطاليا اليابان

ارتفع سعر سمم "سوايدير" بفكتيه "" و"ب" في بورصة ييروت وتبت في جلسة التعلول الاولى على ١١١ – ١١٥ دولارا، وفي الجلسة الثانية على ١١٢ ٧/٨ –١١٦ ١١٦ دولتراً، في مُقَابِل ٢/٨ ١١١ – ١١٥ دولترا الْقَقَالِ لول من أمس. وبلغ عدد الاسمم المتداولة ١٦٢٨٠ سمما قيمتما ١٠٢ مليون دواتر بزيادة نصبتما ٥٣ في الدلة عن اليوم السابق، وهي توزعت على جاستي التداول كالاتي: – الاولى: ٢٢٢٤ سمما "إ" و٢٥٤٧ سمما "ب". - التأتياء ٢٢١٢ سمما "" و٢٥٨٧ سمما "ب"، و٥٠٠٠ سمم نشركة الترابة اللبنانية،

# عركة التداول في 11/10/ 1997

FIXING	lų sm			ه میلدا	ساعة العاشر	ا – نتبیت کا
TEADED NA. Binan Natulelia	المالوية الكبية الكبية	الكبية	PIXING PRICES L.L نمار قتثبیت ل.ل.	FIXING PRICE \$ سار التثوت	LAST PRICE \$ سعر الاثنيت السابق	SHARE أسم الشركة
3224	7484	15121	172605	111	111 3/8	Solidere "A" سوليدير
2157	5869	5993	178825	115	115	Solidere "B" سوليدير
PIXING:	11 a.m		باحا	ة عشرة م	ساعة الحاديا	۲ – تئبیت ۱

	FEXING	) 11 a.m	ı		ة مباط	ادية عشرا	علا قداسلا	۲ – تثبیت
	ظقسيمة	TIADED TEADED TEADED TEATER	_	(۱۹۸۹) (۱۹۸۹) الكمية المعروشة	PDCING PRICE معر معرد الل	POXING PRICES سعر التثنيت	LAST PECCE د معر التثبيت المأبق	SHARE اسم الحركة
	-	2212	7860	15544	177075	113 7/8	111	سولينير "A"
	-	3587	7367	5225	180963	116 3/8	115	"B" سوايدير
	7	5000	6800	6000	1992	1 9/32	1 5/16	حركة الترابة اللبطية Clocat Liberals
	4	-	-	690	2916	-	1 7/8	(المبنت الوش (اطاء) Clopest Hime
П	3	100	100	100	2430	1 9/16	1 1/2	اترنیت

<ul> <li>آلاسهم غير المتداولة</li> </ul>			LAST DATA
اسم الشركة	LAST FIXING	LAST FIXING DATE	N, COUPON ATTACHED
SHARE	كفر تثبيت	تاريخ آخر تثبيت	رقم القسيمة المربوطة
الاسبنت الاييض (اسمي) (Cases Gent (Notabel)	67/8	22/1/1996	<u>.</u>
الاسمنت الاريض (الطبلة) (Cancet Blees (Beans)	3 1/4	14/6/1996	<b>-</b> .
ترابة أينائية حق يجل قسيمة رقم "0" 5 Come Libert right 5	17/8	12/7/1996	-

# حركة مرفأ بيروت

دخلتٍ لمس مرفأ بيروت • ﴿ بواخر تاقلة ٢٩٠ سيارة و١٩٥٥٥ طناً، منها ٥ - ٤٨ أطنان في ٣٤٨ مستوعباً. وغلارته ثماتي بولذر.

وبقيت دلظ الادواض ٢٦ بلذرة، بينما أربع بواخر من دون عمل وست بواخر سلفرة هي، "فاس أسطنبول" و"أيفان ديربينيف" و"أدرياتيك ستار" و"سيمينول" و"بيل رايدر" و"ماري ادريانيكوم". وينتظر وصول ٤٢ بلخرة، بينها خمس بواخر أعلنت انتظار وصولها للمرة الولى بحسب لائحة الغرفة الدولية للملاحة.

	عديدة	البواحر ا	
الوكيل البدري	البخائع (طن)	الباذرة	رميف
البدر .	الشون	السعادة	
تويت شيونغ	۲۰۰ ماشیة	نزار	•
كاميلوت	للشحن	أموتي	
-	·	علَّج سيَّد	
ر <b>. سطنة</b>	١٩٣/١٥٠٠ مستوعبآ	عاس اسطنبول	
صويعار	٠٨٠٤ قبطً	يلو بلي	
منكوأرو	. ٤٧ مختلفاً	وخان سيرينيف	
غولك ليجنسي	۲۹۰ سیارهٔ	اورئجيان دريم	,
، سيمن أكرناشونال	۱۰۵/۱۲۰۵ مستوعیات	بيل را <u>د</u> در	1
الجزاكري	۱۲۰/۱۷۰۰ مستوعیا	ماري ادرياتيكوم	1
-	امنتظرة	البواخر ا	

قوكيل قيدري	قبدلاع (طن)	المرقا	البلقرة
ن- أبو رجيلي غواف ليجنسي ماركومار كانشيب مؤسسة شماس	۸۲۱ میلاً ۲۷/۵۰۰ میلومیاً ۲۵/۲۰ میلومیاً ۲۵/۲۰۰ میلومیاً	لامير لاونكا يورغاس مرسين اوفوستا	<u>خافر</u> برایم انتخور گرم الله برنس ك برنس ك فورانج ستار

استقر سعر صرف الدولار الاميركي في سوق الفترة عينما، في وقت تبين إن مذرونما ارتفع البورصات الاوروبية صعودا بدعم من "وول القطع في بيروت اخر ليام السبوع، تبعا لإبقاء مصرف لبنان هامش تدخله من دون تغيير بين ٢٠٠ في المئة في لب وان مبيعات منا البخزون الـ٢٠٠،٠٠٠ نقطة لتتجه امس الى مستوي ارتفعت بنسبة أ.٠ في المئة في مقابل تراجع قياسي جديد بملامستها عتبة الـ-٢٤٠٠ نسبته ١٠٠٠ في المئة في الفترة عينها، ما يؤكد نقطة، اوجبت الظروف الملائمة للارتفاع في غياب الفليان الاقتصادي الذي يؤسس عادة معظم هذه البورصات ففي لندن، قفز مؤشر من ُمنا عدم تقاعل المتعاملين مع اعلان جامعة

> الأول مع ما ينطوي عليه هذا التطور من مظامر تَضَّفَميناً. فكان أنَّ استَعر الدولار مُتَعاسَكا بعد صدور كل مذه الأحصائيات ليقفل في لندن

> ١٦٥٥, ( ، اول من احس، في تيويورك. - ١٨٠٥, ( مارك الماني في مقابل ١,٥٠٨٥. – ۱٬۲۲۸۰ فرنگ سـويـسـري في مـقـابـل

– 0,•9¥0 فـرنـك فـرنـسـي فـي مـقـابـل .0,•970 – ١٥٢١,٢٥ ليبر ايطالي في مقابل .1019. . .

- ١١١,٢٠ ين پليلتي في مقابل ١١,١٥٥ ( ( .

الى تغطّية ما لتكشف عليها من مراكز قصيرة الإجل، فَأَقَفَلْتَ الْأُونَمَةَ مِنْهَا فِي لَنَدَنَ بِـ££,A دُولُارِكَ فِي مـقــابـل ٤,٨٢١، دولارات اول مـن امـس، فـي

البورمات العالمية أندفعت اسواق الاسمم والسّندات المالية في

و١٠٠٠ سهم لشركة اترنيت

ن و۱۸۰ الفا	متوا ٥ مايي	' سهما قي	ع ۲۵-۲۱		، ۲۰٫۵۰ تعطم المة مجموع الاسمم المة ولارا،	
			-)99	لچمعة 10/۱۱/۱۱	ركة البورصة ليوم ا	
3	الوداة	ية و	لخز	عدات ا	فوائد س	
	(1	الاسمية	السند	للخزينة (قيمة	– سندات	
				لمناقمة	– نتائج ا	
قيمة السند	المردود	غلارة	تعميم	تاريخ	تلريخ	247.11
للشرائية 8	على السند	للحسم		الاستحقاق	الامدار	بالاشهر
9701,	12,55	1T,4£	PY3E	144Y/f/1T	31/11/786	· T
9554, **	17, 74	10,59	PY3(	1999/0/10	1997/11/18	ı
A0.E,		10, ••	1244	1999/11/17	31/11/7891	15
	(ā.c	(بالمناقد	لستتين	سندات خزينة	s –	
، تنجة السند	أ قبعة للبينو	نة اللسمة	۔ سو ڈاگ	بغ الاستحقاق تع	تاريخ الاعدار تار	Z-LAN
الاسبية	للشرائية	ع مرتبن السنة	تعط		, h (24)-	
. }	1	ก,	.25 72,	P )994/11/	31/11/1881 71	ſ£
	الواعد 🐞	يمة للسند	يمة ألقس	غع القسيمة الج	تاريخ د	
		1.41		1994/	0/10	
		1.41		1994/	-	1
		1 -¥1			/o/1E	]
		1.41		1498/	11/1f	ı
مرف لبنان ز)	(لجمهور م على الاقل	ف لبنان اثنة اشمر	دی ممر سند ثلا	مات الذرينة له ن يكون عمر ال	لیات حسم ستر فقط علی ار	<b>46</b> –

وعليه ارتفع أُمؤشر لَبنان والمهجر الكسمم اللبنانية" بنسبة ٩٥.٠ في المئة واقفل على ٩٠، ٩٧٤ نقطة، كذلك مؤشر "ليبانون الفسح" ٩٧.٠ في المئة واقفل على ٨١،٩٨ نقطة، في مقبل ٨٤.٧٠ نقطة الجمعة الماضي.

٩ اشهر (٢٧٣ يوما) £0. • • ٦ اشهر (۱۸۱ يوما) 10. . . 50. . . ۲ أشمر (۹۱ يوما) قيمة العصم للسند الواهد لغير سنداث فثة السنتين ٩ اشهر (٢٢٦ يوما) A1T-... ۲ اشهر (۱۸۲ یوما) AYOT ...

للمدة من تاريخ الإستحقاق

۲ اشمر (۹۱ یوما)

فكنة للبسم

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للممارف لدى ممرف لبنان **29.4**0 وبكع ليوم ولحد 74AT ونظع لثلاثة فيلم Z1 ... Y وداكع لسيعة أيلم Z13cfA ودالع لثلاثين يوءا ZITcfa شماعات ايناع آمنة 20 يوما شمانات أيناع آمدة ٦٠ يوما

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

الفائدة	
Z extite-	ودكاع لاسبوع ولمد
Z 0497¥0+	ودأكع لشمر ولعد
% -Tfo-	وداقع لتلاثة اشمر
Z %10	ودائع اسنة ولددة
7 TTY0	وداثع لسنة ونمف سنة
Z %0····	ودائع استتين
	<u> </u>

· 10:--10.59 شر4 ء 10. \*\* 37.9£ 11,54 ۹۰ یوها ۲۰ يوماً (بالدولار الاميركي) Y, SEOT) 4.750 OYT30,Y T.4EST) 7.7fe شراء - ٦٠٥٤٢٧٥

عبقا المنكرة الإدارية الرقم ١٩٢٥ المادرة عن حاكم مصرف أبنان التي تشير ألى عدم

منه البعطيات هي المعلومات فقط، فولاد الحسم هذه سكن أن تتغير في أي أعظة.

													_
							- (-20 )						
لادولار الكندي	الدولار الاسترالي	البيزيتا الاسبانية	الكورون الاسوجي	ظين الياباتي	الفلوران المولندي	الفرنڭ البلجيكي	اللير الايطالي	المارك الالماني	الفرتك للسويسري	الفرتك الفرنسي	الجنية الاسترليني	الدولار الميركي	
}17},.0 1)70,.0			TTT.YO	73.7( 73.3(	4)Y,T• 411,T•	£9.0T	1,•• 1,•£			1	03,4407 03,4P07	- <b>-  </b>	الشرة البييع
الدراخيا اليونانية	الشلن النيسوي	الليرة القبرصية	الريال القطري	الريال السفودي	درهم الأعارات	الدينار الكويتي	الدينار الاردني	الريال العملني	الدينار البدراني	الجنية الممري	الليرة التركية	الليرة السورية	
T, • • Y, • •	120,0.	TTY1,0.	250,10 259,10	1				£.50,			•.•1T •.•1T	T0.00	قلشراء قلمبيع
1	30 - G	7 MAR 187	100	11/15	F. 2" [ 1. 77	7 4 4 (F	200			70 20			

اوتصة الخضة	كيلو الفضة	لونصة الذهب	يلو الذهب بيار ٩٩٥			الليرة العثمانية	للليرة <del>ال</del> يرانية	رة الانكليزية بني اول	
Y00	1	••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	}A7•••	l -	1 '	ΓΥ···	181	187	1
	2.00	TE EL TRATA	1/2/01/01	icia trabi	POST		NIM-AIR	al II a B	THE ALL
	للأفيار المساب	INCLESS.	واللبازك	אַלאָלוּ וְיַנּעּעְ	L COMP	-40° ¢	مدر ليستملوه	114	
الدولار الكندي	وحدة النقد الاوروبية ECU	الأرابطية الكافية الفرناك الفرنسي	المارك المارك الالماني	زلام المرازيز المرازيز اللير الايطالي	الين الين اليابلتي	ة مرابط الفرتك السويسري	موم المدين المرابع الجنيه الاسترايني	الدولار الاميركي	
	1	الفرتك الفرنسي الفرنسي (301، •		للأير	الين	1 -	1		با د قررین سا

.,.YT)\$

٠,٠٠٠٨٤

.,...

P3(1-.-

....8.

۸Y, • ۸

111,20

.,7..7

1.1YA-

5,3503

ر داو جونز الاميركي ورُشر كاك ٤٠ الفرنسي ورُشر فاينتشال تأييس البريطاني ورُشر نيكي الباباتي ورُشر داكس الالماني (١٠٩٥,٨٠ ورُشر داكس الله الله الله الله الله الله الله الل
「
「 1990,
TYYY、・・   配送机   Multipaction   TYYY、・・   National   TYYY、・・   National   TYYY、・・   National   TYYY、・・   National   TYYY、・・   TYYY、・・   National   TYYY、・
FYYY、・) 配送机 地地表 「
عمة وول ستريت (\$) التفاتل السلبق التعال التعال السلبق التعال التعال التعال السلبق التعال الت
37.75   37.38   Quaker Oats   50.75   50.75   Johns Johns .   80.13   89.59   Cpc Internal   Cpc Corp.
37.75   37.38   Quaker Cats   50.75   50.75   Johns Johns.   80.13   89.59   Cpc Internal   Cpc Internal   Cpc Corp.   101.88   102.75   Schlumberger   9,75   9,50   K Mart   24.00   24.13   Cyprus Amax Min.   61.63   61.50   Alcoa
101.88 102.75 Schlumberger 9,75 9.50 K Mart 24.00 24.13 Cyprus Amax Min. 61.63 61.50 Alcoa
48.50 Sears Roch. 47.88 47.75 Litton 73.75 74.88 Delta Air Lines 49.13 49.00 Am Brands
62.50 63.13 Sony Corn Adr. 93.00 93.75 Lockheed Martin 33.25 34.75 Digital Formance 50.75 50.88 Am Express
40.58 40.88 Tandy 86.63 86.88 Loews 70.63 72.25 Disney Corp. 37.75 37.50 American Tel.
90.00   90.00   Tenneco     Mallinckrodt   83.38   83.75   Bastm Kodak   4.00   4.13   Anneco
98.38 101.13 Texaco 81.50 82.00 Merck 46.88 46.13 Estee Lander -A. 26.28 27.75 Asarco Inc.
55.38 55.50 Texas Instr. 78.88 78.75 Merril Lyn. 90.13 90.13 Exxon 131.75 131.00 Atl Richf.
90.38 91.88 Textron 81.75 81.25 Min Mining 51.50 51.63 Fina 56.50 56.38 Avon Prod.
39.88 40.63 Time Warner Inc. 119.75 119.88 Mobil 31.50 31.50 Ford 96.00 95.25 Bankamerica Co
51.38 50.25 Ual 41.06 39.50 Monsanto 43.75 44.25 G.T.E. Corp. 92.38 91.75 Boxing
46.38 45.75 Union Carbide 54.63 53.88 Motorola 71.25 73.00 Geni Dynamics 29.00 29.63 Boise CASC
6.13   6.13   Unisys   23.00   22.88   Natl Semiconductor   74.50   74.00   Gilette   110.28   109.50   Bristot My.
Up John 9.75 265 NAVISTAR Grace 74.75 73.50 Caterpillar
9.25 9.25 US Life Inco Fund 24.38 24.38 Occ. Petrol. 60.88 61.25 Halfiburton 88.75 88.63 Chase Manh.
22.13 22.5 Usx Marathou Grp. 41.25 41.88 Ohin 29.50 28.88 Hilton 66.00 65.63 Chevron
29.50 29.75 Usx Steel Grp. 24.00 23.88 Pac. Gas 65.75 65.75 Honeywell 32.75 32.75 Chrysler
132.00 132.00 Utd Techno. 50.25 51.50 Femny 136.88 145.00 IBM 104.13 104.50 Citicorp.
71.25 72.13 Warmer Lamb. 32.88 32.63 Pepsico 16.50 INA 52.25 53.00 Coca Cola
19.50 18.75 Westinghouse El. 90.25 89.88 Pfizer 34.00 34.75 Inco Ltd. 94.00 94.75 Colgate

22.13	22.25	Usx Marathou Grp.	41.25	41.88	Olim	29.50	28.88	Hilton	66.90	65.63	Chevion
39.50	29.75	Usx Steel Grp.	24,00	23.88	Pac, Gas	65.75	65.75	Honeywell	32.75 104.13	32.75 104.50	Chrysler Citicorp.
132.00	132.00 72.13	Utd Techno.	50.25	51.50	Penny	136.88	145.00	IBM	52.25	53,00	Coca Cola
7 <u>1.25</u> 19.50	18.75	Warner Lamb. Westinghouse EL	32.88 90.25	32.63 89.88	Pepsico Pfizer	16.50 34.00	16.50	INA Inco Ltd.	94.00	94.75	Coleate
24.00	24.13	Woolworth	26.00	26.25	Placer Dome	42.38	34.75 42.63	Inti Paper	61.75	61.75	Columbia Gas
47.13	47.25	Xerox	40.50	42.25	Polazoid	44.88	45.00	ITT Corp.	39.50	39.25	
				_					<b> </b>		
السابق	الاقفال المعمال	<b>T</b>	السابق 7.55	<b>الاِقْدَال</b> أ 7.60	! Charter	السابق	يقفال .		l	ف)	بورصة باريس (ف
3.25 12.56	3.29	Tesco Thorn EMI	1.44	1.45	Coats Vivella	127,10	128.50	Nord-Est	السابق	الاققال	
13.53	12.70 13.73	nom rem	6.41	645	Commercial Union	246.00 226.00	245.00	Norsk Hydro	656,00	657.00	Accor
201	202	Unit Biscuits	2.18	235	Cookson Gro Pic	1796.00	225.00 1863.00	O.N.A. L'Oréal	775.00	780.00	Air Liquide
278	276	Vickers	0.98	194	Contiant	1619.00	1600.00	Petrofina	488.00	484.00	Alspi *
39.50	39.47	Vickets Vodafone Grn.	4.18	425	Courtanlds	184.60	187.80	Philips Electronics	192.00	193.40	American Tel Tel
0.30	0.30		3.28	3.31	Dalgety	1920.00	1961.00	Pinault-Printemos-R	292.00	291.00	Angio Amer. C. S.A. Bail-Equipement Bancaire (cie)
U_30	,		5.58	5.57	Dixons	557.00	568.00	Primagaz			Bail-Equipement
	ြေ	ا بورصة طوكيو (يـ	L73	1.74	Ecc Fic	540.00	543.00	Procter and Gamble	570.00	567.00	Bancaire (cie) Barrick Gold
410	1 40 I	Akai Electric	7.09	7.09	General Accident	23.50	23.00	Radiotechnique	142.40 193.70	142.00 198.60	Barrick Gold Bayer Aktiengesells
1890	1880	Bridgestone Corp	3.62	3.65	Genl. Electric C'.			Rochette (LA)	500,00	504.00	BHV
2300	2290	Canon Inc	10.98	10.84	GKN	1352.00 636.00	1360.00	Roussel-Uciaf	767.00	757,00	Bic
2050	3050	Foji Bank	9.45	9.55	Glaxo	7706.00	845.00 718.00	Royal Dutch Saint-Gobain	1215.00	1220.00	Bon Marché
3410	3360	Faji Photo Film	8.81	8.90	Granada Gro	1283.00	1294.00	Saint-Louis	511.00	510.00	Bouygues
1030	1010	Hitachi	4.64	4.69	Grd. Metropol. Plc	402.00	407.10	Salins du Midi	687.00	370.00	Bouygnes Bq Commerc. Maroc
2830	2830	Honda Motor	632	6.72	Great Univ. Stores	193.00	193.00	SCOR S.A.	i		Buffelsfoutein Gold
680	685	Jal _	2.65	2.66	Guard, Ryl. Ex.	102.00	103,40	S.G.E.	3066.00	3132.00	Carrefour
1 180 1880	1180 1876	Kirin Brewery	4.48	4.45	Guinness Plc	81.95	83.25	Shell Transport	174.10	174.90	Casimo Gui Per Adp
1370	1320	Matsushita E Ind Mitsubishi Corp	0.79	0.79	Hanson Tr Plc	250.60	250.00	Siemens AG	237.80 69.50	239,80 69,50	Casino Guichard-Per CFF
1320	1320	Nec Corporation	12.50	12.48	HSBC HLDGS	109.20	109.20	SKF Aktieb	09.20	69.30	Chargeurs
681	681	Nihon Kagaku San	7.70	7.69	ICI PLC STK UTS	130.50	130.00	Skis Rossignol			Chase Man. Com.
347	346	Nip Steel Corp	610	6.19	Kingfisher	149.10 163.00	151.00 164.70	Sommer-Allibert Thomson-CSF	172.10	171.40	Ciments Français
1870	1870	Nomura Secs	7.24	7.24	Land Sec PLC	390.30	395.00	Total	306.80	304.80	Club Méditerranée
2330	2330	Pioneer Elec.	6.29	829	Legal Gen. Grp.	325.50	318.90	Valeo	9.40	935	Comptoir des Entrep. Crédit Lyonnais
1730	1730	Sharp Corp	3.84	3.89	Lloyds Bank Plc	292.00	292.50	Vallourec	137.00	137,00	Crédit Lyonnais
6950	6950	Sony Corp	1.33	1.35	Loudio Pic.	2102.00	2100.00	Volkswagen AG	718.00	726.00	Danone (ex BSN)
2010	2000 2080	Sumitomo Bank	236	2.39	Luces ind. Pic.	1313.00		Volkswagen AG Wagous Lits Tourism	135.80	129,40	DMC '
3070 947	948	Takeda Cham Inds Sumitomo Com	4.77	4.83	Marks Spencer	280.00	283.00	Worms (CIE)	466.10 2.05	476.90 1.95	Du Pont Nemours East Rand Prop
732	723	Toshiba Com	0.65	0.70	Microbix Biosystems	6.55	635	Zambia Copper Inves Zellidja S.A.	639.00	646.00	East Kallo Prop East (Gle Des)
2850	2850	Toyota Motor Co	4.32	4.47	National Power	135,00	135.10	Zelistja Ş.A.	420.00	426.40	ELF-Aquitaine
63	617	Yamaichi Secs	6.82	6.90	Natwest	į .		1	827,00	824.00	Eridania Beghin
2410	2410	Yamanouchi Phann	5.90	5.95	P. and O.		ليني)	بورصة لندن (استرا	534.00	550.00	E550
			7.12	7.27	Pearson Grp.	Ι.			2279.00	2289.00	Eurafrance
ئلمانی)	ت (مارك	بورصة فراتكفور	L56	1.58	Pilkington	454	4.55	Allied Domecq	484.80	485.00	Exxxon Corp.
_			4.57	4,62	Prudentiai Corp.	L11	1.19	Asda Group Plc	1858.00	1860'00	Pives-Lille
57.40	58.43	Bayer AG	261	260	Racal Electronics	421	425	Assoc But Foods	279.10	280.00	Galeries Lafayette
926.00	933.50	Bay Mot Werke	4.10	412	Rank Org.	4.84	4.86	BAA Plc	233.10 211.00	231.50 214.20	General Motors
97.75 613.00	96.88 621.00	Daimler Benz AG Degussa AG	1L04	11.14	Reed Intl. Renters	4.19	4.60	BAT.	690,00	709.00	GTM-Entrepose Hoechst Akt.
40.30	40.30	DT Babcock St	7.30	7.32 3.46	Rexam	9.57	9.63	Barclays Plc	64.65	64.65	IBM Corp
44.40	44.70	Dresdoer Bank AG	3.36 2.45	245	Rolls Royce	7.56	7.85	Bass	314.80	319.60	ICI Ltd Pic
62.10	63.30	Hoechst AG	4.17	425	Royal Sun	2.84	282	Bicc	J		jdia
416.00	416.00	RWE-DEA AG	9.14	921	RTZ Corp.	3.78	3.77	Blue Circle	i	j	Lafarge
122.85	123.60	Schering AG.	3.48	361	Sainsbury	8.40	8.39	Boc Group	895.00	912.00	Legrand
73.50	73.64	Siemens AG	0.88	0.91	Sears Holds	6.00 11.45	6.18 11.42	Boots Co Plc	566.00	580.00	Legrand ADP
61.98	63.08	Bay Vereinsbank	9.78	9.87	Shell			British Aerospace	740.00	733.00	Locindus
	30.25	Kauthof Holding Di Lufthansa AG	9.75	9.74	Siebe Plc	5,90 2,05	6.00 2.08	British Airways British Gas	55.00 1264.00	55.00 1247.00	Longometal-Afrique LVMH
80.35 629.00	629.00	Mamesmann AG	7.61	7.62	Skbeec.	6.56	6.69	British Gas British Petroleum	558,40	464.00	Lyonnaise des Baux
372.00	381.00	Preussag AG	6.40	657	Std. Chart. Bank	3.69	3.71	British Telecom	46.00	56.60	Metaleurop
270.50	274.00	Thyssen AG	272	273	Storehouse	27	240	BTR	62.80	61.50	Mitsubishi Corp.
86.40	87.47	Veba AG	5.69	5.63	T.L. Group.	10.21	10.45	Burmah Oil	607.00	611.00	Mobil Corp.
620.50	624,00	Volkwagen AG	0.87	0.87	Tarmac	4.72	4.83	Cable Wireless	11200 [	113.30	Moulinex
72.20	72.35	Deutsche Bank AG	4.60	4.63	Tate and Lyle	5.02	508	Cadbury Schweps	251.00	551.00	Nicolas
949,00	950.00 i	Linde AG		1				مرد مرد مرد المحدد	330.20 L	330.20	NILes Galeries .

				<u>َيْنِ تِنْ يَنْ قَ</u>	يرتبي الم				T L	•
1	الدولار العيركي	الجنيه الاسترنيني	المارك الأملني	الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الينباتي	الدولار الكندي	الفلوران المولندي	اللير الايطالي	وحدة النقد الاوروبية(ECU)
يومين [	0,07	47,0	F,AY	1,0-	T,To	73.	Τ	۲,۹۰	Y,TY	_
شهر	0,74	7,7.	34,7	1,45	۳,۳۰	•.TE	7,97	14,7	Y,0.	٤.٠٦
.۳ اشور	0,70	٦,٤٠	7,•3	1.44	T.TT	٠,٢٤	6.90	7,84	٧,٢٩	٤,٠٦
الالشهر ا	٥,٤٠	7,09	7,•7	۴,۰۰	7,25	•.01	Γ. • •	1,97	7,47	٤.٠٩
سئة ً	0,0-	T,AY	T,10	۲,۱۸	7,01	٠.٥٩	T, FY	7,))	7,70	٤,١٢
۵۰ سنوات	0,41)	_	_	-	-	- '	_	- 1	-	-
ـ ٠ ( ستّوات	7,121	- 1	_	-	_	_ ·,	_	1	_	_
ـ ۲۰ سنة	373,7	_	- 1	-		_	-	- 1	_	_

2	بن الله الله الله الله الله الله الله الل		
اعية	السلع الز	المعادن غير الحديد	المعادن الثمينة
السابق	نيويورك (بـ؟) الاقفال الاقفال السابق	الندن (بدُ الطن) الاقفال الاقفال السابق	لندن (الاوتمة بـ 5) الاقفال السابق
اقمح خون الاول ۲۹۸۰ (۲۹۲٬۰۰۰ تار ۲۹۲٬۰۰۰ ۲۹۱٬۰۰۰ تار ۲۹۱٬۰۰۰ ۲۹۱٬۰۰۰ ۲۹۱٬۰۰۰ ۲۹۱٬۰۰۰ ۲۹۱٬۰۰۰ ۲۹۱٬۰۰۰ ۲۹۱٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۹۱٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۱٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۱٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۱٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۱٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸۰ (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸) (۲۹۲٬۰۰۰ ۲۸۸)	عطون الاول ٠٠,٨٦٦١   ٠٠,٣٢٦١   ١٠ الله ١٢٦١   ١٠,٠٨٦١	التحاس ــــــ ۲۶۲۷٬۵۰ (۲۹۰٬۵۰ اکرومینیوم ـــ ۱٤۰۲٬۵۰ (۱٤)	#### 0A,9Y1 07,7AT
يار	البارــــــ ۲۸۵٫۰۰ (۲۸۰۰۰)	القصدير ۲۰۱۰,۰۰۰ التيكل ۲۰۱۰,۰۰۰ التيكل	אוציני זאני סע.ראד
ئلرئر بلئ7777   ۲۷۲٫۰۰۰ ا	ايار ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الزنك	
تيوب المويا نار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	کلاون الاول ۱۱۲٫۳۰ ( ۱۱۲٫۲۰ ( ۱۱۲٫۲۰ )	لندن اسعار البن (بـ ۶ قطن)	لندن اسعار السكر (بـ 5 الطن)
مُورِّ	قطن ا		کانون اول ۲۰۵٬۵۰   ۲۰۲٬۲۰ آذار
نار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	IZE	עַ ١٣٧٠,٠٠ עַנ	

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT - TITE (01) 602120 F2 (01) 348175 FAX: (01) 602123

# عائلة بلون التراب أم وأب و٤ أطفال يعيشون في... حفرة!



الام والاطفال على بلب حفرتهم

مطت براثن القدر الجامدة فوق سكة مستقبلهم، وقست عليهم الايام فشوهت بشاشتهم النضرة واتتزعت البسمة من وجوههم. عائلة جار عليها الزمان وتلاعبت

بها رياح الحرب، ففتكتّ بحياتها التي "على قد الدال" وطردت من البيت الذي كانت تسكن فيه بعدما فقد ربّ ألمنزل سيارته التي كانت مصدر رزقه. صبحية، محمد، دنيا ونور الهدي: افواه صغيرة ترطبت بطعم البؤس والحرمان وتركت الحياة الهنيئة باكرآء فكانت بقايا النفايات

وفضلات الكلاب والقطط زادا لماا اربعة اطفال مع ذويهم يعيشون يومهم ليومهم في حفرة صغيرة لا تتجاوز مساحتها مترين مربعين سقفها مغطى بالواح الفشب والتنك العتيقة التي احضّروها من "زيالة شوبً" مقوماتها فرشة من الاسفنج المصبوغ بلون التراب الأسود، الى

ثلاثة اغطية خفيفة تقيهم برد الشتاء الذي يبدو لمم كالكابوس. يشاركهم عند من النزلاء كالعناكب والصراصير التي تدتل الزوايا! اضافة الى قطة صغيرة تعمل على تأمين الدراسة ليلآ فتنصب الكمائن للجرذ لمنعها من ملامسة الاطفال ومم

أَلله لا ينسى احداً، يخلقه عرياتاً ثم يكسوه ، بهذه الكلَّمات قَالِلْتَنَا "ام محمد" حالما رأتنا نتجه نحوها، فصعدت الينا من تحت الارض ودار 🕭 منذ متى واكتم تعيشون هنا؟

– منذ علَّم تقريباً، جَنْنا الى بيروت في كانون الاول الماضي. 🗣 كم عدد افراد عائلتك؟ – انا وزوجي وأطفالنا الاربعة. اطفالك كم اعمارهم؟

- الكبيرة لم تتم السبع سنين، والصغيرة اربعة اشهر.

 من این تأتون بالطعام والماء؟ - نأتي بالماء من السبيل، اما الطعام فَنطبخ ما تيسِّر، واذا لم يكن لدينا كاز اطعم أولادي الذبز "الحاف" على امل ان اطعمهم عداً ما

– ننام كلنا على فرشة واحدة، والقطة معنا ابضاً. 🤻 این تستعمون؟ في الشتاء نستمم في الداخل، اما في الصيف فننتظر طَّلام النيل ونستدَّم في الفارج.

هذه المساحة الصفيرة؟

🕏 كيف تنامون ائتم السَّتة في

🗣 ما هو عمل زوجك؟

– زوجي لا يُخْجَلُ باي عمل في سبيل تأمين لقمة العيش، لكن

رزقته قليلة ولا احد يقبل به حتى

كعامل بسيط، وها نحن تعتمد في

مورد عيشنا اليوم على بيع الفستق

فنربح يوميا من ٤٠٠٠ الَّي ٥٠٠٠ َ

🗳 ما الذي اتى بكم الى هذه

– هذه الحفرة نحن اقمناها بعد

مجيئنا من الجنوب بنحو شهر حين

طرنني اهلّي من بيتُهم آتا وعَائلتيّ فلم نجد مكلّاً يأوينا.

🕏 لماذا لم تستأجروا غرفة او

لم نتأذر لانه لیس لدینا المال،

اما الخيمة فُنحن نَخْآف أن يأتي

احدهم ويزيلها ويرمينا في الشَّارع.

ليرةً والبياناً لا نسترزق ابداً.

الحفرة؟

تبنوا خيمة؟

🧸 الا تدممكم الامطار في الشتاء؟ بلى، ولكنتا نضع آلاوعية لتلقى الماء، والبرد قاس هنا لكننا اعتدنا.

 كلا فندن نعتمد على قنديل الكاز الذى نضيئه وقت العشاء فقط كي توفر ما فيه لليوم الذي يلي. 🖨 والطفلة الصغيرة الا تخافون

ظروف! ضاحية بيروت الجنوبية. انه

المدرسة؟ تردد كثيرا واجاب مرارا وألغصة تقطع صوته: "طروف".

منزل ايجاره مئة دولار.

هذه ملامح من حكاية عائلة تذهب ضحية حال أقتصادية متردية، ضدية مجتمع لا يعرف قيمة انساته، ومنظّمات انسّانية لم تخرق مسامعها

ياسمين قطيش

بيروت والضواحي.

عليما من الامراض؟ ایماننا بالله پحمینا، ولا خوف على نور لأنها تتغذى من حليب الأم. ولكن محمد اصيب باليرقان فَأَمضُرت له دواء ثم اصببت اخته دنيا فأعطيتها من الدواء نفسه وما

زالت تشكو من آلام. من این اتیتم بجهاز الطفلة؟

المدرسة؟

في التراب ولا يحبون اللعب مع احد حتى لا يعيرهم بانهم يعيشون في وأذاً سألت الاطفال عن امنياتهم

يعمر لنا بيتا". اما صبحية فتقول وجفونها تغمر نظراتما، مُتأبطة كتأبأ رثاً وبقاياً قلم وجدته على الارض: "بدي روح

بعد صحيات مثل مؤلاء المعذبين.

- "يكتر خير العالم"، اعطتني جارتي التي مات طفلها قسماً منّ الثياب التي كائت لديها وصبحية احضَرتَ بعضُ القطع منَ الزبَّالةَ.

– كلا، فمم يعلبون طوال النمار

يغظرون اليك بعيون حائرة كئيبة تصطنع البسمة: "تطلب من الله ان

ع العدرسة".

وربما الجوع، وعن أولاد كبروا قبل الاوان وعلمهم الفقر كيف يتحملون مسوُّولِية العائلة. لا يسالُون عَنَ اللعب، بل عن النبز وكيف السبيل ألى تأمينه أنهم أولاد من لبنان يعملون في ورش ومحال مختلفة، معظمهم يبجهل القراءة والكتابة... وحقوق الاولاد، ويجمل ليضا كيف

"للنُّمار" التقت بعض مؤلاء في

قصص عن عائلاتٌ يدمَّمها العوَّر

رأيناه يحمل أدوات كبيرة، تكاد تغطّي جسده الصغير في ورشة تصليّح سيارات في معوض، في علي حولي (١٢ عاما) سألناه اماذا ترك

بيسان طي

العمل. خسروا المدرسة والمريول ومراهقة هذا العمر العميل صاروا

روی ان اُقاربه شمداء في المقاومة وان الاسرائيليين طردوا اهله من قرية الطيبة المحتلة. هو أبن علئلة من ثلاثة أولاد والده سأئق في احدى الشركات ويتقاضى ٢٠٠ دوّلار في الشّمر، ويُعيشون في

كان علي يعمل في الصيف ويعود في الشتاء للي المدرسة، هذه السنة لمَّ يستطع العودة اليماء نسى حلمه بدراسة الكمبيوتر وبقي في آلورشة من السابعة صباداً حتَّى أَلسانُسُهُ مسه ويقبض ٢٠ الف ليرة كل اسبوع، يشتري بمنا ثيابا ويساعد

زهرة الفرح الى بئر العبد، في مطعم "زهرة الفرحُ ۗ فَعَصَ تَلاثُهُ أُولادً يُرُوي أحداها على ناصرالتين (١٢ علما من المرمل). "أنا في هَنَا المطعم منذ عامين، اتقل طلّبات الزبائن الي منازلهم، اعمل حتى التقية بعد الظهر

دولار، واتمم لم يرسلوا اخوت الصغار إلى المدرسة هذه السنة. علي يعطي والدته كل ما يجنى وعندماً نسأله هُل العائلة مكتفية منينون لجارنا السمان بـ٢٠٠ آلف ليرة، وبالامس رفض أن يعطي أخي ربطة خبر لاننا لم نسدد له ديوننا

ساعات کل بور واتقاضی بدسب

كمية العمل الذي اتتجه من ٥٠٠٠ ليرة الى ١٥٠٠٠ ليرة كل اسبوع".

يـقـول انه تـرك المـدرسـة في صّف

الخامس ابتدائي ليساعد والده الذي

يعمل في مستودع وراتبه ٢٠٠

ُ ليستُ قانا بلدة المجزرة فقط، هي أيضا قرية فقر4 تركُّوها بحثا عن لقمة العيش في مي قرية خضر عطوى ابن الاعوام العشرة، يعمّلُ

في ورشة دعبول لتمليح السيارات في عائشة بكار. اخته الكبيرة في معمل خياطة ووالده في موقف سيارات ويتقاضى ٢٠٠ الف ليرة شمريا، كانت أمه تعمل لكنما

مرضت وتوقفت عن العمل. ُ المدرسةُ بالنسبة اليه نكري من ماض بعيد، تركما ومو في الصف الابتدائي الاول ويقول "معلمه" في الورشة أنه يسأل دائما إن كان يستطيع العودة الى المدرسة. يعمل تسع ساعات كل يوم ويعطي والنَّبُه الراتب (١٠٠ اللَّف ليرة) "لتذهب الى الطبيب وتشتري لنا

في المدينة المناعية ليس أسمل من البحث عن أولاد يعملون في العدينة الصناعية ف. البوشرية، فهم كثر. شربل لصلانً يتميز عن الاولاد النين التقيناهم بدراته وقوة شخصيته، بثقة رد على أُسَنُّلْتِناً. تُوك المدّرسة في الصف

امتنت أيدي الفقر لتغتال ادلام الفنيات اليأنعآت، لم يعد يراودهن

حلم الشاب الجميل الأثني على فرس بيضاً، بعنما عزَّ عليمن القلم والدفتر والمريول وتلك الدياة الطبيعية.

أملهن الوحيد صار مدرسة ومقاعد

حاصرهن الفقر فذرجن كالشبان

وطبشورا وجدائل

"النهار" عاينت حكايات الفقر والفقراء في انحاء لبنان (٨)

بنات ومبيان في سن الورد اعتقلهم البؤس واقتادهم الى سوق ﴿ كباراً قبل الأوان. يذهبون كل مباح الى الورش والمعلمل، وسواهم الى

يجهلون كيف يبتسمون ولا يسألون عن اللعب بل الخبز

اولاد علمهم الفقر كيف يتحملون المسؤولية

المدرسة ذكرى لخضر وشربل يشتغل لتعليم اخوته

يعمل في مصنع جبالات ويتقاضى ٌ ٥٠٠ دولًار كل شمر. يذهب الى الورشة في الثامنة صبلحا ويتقاضى كـلّ اسبّوع عـشريـن دولارا مي للوالدة لان مصروف العاكلة كبير كما يقُول، "فَليجارُ المنزل في النبعة ٢٥٠ دولاراً . واتبا اعتميل کي لا يضطر افوتي الى ترك المدرسة

حرم رافي دونيان (١٣ عاما) من

سنوات رافي اصغر لخوته الخمسة، الابتدائي الثاني، عمره ١٢ عاما، ويعمل في "كاراج الكمبيوتر". والده

يعملون جميعا لتأمين حياتهم، هو فَي مَعْمَل لَصَنع الافرأن يقبض ٢٠ دوُّلارا نماية كلُّ اسبوعُ. قبل عَلمين ترك المدرسة بعدما تُبح في الصف الابتدائي الرابع متنقلاً من معامل الأحنية الى المطاعم فألى هذا

في برج حمود استأجرت والدته منزلا بـ ٢٠٠ دولار في الشمر، ولانه مغير العائلة يعطي جزءًا مما يتقلَّمُهُ لامه، ويشتريُّ بما يتبقى ثيابا له ويحاول ان يدخّر مالا ليبتاع

أعمل في معمل للحلويات لاساعده

وراتبي ١٢٠ الف ليرة. أما أختي فُتَعملُ بدورها وكل ما نجنيه نعطبه لوالبننا".

الله يلعن الغقر هذه السنة لم يرسل والد مريم

لخُوتُـما آلى المُدرّسَةُ النّبي "ربّما يعودون اليما في ألسنة المقبلّة"، تتدخل والدتما: "الله يلمن الفقر لم

نستطع تعليم اولادناء مريم كأنت تعجب جميع معلماتها، كانت أشطر

في مُنزَل "فَوَق السطوح" غرفتان

مظلمتان ومطبخ مسادته متر ونصف

متر مربع، تقطن علالة بسيمة معب (١٢ عُلُمًا)، قبلَ اعوام تركوا شبعا،

الاسرائيليون بيتهم وكسروا

موجوداته ودأسوا على بطن مريم وطردوا العائلة آلى غارج المنطقة

في مستشفى بيروت بقيت بسيعة

شمرين، ثم خرجت لتعيش في

وأحد من احزمة بؤس على العاصمة،

وما من الآن تعمل كما اختما الكبرى

خَادَمَةً فِي مِنْزِلُ لِقَاءً ١٥٠ اللهُ لَيْرِةً

في الشمر. والنجاء ومو أب سبعة

أولَّاد، يعمل سلاق بوسطة ويتقاضى

واحدة بين جبيع الاولاد".

# والده الذي توفي بعدما عانى المرش احلامهن انكسرت باكرأ والعمل التهمهن

# فتيات تركن الكتاب والمريول لمساعدة عائلاتهن المعوزة أمَّ تقول: أتحكي عن مأساتنا ونعرض بناتنا في الصحف؟



بسيعة معب متألمة لان فتيات كلني لا يلعبن معها.

أؤمن مصروف البيت". وان كان

رأتبها يكفي ترد: "على قد بساطك

رغم العاساة والفقر ما زالت هدى

تعلم أعنهما تتحسن الوهاع

سأعود الى المدرسة، اما آلان فكلُّ

التممتما الحفرة

سبب مأساة ما بعدها ماساة. فلأن

ليس من حق المعدمين العيش الكريم، اخترع الاطفال وسأثل

بدائيةً للعب. شَقيق مريم وعديقه

لم يذهبا إلى البحر لأنه "ترف" لا

يحلمان به. كان بحرهما حفرة قريبة من العنزل مليئة بالماء، اعتقدا أنما

فايتلعتهما وكأن الدوت من نصيبهما. تروي مريم: "منذ أن توفي لذي

وأمي مريضة. نحن تمانية أولاد في

البيت، ابي سائق كميون يـليض

٣٠٠ دولار في الشمر يُدفع منماً

٢٠٠ الف ليرة بدل ايجار البيّت وانا

في مَنْزَل صَدِيقَة هُدَى، مَريم جمالُ القاع (١٣ عاما). كان الفقر

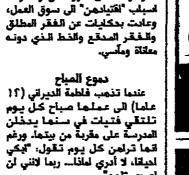
ما أنمناه هو ان يشفى والدي .

مد اجريك، ألمهم تضل مستورة".

سبعة اعولم لتساعد عأذلتها ألمؤلفة

نقله ألى البستشفي.

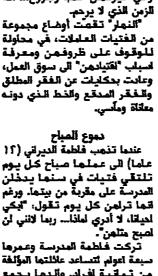
يتُفعون المُصاريف وعلاج أمي التي اميبت أخيرا بمرض السكري، وأما



من تماتية لفرات والدها يجمع الكرتون والبلاستيك من الشوارع ومكبات النفايات ويبيعماء والمشكلة قه في الشتآء نادراً ما يحمّل على

سيرا على الاقدام في كلُّ الفصول وكيفما كانت احوال الطقس، تعمل الِفُ ليرة في الأسبوع، تعطيما

أم يكن البدث عن فتيأت عاملات في أزقة تن السلم فى الضادية عليها الزفت، تصير بحيرات مع كل



امبح مثلمن تركت فاطبة البدرسة وعبرها

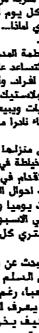
تَّـنَهب من منزلها في المعمورة الى مشغل النياطة في برج البراجنة

الجنوبية صعبا، رغم ان المنطقة "تماليز" لا يعرف البرء من ابن يدخل ولا كيف يخرج، طرق نَدَر

منعت خميما لهماء ذهبا لليها



عشر ساعات يوميا وتتقاضى ٤٠ لأهلما وتشتري كلآستة اشمر كسوة لما.



كانت مدى الفوعاني (١٣ عاما) تجلس صباحا أمام الدكان، سألناها لماذا لم تنذمب الى الصدرسة فأجابت: "تركتها منذ اعوام، ورغم نلك اقرأ العربية جيدا، لما الانكليزية فنص نص". وتقول المم في البيت ثلاثة أولاد، هي أصغرهم، يتعملون جبيعا، فوالدهم مريض ويصاب بين العين والآخر بنوبات قلبية، اذا أأمت به في الليل يطلبون من الجيران

تضيف الفتاة الَّتي تتقاهى ١٥٠ الف ليرة في الشهر: "يدخل أبي عرة في الشمر إلى المستشفى، اخوتي







• 20 ألف ليرة. كيف تعيش هذه العائلة؟ تمادي الفقر دفعها الى الاستدانة من البقال ووصل حسابها الى ٤٠٠ اللَّفُ ليرة، وبعطيها الجيران ملابسهم الكديمة. لا يلعبن معها

التي لا يلعن معما لانما لا تلمب معمن آلى المدرسة، ولا تبيد القرانة منّ حي السلم الى مخيم ضهيه وبياقوت والرويسات، أممان لا

اكثر ما بولم بسيمة ان فتيات

يسمحن لبناتهن ألعليلات بالتعاطي مع الصدافة". إحداهن قالت، "لباذا. أنَّحَكِي عَنْ مَأْسَلَتُنَا وَنَعْرِضْ بِنَكْنَا فِي المعف؟ ما الجدوى التي سنجيما، ومل تسأل الدولة عن أحد".

# ٥٠ مفكراً وسياسياً فلسطينيا واردنيا يردون على سؤال "النهار" (٦)

أي مصير ينتظر القدس؟ السؤال طرحه عامر طهبوب من جريدة "الوطن" القطرية على ٥٠ مفكراً وسياسياً من فلسطين والاردن، تنشر "النهار" اجوبتهم في عشر حلقات بالتزامن مع 'القدس العربي" (لندن) و"الرأي" (الاردن) و"الخليج" (الشارقة) و"السياسة" (الكويت). وفي حلقة اليوم مقابلات مع رئيس المجمع الملكي لبحوث الحضارة الاسلامية ناصر الدين الأسد، فالح الطويل، وهو ديبلوماسي اردني سابق وكاتب سياسي، الدكتور محمود الزهار، وهو أهد قادة هركة "هماس" في قطاع غزة، الدكتور لبيب قمماوي، وهو مفكر وسياسي ونائب رئيس المنظمة العربية لحقوق الانسان في الاردن.

# اسرائيل تراهن على ان العرب سيتكيفون مع الأمر الواقع الذي تفرضه يومياً

العرب لم يهزمهم اعداؤهم بل جاءتهم الهزيمة من الداخل

لأن مثّل جديدٌ علّى وجـوب ان تعـــزم الأمـــة

ألاسرائيلي. واذا كان الحكام العرب قد اسقطوا البديل او الخيار العسكري فان هذا لا يعني اطلاقاً ان الخيار الوحيد مو الاستسلام، فلا تزال الأمة العربية والاسلامية تملك الكثير من البدلال واسباب القوة غير لْعسكرية تلجأ اليَّمَا للَّمدافعةَ والمفاوضات. واهمّ هذه البناقل توديد الصف العربي للنفاع عن مصالح الأمة، ولا شك في ان الموقف الأميركي والسرائيلي سيتغير عندما يتوحد هذا الصف العربيّ، ولا يجوز أن تخضع لعوامل الياس، بل علينا دائماً أن ندعو الى الأمل والتفاؤل. ولا يمكن أن تضيع القدس بل ستبقى كما كانت دلاماً لأهلما واصطبما الفاسطينيين العرب مفتوحة أمام الاديان الثلاثة للعبادة. وليس الضَّعْفُ قَدَالَيْ الَّذِي تُعَلِّيْهُ الْأَمَةَ لَلْعَرِيبَةَ الَّا مَرَحَلَةٌ مَنْ مراحل التاريخ تعرضت امثله جميع الأمم وتظهر شخصية الأمة ولصالتها في قدرتها على الوقوف بعد الكبوة والتعثر، ومع شعوري بالمرارة من الُحاضر فلنا متفائل بالمستقبل بمشيئة الله.

نعم، نجحت أسرائيل في تغيير معالم المدينة موقتاً، فقد استطاعت أن تغير بعض المعالم المُغرافية منذ الاسابيع الاولَّى للأحْتَلَال علَّم ١٩٦٢أُ عندمًا منمت حي المغاربة المشمور، بل قبل ذلك عندما ازالت كثيراً من قبور الصحابة والشهداء والاواكل من المسلمين حول سور القدس، وشقت بدلاً منها طرقاً وحدائق، واقامت عدداً من المباني والفنادق. وكذلك استطاعتُ ان تغير بعض المعالمُ الديموغرافية عندما لجأت بوسائل متعددة الى للضفط على أُمِلَ القدس، فِتركِها عدد منهم ولدلت مطهم اعداداً غَفيرة من اليمود، وعندما صادرت بعض البيوت العربية لهدمها او لاسكان اليمود فيما. ومذه امثلة قليلة وغيرها كثير، ولكتما كلما يمكن أن تزال وان تعود الأمور الى نصابها عندما تتغير موازين

لقد اضعنا عقوداً كثيرة في الكلام للذي لا فلادة منه، واذهى أن أقول أن بعضَّنا لا يزال يُفعل ذلك للى اليوم. لم يكن لدينا تصور وأضح للطبيعة الصهبونية العدولية ولا اخطط الاستعبار ومؤامراته ولا المُكَافِد التي تعبر في النفاء. وقد كان كثر من زعماننا يتصفون بالسناجة والاعزال عن مجرى التحداث السياسيَّة، فكاتواً بذلك خارج العصر بلُّ كاتوا خلف العصر، وقد بُحَّتُ حلوق الجماهير وراء مؤلاً الزعمة بالشجب والتنديد، بلُّ أصبح الزعماء الذِّين كلِّن من المفترض أن يفعلوا شَّيْئاً جاِّماً حُقيقياً يكتفون بمجرد الشجب والتنديد. وقد أن لهذه الأمة أن تنتقل الى مرحلة جديدة

من ُدرس ۗالتاريخ القنيم ۗ والعنيث استفَّلاص التلكج من لحِداثُه وولَّالَّعه، واللُّهُطيطُ الدقيق لاعمال تحققُ لمدافآ مرحلية في اطار استراتيجيا بعيدة المدى. وفي اعتقادى ان الأمة العربية لم يمزمها اعداؤها بل هزمت من داخلها ولا تزال قدراتها وطأقاتها تستطيع أن تتحرك عندما تتوافر لما القيادات \_ المذاصة

سخصه. تسألني مل ان قضية القدس فلسطينية بحثة أم انما قضية العرب والمسلمين، لا شك في أنما قضية واحدة متداخلة. فمّي قضية فلسطينية وفي الوقت نفسه قضية عربية اسلامية. ولا يجوز قحد من الفلسطينيين او غيرهم من العرب والمسلمين، ان يتنصل من مسؤولياته، وان يلقي العبُّ على غيره، وما حصل في الماضي من أحداث ومعارك لم يكن في اكثره تحملاً حقيقياً المسؤولية، بل كان تظاهراً بتعمل قَمْسَوُولَيْةَ لِسَبْلَبِ بَاخَلِّيَّةً فِي كُلِّ قَطْرٍ، وَلَاسْبِابِ عربية بين الحكام انفسهم، رأح ضحيتها الشهداء الأيرار وكثر من المواطنين اللبطين والنازحين. وواجب العرب والمسلمين واضح ولا يجوز أن تفله بضباط

· · · · ·

The same

war.

the same of the

Same of the same of

A 4.

.

the same of

A second

Market ...

The second second

the state of the

. .

. . .

and a second

المراجع المراجع

100

وغن احتمالات الحلول الوسط بين السيطرة الاسرائيلية المطلقة وعودة القدس آلى السيادة الفلسطينية اقول ان المُفاوّضات معنلُما الوصولُ الى طول وسط، وخُموماً عندماً تكون بين فريقين غير متكَلَفْكُين. ولكن هُذَا الطول الوسط مُرْهُونَة يَظْرُوفُ مرحلية، فلنا تغيرت هذه المطوف تغيرت كل الطول تُنها غير ببنية على العدل.

أهميَّةُ هَذَا النفق مستمدة من امرين: الاول أنه من الدقريات الدديثة التي قامت بما أسرائيل مذالفة جميع القرارات الدولية، وخصوصاً قرارات سيح مصروب محوديد، وحصوص صروب الله الأونيسكو بمنع الدفر والتنقيب في القدس ومنع تفيير المعالم البعالية وقد بدأت سلطات الاحتلال بحفر هذا قندق نحو عام ١٩٢٨م. موازياً البراق (أو حالط المبكي) وعندما مضي الدفر مسافة لصطدم بقناة رومانية قديمة تنتمي ببركتي ما؟، فحرفت سلطات الاحدلال اتباه النفق الى الشرق. وليس من الصحيح اطلاقاً أن النفق محفور من الفي علم، وليس صحيحاً أنه يمت الى التاريخ اليمودي بأي صلة. ولما الامر الثاني الذي يستعد النفق منه أمميته فمو انه رمز لارادة اسرائيل فرض سيطرتما على كل بقعة فَيُ ٱلكَّدس، ومُنهَا المسجد الأقصى وقية الصخرة وما تنتما فقامت تاك السلطات بفتح مذا النفق لبرمنة سيادتها على هذه الاماكن. وهكَّنا فأن أمر النَّفق خطير من ماتين الممتين. ومو، كما قال كثيرون، القشة التي قصبت ظهر البعير،

الإساسات مهددة!

لقد نكر لومير، مندوب المدير العام لـ"اونيسكو" ان منا النفق محفور على طول الجدار الغربي للدرم الشريف على امتداد البراق (حائط المبكر) وتدت معتلكات عربية ويبلغ طولة نّحو ٤٧٠ متراً وَاشْلُر الى ان السلطاتَ الاسرَاثَيليّة استُخدمت لتخفيف حدةً المُجِيع، حسب شهادة اختماعي الآثار المسؤول عن النفق، مائة كيميائية تلين الصخر الكلسي المش، منظراً إلى شدة مسامية الصفر بخشى أن تكون مذه أَبِيارُهُ قَدَّ تسريت ايضًا إلى الْكَتَّلَةُ الْمُخْرِيةُ فَيْ ذَلِكُ البكان الذي تقوم عليه مبلن تاريخية ترجع الى عمد المعاليك وتشكل جزءاً من مجمع الحرم الشريف وقد . وكان الرد بالوسائل العلمة في مطه وفي وقته وجه

بعث العجلس التنفيذي لـ"اونيسكو" في دورته الخامسة والاربعين بعد المئة هذه الإجراءات السرائيلية وخُطورة حفر النفق وسجل في وثيقة رسمية له أن أساسات المباني التاريخية التابعة للحرم الشريف مقددة بالفطر بسبب استقدام تلك المائة

سيبيبية. والقوال السابقة ليست من اقوال العرب حتى نتهمها بالمبالغة، ولكنها من اقوال المبعوث الدولي الحالي لومير الذي اوفده المبير العام لـ"اونيسكو" فقام بيعُتَيِّن رسميتين آلى القَّس الْولى في شمر كانون الثاني ١٩٩٤م والاخرى في شهر أب من السنة نفسها، وقد لقي عتناً كبيراً من السلطات

كُانَ أَلَّرِدَ الشَّعبي الفلسطيني على فتح النفق طبيعياً برمن فيه هذا الشعب تمسكه بارضه ومقدساته واستعداده للتضدية بالروح في سبيل ذَلُكُ، واعتقد أن أسرائيل أضطرت ألى تُمَّدَدُةٌ الأوضاع مرحلياً بالمداورة والمراوغة، ولكنما لن تعود عن خُطْطُها حَيَالُ الْقُدَسُ، سُوا أَكَانَتَ الْحَكُومَةُ مِنْ حَرْبُ "قليكود" أمّ من حرّب العمل، الا اذا واجمتها ارأدة عربية موحدة قوية أو ظروف دولية ترغمها على ذلك. يحسن أن ننتظر لترى نتائج مفلوهات المرحلة النهائية لتي تشمل القدس، واعتقد أن اسرائيل ستظل تماطل وتراوغ زمنا طويلا قد يمتد آلى سنوات ترسخُ خلالمًا أَلْمُعَالُّمُ اليمونيَّةَ في الْمِدينةُ مِن دُونِ

أن يصَّل العرب الفلسطينيون آلى نتَّيجة محددة. أما مستقبل السلام، فُمُو يُعني أن هناك سلاماً لنتحدث عن مُستقبله، ولا يجُوزُ انَّ ننسي ان السلام الذي يستحق المعنى الصحيح للكلمة هو السلام "العاليل والشامل الذي ترضيُّ عنه الاجيال المقبلة". أليس هذاً هو الذي كنا نرىده دائماً؟ فألَّى أن يتحقق بمنه الوصاف نستطيع أن نطمئن ألى حاضر السلام ثم تتحث عن مستقبلة

الطويل:

اسرائيل لا تريد السلام والكرة في مرمى العرب السلمين

على تموينما للكآمل ولفراغما من سكاتما العرب بعند كبير من الاجراءات الادارية والقلاونية والعسكرية لا تحتاج الى تقدير. الواقع الفصح من كل

اسرائيلي يعمل

والتفاؤل او التشاؤم لا مكان له منا. مصير القدس مياعاً أو عودة الى حظيرة امتما العربية والاسلامية مرتبط بارادة هذه الأمة. السؤال الذي ينبغي ان يطرح هو، مل هذه الامة مستعدة للدخول حتى التهليَّة في صراع الرادات حول القدس مع أُسَّرائيلٌ والصهيونية؟ والبولب لن هناك عملية سلمية، وهذه الوسيلة تجرب الآن. النتائج في رأيي تعتمد على

قَدْراتُ اللَّهُ عَلَى الصَّمود. أخرب مثلاً ما حصل عندما فقحت أسرائيل النفق تحت، العرم القدسي الشريف، الفسائر التي تلقتها اسرائيل من هذه المولجمة واضحة، والتنائج تدل حتى الآن على أن العالم كله غيرٌ مستعدّ لقبول التصرف الأسراطّيليّ، وإنّ الأمة الأعربية ممثلة بالشعب الفلسطيني البطّل لن تمرر هذا الاعتداء على القدس او عملية السلام. هل هذا تفاؤل؟

و نعم، تكاد اسرائيل تنجح في تغيير معالم المدينة المقدسة عندما يتعلق الأمر بافراغ المدينة من سكانها قعرب او على الاقل بابقائهم اقلية في بحر من المستوطنين، وعندما تهدم البيوت او تستولي عليها، او تبنَّى المستوطنات او توسَّعما داخل المدينة المُقَدَّسَةُ وَخَارِجِهَاءُ او تَبَنِّ مِنْهَا سوراً حول المدينة. ولكن مل تستطيع اسرائيل ان تبدث في تاريخ المدينة؟ اي مل تستطيع أسرائيل ان تغير التاريخ؟ التاريخ يعمل على جبهتين، كما تعلم، وكما هو الأمر دائماً، الجبهة الاولى هي الارض. القدس قائمة في الحرم القدسي الشريف وفي مئتين من المواقع التاريخية الفذة، والمدينة مؤملة بمنا التاريخ العبقري لأن تقاوم وحدما حتى يقيض الله لما ابناعما يأتون لتجديهاً. المدينة كما مو وأضح تتكفل الدقاع عن نفسها حتى هذه اللحظة. هذه هي الصفة اللازمة لتاريخ اصيل ولا لظن ان اسرائيل قادرة على ازالتم أما الدِّبِمةُ الثانِّيةَ، فَمَى التاريخُ الْمُأْرِبُ جَذُورِهُ فِي اعملق اللمة التي رضعت طيب الولاء منذ قيض الله لما ان توجد، كيف يمكن اسرائيل ان تزيله قبل ان تتمكن من لزالة الامة؟ اسرائيل تعبث كما يفعل الطفال، ومو عبث لن يقدم أو يؤخر في مسيرة التاريخ ندو الكتمال العلام، وندو مياه الطبيعي الى

مربيم للمنظم المنطق الأن؟ واضح أن حكومة تتنياهو أرادت أن تقول للعرب والعالم أن القدس لا تفاوض عليها، وإن أسرائيل حرة في التصرف في عاصمتها الابدية" كما يطو لها. نتيلهو مستخفا بالعرب وردود فعلهم: "سوف يتكيف العرب مع القرار الاسرائيلي". تلك القطوة كانت نابعة من حال الفطرسة العنصرية ومن الانفلاق الفكري قذي يعيز المتعممين دائماً. وتدل خطورة نتنيامو على لمنية قائمة في تكوينه للفكري والسياسي لألفه العملية

السامية يرمتها. سميه برمعه. أما السؤال، هل أن النفق معم الى هذه الدرجة، فدلك امر آخر، يتفق كل الناس على أن النفق ليس تراثباً يمودياً، كما يحاول "الليكود" واليمين الاسرائيلي أنّ يثبت لقَّان أنَّمَم يحاَّولُون أن يُبحثُواً عن هويتهم هناك تدت الرض. ولثلث أزدمر علم الْتُتَارُ فَيْ أَسْرَاتُيلَ لَاتِمَاراً غَيْرُ دَانِيعَي. وَلَكَنَّهُم، وعَلَى غير علم منهم، سوف يخرجون من بلطن الارض من دون موية او من دون ادعاتُ ما. الترآب العربي

والسلامي الذي ينتظرهم تعت العرم الشريف كفيل أن يدفن مثل هذه الموية الزائفة. قال شمعون بيريس رئيس وزراء لسرائيل السابق، في التلفزيون الارسي مساء الشفين ١٩٩٦/١ أ ١٩٩٦/١ في برنامج "أحداث وشخصيات" أن النفق ليس معلماً تأريخياً ولا قيمة تراثية يمودية له، مِذَا شَاهِدُ مِن لِعِلْهِ، وَلَنْ أَرِيدَ

هذا شاهد من نوس ويند. أن الرد الشعبي القلسطيني على فتح النفق كان بطولياً، والبطولة لا تعرف الا الاخلاق حدوداً لماء

زالت أثارها تتريد في اسماع العُقب وها هو نتنياهو يقف وحيداً محاصراً، وربعا يسقط في النهاية بسبب منا الرد، أن موقف فرنسا من زيارة بيت الشرق والفاء مشاركة وزير الخارجية الفرنسية دوشاريت في زيارة رئيس الجمهورية الفرنسية الاسرائيل دليل وُلَضَّح عَلَى موقفُ دُولِيَّ داعم لَجمود الفَلسُطينيين في تطويق التعنت الاسرائيلي. لما ان تصتفيد اسرائيل من النَّرس فذلك متروكُ لاسراليُّل لتتنَّجر الوُرطَّة التَّى وجَّدتُّ نفسها فْيُها نتيجَة تُطْرف الْمُسؤُّولِين الإسرائيليين، صناع قرارها.

المُسْتَقَلَةُ، هَناك اقتراحات كثيرةُ للبحث، وعنَّدمًا ترفض اسرائيل العثيث حول القدس الذي كان مرسى يجب ان يبدأ في ايار الماضي، أو عندما تقوم باعمال مجحفة بنتائج تلك قمفاوضات او تستبقما ، فان الْكُرةُ سَتَكُونَ كما هي حَالياً، في المرمى العربيّ والسلابي. وتعرض اسرائيل عملية السلام للخطرة للسلام ليس معكنا أنا كان أحد الطرفين يعمل على تَمَمِيرِهُ وَالْتَنْبِجَةَ وَاصْحَةً: أَمَا أَنْ يَكُونُ سَلِّماً يَرْضَى به الجمع، وأن يكون عادلاً ودائماً، أو .... لا يكون.

العقصود هو سحن الفظر حتى يصبح تراباً، الأمة تمر منذ ٢٠ عاماً او يزيد في خضم ازمة اجتماعية وفكرية

والقدس مي القضية الاولى لكل الفلسطينيين خصُوصاً والعرب عموماً والأمة الاسلامية في اطأر اوسعْ. وهي قصّية كلّ عربي وكل مسلم، وواجبُ كفايةٌ، وعدم الْتَقَدَّم الَّي هذَّه المهمة تقصير واضح. والأمر ليُس لُلواجب في الدَّفاع عن المدينة الْمُقَدَّسةٌ، بُل كَيِفُ تَنْفَيْدُ مِنْاً الواجِبُ في كل مستوى من

بن حيات تحديد والاسلامي؟ ومناك تناقض في التعليير المستخدمة في السؤال. لا حلول وسطأ بين سيادة اسرائيلية مطلقة وسيادة فلسطينية على المدينة المقدسة. أما مذه وأما تلك. ربما يفكر الاسرائيليون في تقسيم المدينة. هناك القرادات. أيام حكومة العمل كان هناك حديث عن مثلُ هذا التقسيم. قيل في بداية شهر آنار من هذا العام ان خططاً قُدمتُ الىُّ حكومة العُمل حولٌ هذا الامرأ بعض العاملين لتعزيز عملية السلام، ومنهم ديفيد هيرشفيلد، عراب أوسلو، كما يسمونه في اسرائيل، قدم بالتعاون مع بعض النبراء مثل هذه الفطة، جرى الدنيث وقتها عن عاصمة للنولة الفلسطينية المعتلة في ابو ديس، وعن مسؤولية هذه الدولة عن الاملان الاسلامية والمسيحية في المدينة ضمن بلدية القدس الموحدة. هناك الاتراحات لخرى مُعومة في الهواء تَحتّاج الَّي من يقبض عليها ويثبتها على طاولة المفاوضات. ولكن ذلك غير قائم الآن في عملية عض الاصابع التي بدأتما حكومة تتيامو. وكل الاحتمالات واردة.

الدكتور محمود الزمار – احد قادة "حماس" في قطاع غزة

ادعو ابناء الوطن العربي والاسلامي الى درس الخريطة الطبيعية للبغرافية الان التي تعيشها مدينة القدس، وهي تعبر بدلالات واضحة عن إن القدس الهربية استطاعت أن تكمل حلقة طوق بشري استعماري حول القدس القديمة وفصلت القدس عن بقية الضَّفة عن طريق مستوطئة "معاليه ادوميم ومَذَه المستوطِّنَةِ تَمَكَّدُ على مِسافَةَ ٢٥ كيلُو مُكْراً وَّالْكَالِي فَصَلْتُ القَّدْسِ جِغْرِالْكِياَّ عَنِ الْصَفَةَ لِأَغْرِيثَةً. تَعَيْثُ القَّدْسِ وَسَكَلَهُمَا أَرْمَةً لَا مُثْيِلُ لَهَاءُ فَأَكْثَرُ ، ٩ قْي المئة من الاراضي الفارغة متع على العرب البناء فيماء والمناطق الاخرى مسموح البناة عليما بشرط المصول على ترخيص واتعدى أن يكون احد استطاع المصول على ترخيص بناء جديد باستثناء

الشياء التي قد تبدو صغيرة وتبعل من حياة الانسان في القدس جديماً. فالتأمين على السيارات يكلف العباق التأمين في الضفة القربية وكذلك رسوم القدس جديماً لُسكاتها العرب في الوقت الذي يتمتع فيه اليمودي بضمانات شيخوخة وأمن. اما الفاسطينيون فيتم عمرهم وابتزازهم طريبياً بطرق مختلفة، نستطيع القول ان اسرائيل اجمزت على

أنَّ الْمُوقَّفُ التَّفَاوَضِي العربي الذي يتفق عليه الجميع مو ان القدس عاصمة الدولة الفلسطينية

ولا حلجة الى الطرق على فخار مُكسور، إلا اذا كان

وسياسية واقتصانية وعسكرية، بل انها تمر بازمة الْدَلِقَيةَ كَبرى، وفقتت في صيرورتها غير الصدية كل تماس عضوي مع مصادر قوتما ومنابع اصالتها، فاصبحت مشتتة معزقة غارقة في الغضب والتتديد. ربما لم تكن منه التفجارات الكلامية تعبيراً عن غُضب حُقيقي بقدر ما هي دلالة على هذا التردي الذي

وُلتردى، في حال الشعوب، هو تخل منها عن بورهًا في تقرير مصيرها ينفسها استجلاة لدواعي البقاء والمساجعة في الحضارة الانسانية. والأمة العربية وربما ألاسلامية عموما مفيبة. ليست على السأحة مُبْآشرة. هي مُحبطة ليس لَها رأي. لا مبالية. ينوب عنها، هنا ومناك، رجل او شلةً ما من مغتصبي السلطة للدّ اختصر أكثر من ٢٠٠ مليون من البشر من صناع المضارات بما لا يزيد عن مكَّتين أو الفين من رجال وصلوا ألى السلطة في غالب احوال الأمة في اقطارها المكتلفة بطرق لا علاقة لما يمنه الشعوب أو

منه مي حال الامة في الثلاثين أو المئة عام الأخيرة. ومن الطبيعي أن تتلقى في هذه الحالة المزائم المتكررة، وأن تلجأ ألى الكلم في غياب

**A**زهار لن تكون لنا سيادة على القدس بالتفاوض ولا سيادة فلسطينية الآن على غزة ونابلس

بعض المؤسسات. وهناك حرب حقيقية ضد العرب لتفريّغ المُدينة من سَكانها. قد لا يُتنبُّه المعض ألى التَأْمِينَ الصِّحِيُّ والتَّعليميِّ والمُواصلاتِ. الحياة في

أما مَل أَنَا مَتَفَائِلَ أَمِ لَاءَ فَبَالْتَأْكِيدُ مِتَفَائِلُ بِعُودَةً القدس، وأنا سألتني عن مصدر التفاؤل اذكر لك الية السفقة من سورة السراء "أن ادستم، احستم لتفسكم وان اسأتُم فلماً، فلنا جه وعد الخدرة ليسوعوا وجومكم وليدخلوا المسجد كما دخلوه اول مرة وليتبروا ما علوا تتبيراً. هذا هو مصدر التفاؤل، اما متى يتم ذلك، فندن أعلم أنه أن يتم عن طريق المفاوضات والصلح أن الله يتوعد بني اسرائيل بنرسال العباد، والعبد صفة تكريبية من الله. وقد استطاعت اسرائيل تماما أن تجوز على عروبة

القدس، ولم يتبق في القدس ما يجمع قلوب الناس

بِلْجُماعِ كَلِ ابْنَاءَ فَلْسَطِّينِ بِدرجاتٍ مِخْتَلَفِةٍ. مَنَا مِنَّ ينظر آلى فلسطين كرمز وطني، و"حماس" تنظر الى القدس كوعد الخرة، وعد الانتصار الذي يسبقه تغيير وتغيير ما في النفس ونصرة الله، ويتأتى ذلك بصناعةً الانسان، وتبجب ان تضع أسرائيل أمام نموذج بشري يحب الأخرة بشدة كما يحب اليمود الدنيا. اما الدور الحضاري للقدس ولحملة رايتها فمو معروف.

**جمد هائع** يجب إلا تتجامل أن هناك شمعاء كثيرين بالآلاف قدمتهم فلسطين وبعض الدول العربية، ولخص مصر والاردن، في دفّاعهما عن حدودهما وعن الرّاضي الفلسطينية يا الأسف، إن هذه الجمود كلها ضاعت، والسبب إن القدس ليست مسؤولية الفلسطينى وحده ولا الردن ومصر وحسب. فُلُقَدس اول قَبلُة عرقها السلام وثائث اهم مكان للمسلمين، وسياسياً يجب أن تكون ألاولى في اهتمام العرب والمسلمين. والنبي يذكرنا بأنه لن تقوم الساعة حتى يقاتل المسلم اليمودي، ولا يتأتى النصر الا بحشد اسلام ضد النزعات الغربية الاستعمارية. نحن لسنا ضدّ الغرب ولا نسعى الى عدائهم، ندن هد النمج الذي يريد ان يغتت وحنتنا وينمر مستقبلنا. القنس أ تكن فلسطينية ولا عربية وحسب، بل كانت اسلامية، ودارس تاريخُها يُعرفُ أنه لم يتم تدريرها الا عندما حصلت المواجمة ضد الفزاة، المفول والصليبيين. وعوامل النجاح كانت تعتمد اولاً عَلَى ابناء البلَّد وبالدرجة نفسُما على جناح مصر والشام. أن الله سُوفُ يَحاسب كل أنسان قادر الآنُ ان يقدم الى القدس كل سنة دولاراً واحداً من اجل القدس لا من اجل اعمارها، ولكن من اجل تكوين جيش هو جيش القدس، نشتري له بالدولار قراناً يفهم منه من هم لليهود وما هيّ الوسيلة التي يمكن أن تتفلب على مده النزعة السياسية السرطانية المدمرة التي زرعت

منه سرحد استجميه اسرحميه العدمرة الذي رزعك في قلب العالم للعربي عام ١٩٤٨. "اوتونومي" تعني في العرف السياسي الدولي ان هناك دولة مركزية تعطي اقلية قومية أو دينية في عرفية حق ادارة تفسها ينفسها، فعندما نتحدث عن حكم ناتي في العراق فان نلك لا يعني استقلالاً. وحتى هذه اللَّمظة لا نستطيع ان نقول ان عودة الْقَدَسُ الى السياسة العربية وأردَّة، لأن غُزَة لَّم تُعد الى السَّيادُة العرَّبية ولا تأبُّلُس عُادتَ عُزَّة ۗ ٤٠٪ منها محتل وكذلك حدودهًا من جميع الجهاتٌ ومن البحر جوها مرتع للطلارات الاسرائيلة وارضما مرتع للعملاء الاسراكيليين يدخلون ويغفلون ما يشاؤون ويوم اغتيال يحيى عياش تم اختراق غزة لتنفيذ عملية اغتيال الشهيد وبالتالي فان الدبيث عن السيادة شيءُ وقراءة الواقع شيءً مختلف. قد تجد بعض الفلسطينيين يقول أن هذه فترة انتقالية واتنا سوف نقوم بتدرير ألرض والتراب تتمنى ذلك ولا نستمتع بالأحتلال، لَقَد نَفْعُنَا لَكِثْرَ مِمَا نَفْعَ غَيْرِنَا فِي عَقُودٌ، لكننا تقرأ القرآن الكريم والتاريخ بتمعن ونستطيع أن نرى أن التفاوض مع اسرائيل بأتّي لنا بأي عنصر

من عنامر النصر والسيادة.

فيار الانتفاضة وفي عام ١٩٨٧ كان اختيار الشعب الفلسطيني الانتفاقة ونُجح الفرب في تـفسيخ وحدة الشعب من خَلَّلُ عَقَّدُ مُوَّتِمُرٌ مِدْرِيدٍ، بِحَيْثُ اصبح جَزَّ لَّا يستهان من الشعب الفلسطين يؤمن بعدريد وبالسلام وامتع عن المشاركة في الانتفاضة، وحملت ُحماسٌ منذ بلك التاريخ مسؤولية الانتفاضة بمفردهاً؛ حتى تم ازاحتها جُزئياً بِأَتْفَاقات اوسلو. وَاهُمْ مَا فِي أَحْدَأْتُ النَّفْقَ الرَّسَالَةَ النِّي اطلقْتَهَاْ، وهي أن خيار الانتفاضة يمكن أن يتجدد في نفوس الَّذَيُّن آمنُوا بالمغاوضات وسيلَّة لدل قضَّية، مما يَمَدُمُ فَتَرُهُ المِفَاوُحَاتَ وَمَا يَسَمَى السَّلَامِ مِن

لقد اعتمدت اسرائيل سياسة الامر الواقع

والعرب اعتمدوا سيأسة رد الفعل التي تنتمي بسرعة اسرائيل تستفل حادث اغتيال رابين امسح عقول فلسطيني عام ٤٨ ومسح عقول كثر من العرب وخصوصا عندما وجدوا زعماقهم يتباكون على قبرُ رابيّن. اُسرائيل الْأَن فَي نكرى السنة تقوم باساليب نفسية للتمهيد أن يقبل العالم العربي أسرائيل وكأتما حقيقة جومرية لا كجسم غريب مزروع بيننا. نحن نعتمد ردود الفعل، ألأن لن يتُحَدُّثُ أُحد عن النَّفق ولا عما هو لخطر من النَّفق؛ فْللمفلوضات التِّي تجرِّي أَلَان حولُ الخليلُ تمنع البنَّاءُ لاكثر من دورين وتُسمح اليمودي بأن يتجول في المدينة. وأنا أؤكد لن التعاون المني، هذا اللفظ المكروه للَّفلسُطيني العلايُّ لان اسُّرائيل كانت تصف عملاً ما بالمتعاونين، أن التعاون الامني هذا ادى الى اغتيال كمال كُحيل وخليل النقار ويحيى عياش ومحمود النواجا. واسرائيل تريد أن تلطخنا، فهي لا تريد ان يكون آلامن الخارجي وحسب في يدماً، ولا ترضى بمجرد التعاون الأمني بل تريد أن تنفذ عمليات الاغتيال بيدهاء أسرائيل حساسة حيال السياسة الجزئية التي اعطتها حكومتها السابقة الى الساطة الفلسطينية التي هي سلطة كتب عنها فلانيمير جابوتنسكي عام ١٩٢٢، اي ان تعيش

قوق الأرض كَنْزِيل في نزل لا تعلك فيه شيئًا. أنا لا أقرك بأن هذا أسمه سلام ولو كان هناك سلام حقيقي اشاركت فيه "حماس". مَذَا اتفَاق أمن لاسراليلَّ، وتالياً يصبح السؤال من وجهة نظري كَالْآتَي: مَا هُو مُسْتَقَبِّلُ لِتَفَّاقَ الْآمَنُ الْطَلِّي لُنَّا استمرَّت اسرلَّيل في تُعَنتها؟ فاجيبك ان عُناك احتمالين، الأول مو نموذج النفق، أن تكون مناك شَعُوطٌ مِنْ هُذًا الْجُانَبُ وَمِن الْجَانَبُ الْآخَرُ تَنْتَهِي بتنازُلات فُلسطينية. والأحتَّمال الثاني ان تنسفُّ حكومة "الليكود" كلُّ ما سبق، وفي الدالين لن يعصِل من أمن بمنه المسيرة على العد الادنى الذي

> فمحاوي مفاوضات الوضع النهائي تعنى للاسرائيليين تكريس 'التهويد'

ليب قمعاوي ـــــ مفكر وسياسي نَــُلُبُ رَلْبِسَ المنظمة العربية لعقوق الانسآن في الاردن لقد فشلت



أى مصير بنتظر القدس؟

بيت لعربي قرب القدس دمّره الاسرائيليون، وسؤال "أين السلام؟"

معاهدات السلام آلتي تم توقيعها حتى الآن في الفاء حلل الصراع بين العرب واسرائيل وبين الفلسطينيين واسرائيل. واذا كانت معاهدات السلام تــك قـد نجمت في الفاء بعض اوجه الصراع بين العرب واسرائيل وادواته، مثل الحرب التقليدية وحال العداء المعلَنَ، فأن ذلك شكل نَهاية المرحلة من مراحل الصراع، وبداية المرحلة جديدة، ولم يشكل نهاية

ان واقع الامور يغترض استحالة استبدال الصراع بسلام تقيقي لأن متطلبات السلام لأحد الاطراف قد بسمم حييي دن المتبعة المسلم المدردة الأخر. فهناك تشكّل بذاتها بنور الدرب للطرف الآخر. فهناك العديد من القضايا التي لا يمكن حلها بالمنظور التقليدي للمفاوضات، وخصوصا أن تلك القضايا تصب في خاتة الاولويات الاستراتيجية المتناقضة بين اطراف المراع حينا، وتصب في خاتة المدرمات التي لا تقبل التفاوض حينا آخر. والقدس هي في اللب والجوهر لذلك الموقف المتناقض بين اطراف السلام عُمومًا لذ لم تعدُّ القنس أحدُّ قضَّايا الصراع بينُ للفلسطينيين واسرائيل وحسب، بل مخلت اطراف لذرى في قضية القدس. فمّا تتعرض له القدس على يدُ البعضُ قد يتجلسُ ويتناغُم في خطورتَه مع المنططات الاسرائيلية الرامية الى تغيير معالم الى الآبد وتدويلها مدينة لليهود اكثر من كونها

منينة يهونية. فالمخطط الاسرائيلي يتجاوز مغموم السيادة مسحصط السرائيلي يتجهور المجهوم السوالة المتمثل بتحويل القدس مدينة يمودية، وينطلق الى ما هو اخطر من ذلك التحويلها مدينة اليهود، لا يقطنها بالتتيجة الا اليهود ولا مكان الاقامة الدائمة فيما الا لليموت وكلُّ ما عدا ذلك بما فيه الوجود الفُلسطيئي العُربي يعتبر من وجمة النظر تلكُ أمراً طارئا وموقتا وساقرا الى زوال، ان عليلا ام آجلا.

قطُّلاقًا من هذا المَقْمُوم، فأن الدنيث عن لي تسوية عادلة للقدس هو امر غير مطروح اسرائيليا، لا التفكير ولا للتنفيذ، ويشمل ذلك التبارات والمدارس السياسية والفكرية الاسرائيلية. فالموضوع لُيس مُوضوع سُيلاة يُمكن تُعريفها ومُلَقَّشَة اسْسها ولخضاعها التقسير والتأويل. بل هو نمج واسلوب حَياة بالنسبة آلَى جميعَ اليهود، وليس حصرا للاسرائيليين اليهود فالقنس وضعت على مسار لكبر من الأطرُّ السياسيَّة لدولة اسْراكيل تمميدا لأن تأخذُ موقعها كعاصمة لليهود في العالم، وهنا تكمن المُعصَلَة، لان القنسُ اصبحتُ اليهودُ في الممارسةُ خارج اي مفاوضات واي ترتيبات لوضع نمائي، وان مفاوضات الوضع النهائي في المنظور الاسرائيلي ترمي الى تكريس المغطط اليمودي للقدس وتدويله من امر واقع الى امر مشروع ومقبول فلسطينيا وعربيا

وقد تتطور دولة اسرائيل لتصبح يوما ما دولة ليمود اسرائيل وحدهم لا ليمود العالم، ولكن التطور الذي اصاب ويصيب القدس يرمي الى لخراجها من النطاق الاقليمي ألَى النطاق العالمي من خلال جعلها علصمة ليمود العالم واليمودية العالمية في كل زمان. هذا التنطور يعني في واقع الامر أن اجراءات تمويد القدسُّ مَّا زالَّت غَيْرُ مكَّتملةٌ، وَأَن عُمَلية استكمال تمويدها سوف تأخذ اشكالا واساليب لا ستحصن مهوسته سود المحدد واستطب و تخطر على بال، وإن بعض الدوات التمويد قد تكون من داخلنا ومن رحم أمتنا ومن صنع بعضنا، سواء عن جمل او عن علم، والتتجة ستكون في اي حال وبالا على الفَلسطينيين وخسارة للعرب والمسلمين.

جالية فلسطينية

ومن هذا المنطلق، فإن عملية تسميل استبدال هوية القدس للمواطنين الفلسطينيين العرب من سكَّان القدسُ بموِّية ضَفَّة غربية من أجل السماح لهم بممارسة حقوق سياسية شكلية لدى السلطات الفلسطينية، هي اجراء يصب ضمن اجراءات اخرى، في مخطط تدويل القنس مدينة لليهود عبر افراغها منَّ سكانها الدَّاسطينيينَ العرب، ويتمَّ ذلكٌ بتحويل اولئك الفلسطينيين من مواطنين مقدسيين يحملون الاوراق الثبوتية لذلك، الى جالية فلسطينية عربية مَقَيَّمَةٌ في الْقَدْس بموية الضفة الغربية. مع العلم أن المُدف الْأُسرائيلي قد لا يركز الآن عَلَى طُرد سكانُ القدس من الفَلْسطينيينَ، بَلْ عَلَى أَزَالَةُ صَفْتُهُمْ ومويتهم المقدسية وتتويلما الى موية الضفة العربية، والخطوة الثاقية المتمثلة بالطرد والغاء الحقوق سُوِّفَ تَبِّيَّ فَي مرحاًة لاحقة عندماً تكُون الظروُفُّ اكثر ملاَّمة الاسرائيليين.

أن الاطلالة العربية والاسلامية على قضية القيس كَلَّتْ، وما زالت، أطلالُة ضعيفة بأمتة واعتذارية، دون مستوى للددث ودون مستوى القدس. والتعلمل الغُلُسطيني والعربي والنسلامي فشل حتى الآن في صوغ موقف يرغم اسرائيل على التفكير ولو منيمة في منططاتها المتعلقة بالقدس وشرورة أعادة النظر في تلك المنططات، بل أن العكس كان حتى الآن صَّحيحا، مما دفع اسراكُيلُ واليمونيَّة الَّعالَميَّة الىُّ التمادي في مخطِّطاتهما المتعلقة بالقدس معتمدين عنى أن الأمة العربية والاسلامية لا تملك من امرها شيئًا وسوف تخضع لواقع القوة، كونه الاثبت بالنتيجة من الاجترار التقليدي اللفظي للحقوق والمقدسات والمدرمات، إلى غير ذلك من العسميات التي يتشدق بها حكام الأمتين العربية والاسلامية، بحث يمل بهم الامر الى حد عدم الشعور بوجود أي خطر أو سبب يستدعي دعوة لجنة القدس المنبثقة من مؤسسة القمة العربية الى الانعقاد منذ اعوام

ان الموقف الاساسي الذي يتطلب تأكيدا عربيا واسلاميا مستمرا واضعا لا لبس فيه وملزما لا اجتهاد فيه، هو ان القدس مدينة فلسطينية عربية. والسيادة عليها سيادة سياسية ملك للشعب العربي الفلسطيني وحدث واي نوع او نمط آخر من السيادة غير مقبول وَغَيرِ مَعَتَّرِفَ بَهُ، لا بِل قَد تَستَعْمِله أَسُرائَيْلُ واليمودية العالمية لتنفيذ مخططاتهما المتعلقة

ان سيادة الله كاملة على الكون والذلق وليست محصُّورة في القنس. فكما أن السَّيادَة علَّى ٱلقَّامِرة سيادة سيآسية مصرية، وعلى عمان سيادة سياسية ارىنية، وعلى لندن سيائة سيأسية بريطانية، فُالسيادةَ على القدس هي ايضاً سيادةَ سياسية فلسطينية لا تتحمل ولا تقبل اي اجتماد او تعليل او تبرير. أما الله فله الكون والخلق يفعل به ما يريد، وقد يشمل بعضهم برحمته وقد يصيب لعنته وغضبه

عَلَى الْبِعض الأَخْرِ. آن تدويل القدس مدينة لليمود واليمودية وحدها يتطلب مَن وجمة النظر تلك ايجاد حاول للاماكن أَمْقَنْسَةَ، ٱلأَسْلَامِيةَ والمُسيحيةُ، بما يجعلها حنثاً طارئا في تاريخ المدينة، بأعتبار أن الواقع المستمر ن والحاضر هو ولاع يه التفكير الصهيوني باختراع انماط وحلول وسيادات تبي من خارج القدس ومن خارج فلسطين لُتَتَعَامِلَ مِعَ تُلِكَ ٱلمَاكَنَ بِاعْتَبَارِ أَنْمَا مِزْلَرَاتَ بِينَيَّةَ وليس باعتبارا اتما جزءٌ عضويٌ من تاريخ القدس وواقعها ومستقبلها وشكلت تراثها الروحي والزمني وُصِيعَتِها واثرت بها وتركت بصّماتها عُلَى كُلُّ حجّرُ

وَمِينَى وشَارَعَ وعَالِلَةً فَي القَدس.

سيادة مزعومة ان التعامل مع الاماكن المقدسة في القدس يجب ان ينطلق من المنظور الاصلي والدُّقيقي ومو أن السيادة السياسية على القدس وعلى أي جزء منها هي بالضرورة للفلسطينيين العرب، لَا لاي جهة اخْرَى، عربيةٌ كانت لم اسلامية لم تولية. والسيادة فيٌ مُذه أَلْحَال ليست ٰ دينية بل سياسية. ولا يَجوز ولاً يحق لأحد أن يدعيها لنفسه، لأن من شأن ذلك المساعدة في ابعاد النفوذ السياسي الفلسطينيين عن القدس، وتاليا المساهمة في تمويدها وتدويلما مدينة لليمود واليمودية، واذا حصل خطأ من جمة ما في فَهِم نُلكُ أو أُستَعايهُ، فالخطأُ بمكن اصلاحه. ان متَّارسة الفلسطينيين حقمم السيادي يجيَّ طبيعيا وفي سياق المور، في حين ان ممارسة أي نوعٌ آخُر مَنْ السيادة بواسطة جمة غير فلسطينية لا يمُكُن أَن يُنتم الَّا بقرارُ اسرائيلي، وَمكذا يُصَبح الثمن الفلجع لممارسة بينية لا مُعنى حقيقيا لها، وان كانت تتلاجها السياسية في غلية النطورة، وهي القبول بشرعية الاحتلال الاسرائيلي المقدس باعتبار

أنه مصدر ومنبع لتلك السيادة الدينية المزعومة. أن التعامل مع قضية القدس، وهي قضية وليست مَشَكَّلَةَ كَمَا يَحَلُّو لَلْبُعَضَ إِنْ يُصَفِّمُاً، يَجِبُ أَنْ يَتَم من خلال منظور أستراتيجي واضح لا يسمّح بالأنزلاق في التفاصيل الصغيرة وبما يسمح لتلك التفاصيل الصَّغيرة بأنَّ تَصبح كَأْتَهَا هيَّ القَضَّيَّة الاساس. وهَنَا نهج أُسْرِالْيَلِي تَقَلَّيْدِي فِي أَلْتَعَلَّمُلُ مَعَ الْفُلْسُطِينَيْنِ والعرب، بحيث يتم اغراقهم في التفاصيل لابعادهم عن القضايا الإساسية.

ان قضية القدس لم تكن ولن تكون محصورة في نَفْقَ أَو مسجدُ او كنيسَةُ فالقَدْسُ قَضَيَّةً سيَّاسيةٌ تَشَمَل حدودُها القدس، بغض النظر عن مساحتها الدفرافية او للسكانية. وكل خطّوة تكرس الدق السياسي الفلسطيني في المُعَسَى خَطُوهَ مَامَةً معما صغرت. أن المسؤولية الفلسطينية هي في ذلك بالتحديد، وليس في البغاع عن مسجد أو كنيسة كقضية بديلة من قضية القدس، فلا بديل من القدس سوى القدس. واذا كأنت مسؤولياً الفلسطينيين تكمن في الدفاع عن السّيادة السياسية على القدس، فإن مسؤولية المسلمين والمسيحيين هي في الدفاع لمام المجمة الدينية والمهودية عن حقوق المسلمين والمسيحيين الدينية في القدس، في القدس، واكن ضمن اطار السيادة السياسية المياسية للقَلسطينيين لا خارجها أو في شكل منفصل عنها أو حتى مواز لَها. وأذا كاتَتُ السيادة السياسية للفلسطينيين علَى القدس هي في صلب قضية فلسطين، قان منع تدويل القدس مدينة لليمود والموديّة مو في صّلب قَضْية القدس. أن المسّامنة في الدفاع عن قضية القدس يجب أن تشكل مدخلا لأداة الامبية السياسية والدينية للقدس ومستقبلها تَدُدُ السيادة القُلسُطينية العربية، لا أن تشكل مبخلا لاقتناصها من الداخل وتوزيع الاسلاب والفنائم باسم الدين وعلى حساب ألفأسطينيين

في حلقة الاثنينُ: محمود الشريف طارق مصاروت ابرهيم تمر حسين، محمد فارس الطراونة، عز النين للناصرة.

انقلاب باخرة سياحية في النيل

أدى الى غرق ٢٠ راكباً

تقوم برحلة بين اسوان والاقصر أيرز

منيَّنتينَ سيلحيتين في ممر عندما

غرقت بسبب الرياح ألقوية. ووقع

الدَّانث مساء الدَّميس في ادفو في

منتصف المسافة الغاصلة يين الأقصر واسوان ـ واصيب نــو ١٠ شـــُـصاً

بجروح طفيغة عند قفزهم من

وكأن على متن السفينة التي

تَمْلُكُمَا وَكَالَةَ سَفَرِ مُصرِيةً فَي القَامِرَةُ ١٢٨ راكباً بينهم ٢٢ سائحاً تشيكياً

و١٥ ساوفاكياً و٥١ مصرياً غالبيتهم

وتمكن عناصر الدقاع المدنى وبعض

سكَّان المنطَّقة من الققَّادَ ٨٠١

أشخلص نقلوا الى الاقصر على مسافة

الدفعة الأولى من الغاز الطبيعي

المسيل الى اليابان في كانون الأولِّ

المقبل، على أن ترفع أتتاجها تدريجاً

ليبلغ سنة (٢٠٠١ سنة ملايين طن

أماً المشروع الثاني "شركة رأس لفان للغاز الطبيعي المسيل" فيبدأ

إنتاج طنين ونصف طن سنوياً سنة

1994 وستصدر منه الكمية إلى

وأشار ديبلوماسي غربي ال

عائدات ستسمح بتخفيف أزمة

السيولة في المال العلم و"سيكون لما

التي تعت في ١٠ تـشـريـن الأول

العلقي بين أميّر قطر ووالَّته الأميّر

السابقُ للشّيخ خليفة بن حمد آل ثاني

الموجود في ألمنفي حاليا بعدما أزاحه

ابنه من السلطة في حزيران ١٩٩٥.

"أنت هي ليضاً في استقرار النظام".

وصرف ألَّعْيْر النظر عن الْدَعُوي التَّي

أقلمها على والنه بتممة أختلس

أموال التولة المودعة خارج البلاث

ويتوقع أن تسلمم إعادة هنَّه السلاء

التي تقدر بما بين ثلاثة عليارات

وقال خبير مصرفي أن المصاحة

إنعكاس إيدابي على الاقتصاد".

كوريا الجنوبية.

من افراد طاقم السفينة.

بث التلفزيون الاسرائيلي امس ان

رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

نتنياهو ابدى للمرة الاولى رغبته في

قيام ائتلاف وطني يضم حزب العملُ

المعارض الذي وقع اتخاقات السلام

التاريخية مع منظمة التحرير

وسبق لنتنياهو أن لمح أكثر من

مرة منذ فوزه بصعوبة على زعيم

العمل رئيس الوزراء السابق شمعون

بيريس في انتخابات ايار، الي ان

قيام حكومة وحدة وطنية أمر ممكن

لمكنه لم يعلن قط هذا العرض

رسميا. علما ان زعماء عماليين رفضوا

الفكرة نظرأ الى السياسات

المتشددة لرعيم أليكودا حيال

# استعدادأ لمفاوضات الوضع النهائي

# نتنياهو يتطلع الى حكومة وحدة وطنية

وفى خطاب وجمه الى زعماء الاسرائيلي دان ميريدور هذه الفكرة، وأبلغ الى الاناعة الاسرائيلية المالية اليمودية الميركية في انه "أَذَا مَا قَدْنَا آلِمِفَاوِضَاتَ مِعَاً، فَي سياتل عبر الاقمار الاصطناعية ، دعاً الزعيم اليميني الى توافق وطنى فيما ظل تنازلات من ليكود والعمل على السُّوا، فاتنا تُحْدَم اسرائيل على الْبِلْادُ تَدخَلُ مرحلة جبيدة من النحو الافضل". واضاف: "أَذَا شَئِنًا المفاوضات، وقال: "ما نحتّاج اليه بلوغ نُتائج جَدَّة، فالسبيل الافضل (...) مو حوار يجرى بالفعل حاليا الى ذلك بحكومة وحدة وطنية". بين جميع الاعزاب على المسرح السياسي بمنف مقاربة هذه وبحسب ابروموفیتش ، پرید المفاوّضات المهمة من وجمة نظر نتنياهو ادخال العمل الى الدكومة

بعد أن تنجز الدولة العبرية أعادة انتشار قواتها في الخليل المدينة العربيّة الأخيرة في الضّفة التيّ لا تزال تمت سيطرة أسرائيل علما ان المُفَاوضات بين الدانبين على مذه المسألة لم تثمر بعد- وأوضح لن ما لا ينزال يشغل رئيس الوزّراء مو الدور الذي يمكن أن يضطلع به يبريس في حكومة وحدة وطنية. وَلَنْ يَرضَى زَعِيمِ العملُ على الارجَح بمنصب لا يتيح له المشاركة الكاملة وتدد من أي معارضة للكنيست وتسمل مفاوضات الوضع النمائي.

في صنع القرآر، في حين يعارض تتنيامو معظم الاتفلقات التي وقعما العمل مع الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات عام 1997 وأفضت الى قيام حكَّم دَاتي فلسطيني في غزة ولجَّراءُ

(اب ، وص ف)

#### "حزب الله الحجاز" يحذر السعودية

اللّه الْمجَازِ ۗ الشّيعي السّعودي المعارض اسس من "المساس بأي من المعتقلين الأسلاميين" الذين أوقفوا بعد عملية تفجير استمدفت قاعدة الظهران العسكرية في النبر ما ادى الى مقتلَ ١٩ عسكريا آميركيا.

وفي بيان وصلت نسخة منه الى مكتب ۗ "وكَالَة ٱلصحافة الفرنسية" في نيقوسيا، قال الدزب الذي يكشف عن نفسه للمرة الاولى موضحاً أنه تأسس عام ٩٨٦ أ : "في ما يُخص التسريباتّ التى تنكر أن الإجهزة القمعية السعودية والاسركية قد وضعت يدها على وتائق واشرطة فينيو ترتبط بالاحداث الاخيرة في بلابنا والتي ننفى مسؤوليتنا عنهاء فأثنا نحذر ألنظأم السعُوِّدي وتاليا اميركا من ألمساسِ بأي من المعتقلين الاسلاميين سنَّةً . وشيعةً . واصاف البيان الذي حمل شعارا من صورة للكعبة تعلوماً بندقية

كلاشتيكوف: "وقد اعذر من أتذر". وكانت صحيفة "الواشنطن بوست" نسبت في الاول من الشهر ألَّجارَى الى مصادر منطلعة قريبة من التحقيق ان السلطات السعودية اعتقلت ٤٠ مشبوها غالبيتهم من الشيعة اعضاء

أفاد مصدر في الشرطة المصرية ان خمس جثث آنتشلت عصر امس وأن ١٥ شخصاً لا يزالون في عدادً

وأوضح آنه لم يتم بعد التعرف على هذه الجثث التي كانت عالقة في مقصورات السفينة وأشار الى انَّ فرق الانقاذ لا تزال تداول فتح ثغرات في السفينة لاخراج جثث ضحايا

والمفقودون العشرون هم تسعة

# عائدات النفط تعزز الاقتصاد القطري في انتظار تدفق خيرات الغاز

البللغ ٩٦٠ مليون دولار. وأكد إسرميسم أن الأولـويــة فـي السنوات الثلاث المقبلة تبقى لاعادة تنظيم المال العام بترشيد النفقات وسد العجز في الموازنة تملاياً، في وصرح إدرهيم بطرس إبرهيم المستشار الاقتصادي المير قطر تُتظار عاددات الغَاز. ويستتبع استغلال حقل الغاز الُبحري "تورث فيلد" الذي يحوي احتياطاً مثيناً مقداره عشرة آلاف مليار متر مكعب، استثمارات لم يشهد لما القطاع النفطي في قطر مثيلاء ويتوقع أن تصدر الشركة القَطَّريةَ للَّغازَ المسيلَ"، وهي أول مشروع لاستثمار الفاز الطبيعي،

> وافاد خبراء تفطيون في الدوحة أن "المؤسسة القطرية العامة للنفط" حسنت إتتاجماء آذ زائت القعرة الانتاجية لحقل دوخان البرى الى ٢٨٠ ألف برميل يوميا، تضافُّ الى ١٠٠ ألف برميل يوميا من حقلين بحريين. ورفعت شركة "أوكسي بنتال" الأميركية إنتاج حقل الشارجي البحري من ٢٠ ألف برميل يوميا علم ٩٩٤ الى ٧٠ ألفاً حالياً. أما شركة مايرسك الدانماركية فرفعت انتاج

ُ ويتُوقع أن تنتج شرك أركو الأُميَّركيَّةُ ۗ ٢ ۖ أَلَفَ برميل يومياً في حقل الريّان، وأن تبدأ شركة "الفّ أكيتين الفرنسية استثمار حقل الفليح في بناية ١٩٩٧ مع قدرةً

كذلك يدر الارتفاع الظرفي لسعر النفط البالغ حاليا كآ دولارا البرميل الواحد أرباحا ليسّت في الحُسبانُ، أَذُ أن موازنة السنة المالية 1997 – ١٩٩٧ التي نشرت في نيسان العاضي احتميبت على أساس سعر 10.0

المُفْقُودين في حادثُ غُرُق سُفيتة سياحية في نهر النيل في صعيد مصر

سياح تشيك وخمسة سلوفاك وستة مصريين من اقراد الطلقم. ريين من سرية وكانت السفينة "الأميرة جيمان"

اعتبر خبراء الاقتصاد والمال في الدوحة أن زيادة إنتاج قطر من النفط يمكن أن يعوّم الخزينة ويخفف العجز، فَى ٱتنظار بدء المصول على عائدات أغنى حقل للغاز في العالم.

الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني أن "إنتاج قطر من النفط ارتفع من ٢٩٠ الف برميل يوميا علم ١٩٩٥ إلى ٤٧٠ ألف برميل يوميا في آذار ١٩٩٦، ويفترض أن يتجاوز ٢٠٥٠ ألف برميل يوميا في كاتون الأول المقبل". وتأمل قطر في رفع انتاجما إلى ٢٠٠ ألف برميل من الآن الى

حقلُ الشامين من ٢٥ أُلف برميلُ يوميا إلى ٥٠ ألفاً،

ويبرز احتمال اجتماع حزبى "ليكود" و"العمل" في حكومة واحدة، فيما تستعد اسرائيل لدخول المرحلة النمائية من المضاوضات مع الفلسطينيين لتحدد مستقبل الضفة الفربية وقطاع غزة والقدس. ومن شأن حكومة كهذه ان تمثل الرأي العام الاسراكيلي المنقسم بحدة حالياً

وُسجل المعلق السياسي في التلفزيون الاسرائيلي امنون ابروموفيتش في احاديث وحوارات لرئيس الوزراء رغبة واضحة لدى نتنياهو في قيام حكومة وحدة

## واشنطن شجعتهم بمساعدة انسانية

# أكراد العراق جددوا التزامهم الهدنة

قد تدفع الى تفاقم النزاع". واشار الَّي عقد لقاءات اخرى لأحقاء لكنه

وكان بيلليترو صرح مع بدعجولة المـفَــاوَضَـاتَ وَمَـي الْــَـَـَةَ بَـين الفصيلين منذ وقف النار قبل ثلاثة السابيع أن الولايات المتحدة قررت منح شمال العراق مساعدة قيمتها ١١ مليون دولار عبر الوكالات التابعة للأمم المتحدة. وقال ان ٧,٣ مسلايسين دولار مسن هسته المساعدة ستخصص لشرآء القمح وبقبة المبلغ لتحسين نوعية الميآه

والطَّروف الصَّحية في المنطَّقة. ومُعلوم ان القتآل الذي استمر نحو شهرين بين الجماعتين بدأ حين اتضمت فرق عراقية مدرعة الى قوات البارزاني في آب للسيطرة على اربيل عاصمة كرنستان العراق الامر الذي دفع الولايات المتحدة آلتي تتولى بعشاركة بريطانيا وفرنسا حماية ألمنطقة الى توجيه ضربات صاروذية الى اهداف في جنوب العراق. وساعدت ايران أقوات طالباتي في استعادة ما كاتت خسرته من اراض. وقبل بدء مفاوضات امس ذكر وسطاء ان وضع اربيـل واقتسام عائدات تجارة النفط التي يتولاها "الحزب الديموقراطي الكرُّدستائي على الحدود التركية مما القضيتان الاساسيتان اللتان لا بد من حلهما على المدى البعيد لضمان عدم تجدد

المتناحران في شمّال العراق "الحَرَبُ النيموقرأطي الكردستاني" و"الاتحاد الوطني الكردستاني" التزآمهمًا أتفاق وقّف النار الموقع في ٢٦ تشرين الإول الماضي وذلك في ختام مفاوضات للجانبين اجريت في لنقرة

في رعاية اميركية. وفى اعلان مشترك تلاه مساعد وزير الخارجية الاميركي لشؤون الشرق الادنى روبرت بيئليترو، اكد المشاركون "التزامهم ترسيخ وقف النار وجعله دائما بين آلمزب الديموقراطي الكردستاني (بزعامة مسعود البارزاني) والاتحاد الوطني الكردستاني (برعامة جلالً

وصدر الاعلان باسم رئيسى الاجتماع بلليترو ونائب وزير الخارجية التركي انور ايمن. وشارك في الإشراف على المناقشات ابضا ديبلوماسيون بريطانيون.

وقال الاعلان "أن الجمود الرامية ألى رسم خط وقف النار ونشر قوة لمراقبة التقيد به ستتواصل". واضاف"ان المنشاركين أبدوا أرتبادهم آلى التقدم الداصل على الارض بغية توفير الفصات المُّدنيَّةُ كَالْكَهربَّاءُ ۖ وَٱلْاغْذَيّةُ ۖ في كردستان العراق. واكد ان الدزبّ والاتداد "جددا التزامهما عدم عرقلة الخدمات المدنية لغايات سياسية" و"كررا ايضا الوعد بعدم السعي لى التسبب بتدخل قواتُ خارجيةً

# المحكمة العليا في اسرائيل تجيز استخدام القوة في استجواب الفلسطينيين

انتقد امس عضو بارز في "ميكة الامم المتحدة المكافحة التعذيب" قرارا المر محبط للفاية أن تجيز المحكمة العلَّيا في اسراكيل استطَّعَام حلى لصدرته الدميس محكمة العدل العليا القوة الجسيية المعتدلة في استجواب في أسرائيل وسمعت بموجبة لجماز من يشتبه في انهم ارهابيون (...) وط الأمن العام "شين بيت" باستخدام يزيد الاحباط أن يشعر مجتمع طعفر "كلُّ الوسائل الجسدية" لسحب مثل اسرائيل بالداجة الى اللجوا الى اعترافات من معتقل فلسطيني في مثل هذه الإجراءات حتى في مواجعة شأن الاعداد لاعتداء، ورأى أنه ادى خطر وشيك". وتسائل، "كيف يعكن محققاً في وسط تعقيق أن يطبعن الأ وكأن "شين بيت" طلب من يمير المُغطُّ البسدي العقدل العليانية (...) اذ المة دالما خطر حقيقي أنَّ يُتحول التحقيق ألى سلوك بصَلَّ الى حد التعنيب وخصوصا الأأكان لنيمم

المدَّكمة اطلاق يده في استخدام "الضفوط المستدية المعززة" في استجواب المشتبه فيه محمد عبد العزيز حمدان، ومو من رام الله مشتبه فيه مم مقتنعون بآن لعية وعضو في حركة "الجماد الاسلامي". معلومات في شأن هجوم گهير وَقَالَ القَضَّاةَ فَي قرارهم: "لقد اقتنعنا بان في حوزة المشتبه فيه معلومات وتتخوف لجمزة الامن الاسراكيلية مُمَّة لَّلَفَايِةٌ لَتَحاشي كَارِثُةٌ". وأوضَّعوا منذُ بضَّعة اسلبيع من قيام حركة أنَّه "لا يجُورُ أن تَسْتَخْدُم في عملية "الجماد الاسلامي" باعتداء انتقاما لمقتل الاستجواب وسائل مخالفة للقانون"، زعيمها للدكتور فتحي الشقاقي الذي لكنهم لم يغرضوا على المحققين أُغَتَّالُه في مألَّطا في تشرينُ الأولُّ 1990 اشخاص يعتقد أنهم عملاً قيودا خاصة. واعتبر عضو "مينة الاس المتحدة امكافحة التعنيب الكندي بيتر بيرنز، بعد اجتماع للمينة في اسرائيليون-جَنيفُ، أنْ هذا القرار قد يؤدي الى

والمرابع المحالي والمحالج المحالي والمرابع والمرابع والمرابع والمتحدث والمحالي والمحالي والمحالية والمتحالية و

٧٠٠ كيلومتر جنوب القاهرة.

زوجها من الناجين.

وقال مسؤولون في مكان الدادث

أن الاشخاص الذين تأكد موتهم

زوجان تشيكبان وامرأة بولونية كان

وروى اشرف بنان المرشد السياحي

المصرى الذي كان على متن البلذرة

وقت العادث أن الباخرة مالَّت فجأة

بين الساعة ٢٠٢٠ و٤٠٠٠ عصراً

(۱۲,۲۰ و۱٤,۰۰۰ بــتــوقــيـت

غرينيتش) الخميس في وقت كان

أكثر السياح يستريدون في قمراتهم

بعد الغداء، و كنت في المطعم في

للسطح الاسفل اتمنث مع صنيق

عندما شّعرت أن المركب يميل (...)

جريت بسرعة وحطم ضفط المه

النوافذ خلفي. سحينا لكبر عدد ممكن

من الناس مِّن القمرات، لكن المعدات

الوحيدة المتاحة لدينا كانت الحبال".

واضاف ان "باخرة اخرى تـوقـفـت

بجائبنا وساعدت في نقل بعض

الركاب"، ومرع سكان المنطقة الى

عرفات وضع

حجر الاساس

لاول منطقة صناعية

معبر كارني (قطاع غزة) – و ص

ف – وضّع رُئّيس السَّلْطَة الوطّنيةُ

الفلسطيتية بأسر عرفات امس عند

معبر كآرني على منذل غزة حجر

الاسلس لاول منطقة صناعسة

فلسطينية من أصل تسع مناطق اخرى

تنوي السلطة الفلسطينية اقامتها

وقالٌ ان بناء هذه المنَّطَّقة التي

ستؤمن وظائف كثيرة سيستفرق

وشارك في وضع حجر الاساس

السفير الاميركي لدى اسرائيل مارتن تديك ومدير الوكالة الاميركية التنمية

الدولية كريستوفر كروولي. واعملس كروولي أن واشمنيطس

ستقدم مساعدات على صعيد البنية

التحتية وستسمل أيجاد الظروف

لتشجيع المستثمريـن". واضاف لن

"ذلك يتطلب مواصلة التعاون بين كل

الاطراف المعنيين ولاسيما منهم

السلطة الفلسطينية والدكومة

وتننص أتخأقات الدكم الذات

الفأسطينية الاسرائيلية على انشأه

ثلاث منلطق صناعية في غزة وست

اذرى في الصفة الغربية بمساعدة

وقد تأذر الشروع في بناء هذه

المناطق بسبب خلافات مع اسراكيل

على موقعها والقيود التي تغرضها

عالية من أسرائيل ودول غربية.

الاسرائيلية والدول الماتحة".

(و ص ف، رويتر)

المساعدة يزوارق صغيرة

(اب، وص ف)

# فتح باب المساعدة العسكرية الاميركية للاردن

واشنطن – و ص ف – اعلنت وزارة الخارجية الاميركية أن الرئيس بيل كلينتون قرّر منع الآردن من الان وصّاعداً حق الدمول على مساعدة عسكرية اميركية بما في ذلك حق الحصول على اموال لشراء ذخالًار. وصرح الناطق باسم الوزارة غلين ديفيس أن الاردن صنف بحسب قانون اميركي في فئة الدول التي تعتبرها الولايات المتحدة "حليفاً مهما لا ينتمي الى

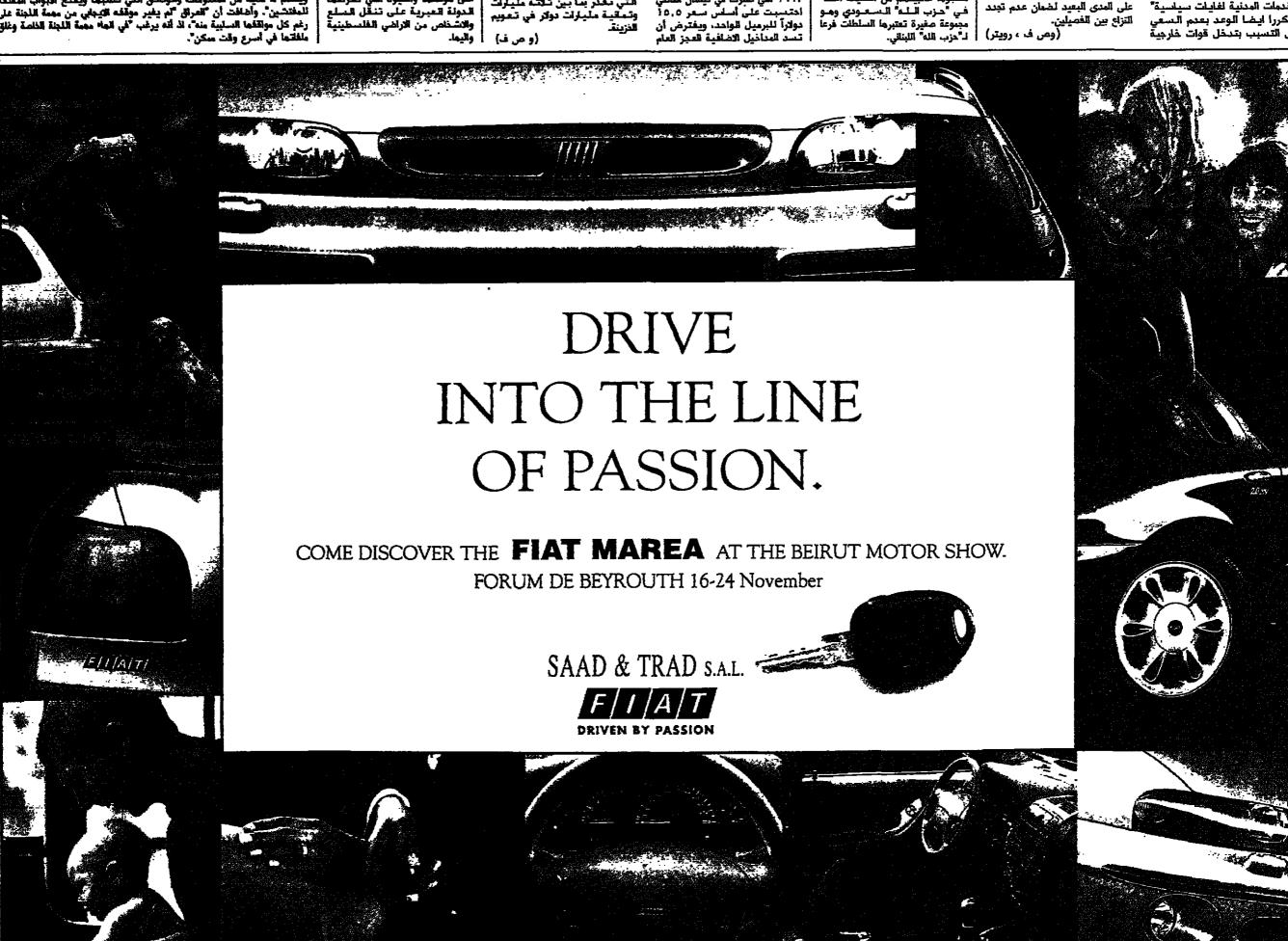
ويتيح مذا القرار للادارة الاميركية نقل فلأض عسكري الى الاردن ومنح عمان حق المصول على أموال اميركية أشراء دُخَائر واسلحة. واوضح ييفيس أن القرار الاميركي يعكس وجهة نظر واشنطن التي تعتبر ان الاردن اضطلع بدور مهم في عملية السلام في الشرق الاوسط منذ وقع معاهدة السلام مع اسرائيل عام 1992. ويذكر ان أوستراليا ومصر واسرائيل واليابان وكوريا البنوبية تتمتع بوضع

#### بغداد تتهم ايكيوس بتجاهل التعاون

بغداد – و ص ف – اتممت صحيفة "الثورة" العراقية اس رئيس اللجنة الذاصة للامم المتحدة المكلفة ازالة اسلحة الدمارالشامل العراقية رولف أيكيوس بتجامل التعاون مع بغداد. وقالت أنه "اعتمد نمُجا يثير التَّسَاؤُلُ فَي تَعَامِلُهُ مَعَّ العِراق ، فمو يَضَّمُم الْجَرْثَيَات ويمنع منها بالونات قابلة للْانفجَّار في وقتُّ يطمس الايجابيات كلما".

وكان ايكيوس أكد الثاثاء في واشنطن ان العراق لا يزال يخفي اسلحة دمار شامل عن مقتشي الامم المتحدة . وقدر عدد الصواريخ البعيدة المدى التي لم

بعد ندو ٦٠ صاروخاً. وصرح لصحيفة "الاتحاد" الاماراتية الاربعاء أن العراق يَعْضَل "لَحَفَّاهُ قَدراتُهُ العسكريةُ على العودة الى سوق النَّفْطَّ". وتسبب مسألة التحقق من القدرات العسكرية العراقية تجبيد رفع العظر للنفطي ألمغروض على العراق منذ غزو قواته الكويَّت في أبُّ ١٩٩٠. وشدنت "التُّورة" على أن العراق "ظُل يواصُّل التَّعاون (مع اللجنة) بمبر ويقدم ما لديه من المعلومات والوثائق التي تطلبها ويفتح الأبواب المفلقة للمفتشين". وأضافت أن "امراق "لم يغير موقفه الايجابي من مهمة اللجنة على رغم كل مواقفها السلبية منه"، أذ أنه يرغب "في الجاه مهمة اللجنة الخاصة وغالق



البوندستاغ" اقر مشروعاً لضبط الاجانب

بون – وص ف – اقر مجلس النواب الألماني (البوندستاغ) امس مشروع قانون يسمل ترميل الإمانب الذين يتورطون في اضطرابات، لكن المعارضة

تظاهرة غير مرخص بما أو يكونون مسؤولين عن اضطرابات خطيرة. كذلك

سيرحل كل أجنبي يحكم عليه بالسَّجْنَّ ثلاثُ سُنُّواتٌ على الأقل وكانتٌ مُّذه المدة

وليصير القانون تلفذا، يجب ان يقره مجلس الشيوخ (البوندسرات) الذي

وأعدت مشروع القانون لدزاب الائتلاف الدكومي برئاسة المستشار هلموت

كولُ بعد المولُجهات العنيفة التي وقعت في أذار الماضي بين مؤيدي "حزب العمال الكردستاني" الانفصالي ورجال الشرطة والتي كانت مرتبطة بمنع تظامرة

واشنطن - وص ف - اعلن البيت الابيض امس ان الرئيس بيل كلينتون

سيرجى، مُعظم التعيينات في ادارته الجديدة حتى كانون الثاني على رغم جموده

وصرح الناطق باسم البيت البيض مليكل ملك كاري: "لقد بدانا بوتيرة

وكُأن كلينتون عين في ٨ تشرين الثاني أرسكين بويلز، وهو مصرفي من

ولا يزال الرئيس الأميركي يبدث عن خلف لوزير الخارجية المستقيل وارن

كريستوفر. ومن المستبعد تعيين وزير خارجية جديد هذا الاسبوع كما كان

مقرراً، وقد أشار البيت الابيض أول من أمس الى انه قد يختار مرشحاً ليس بين

النين تداولت وسلال الاعلام اسماعهم ، وأشار مصدر مطلع إلى انه ربعا كان

الديبلوماسي المحترف توماس بيكيرنغ الذيّ تركّ منصبهُ سفيراً في موسّكو منذّ فترة قريبة.

الصين وانتخابات حاكم هونغ كونغ

مونغ كونغ – وص ف – ترأس نلاب رئيس الوزراء الميني وزير الخارجية تشيان تشي شنغ امس في مونغ كونغ الاجتماع الاول للجنة الاختيار، التي تضم

٤٠٠ ناخب كبير عينتهم بيجينعٌ، لاختيار المسؤول الذي سيكون حاكماً لهذه

سريعة جدا على ما اعتقد"، ملمحاً إلى تعيين أمين عام للبيت الابيض الاسبوع

ويعتبر تحزب العمال الكردستائي" في المانيا منظمة ارمابية.

كلينتون ارجأ معظم التعيينات الى ١٩٩٧

الْحَثَيثَةَ لَتَأْلِيفُ حَكُومَةً وَلِايَتُهُ الثَّلَيَّةَ فِي أُسْرَعُ مَا يَمَكُنْ.

كاروليناً الشمالية، رئيس ميئة اركان للبيت الابيض.

الماضي. واضاف أن "هذا قد يكون أدى للى توقعات متسرعة".

تتمَّتع فيَّه المعارِّضَة الاجتماعية الديَّموقراطية التي تُعارضُ مُشروعُ القانونُ،

وينص القاتون الجديد على ترحيل الاجانب النين يعكرون صفو الأمن في

انتقدت المشروع بشدة.

# كلينتون يعلن المشاركة الاميركية في قوة دولية جديدة للبوسنة



الرئيس العيركي بيل كلينتون في مؤتمره الصحافي ويبدو وقوفاً من اليسار نائب الرئيس آل غور ووزير الظرهية ولرن كريستوفر وزير الدفاع وليم بيري ورثيس ميثة الركان المحتركة (رويتر تيليفوتو)

شمال الأطلسي والتي تنتمي ممتما في ٢٠ كاتون الأول المقبل.

وكشفت مصادر حلف الأطلسي أن القوة الدولية الجديدة ستضم 10 اللفا آلى ٢٠ أَلْفُ رجلُ وأن غالبية الدول ألعضاء وافقت مبدئياً على المشاركة لملء الفراغ الذي ستتركه القوة الدالية البالغ عديدها ٥٠ ألفاً.

 في بالي، أفانت سلطات صرب البوسنة أن محكمة في باليالوكا في شمال غرب البوسنة ستبدأ في ١٤٤ كانون الأول المقابل محاكمة ركيس الصربيّة المعلّنة من جالب وأحدًا وجمت في 11 أيلول الماضي الى بيغوفيتش تهمة ارتكاب "جراكم" حرب ضَدُ السَّكَانُ المِحْنِينِ". وَسُلَمُ قَرَارُ الاتهام أمس إلى مكتب "إيفور" في

(أ ب، رويتر، و ص ف)

# نفوذ بنازير تراجع في السند

يبدو لن رئيسة الوزراء البلكستانية المخلوعة بنازير بوتو أم تعد تحكم قبضتها على أقليم السند مسقط رأسها لاول مرة في تاريخها السياسي المحاش للعان

والمراضية فالأناف

ا بر بید بداده

في ُ دُرَّب الشُّعْبِ الْبِاكْسُتُأْتِي الذي تتزّعمه ان قرار الرئيس فاروق ليفاري عزلما في ٥ تشرين الثاني الجاري، الىُّ مقتل شقيقها مير مرتضى بوتو، يمكن أن يلحق الضرر بموقف الدزب في مُعقَلَهُ في أقليم السند الجنوبي. وأعتبروا ان تعيين عمها ممتاز بوتو ألقومي المتشدد وعدوها السياسي رئيساً موقتاً لوزراء الاقليم يعدّ محاولة واضحة لتقسيم الحزب وكان ممتاز زعيم جبهة السند الوطنية تولى ركاسة وزراه الاقليم اواكل السبعينات والَّـد بِعَارِيرٌ الذِي اطاحَه أَمُّقَالُابُ عسكري عام ١٩٧٧ واعدم بعد ذلك

وكتب رئيس تعرير صحيفة "ذا نيوز" اليومية عمران اسلام: "تعيين معتاز بوتو يظمر أن عائلة بوتو لا بسر برسو يصور الاستهادة بودو لا تزال تسيطر على المنياسة". واضاف: "ميراث اسم يوتو وجانبيته لا يزالان توتو يحتاج اقليم السند الى فرد لخر ما المالة المالة التمال.

مسؤول اميركي امسُ أنّ الرئيس الكرواتي فركيو تودجمان (٧٤ عاما) مصاب بالسرطان ويعالج في مركز والتر ريد" العسكري الطبي في

٨٥ مقاتلاً كردياً

أنقرة – وص ف-افلات اس وكالة أتبه أناطول التركية شبه الرسمية ان الفوات التركية فتلت ٥٨ من ان الفوات التركية فتلت 80 من الانفصائين التركية فتلت 80 من الانفصائين الاحراد في اشتباكات وقعت ولوضيد أن الأداد "حزب المعالى الكريستاني" الانفصائي قتلوا في المتبلك في مقاطعة ملكاري قرب المدود العراقية، واضافت أن "الا آخرين المدود العراقية العراقية الاحتمالية العراقية الاحتمالية العراقية الاحتمالية العراقية العراق قتلوا في مواجهات عدة في جنوب شرق تركيا حيث يشن "حزب العمال

# الماضي حين أعلن إرسال جنود إلى البوسنة أنهم سينسحبون بعد سنة سوام تمقق السلم أو نشبت العرب

أعلن الرئيس الميركي بيل كلينتون أمس أن بلاده ستشارك بـ ۸۵۰۰ جندي في قوة السلام الجديدة في بسندي في سندل محل قوة تنفيذ المام المسلام المسلام المسلام لتفأق السلام "ليفور" للتي يقودها حلف

وقال في مؤتمر صدافي في البيت الأبيض إن المهمة الجديدة التي تبتد ١٨ شهراً ستكون محددة لكثر من مممة أيخُور وستَقَّتضي وجود قُولتُّ أقَل وسِتتيح منع اندلاع المعارك بطريقة من شُأَتُها أن تعبل في عطية الإنهَلَّض الاقتصادي والمصالحة السياسية". وأوضح أن القوة الأميركية ستخفض إِلَىٰ النَّصِفُ في نماية 1997 على أن تنسحب نمالياً بحلول حزيران 1998. وأبدي ارتيلته إلى التقدم الذي تحقق في البوسنة منذُ توقيع اتفاق دايتون للُّسلَامُ قبل سنَّةً قُلَالًا. "الشَّمَبّ البوسني في حال أفضل اليوم منه قبل سنة، غير أن إرث الحقد العرير لم يزل وينشأر إلى أن كلينتون أكد العام

حقون «ول سعبر محتصه رئيس ميئة الرئاسة الجماعية في البوسنة عليا عزت بيغوفيتش بتهمة أرتكاب جرائم حرب، وكالت النيابة العلمة في باليالوكا، كبرى مئن "الجمهورية

# لكن عائلة بوتو الأقوى سياسيا

ورأى مطلون سياسيون واعضاء

وأوضح تناكب رئيس المجلس الاقلّيمي لّلسند عضّو ُ حزّب الشعبّ الباكستأتي نبيل غابول انه ليس لممتاز بوتو اتباع كثيرون لكنه لم يستبعد أُدتَمَالُ تُدَالَفُهُمْ مَع مؤيدي مرتضى

الرئيس الكرواتي مصاب بالسرطان ويعالج في واشنطن

وسلطن. وقال المسؤول الذي طلب عدم نكر اسهه أن تـودجمـان "مريـض جدا وسيكن في المستشفى اسبوعين". رسيس من مصمصص ممبوعين . ألك رواتي أن المركيس "يعالج في والشخطان من مشاكل في البجار المهار المهاري والشخطان من مشاكل في المهار مسيعي وان سيست من ـــــرس الطبية لجريت لع(ـــ)، ومو في وضع جيد ويتلبع القيام بمماته وسيعود الى كرواتيا في نماية السبوع المقبل".

> قتلوا في اشتباكات مع القوات التركية

َ الكريستةي " حملة مسلحة منذ عام ١٩٨٤ (. وقالت ان قتيلا واحدا سقط في مفوف القوات الدكومية.

بوتو. وأكد ان "قتل مرتضى كان لاتكاسة للحزب في السند (...) لم

قتله ، غير ان معارضينا استخدمواً الواقعة للحد من شعبية الحزب". وتجامل شاه محمود قرشي الناطق باسُمُ بنَّارِيرِ فكرةٌ مُواجِّهةٌ رئيسةٌ الوزراء المثلوعة اتقساماً في حزيما في معقَّلُه، قَائَلًا: "تَمَا لَا تَشْعَر بِالْقَاقُ من هذا الامر إطلاقاً. حدث الكثير من مثل هذه المعاولات من قبل. وفَشَلتُ

ياق احد باللوم على بنازير بوتو في

وقتلت شرطة كراتشي مير مرتض يوتو المعارض القوي لحكومة شقيقته وزعيم فصيل صفير منشق عن الدزب مُع سبعة من رفاقه في ٢٠ ايلول الماضيد واعلنت الشرطة ان كراسه الشخصيين لطلقوا النار اولاً، غير ان مؤامرة حيكت ضد عائلتها وحكومتها موسره حيدت عند تعسمه وحدودها التي امضت في السلطة ثلاث سنوات والاتجاه الديموقراطي في يلكستان. ورند اقصار مجموعة الشميد التي

کان بتزعمها میر مرتضی بوتو شعارات مناهضة أعاصف علي زرداري شعارات منهضه تعاصد عني ررسري زوج بنازير في الاحتفال التأبيني الذي اقيم في مقابر عائلة بوتو. وقال عمران اسلام: "مقتل مرتضى قد يؤدي الى رد فعل عنيف (...) ان

سنط قمار النزب قد يعنث منعاً كبيراً في معقل الحزب في السند". ونكر ان مدن اقليم السند وخصوصاً كُراتَشيُّ العاصمة باتت تعادي الدِّزب بعد صراع بوتو المرير مع حركة

"مهاجر قومي". واكد ليغاري في قراره حل الجمعية الوطنية وسط اتهامات بالفساد وسوء الادارة، ان الشرطة قتلت "الاف الأشخاص عمداً في كراتشي وغيرها من المناطق. وطلب الرئيس، الذي كان في وقت سابق حليفاً قوياً لبوتو، من رئيس الوزراء الموالت مالك ميراج خالد، الاشراف على لجراء انتخابات علمة في شباط ١٩٩٧. وإذا سمح لبوتو (٤٣ عاما)

بترشيح نفسها، سيدند الاقتراع ما أَذَا كَانَّت ستقود حزبها مرة لَفّرى بعدما عزلت مرتين في السنولت الست الأخيرة من منصّب رئيس الانشقاقات • فقد حل كمال الظفار

الَّذِي كَانَ في وقت سَّائِقَ مِن اَكْثَرُ الأوفياء ليوتُو دِرامان الاقليم في Y تشرين الثاني الداري بناء على طلب ليغاري. وقال: "انني اكن تقديراً كبيراً لبنازير ، غير ان قرار الرئيس حل المجلس كان حتياً . ويؤكد المدالون السياسيون أنه لا بِمِكْنَ أَياً مِن الْاَحْزَابِ الْمِنْلَمِضَةَ لَحَرْب الشعب الباكستاني أن يمزمه بمفرده غير أن تَطَلَقاً بينَ القُومُبِينَ في السند ومجموعة الشميد بوتو وقوى

سَيِلْسِيةٌ اخرى يمكن أن تُدُولُ دون حصول الدزب على الشالبية في وقال احد اعوان ممتاز بوتو ان المعركة مفتوحة ، و "ان تشكيل تدالف مناهض لحرب الشعب البلكستاني ينطوي على الكثير منَّ الشكوك ومن السابق لاوانه التنبؤ

واستبعد اسلام حضول تحول كبير عن بوتو، ذلك: "تها شُخْصِيةٌ بأرزَّةُ ويمكنها إن تمعد إلى المقدمة مرة

وحمت مووجهت المستوية انتقلت آلى غرب البائد بعد معارك عنيفة في شمالما بين "طالبان" والقوات التابعة لوزير الدفاع في حكومة الرئيس المخلوع برميان النيس رياني القائد أدمد شآه مسعود، وهو

# تظاهرات في نيقوسيا احتجاجاً على الاحتلال التركي لشمال قبرص

الاسرة الدولية

بها سوی ترکیا۔

١٥ تشرين الثاني ١٩٨٢ ولم تعترف

وانتشر امس نحو ٥٠٠ شرط

يــونــاني فـي الــشــوارع الــركــيــــيــةً

تيقوسيا ووقعت اسلاك شلاكة قرب

الفَطُّ الْفَاصُلُ ونقطة العبور الوحيَّدة بين شطري الجزيرة تحسبا التي طارئ.

اليونائيين في نيقوسيا احتجاجاً على الاحتلال التركي لشمال البزيرة، في النكرى الـ17 لأعلان "جمهورية شمال مَّنُهُ السِّنَّةَ ليسَ لُمَا الْبِعَدِ ذَاتِهِ اذًّا أن السلطات منعتنا من الاقتراب من خُط التماس". واتخنت السلطات القبرمية قِبرص التركية" الَّتي لا تُعترف يُمَا

اليونائية اجراءات مشددة لتجنب وقوع لَى خَلَاثَ، بَعَد مقتل القبرصي اليوناني ورفع للمتظاهرون، وغالبيتهم من تأسوس استق (٤٤ عاماً) على أيدي التلاميذ والطلاب، اعلاما قبرصية مصرين مصور قبارمة اتراك في المنطقة العازلة التي تشرف عليها قوة الامم المتحدة ويونائية، وعبروا الشوارع الرئيسية للعاصمة وهم يرددون هتافات تطالب المتمركزة في الجزيرة. وقتل قريبه برحيل الاتراك وباعادة توحيد الجزيرة سولوموس سولومو (۲۲ علما) يعد وكأنت ألقوات التركية لجثاحت ثلاثة أيام برصاص جنود اتراك بينما الثلث الشمالي من الجزيرة علم ١٩٢٤ كان يحاولُ أفزالُ علم تـركي في عقب اتقلاب أوحيّ به أَلْنَظَام العسكري محلناة المنطقة العازلة. الداكم في الثينا في تلك الفترة من لجل ضم الجزيرة الى اليونان. واعلنت من جمة اخرى، استدعى الرئيس القيرصي سبيروس كبرياتو سفرا جممورية شمال قبرص للتركية في

الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلِّس الامن المعتمدين في قبرص، وابلغ أليهم لحتجاج حكومته على أنتمأك ست طائرات حربية تركية، تشارك في الاحتفالات بنكري اعلان "جمهوريـةً شمال قبرص الْـتركيـة"

# دمارها أضعاف ما أصاب بيروت

# كابول فينيق آخر من رماد الحرب



مَقَاتَلَ مِن مِيلِيشِيا "طَلَبَلَنْ" الْأَفْطَلِية يعلِين مأسورة بتنظيته لتنظيفها في فترة مدوء على جبمة (رويتر تيليفوتو)

استطلت العاممة الافغانية كابول المياه عددا من المنازل لذلك اعدنا شق القلضا بعد اربع سنوات كانت فيها المدينة جبهة قتال الفصلال الافعانية المصارف (...) وفرنا العمال والدجار ووفرت "مابيتات" الاسمنت والبنزين والشلحنات والمساعدة الغنية". المتنادرة والان زحف القتال شمالا منها وان لم يبعد الى اكثر من ٢٠ كيلومترالويحاول السكان أعادة بناه

حياتهم وحاضرتهم غير ان هذه مهمة

يقول غريغ ولسون من وكللة الامم

المتحدة للإسكان وتخطيط المدن

"مابيتات": "لتجد ما يوازي الدمارفي

كَلِّوْل يِنْبِغي استِنْكُارٌ تَّرِيصَدْنٌ ۗ المدينة الامانية التي دكت تماما

وسويَّت بالارضْ في قُصف عنيف للملفاء في الدرب العالمية الثانية،

ويضيف أنَّ "كأبول تعرضت الضَّرار

تزيد أثلاثة أو لربعة اضعاف ما شمدته

لَّدُمْرُ لَّنَيُ لَكُنَّ بِسَارِلْيِقُو". و"في ما يتعلق بالمناطق السكتية دمر على

الرجع ٥٠ في المئتمن المئاتل. وترتفع هذه النسبة الى ٩٠ في العلة

وكانت جبهة القتال تقطع منطقة

تمتد من الشرق الى الغرب عبر وسط المدينة، وحولت مئات الصواريخ

المخيسة وخوت مناه بصوريح والقنائف الصاروخية وقنائف الماون هذه المنطقة التي كانت يوما الأكثرازيطها بالسكان القاضاء

ويدأ الافضان والمنظمات غير

الحكومية بمساعدة الامم المتحدة

اعلاة أعمّار كأبول، غير أن حُجمِ الدمار

يعني للى حد كُبير أَنَّهُمْ يبدأُون من الصفر، وفي البلدة القديمة في كابول

والتي تدملت العب، الاكبر للقتال يعيد السكان بنا، جزء من البنية الاساسية،

فباشروا شق مصارف جعينة

سيتمعت وقال محمد تـقي حيدري رئيس مجلس اعدة التأميل المحلي: "شمننا فيضائين كبيرين هذه السنة وجرفت

طائرات لدوستم

تدك مطار هراة

طائرأت حربية تابعة للقائد

طائرات حربية تلبعة للقائد الاوزيكي البنرال عبد الرشيد دوستم على مطار مدينة مراة في غرب افغانستان، فيما تدفق من القتال في مقاطعة بلدغيس الشمالي وقوات ميليشيا الشمالي وقوات ميليشيا المارات الرامي البلاد بما فيما مراة الواضي البلاد بما فيما مراة الواضد وبعضون في الامم طائرات حربية شنت غارتين على الطار، اكتمم لم طائرات حربية شنت غارتين يلحظوا وقوع لصلات بشرية او

يلاحظوا وقوع اصابات بشرية او اضرار مادية جسيمة وتعددوا

عن تجمع الاف الاجلين من البشتون في المدينة مربا من

قوات دوستم كون ميليشيا "طالبان" من البشتون ليضاً. وكانت المواجهات العسكرية

في بعض المناطق .

ويرى ولسون ان مثل هذه النماذج بن المُشَارِكَة الشَّعْبَية هَي من السبلِّ الأفضل من حيث ترشيد التكاليف لإعلاة اعمار المدينة، غير انه يستدرك أنه لا يزال ثمة الكثير من العمل الذي ينبغي القيام يه، وشدد على أن "كلُّ ألذئمات آلاساسية نمرت بما فيها الطرق والمسلكن وشبكات الكمرباء والصُرِّفُ والمواصِّلاتُ العامة(...) وَمَن والصرف وسرسب المستحيل ايضا كسب العيش هنا لان للبنية الاساسية الضرورية لم تعد

وأعيد أخيرا وصل للكفربة بعد اتقطاع استمر سنتين. وكانت هذه مهمة صعبة• فالكابلات سقطت عن اعمعتما وبيعت خردة ولا يزال نظام التوزيع المحلي يحتاج الى أصلاحات سوريح مدني يحتج على المبدحة كبيرة قبل وصل جميع المنازل بالشبكة، وخففت اعادة التيار قكوريائي المعلقة الناجمة عن عدم وجود تدفئة في الشته القارس. ومع التقدم في اعمال الاعمار ستظهر ولحدة من المشاكل الرئيسية

هي انتشار كميّة ضخمة من الألغام والنّخائر الحية في الحاء المدينة. ويقول ولسون "مناك كم ماثل من الفخائر الحية في المتطقة (...)ربما نحو 10 في المئة من الكمية الاجمالية للنخائر لم يستخدم وهو مدفون تحت الانقاض". غير انه يعتقد أن الاففان سيعيدون بنَّهُ مدينتُهم على رغم كلِّ المشاكلُ ، ملاحظا أن "الشعب أظهر أن في أمكانه الوقوف على قدميه من جنيد بالقليل من الموارد الى المساعدة الفنية من وكالات مثل وكالات الامم المتحدة وضعت من وحدث وبم مستحد والمنظمات غير الحكومية (...) لا نعرف الحجم الكامل للاضرار التي المقت بالمحينة أو تكاليف أعمارها ولكننا نتحدث عن مليارات الدولارات، والاموال المتاحّة الانّ لا تمثل شيئاً من

> باريس افتقدت تسع صحف بسبب الإضراب

التسع أمس في باريس بسبب الاضراب الذي نفذته الخميس نقابات الصحافيين وعمال المطابع احتجابا على خطة لَحَكُومُة أَلَان جوبيه تمدف إلى خطة لحكومة ألان جوبيه تهدف إلى إلغاء، خفوضات ضريبية يستفيدون منها منذ ١٠ سنة، تدريجاً. ولم تطبع وتـوزع في بطريس إلا صحيفة "إتترناشونال ميرالد تريبيون" المادرة والاتكليزية. وللصحف التسع هي، "الفيفارو"، "لو باريزيان"، "ليبراسيون"، "فراتس سوار"، "لومانيتية"، "لا تريبون"، "ليز ايكو"، "باريس تورف"، "ليكيب". وقد وزعت في المناطق الفرنسية الخرى.

الأخرى. من جمة أخرى، ألغي معظم رحلات شركة ألير فرانس لوروبا" ("أير أنتر" سليقاً) أمس يسبب الاضراب المفلقي للطيارين. وطلبت الشركة من جميع المسافرين التحقق من مواعيد الرحات قبل التوجه إلى المطارات ولُدُتج المضرّبون عُلَى أُشْروط الدُمج مع شركة "أير قرائس" المرتقب في الربيع المقبل.

# طهران تحتج على الاتهامات الالمانية

نادي باريس أقر بالاجماع

خطة لخفض ديون الدول الفقيرة

وقت ممكن".

الرئيسية والدول الدائنة لجتماعات في

بأريس استمرت يومين وكرست

للبحث في سبل تنفيذ خطة جديدة

تمُدف الَّى تخفيف عبَّهُ الديون التي

تثقل كاهل بعض من الدول الاكثر

واوضح مشاركون في مذه

الأجتَّمُاعلَّتُ أن ١٨ مَصَرَّفًا أَقَّلِيمِيا

للتنمية وصندوق مساعدات اعلنت

"دعمما بالاجماع" مبادرة خفض

البيون المستحقة لصندوق النقد

الدولي والبنك الدولي للتي تسري بعد

اسابیع، مشیرین آلی آن مساهمات

هذه المؤسسات ستصير رسمية

الشمر المقبل، واوضعوا ان من العول

التي قد تكون في طليعة المستفيدين بوليفيا وغويلنا وأوغندا.

وبموجب الخطة، ستكون العول

التي تتبع سياسات اقتصادية يوافق

عليما صندوق النقد مدة ثلاث

سنوات، مؤهلة للحصول على خفض

كبير للديون من نادي باريس للدول

وقد وافقت الدول الداءا الاعضاء

في صندوق النقد الدولي والبنك

التُولِي، اوانُدِّر ايلول الماضيّ، علَى مِنْه النطة التي تقتح البلب، المرة الولى،

اماء الغه النبون المستحقا

ومدفت المدادثات، التي اجريت

للمؤسسات المتعددة الطرف

خَفَرا في العالم.

في باريس، الى تقرير طريقة تنفيذ

المُسعَىٰ الْمشتَرك وْتُضْمِانَ استفادة

الدول من مزايا المبادرة في اسرع

وبدأ خبراء من البتك الدولي

وصندوق النقد الدولي تقويم ديون

خمس دول اكملت برنامجها مع

صندوق النقد وتاليا ريما كانت مؤملة

للحصول على خفض كبير للميون.

والدول القمس هي بوليفيا وغوياتا

واوغندا ويوركينا فاسو ومالي.

والدولتان الاخيرتان منفتا في تقويم

اولي اجري في وقت سابق في فنَّهُ

مستويات للديون التي يمكن تدملها،

مما يشير الى ان الدول الثلاث الاولى

وحدما هي التي ستكون مؤهلة

ويتوقع أن تستفيد من الالية

الجديدة، في الدرجة الاولى، نُحو ٢٠

دولة، غالبيَّتها أفريـقيَّة، شرط أن

تثبت قدرتها على اعتماد الخطط

والاصلاحات اللازملة. وقال لحد

المسؤولين: "انتقلنا فعلاً الى مرحلة

التنفيذ". وان الاجراءات والاليات

وكآن مجلس لالرة البنك الدولى

انشأ رسميا في السابع من تشرين

الثاني الصندوق الائتماني المتعدد

الطرفُّ الذي سيكون مثَّابة همزة

الوصل بين الداعمين وللدول الفقيرة

وطلب لحد المدعين الفيديراليين

برونو يوست انزال عقوبة السجن

للمؤيد باثنين من المتهمين الخمسة في

قَضْيَةَ الاغْتَيَالَ، الايراني قاسم درابي

المتهم بأته عميل للاستخبارات

الايرانية والعقل المدبر للعملية

واللبناني عباس رحيل المتمم باطلاق

النار على المعارضين في مطعم

"ميكونوس" وهو واحد من اربعة

لبنائيين متهمين في القضية. وطلب

ليوسف أمين المتهم أساسا بألقتل

السجن ١١ سنة لأنه "مجرد شريك

ويتوقع ان يصدر الدكم في كانون

(و ص ف، أب، رويتر)

في الدريمة".

للاستفادة من الخطَّة.

التقنية باتت جامزة.

طهران بالارهاب

وقال ناكب وزير الظرجية الايرانى مرتضى سرمدي السفير الالماتي ان طمران "لا تـسمــع بمثـل مَـذه الاهاقات "، مشيرا الى ان "ذلك قد

ونقلت وكللة للجمهورية الاسلامية للْكُنَّاء "ارنا" الإيرانية عن مرتضى ان النيابة العامة الالماتية "تحركت بدافع صعيوني في اطار لعبّة سياسية وسخة

وكان المدعي العام الفيديرالي لتَهم في مطالعة له الثلثاء مرشدٌ الجممورية الاسلامية الايرانية آية الله على خامنئي باصدار الاوامر باغتيال اربعة معارضين أكراد ايراثيين علم ١٩٩٢ في برلين بصفة كونه عضوا في "لَجِنَةُ ٱلشَّؤُونَ الْخَاصَةُ" الْتَي تَضَم أيضًا الرئيس الإيراني عليّ اكبر هاشمي رفسنجاني ووزير الاستخبارات

الله محمد يزدي بفتح ملفات دقيقة عن موقف المانيا خلال العرب الايرانية – العراقية بين ١٩٨٠ و١٩٨٨. وقال في خطبة الجمعة ان الأجمزة التأبعة له تعمل على اعداد "ملف قوي" للتمكن من ملاحقة بون بتممة تقديم أسلحة كيميائية الى العراق. كذلك اتهمها بمساعدة بغداد على تدسين مدى صواريخ "سكود" التي اطلقت على طهران خلال الدرب، مضيفا: "طلبنا مرارا من الزعماء الأمان عدم القحام السياسة في الشؤون القضائية لان ذلك يضر بمصلحة بلدهم". وبعد صلاة الجمعة تظاهر نحو ٥٠٠ ايراني امام السفارة الالمانية حيث شددت

# متأَّذراً ١٤ ساعة

روما ~ و ص ف – تأخر وصول

من جمة أخرى، أعلن رئيس الوزراء الإيرانيي جون بروتون بالمنس الدوري للاتحاد الاوروبي دعم وقد أعمل القمة التي تسعى إلى وقع برامع لبكافحة الجوع في العالم وقليد أن الرحب بلعلان روما وأريد أن المتحاد الأوروبي في الالتزامات الفنائي. وشدد على "أهمية الانتقال المنافعات." وشدد على "أهمية الانتقال من الأكوال إلى الأفعال." وقد أقرت القمة الأربعاء "إعلان من الأكوال إلى الأفعال." وقد أقرت القمة الأربعاء "إعلان وفطة عمل ترمي إلى خفض عدد وفطة عمل ترمي إلى خفض عدد البياع في العالم البالغ ١٠٠٨ مليون وخطة عمل ترمي إلى خفض عدد البياع في العالم البالغ ١٠٠٨ مليون شخص إلى النصف قبل سنة ١٥٠٥.

# ورئيس القضاة يهدد بفتح "ملفات دقيقة"

استدعت الحكومة الايرانية امس سفير المائيا في طمران هورست بايخمان للاحتجاج لديه بشدة بعد اتمام للنيابة الفيديرالية الالمانية

يؤثر سلبا على العُلاقات الْتتاكية" بين

موجمة ضد ايران .

علي فآلاحيان. وبثت الاناعة الايرانية تصريحا للنأطق باسم وزارة الخارجية محمود محمدي جاء فيةً: "لقد تُعِاوِرُ المدعَي الالماني عدوده وارتكاب مذا الخطأ الدسيَّم يجعلهُ عرضةً للملاحقة القانونية".

ومدد رئيس السلطة القضائية آية

# كاسترو يلقي كلمته في قمة الأُعَنية

روما للمشاركة في مؤتمر وسول روما للمشاركة في مؤتمر القمة العالمي للأغذية الذي تعقده منظمة الأغذية للذي تعقده منظمة الغذية والزراعة للأمم المتحدة الفاوة، يعدما تعمد إقلاع طائرته من الغدادة المناسبة الم مَاقَاتُنَا لَسُوءَ الْأَحُوالُ الْجُويِـةُ. وأَقَادُ مصدر في الوفد الكوبي إلى المؤتمر أنه سيصل اليوم ويلقي كلمته التي كان مقرراً أن يلقيها أمس. من جهة أخرى، أعلن رئيس

المستعمرة البريطانية بعد إن تستعيدها المين في ٣١ حزيران ١٩٩٧. الاجراحات الامنية منذ الخميس، احتجلجا وستضع اللجنة لائحة باسماء المرشحين لخلافة الحاكم البريطاني الاخير كريس على الاتمامات الالمانية. باتن وتعبين الاعضاء الـ ٦٠ في الجمعية الجديدة التي ستخلف المجلس الاشتراعي . وكانت صحيفة "كيهان" القريبة من ّ الاوساط المتشددة في النظّام دعت النميس الى قطع العلاقات وثمة حاليا ثمانية مرشحين لمنصب الحاكم الذي سينتخب في (١ كانون للسياسية والاقتصادية مع المانيا لكبر الاولُ، واوفرَمم حظاً مالك شرّكات الملاحة تونع تشي موا والرئيس السابق شركاء ايران التجاريين والى طرد السفير الالماتي.

لمحكمة العدل تي لياتغ يلغغ ورجل الاعمال بيتر وو والقَّاضي السابق في محكمة وندد وزير الخارجية البريطاني مالكولم ريفكيند اول من امس بالمشروع الميني الذي سيقيم اعتباراً من الشهر المقبل، وفي موازاة المبلس الاشتراعي المنتخب ديموقراطيا، مجلساً الشتراعياً أخر موقتاً يتألف من شخصيات تعينها لجنة

وكاتت الصين أعلنت العام الماضي أن المجلس الموقت سيحل محل المجلس الدالي المتنخب فور اتتقال للسيادة علَّى مونغ كونغ الى الصين. ورأى ريفكيند ان هذا المشروع يثير الشكوك في رغبة الصين في احترام ما

ومعلوم أن أندن وبيجينغ اصدرتا في ١٩٨٤ اعلانا مشتركا حدد شروط عودة هونغ كُونغ الى السيادة الصينية بعد ١٥٠ سنة من الاستعمار البريطاني. وتُعمَّدتُ الثَّائيَّةَ في هذا الاعلانُ منح هونغ كونغ درجة كبيرة من الدكم الذاتي

وأحتفاظها ينظأمها أأرأسمالي وقبيل وصول تشيان صباح امس الى هونغ كونغ لجأت الشرطة الى القوة لاجلاء نحوم؟ محتجا اعلنوا الاضراب عن الطعام منذ الدَّميس امام مركز المؤتمرات

# الأخصائي في النقل

باصات وشاحنات للنقل محرك IVECO تؤريو ديزل مع كافة الزوائد حسب الطلب

خدمة وصيانة ليلأ نهارا جميع قطع التبدين متوفرة

- الوكلاء المعتملون انتراكو هُيْكُلُ ايست شهم -

· الإدارة: الدورة بناية غنطوس ـ هاتفي ﴿ ﴿ ٢٠ / ٨٨٤٤ (٠١) ـ فاكس: ٦٠١٦٦٦ (١٠) و مركز الصيانة وقطع التبديل - الدكواتة وقطع التبديل - الدكوات والتبديل - ا

November 15-24 1996 at 4 p.m - 10 p.m

The Association of Electrical Household Appliances & Electronics Importers in Lebanon



An Exhibition organized by Promofair

<u>On</u>

today

your agenda

Audio-Video Score

**ARAMEX** 

#### A Leading Consulting Engineering Company

- has vacancies in the following Disciplines: Civil Engineers 6 to 8 years experience in Drainage,
- Wastewater and Water Supply; - And tant Civil Engineers 2-3 years experience;
- Autocad Operators 2 years experience. Candidates should have a good command of English. Kindly send your C.V to P.O.Box 11-666, Beirut, Lebanon or fax it to (01) 838655.

#### MAJOR MULTINATIONAL COMPANY

recruiting for its infant and dietetic products department a

#### MEDICAL REPRESENTATIVE

#### Function

\* 10%

يعه وموردها

٠, ٠, ٠

**\*** 

AL A SEED

- THE

· Medical visits to Pediatricians and Medical institutions.

#### Qualifications

- Young male 25-35 years.
- Lebanese nationality. University degree (Nutrition, Biology, Pharmacy). · Ability to express himself in Arabic, English and
- preferably in French. · Dynamic with self initiative, easily able to
- integrate in a young working group.
- Ability to travel to the Middle East countries.
- Ad hoc experience is not compulsory but could be considered as advantageous.

#### **Conditions**

- Good starting salary 13 months.
- Car allowance.
- 5 working days/week.

Please address request, curriculum vitae and expected salary with recent photo to: Head of Personnel P.O. Box 11-54 Beirut

P.O. Box 449 Jounieh

Required for

AL BAWARDI ENTERPRISES,

a Reputable

**Group of Companies** 

in Abu Dhabi,

United Arab Emirates

Fluency in Arabic & English languages ● Arabic/English typing ● Shorthand

a definite advantage e High computer literacy (Windows 95, MS Office 95 minimum)

Excellent self correspondence a must ● Strong administrative skills ● Capability

of organising busy diary and travel arrangements . Must be very presentable in

appearance . Minimum 3-5 years experience in similar position . University

Minimum 3 years' contract, remuneration package to include single furnished accommodation, sponsorship, air ticket, medical and life insurance in addition to

an attractive salary commensurate with experience and qualifications.

Interviews will be held in Belrut towards the last week of November.

Fax full C.V. to +9712 318181, Attention: Personnel Manager For further information, contact Mrs. Maya Karam in Beirut

on Telephone 9-211300 or 1-324408 (between 5 pm and 8 pm)

DUE TO THE CONTINUOUS EXPANSION THROUGHOUT THE U.A.E.

invites applications from highly qualified and experienced

for the Academic years 1996/1997 & 1997/1998

for the following positions

Minimum Requirements

graduate . Single, 25-30 years of age.

VARKEY GROUP OF SCHOOLS

(with 22,000 students /17 Schools)

**United Arab Emirates** 

F258(\$55714)824491

The second of th

A

محاسب محلف يؤمن لمؤسستكم أعمال المعاسبة والتدقيق بدوام جزئي مع معاملات الضمان الأجتماعي ايضاً .T/YOTA..

Bureau d'études imformatique recherche informaticiens connaissant le langage c. visual basic ou fox pro. Contacter 03/

#### عقارات

للبيع طابق في الفنار الصناعية فئة أولى المنسامة ٥٥٠مم يصلح أمصنع، سوبرماركت مصرف التلفون 

بناءً في مزرعة يـشوع مؤلف من شقتين دوبلكس ضمن عقار ٠٢/٦٢٤٠٠ التلفون ٤٠٤٤٢٢/٦٠ للبيع ارض في المنصورية بحمدون

لمن يممه الامر للاتصال على الرقم · 1. 177/7· للبيع مستودع للصناعة درجة اولى

۱۷۰۰م، م علو ۵ امتار، ۲ مداخل كبيرة، المُكلسُ مفرق الريجنسي. التلفون ٢-٢/٢٢٥٠٥ من ٩-٢ البيع شقة انطلياس ٢ نوم صالونان + بيسين تقسيط لاكثر من ٥

سنوآت. آلتّلفون ٢٦/٦٠٧٦٤٠ للبيع شقة فخمة ١١٠ مم في ادونيس. التلفون ١٢٥٥(٦/٩٠٠ .T/TSEE11

البيع شقة فخمة ٢٧٠ م.م. في ساحل علما تسميلات في الدفع. التلفون ٢/٢١٢١٥ - ٢/٢١٢٠٥

للبيع شقة جاهزة وجديدة ؟ نوم صالون وسفرة وتوابعها ١٠٨ مم سعر ۗ 00 الفُ كَـ وشُقَة ثانية ٢ نُومُ صالون وسفرة + ٢ حمامات وتراس ٢٢٦ مم سعر ٩٥ الف \$ التسليم فوري — الجعيتاوي بناية اليسوعية طة. التلفون ٢٠٦٥١٢/٦٠

اوتــوســتــراد دوحــة العــص أرض ٠٠٠٤مم. للبيع بلا وسيط التلفون ١٨٨٨٤٤٢ - ٢/٢٧٦٢٦٧

تتمة الاعلانات المبوية والاعلانات الرسمية في المفحة المقابلة

PERSONAL

ASSISTANT/

**EXECUTIVE** 

SECRETARY

PRESIDENT

TO THE

-T/FFTY77 - -9/9FY0F0



مطلوب موظف (ساعي) يقوم بأعمال الضيافة وتنظيف أأمكتب وعمال حنأدة ولصام كمسرباء الاتسطال PYFTOT - (AFTOF

مطلوب للعمل في الذليج مهندس مدئي/بناء مع خمص سنوات خبرة في الانشآء للعمل كممندس مبيعات لمود كيماوية للبناء على المتقدم أن يكون مَلَّزاً عَلَى جُواز سَفَر اجْنِي بِالأَضَافَة الى اللبنائي، ارسال الطلبات على الفاكس الـ00973275072 او ص.ب ٢٠٦٢٧ المنامة – دولة البدرين.

مطلوب تقني أشعة للعمل في مستشفى هارُون، دوام بعد الظمرُ وليبلي، اليم انت ١٤ ٨٩٢٢ – 1/1/1-1/F/F

Company based in Cyprus requires sales/ marketing young male/female able to travel to the M.E. & Europe languages & experience an advantage send C.V. + photo to box 7317 cy 1644 Nicossia p.s applicant based in Beirut accepted.

Pharmacie Bouchi - Achrafieh demande employé(e) plein temps 337366

استاذ (خريج AUB) يعطي دروسا في الفيزياء والرياهيات بالفرنسية والانكليزياء والإدام، -مالانكليزياة ١/٨٨٧٢٨

Samsung electronics - Lebanon needs accountant with experience. Please Call 424706 -601070

مطلوب سكرتيرة لمكتب محامي في منطقة الظريف تبيد الطبع على للكومبيوتر الماتف ٢/٢٥٢٢٢٥.

Sales persons needed, construction related product, good commission, bonus & travel expense. Call 01/521179 or 03/727410

مطلوب مكتب ١٠٠ (مهم. للبيع الاشرفية بين مستشفى الروم والجغيتاوي. ت ١١/٤٩٦٦٢٢ – ١/٤٩٦٦٢٢ –

مطلوب أنسة للعمل في حقل المحاسبة والكومبيوتر. النبرة ضرورية. ت ۱/۸۹۹۱۹۷

مطلوب مربية لمولود جديد، الاتصال بالرقم ١٩٠٥/٦١/٦٠

A medical Co. needs sales rep. having a B.E or B.S degree. Salary + transp. + com. for interview 01/481934 - 500435

Sales Ladies Required young, dynamic, bilingual sales ladies to work in fashion and lingerie boutiques opening soon in Verdun street for interviews call Diamony, Bliss street, Zeeni building, 4th floor. Telephone: 01/344214 - 01/348051

#### RODOLPHE SAADE & CO. SAL

RECHERCHE POUR SON DEPARTEMENT CONTENTIEUX **JEUNES JURISTES AYANT EXERCE DANS LE** DOMAINE COMMERCIAL ET TRANSPORT. MAITRISE DE L'ANGLAIS ET DU FRANCAIS INDISPENSABLE.

PRIERE ENVOYER VOS C.V. A LA B.P. 16-6526 / 11-2279 OU AU FAX NO. 583420

boulances... leader qualitatif



en matières premières et équipements pour boulangeries, pătisseries et sandwicheries. cherche dans le cadre de son développement:

#### Une assistante administrative

- triingue avec français parfait
- expérimentée, dynamique et ambitieuse possedant un esprit d'initiative et un excellent suivi - capable de travailler sur Windows (Word et Excel)

De jeunes - libérés du service militaire

dīplômés - motonsés - dynamiques et créatifs hôtelierie - excellents communicateurs

Merci d'appeler au 03 66 36 37 pour rendez-vous



صالون تجميل رائد

نو خبرة لا تقل عن خمس سنوات. الراتب مغر .

لارسال السيرة الذاتية يرجى الاتصال على الرقم الاتي:

· C C C V C 17 ·



# **JOB OPPORTUNITIES**

#### NTC-Carrier (air conditioning) is looking for:

#### Sales Representatives

- M or F (25 to 35 years old)
- B. A.; B.S. degree or equivalent
- Bi-lingual (Excellent command of English)
- Interesting package

#### Marketing Executive

- F (22 to 45 years old)
- B. A. degree or equivalent
- Bi-lingual (Excellent command of English) - Ambitious and dynamic

#### **Executive Secretary**

- Tri-Linguat (Arabic, English and French) - Min. 5 years of experience
- Computer literate

For appointment, contact NTC-Carrier Tel.: (01) 585864/ 5 - (01) 449655

#### وظائف

طلوب مداسب (لغة فرنسية) مع خبرةً في المعلوماتية – الدوام كلّ يوم من الساعة ٣ حتى ٢ بعد الظمر. ASTATA - AAVATE =

If you need part time job with good income. Call 03/359235 -03/393013 - 393429

مطلوب معلم طبع GTO الاتصال التلفون (۲/۸۸٤۸۸

Nafco s.a.l. steel engineering is looking for mech. or civil eng. with more than 3 yrs. exp. in steel construction for a site position, mech. eng. with Auto-Cad exp. Tél.: 03/688766 - 01/ 897735 P.O.Box 80108 Bourj Hammoud.

طلوب موظفين وموظفات لمدلات عصام اللبان، الصمراء الماتف TOTTT - / )

6 MONTH WORKING HOLIDAY IN LONDON Experienced DRESSMAKERS or EMBROIDERS required for a six month contract at a reputable Couture House in London. Only those with thorough knowledge of couture need apply For enquiries and application form , please contact; Mr. Vatche "ELEGANCE" Tel:01/405836-Cell:03/623039 Or Mrs Lucy Tel:01/363893-Cell:03/708571





#### **CONSOLIDATED CONTRACTORS INTERNATIONAL COMPANY S.A.L.**

Requires for its projects in Saudi Arabia

- The following Civil Trade, to have experience in Bulk Earthworks Sand Dune, - Civil Engineer
- 5 to 8 years experience - Foreman Earthworks
- 8 to 12 years experience
- Surveyor 8 to 12 years experience
- Structure Steel Foreman 8 to 12 years experience H.D. Crane Operator

10 years experience

ـ مهندس مدتي خبرة من ٥ الي ٨ سنوات \_ مراقب ترابية خبرة من ٨ الي ١٢ سنة

خبرة من ٨ الى ١٢ سنة ـ مراقب تركيب منشآت حديدية خبرة من ٨ الى ١٢ سنة ـ سائق رافعات ثقيلة

Detailed resume with academic and experience qualification credentials to be sent to CCC Beirut, P.O. Box 2254,

or submitted in person to CCC Beirut Office, Ramlet El Baida (Opposite Beirut Hospital) Tel:01/603420-603422-826321-826322



**HOCHTIEF/CCC JV REQUIRES** FOR BEIRUT INTERNATIONAL AIRPORT PROJECT - LEBANON

#### FOREMAN QUARRY

4-8 years experience in civil works preferably with Quarry operations. Responsibilities include supervising personnel, equipment, Quarry production and subcontractors.

#### FOREMAN MARINE OPERATIONS

3-6 years experience in supervising crane barge movements, handling of winches and anchors, mooring and displacement of tug boats. Experience should include , crane mechanics, clam shell and rock grab operations for the construction of a breakwater.

#### LAB TECHNICIANS

3-4 years experience in sampling and testing of concrete, soils and asphalt.

Good written and spoken English is essential for the above positions.

Detailed resume with academic credentials and service certificates to be submitted in person to the Personnel Department at BIA Project facing Middle East Airlines Offices at Beirut International Airport.

# CAREER OPPORTUNITIES



A pleasure to do business with

The Largest Manufacturer of Pre-Engineered Steel Buildings in Asia has immediate vacancies for

# SALES ENGINEERS

Position requires regular interaction with Local and International Consultants, Contractors and Endusers. Successful Applicants will be given an intensive 3 months training in the design, drawing and estimating of Pre-Engineered Steel Buildings.

Candidates must be graduate Civil Engineers, have 1 or 2 years Structural Design experience, good command of English, sufficient computer skills and be willing to relocate within Saudi Arabia.

Excellent performers will be promoted on completion of 2 years in Saudi Arabia to the position of Area Sales Manager in any one of Zamil Steel's 25 Sales Offices in East Asia or Africa.

Candidates are invited to appear in person for an Interview on any of the following days:

November 21, 22, 23 & 25

at the Offices of

NASSAR TRADING/CONSULTING ENGINEERS ARIANE BLDG., FIRST FLOOR, (Across from Credit Populaire) NEW JDAIDE ST., JDAIDET EL METN Phone - (01) 899-072

Candidates are requested to bring: Updated and detailed CV, Copies of credentials & references. Copies of Passport and / or Official Identification and one recent Photograph.

Company (Frighth, Arabic).

See Company personality with the ability to lead and the see of the American with the American AND THE PROPERTY OF THE PROPER interested candidates should apply with full, C.V. to: الأستاذة هيام المرعبي وتيسة المفارس العربية العولية Mr. Ham El-Mushy Head of Arabic International Schools عَلَى.ب.(٢٦٧٨٠) قَنِي /الأَمَارَات الع P.O.box 26780-Duhai - U.A.E. עלב ורוודא(וויףיי)

لأجل السفر فرش مصري ستيل

ومودرن وصيني ولوحلت زيتية بيالو

اتكليزي وفيترين وتماثيل بأي ثمن

بداعي سفر ديبلوماسي للبيع

مفروشات قنيمة وسجاد عجمي

وتابلوهات ومكتبة قيمة ١٧٥ (٦٥ –

بداعي السفر للبيع فرش منزل فخم،

سفرّة، صالونات غرف نوم جميعها

فرش بيت كلمل في حالة ممتازة مع

بِيلُّو ۗ المَّاني وكونسوَّل وباهي. الْهاتفَّ ٨ (١٤٦٩ – ١٠٢٢٨ – ٨٦٩٩٥٢

مفقود

غادرت الخادمة الموريسية للجنسية

منزل منحومها فى تاريخ

٩٦/٠ُ (/٩٦ ولم تعد تُحذر من

يستخدمها او يؤويها تحت الملاحقة

القانونية وبذلك نرفع المسؤولية عنا ويرجى ممن يعرف عنها شيئا الاتصال ٢/٢٤٩٢٢٢٠

SANDYA-MATHOTA

RALALAGE

۲۵۰۹۰۱ و۲۵۲۲۸۲ ویحذر کل

تركت منزل

خدومها ف

الرجاء من يعرف

عنما شبئا

الاتصال بلحد

المسؤولية.

بـ ١/٢ الثمن. الماتف ١٤٥١١٤

.1/YAT-EA

٠ ( ١٨٠ ) كورنيش المزرعة – رضا.

للبيع في بعلشميه قبلة فندق إسباتانا بناء على العضم مؤلف من T 💆 طوابق – الطابق ٥٠٠ م.م مع امكانية اصَّافَّةً طلبق المر + رخصة بناء سارية المفعول. التلفون ٩/٩٢٧٥٢٥. --1.1011/T. - 114111/T.

البيع مكتب تجاري في الدازمية طريق الشام. ت ١١٥٥/١٠ ق.ظ. نلبيع شقة ١٦٠مم. ٣ نوم، صالون وسفرة نيو جديعة ط ٣، قَبْلَة ويدَّجّ

بنك، ينايةً أو سافان ١٩٩٢٠٩٥ مَنْ أَ

ARM MELLY

1111111

kepure

2 Acpus

in Abril

AL RAWARIN EX

Group of Ca

Linked Arab

Annen Regulation

Herry Land

Eleganor • North

•

The state of the s

Si Maria Caraca

THE WAY WE WAY

Fax for City to Live

For further willen

ca identions and

والمراجع المراجع

And the second second

MALE MALL ارض للبيع في يحشوش وفي فتري وآلة تصوير مستندات. ت ٤٩٥١٥٦ للمؤملين الاقتراض من البنوك للبيع والتسليم الغوري شقة -10 مم ٣ نوم ١٠ الف دولار اول بياقوت ٢.٥

٨٨٠٥٥٤ السيد ايلي ماشم. شقة القبة – خلدة ٢٨٠ مم ٤ نوم، صالون وسفرة ومنافعها وشقة ١٢٠ مِم، آ ثوم، مَلَّون وسَفَرَّة ومَنَافَعَما البطركية ٥٢/٢٥٢٢٥

کلم عن اوتوستراد الزلقات ۲/۲۲۰۰۱۲ - ۲/۵۶۲۸(۱ -

للبيع شقة فخمة في التقاش ۲۰ مم + ۲۰ مم تراس، مناظر أُ لا تعجب بناء صفر اصفر طبيعي مالونان غرفة جلوس مطبخ طعام ؟ نوم، ٤ حمامات غرفة خادمة مركز تَدُفَّئَةَ ، موقف سيأرتين في السفَّليّ مولد كمربالي لبوابُ مَمكنَّنَة جامزةً للتسجيل السعر ١٩٥ الف\$ مع امكانية التقسيط ت ٤٠١٢/٢٣٠٠ – .1/E101EE

للبيع طابق دوبلكس سوبردولوكس حاضر للسكن مساحة ٢٢٠ مم المطيلب التلفون ٣/٢٧٨٩٨٨ - -- (?(YY\T. - AAF.Y?\T. -· T/ TE9 · A ·

قرب کازینو لبنان، شقتان ۲۵۵میم الواحدة؛ ٣ أو ٤ غرف نوم، صالونان، غرفة طعلم، مطبخ مجهز، قبو، موقف عدد ؟، السعر مفر -Sodeco Ges tion SAL 01/203070

اعلان ٤٦٠٦ع/مس

البدلس في مهلة اقصاما نَهاية دوام يوم

الاربعاء الواقع فيه ١٩٩٦/١١/١٩٩٦.

الشروط المعد لمذه الفاية

التكلنف (۱۲۸

لُلَبِيع أرضُ ١٧٨ (عهم. ساحل علما | قرب أوتيل ماربيللا وأدرياتيك السعير ١٢٥٥ المتر. الماتيف - .)/FAJJAA - .)/FAG..f ·T/YY·YYY

شقة لنطلباس ضمن مجمع سكتي مع ·T/T·Y9·· بيسين ٢ نوم صالونان طعام ٢ حمامات، غرفة خلامة موقف سيارة لرض للبيع عين الملبة وطى الجوزء جنينة مغروسة كرز، تفاح، وخوخ تدت آلارض و٢١٥ Caveمب السفر ١٠٠ الفُ \$ التقسيط ممكن، الماتف ·T/TV99YY

للبيع عقار ٧١٢مم. في بيروت طريق النمر منطقة الرميل. ت سماياً بعبدات لقَّاءُ ارضٌ مناسَّبة. تُ 241817 - (03(P3 شأليه سوبردولوكس في فاريا في

مجمع فخم ۲۵ او ۲۰ (م بسعر مغر • T/ T) T9Y • Gestion S.A.L. 01/203070 شقة جديدة ٢ نوم + خدم + Cavc برماتاً شمن مشُروع معُ بيسين ومطعم. للتلفون ٢/٢٥٠٨٢٠ – لرض مفروزة للبيع، منطقة جبيل

.T/50.AEY للبيع خلو محل مع مختبر حديث لطبع اليسار ٢٢٠مم. شارع راق واجمة الْافَلَام الْمُلُونَة واسْتوديو مجمز حديثاً جبيل. التلفون (٩٩٤٦٦٨٠ --

•9/9ET0Y9 If you are looking for a cheap, well built, excellent view, super luxurious 600m<sup>2</sup> apt., Ain Saadé. Call: 01/899202/3 or 03/605810 للبيع شقة مغروزة سويردولوكس المطيلب طابق سفلي المساحة ١٨٠مم تقريبا مع سطيحة وحديقة ٢٥٠م. كاراج مسقوف مع ريموت، شوفاج مُستَقَلَّ تكييفُ بارَّدُ سَاخُن

سفرة وصالون مساحة ٥٠ أمهم قطعة ارض ٢٠٠٠مهم. منطقة عاليه مَاظُرُ خُلَابِةٍ. تُسْمِيلات في الدفع. تُ عين المُنيدة، مناظر خلابة للبيع أو المقايضة شقة في بيروت. ت

شقة دولوكس للبيع بسعر مغر ١٦٥م شارع الاستقلال فوق بنك . 7/11. 191 بيبلوس الطابق الخامس. الماتف

قديم ٦٠مم ورخصة بنَّه ٥ طوابق

ارض اول غسدراس ابستسداء مسن ٥٠ مسم، مناظر لا تحجب ٢٠ المتر ·T/TYEETE - ·1/ATE·T)/T للبيع ارض في المطيلب مطلة على البحر مساحة ١٩٠مم خليوي

مركز عمار مع نبعه مياه خلصة بها. تُ للبيع او للمقايضة فيلا دوبلكس

الدازمية، مكتب ٢٠٠مم ٧ غرف حمامان، غرفة خدم، يصلح أيضا لشَّقة سكنية، السعر ١٢٥٠٠٠ Sodeco \$

الاتصال بالماتف ٢/٨٣٠٣٠٠ – .1/£ .. 00Y - .1/E .. 0EY

رئيسية + رخصة + طَابِقَ الْمر + حفریة مناظر بیروت وکسروان 5۲۹۵ مم ۰۲/۲٤۳۵۲۲

مع مولد کهریاگي. ت ۴۳/۲۷۲۲-۳۰ للبيع شقة في كفرهباب ٣ نوم مع

YY · (AA\( - 2 · (707\T. للبيع شقة المنصورية خالية ٧٥ م.م.

سعر ۷۷۰۰۰ الف دولار مفروشة مع A/C موقف ۲ نوم صالون سفرة. ت للبيع ارض ٤٥٠م. مع بيت طوب

غوسطا ٢٧٠٠٠ الف 3. التلفون 17/77-19)

300m<sup>2</sup> à planter + 4 parks, للبيع مستودع ٦٧٥م.. علو ٥ امتار cave, génér. - Vue pano-مدخل فسيع - منطقة الدكولتة. قرب ramique. Prix 1250\$ le m<sup>2</sup> . 1/12.111 - Free Way

Sahel Alma (face Almaya) -Rez de jardin Biyada tout comfort (A/C - Chauff., cheminée) 3 c. à c., 3 s.b., 2 s. s. à m. ch. de bonne office, cave (prix inter.). Tel.: 03/627400

بدارو خلف اليويك مع موقّف ماتف 1171E. - 111.01 =

للبيع او للإيجار شقة مساحة ٠ ٢٢مم. تلة الخياط + شقة في بشامون مساحة ٢٠٧ م.م. التلفون

للبيع ارض ١٠٠ (مم. في بلونة وارض ١٢٠٠مم. في كفرمبان. ٤٩٩٨٤ – ٢٢٢٢٧٢٠

للبيع لرض ٥٠٠مم. في عين سعاده ولرض ٧٠٠م.م. فـي الــنـــةــاش ٤٩٩٨٤ – ٢٢/٦٢٤٧٧٠

#### للإيجار شقة طابق بكامله صلاحة لمكتب او شركة حالة جيدة بدارو خلف المستشفى العسكري طآآ الاتصال ۲۹۲۹٬۲۹۲۷، للايجار في شارع مار الياس محل ٥١٥٠٠ شَمْرِياً، عَيادة مِعْ سَكَرتيرة

مستودع ۲۰۰مهم. + مکتب ۲۰مهم شارع مار الياس، مع موقف سيارة عيداً؟ التلفون ٣/٣٧٧٩١٠ ـ ·1/T-0Y-Y

يبع او أيجار شقة جنينة عين التينة ط اول ۲ نوم ۱۵۰ الفگ التلفون ۲/۲۲۷۲۲ - ۱/۱۸۶۳۲۲۰۰

للبيع او للايجار (٥ سنوات) شقة فخمة جدا فرنان طلبق اول بكامله 00\$م.م. ١٣ غرفة وعُ حمامات ومطبخ جميع الخدمات مؤمنة. الاتصال ١ / ٨١٨١٥ – ٨١٨١٥ (ريما).

# الباطار الأ

للإيجار الاشرفية شقة فخمة ٣ نوم، صآلون طعام، حمامان ومنتفعاتهم، موقف وتلفون۔ ت ۳۲۹۳۱۸

سناك للاستثمار في طبرجا -الساحة للمراجعة التلفون للإيجار شقة دولوكس – الدازمية مار

تقلا ١٠ ٢مم. ت ٥٤٥ ٢٢٧/٦٠ A lover appt. 110m2 + chauffage, vue panoramique. Kahalé.

Tel: 468115 - 03/772662 شقة مفروشة في كفرحباب مساحة ٠٠٠م... مَثَلَظُرُ خُلَابِةً ١/٨٨١٠٧٠

·T/1011.5 -

للاستثمار شقة رأس النبع اعرف، طابق ثاني، ١٦٥م. تقريباً السعر יודויאסר - דרוזים ב אויי يعد السادسة مساء ٠٠٤٠١ ٢٢/٢٠

# للنح او للايحار

.1/TETYTT - .T/TFA)TA

شقة ٢٠٠مم. فردان تكييف مركزي، موقف، مولد كهرباء. الهاتف -T/3-9TOT

شقة ٧٠مم. شارع عبد العزيز قرب الجامعة الاميركية، تكييف مركزي تملح عيلة طبيب او طبيين. الهاتف

Appt. Trés grand luxe 440m<sup>2</sup>

·T/T·TTOT

مكتب ٤ غرف الطابق الرابع في سنتر

للبيع او للايجار مستودع في فردان ۵۰۰مهم ت ۳٤۰۱۵۵ مسن ۸–۲

توافقوا للشركة محمد محمود بيطار

وحسن علي اسماعيل ومرتضى يوسف حمود

الشركة في شركة الغراشة للتجارة

والتقمشة والملبوسات في السجل التجاري

في التبطية بالرقم ١٩٧٧ علم على حل هذه

اتذار

- حکم

أسن السحل التجاري

# Tél.: 01/412142 - 03/272050

أعلان من لعقة السجل العقاري في الجنوب طلبت فدوى مغنية لمورثها أبرهيم مغنية

Duplex-Rabieh Rue N. 32

4éme ét.: appt. 420m2 + 5éme

ét.: stuido 80m2 avec terrasse

نزار ابرهيم أعلان

من أمانة السجل المقارى في الجنوب طلبت لبلی کرم اموکلما ادیب درب للمعترض ١٥ يوما للمراجعة. نسن تسجل العقاري المركزي

جين **النقطيجي العقاري في الجوب** . طلب عباس عاصي لعوكله محمد حسون سند تمليك بدل شائع ۲۷ البابلية.

للمعترض ١٥ يوماً للمراجعة. أمين السجل العقاري المركزي نزار ابرهيم

طلب حسين خزعل سند تمليك بدل

للمعترض ١٥ يوما للمراجعة. أمين السجل أتعقاري المركزي تزار ابرهيم

أعلان من املتة السجل العقاري في الجنوب طلّب شفيق القزي شمانات قيد بدل شاه ع ۱۸ و۲۹ و۲۰ و۱۹۰ و۱۵۶ و۲۵۳ و205 و200 و307 التعمية. للبعترض ١٥ يوما للمراجعة.

نزار أبرميم من لملاة السجل العقاري في الجثوب طلب شفيق القزي سند تمليك بدل

للمعترض ٥٥ يوما للمراجعة. لبين السجل العقاري المركزي

نزار ابرهيم

نزار ابرميم من امانة السجل العقاري في النبطية

للمعترض تعراجعة خلال ١٥ يوما. أحين السجل العقاري المركزي

شمس النين شهادات قيد الاقسام 4/8/8 (/11/)17 القمينة للمعترض ١٥ يوما للعراجعة. . امين السجل العقاري المركزي تزاز ابرميم

أعلان

استدراج عروش لتقديم وتركيب أجهزة تكييفٌ أزوم المركز الوطني الجيوفيزياك في بحنس والتابع للمجلس فعلى الراغبين في الاشتراك في استدراج قعروض المنكور أن يتقدموا بعروههم أأى المجلِّس في ممَّلة القصاماً تمايُّة الدواء لرسمي ليوم البمعة الوقع فيه

تقيم العروض في ظروف مفتومة في مقر المعلس الكافن في بثر هسن – بناية دائر وفخري، هيث يمكن الاطلاع على دفتر الشروط الخاص بللك لدى رثيس قسم قلوازم السيد هائي عباس رقم الماتث

عافظ قبيسي عديف (۱۹۹

سند تعلیك بدل شاقع ۵۱ و۲۷ طیردما وهابلشجر والارض طيرنباء للبعترض ١٥ يوما للبراجعة. لبين السجل العقاري المركزي

سند تمليك بدل هنڙع 80% الفلائة. تزار ابرهيم

عن القاضي العقاري الأضافي في الجنوب طلب رامز للملو تنصميح أسم والده الياس حبيب روفائيل الداو الوارد خطأ على المحيفة العينية للعقار /٢١٧٠/ جزين

ليميح الباس يوسف الحلو. المعترض ١٥ يوما المراجعة. نبيل الطون

\_\_\_ \_ \_ اعلان من معير الشؤون العقارية يعلن مدير الشؤون العقارية عن أعلاة تكوين الصديقة العقارية للعقار الرقم ١٠ منطقة شبعًا للعقارية – قضاه حاصبيا بالطريقة الإدارية وفقآ لاحكام البافة الثانية قُعِديُّـدة من أَلَّمرسُوم الاشتَراعي الرقم ۲۷/۲۷ تاریخ ۱۹۷۲/۵/۱۹

لكل صاحب مصلحة او حق أن يعترض على قرّار أعلاة التكوين باستدعاء يـقدم الى امين السجل العقاري في صيدا خلال مملة ثلاثة اشمر من تأريخ حصول نشر منا الاعلان في الجرينة الرسمية. بيروت في ٢٦/١٠/١٩٩٢ منير الشؤون العقارية المهندس كلود مصعد

. اعلان من مدير الشؤون العقارية يعلن مدير الشؤون العقارية عن اعلاة تكوين الصحيفة المقارية للعقار الرقم ١٩ منطَّقَة محرُّونة العقارية – قَصَاء صُور بالطريقة الانأرية وفقا لاحكام المادة الثاقية البديدة من المُرسُومِ الاشتراعي الرقم ٢٧ تاريخ ١٩٧٧/٥/١٦.

لْكُلْ صلحبُ مصلحة أو هن أن يعترض على قرار اعلاة التكوين باستدعاء يقدم الى أمين السجل العقاري في صيدا خلال معلة ثلاثة اشمر من تأريخ حصول نشر هذا آلاعلان في الجريدة الرسمية. منير الشؤون العقارية بالتنابة أمِين السجل العقاري المركزي في المتن لحسان شرارة

من لماتة السجل العقاري في الجنوب طلب علي حبيدان سند تعليك بدل هاكع بالمعترض ١٥ يوما للمراجعة. لبين السجل العقاري المركزي تزار ابرهيم

من لمالة السجل المقاري في الجنوب طلب بطرس غنيمه ضوكاته عين الدياة طعان سند تبليك بدل خلاع ٢٦٧ العباسية. المعترض ١٥ يوما للمراجعة. أبين النسجل للعقاري المركزي نزار أبرهيم

أعلان من أمالة السجل العقَّاري في الجنوب طلب علي السليورة سند تعليك بدل خالع القسم ٢/ ٤٥١ ملالية للمحترض 10 يوما للمراجعة. لبين السجل العقاري العركزي

طجتما لتعيين شرطي عند ﴿ وكاتب ﴿ على الراغبين التقدم من مركز البلدية الاطلاع على بقتر الشروط خلال مدة خبسة عشر يوما

يجري آمداس آلوطني للبحوث العلمية اعادة استحراج عروض لـتلـزيم تـقـديم وتركيب مقسم ماتغي (سنترق) في مقر المركز الوطئي للاستشعار عن بعد الكاثن في منصورية المتن. وذلك وفقا لمفتر فُعلَى الراغبين في الأشتراك في استدراج لعروض المذكور ان يتقدموا بعروضهم الى

·T/TTT79)

.7/575.79

تقدم العروض في ظروف مختومة في مقر المجلس الكلان في بلر حسن – بناية دافر وفخري حيث يمكن العلاع على دفتر الشروط الذاص بذلك لدى رئيس قسم اللوازم السيد ملي عباس رقم الماتث Marie Committee of the طفظ قييسي

أعلان من البلقة السجل العقاري في الجنوب خاله ۲۲۱ اتماریه

أمين السجل العقاري المركزي

ضلاع 9و10 ألبراسيه و140 دگرمان والقسام ١٦٢/٤ و٩ و١١/٠٦ معينة

أعلان . من لمالة السجل العقاري في التبطية طلب عليد ملاح لموكله حسن ملاح مورثه معمد ملاح شمانة قيد بدل ضائع للعُقَار ٤٨٥ عين قَلَا. المعترض البراجعة خلال 10 يوما. لبين السجل العقاري المركزي

طلب قحطان فاضل أموكلته عدا الاخرس شمادتي قيد بدل شائع للعقارين

من لمثلة السجل العقاري في التبطية طلب مدمد السباس أموكلته فاطمأ

عن استدراج عروض يجري البجلس للوطلي للبحوث للعلمية تزار أبرعيم

> OFFITA 97/11/16

رئيس البلنية

للمجمولة محل الاقلمة. عملًا بلدكام المادة ٤٠٩ من قانون اصول المحاكمات المدنية تعلم مظرة تنفيذ بيروت المنفذ عليها غلاة فضلُ خَلَبِي لن تُدِيمًا في المعاملة التنفيذية الرقم ١٩٩٦/٢٨٩ المتكونة بينما وبين طالبة التنفيذ شركة

دبس العقارية شهم. انذارا لدرائيا موجما اليما وناتبا عن طلب تنفيذ الدكم الصادر عن الْقَلَصَيْ الْمَنْفُرْدُ الْمَدْنِي فِي يُعِرُوتُ النَّاظَرُ فِي قضليا الايجارات في تاريخ ١٩٩٥/٦/٢٨ بقرقم ١٩٩٥/١٤٥٥ والمتضمن الحكم باسقاطها من حقها بالتمديد القادوني وبالزامها والمطلوب ادخاله عبد اللطيف خُلَكَانَ بِلِنَالَا المأجور الكلان في الطابق ١٢ من عقار طاقبة التنفيذ الرقم ٢٠٦٨/المصيطبة وبتسليمه آليما اعولا وبتضمينها والمطأوب لتخلله المنكور الرسوم والتفقات القالونية. وعليه تدعوما مذه الناثرة للنضور اليما

موجه الى المنفذ عليما، غلاة شضل خانبي

بالذات او يواسطة وكيل قانوني لتسلم الانتار الاجرائي المنكور أعلاه مع مربوطلته علما أن التبليغ يتم بانقضاء مملة عشرين يوما على تعليق صورة عن منا الانظر مع مربوطاته على لمحة الاعلانات لدى نظرة تربر تتفيذ يبروت ونشر هذا الأعلان ويصار بعد تقضه مهلة الانذار الاجرائي المنكور والبالغة خمسة أيام من تأريخ التبليغ الي تنفيذ الدكم المذكور أعلاه وفقا لمضمونه وحتى أخر

مأمور تتفيذ بيروت التكليف ١٠٨٦ لعدجا

أعلان

في تعلم الساعة الثانية عشرة من يوم الجمعة الموافق 1/11/17 تجري في بلدية الرابية مباراة أملء وظبفة كاتب فأ الملك الأداري أمن يرغب الاشتراك في هذه المباراة عليه الاطلاع على الشروط المطلوبة في مُركز البلدية همن الدوام الرُسمي. تقبل الطلبات لفاية يوم الثلثاء الموافق . ۱۹۹۲/۱۲/۱ حتى الصاعة الثقية عشرة

التكليف ١٩٨٤ رئيس بلنية للرابية النكتور رياض طبارة

تبليغ فقرة حكمية صادر عن غرفا المحكمة الأبتدائية الاولى في جبل لبنان يبلغ الى عبده وطانيوس وندلا حيقة فارس وخولا موسى ارملة حبيقة فارس، وذلك بدعوى القسمة المقامة من نقولا جميل اندراوس بالرقم ٩٥/٧١٤ مدر قرار في تاريخ ۱۹۹۲/۱۰/۱۷ قرقم ۲۲۲ يَقْضَي باعتبار تعقر 200 روميه غير قابل للقسمة العينية بين الشركة وبيعه بالمزاد العلني

التكليف ٢٧٨٢

حكم اصدر القاضي العقاري الإضافي في النبطية قرارا في تاريخ ١٩٩٦/١١/٧ واعتبار العلكة في العقار ٢٧٥٩/النبطية المنة تد لْلْفُوقًا تَدعى جميلةً محمد عابد بدلا من جميلة معمد طفيلي للمعترض عشرين يوما من النشر الدعوى ٩٩٦/٢٦٢

تبليغ استثنائي سييع السيان مادر عن دلارة تنفيذ جزين في الدعوى العقارية المتكونة بين السيد داود مزهر من جزين والمنفذ عليهم سليمة

القُطارُ وَمارَي وَنَجَلُا العجيل من جزين

والمجمولي محل الإقامة. تقرر أبلاغ المنفذ عليهم الانظر التنفيذي

للحكمُ الصادر في تأريخ ٢٠/٤/٢٠ والقاضي بتمليك السيد داود مزمر العقار الرقم ١٨٢٩ في جزين واممالكم ٥ ايام للتنفيذ من تاريخ نشر هذا التبليغ. مارون سليم كرم اعلان ان شركة السحاب للتجارة العامة

اصدر قاضي الاحوالُ الشخصية في النبطية قرارا في تاريخ (١/(١٩٩٢/١) قض بتصحيح شهرة السندعية هيلانة حنا ومران واعتبارها سلامه بدلا من ومران على خائتها بالرقع السجل ٢ دير الزمراني للمعترض عشرين يوما من النشر الدعوى والمقاولات المحدودة المسؤولية المؤلفة من الشركاء علي عبدو وذريسٌ وواثلٌ محمودٌ الحسنيه وعماد شارل الثوري صادر المسجلة في السجل التجاري في النيطية برقم عام ٢٢٦٦ تــاريــخ ١٩٩٢/١١/١٢ مـركــزهــا استنادآ الى تعميم سعادة محافظ جبل

النيام منتها عشرين سنة رأس مقماً عشرة البعثمان المرقم (٢٩٤١/ب تساريخ ملتسن لبرة لينقنة موزعة حصصا ينهم للإول ١٩٩٦/١٠/١٧ واستنادا الى نص المأدتين ٢٩ و٤٠ من قانون السير يطلب الى

٢٤ حصة والدران ثلاثة وثلاثين حصة ومي تتعاطى التجارة العامة والمقاولات منوط اصحاب هيلكل السيارات المحجوزة في مرآب بالتوقيع عنما الشريك آلاول علي عبدو بلنية الغبيري وجوب رفعما ووضعما في مكان خلص وتلك خلال مهلة خمسة عشر يوما من تاريخ نشر هذا الانذار في الجريدة الرسمية في العدد الرقم ٥٩ تأريخ (١٩٩٦/١١/٢) وأن أمارة ألبانية لما ألحق مادر عن دادرة تنفيذ بيروت بعد المهلة المديدة بالبذاذ القرار المناسب اما تنفيني العند ١٩٩٦/٢٨٩

و يبعها لمساب ملعهما بآمزاد العلنى واستيفاء كلمل الرسوم والنفقات المترتبة عليها من ثمن البيع. القلام باعمال رئيس بلنية الغبيري التكليف ٢٧٩٠ احمد سلمان

. باللاف السيارة واءا وضعها في مكان خاص

تېليغ حكم ني تاريخ ١١/١٠/١١ بالنموي الرقم ١٩٦/١٩٦١ اصدرت محكمة ايجارات بيروت غرفة القاضي ريما خليل رقم القرار ٩٦/١٥٢٨ الزام مظفر أبرميم محو بلذات المأجور الكلان في العقار الرقم ٦٢٠ رأس بيروت ملك العدعي خليل صالح صبرلوي

والزامه بالرسوم والمصاريف مهلة الاستكناف رثيس القلم

التكليف ٢٧٨٦ فوزي مطر تبليغ مجمول المقام محكمة أيجارات يبروت القاطي مارلين

تدعو حبوبة بشارة عون او من يمثلها تسلم الاستحفار الرقم (٩٦/٥٥٧ وجلسة ١٩٩٧/١/١٥ بقدعوى المقامة عليما من ميشال ونبيب معكرون الرامية الى اسقاط حقما بالتمديد واخلائما من العقار الرقم ٢٢٥/الميقي

رثيس القلم التكليف ٢٧٩٦ تبليغ فقرة حكمية قررت معكمة ايجارات بيروت القاهج

ريما شبارو بالنعوى الرقم ٩٦/٧٢٢١ في

تَّارِيخِ ٢٤/١٠/٢٤ بِٱلقُرارِ ١٦/١٦٥٥

للزام محمد حصين قبيسي بأذلاء المأجور الكائن في العقار ٢٠٦٩/مصيطبة بعلك

لونيت فمد ورفأكما والزامة بالرسوم

والتصاريف مهلة الاستثناف ١٥ يوما بعد مهلة التشر ركيس فلكلم TY97 JUST

تبليغ مجمول المقام محكمة ايجآرات ريروت القامي طانيوس

تدعو ايمان العرب وفاطمة وادمد وعلي نور النين عساف او من يمثلهم لتسلم بتحضار الرقم ٩٦/٣٩٥ وجلسة ١١/١٢/١٠ بقنعوى قمقامة عليمم من لهاح وسميره البرعقائي الرامية الى اسقاط حقمم بالتمديد ولذلائهم من العقار الرقم ٣٤(٣/مزرعة يتم التبليغ بعد عشرين يوماً من النشر وكل تبليغ يكون محيحا باستثناه المكم النمائي.

تبليغ مجمول المقام محكمة ايتجارات بيروت القاضي ريتا

تدعو مادو موسوران لالدوان وخطار عاشق قمأر او من يعثلهما لتسلم الاستحضار الرقيم عُعُوُ؟/٩٤ وجلسة ٩٧/١/٢٩ بالدعوى المقامة عليهما من شركة البلعة العقارية الراهية الى أسقاط حقوما بالتمديد ولخلائهما من للعقار الرقم ١٩٥٩/مميطبة

رئيس للقلم التكليف ٢٧٩٦ غوري مطر

صلار عن امائة السّجل التجاري في ببوجب محضر التصفية للشركة التجارية للموأد الصناعية كوركس تضامن ادكأر سيوفي وميشال يغموره والمسجلة بالرقم ٤٩٤٤٦/ تقرر في تاريخ ١/١/١/٩٦/ حل لاشركة وشطب قيدها من قسجل التجاري، فعلى كل ني مصلحة أن يقدم اعتراضه

التكليف ٢٧٨٧

وملاحظاته ضمن مملة عشرة أيلم من تأريخ امين السجل التجاري

أعلان قطلاًي مادر عن غرفة المحكمة الابتدائية الرابعة في جبل لبنان يقتضي حضور المدعى عليهم الطوان ادوار الفوري سعيت وشركة اشبيليا السياحية شهم وسيمون الباس برهوش ومنير الياس برهوش او ارسال وكيل قانولي عنهم الى قلم المحكمة لتسلم اوراق الدعوى المقلمة من المدعيين جوزف عبدو غصن ولور متري منصور بطرقم ٩٥/٣٤١٠ بموضوع فسخٌ عقدي البيع الداريين على العقار ٢٠٢

وعليهم أتذاذ مطل أقامة غمن لطاق المحكمة وألا يعتبر قلمها مقاما مختارا يجري التبليغ به حسب الاصول. رثيس القلم

غلاير الاول تاريخ ١٩٩٤/١١/٢٤ والثقي

تاريخ ١٩٩٥/٨/٢٩ وكذلك فسخ عقد

التَأْمِينَ الْجَارِي على الْعَقَارِ ٣٠٢ غَادير

ويحلف ١٨٨١ وثيقة تبليغ دعوى صادرة عن محكمة التجارة في بيروت -- (غرفة الرئيس سامي منصور) طلآب التبليغ البنك اللبنائي للتجارة شهرل. وكيله الاستاذ عبده لدود المطلوب تبليقه عثمان محمد السوسي -

المجهول المقلم الاوراق البطلوب تبليفها موعد جلسة .1997/15/1. بالدعوى المقامة عليكم من طالب التبليغ ولَاتَى أَبِلُفُتُم استحضارها نُشَرا ولصقا في تَـارِيْخُ ١٩٩٦/٢/٢ فَـقد تَـعَين اجرأً المحلكمة بها يوم الثلثة الواقع في و (/١٢/١٩٩ الساعة الثابنة صياحا. فيقتضي مضوركم بالذلت او من يمثلكم

قاتونا لتسلم الاوراق بموجب سند مصدق

والا تجري المعاملات بحقكم سندا للمادة

٩٠٩ و٢٢٦ لمم ركيس القلم رفيق الدناوي التكليف ١٢٩٨

دعوة

موجمة الى السينين منعود البماشي وزوجته نبود حروق المجمولة محل الثقامة. مادرة عن قاطي اليجارات في بعبدا في تاريخ ١٩٩٥/١/٢٢ تقدم نبيل قبیسی بدعوی بوجمکما سجلت یقرقم ۱۹۹۵/۹۲ وعین موعد قنظر فیما یوم ١٩٩٢/١٢/١٢ للساعة العاشرة يطلب فيها لسقاط حقكما من قتمديد القاتوني النَّي تشفلانه في ملكَّه على الْعَقَارِ الرقَّمَ ٢٤٥٢ للنث.

فينبغى حضوركما في العوعد المحدد أو

ارسال وكيل رسمي عنكما والّا ستنخذ في حقّكما التعايير القلونية سندا للمادة ٦٣٤

وما يليما من أعهمه

قوزي مطر

اعلان قضائي محكمةً جب جنين الى المدعى عليها: فلطمة أحمد حالات من

بالدعوى الرقم ١٩٦/٢٧٤ العالقة لملم محكمة جب جثين المدنية والمقامة من المدعى حسين محمد الصغير ولأنى يطلب فيها بتسجيل كلبل حصتك بالعقار الرقم ١٨٥٤ جب جنين لمصادته بصفتك الوارثة الوحيدة لهذا العقار مما يستدعى حضورك الى قُلْمِ المحكمة لتبلغ الاستحضاء ومرفقاته والبواب عليه ضمن المهلة القانونية واتخلا وهبوب مقلماً مختاراً همن نطاق المحكمة والا يعتبر كل تدبير نافذاً حتى القرار النمائي.

٤٧٤٢مي يعلن المجلس الوطني البحوث العلمية عن

في مركز الانترنيت التابع له القيام بالوطلاف (-- مساعد بلحث أمركز الانترنيت يحمل لجازة في الهندسة أو البعلوماتية عدد ؟. فعلَى الراغبين في الأشتراك بالمباراة المذكورة ان يتقدموا بطلباتهم ألى المجلس في مقره الكائن في بناية داغر وفخري بولفار المدينة الرياضية، ونلك ضمن مملة اقصلما الساعة الثلاية عشرة من يوم الجمعة

هذا ويمكن مراجعة الدكتور راجي ابو شقرا للاطلاع على الشروط المفروضة للتعاقد والمستندات الواجب ضمها الى

للبيع سيارة بويك لوسابر تون كحلى

موديل ٩٢ مكيفة فول اوتوماتيك

مستازة الملتف (٤٠٩/٢٠ من

مرسينس £300 اجنبية (٩ فول

أُوبُشن ٤٤ صياب جردوني أسود –

حِيْتًا ٨٨ لجنبيةُ سودهُ عَاديَّةَ. المَّاتَف

Alfa Romeo 75 1,8 I E 91 Ford

Scorpio 2,4 I GLE 91 full op-

tion مع كل الزوائد حالة ممتازة جدا

بوردو ميتاليك سعر مغر التلفون ١٠٢/٦٩٢٠١

متفرقات

Action Private Club Horch Ta-

bet à vendre prix int. Tél.: 01/

مولد كمريا الماتي توربو ديزل ١٥٠ KVA في حالة ممتازة. كاتم شاغل ٢٨٨ ساعة على مقطورة. الاتصال

فرن جان

لحم بعجين

يسر انارة قرن جان لحم

بعجين أن تعلن الى زبائنها

الكرام عن اعادة افتتاح

السفرن استداء من

٩٦/١١/١٢ بـعـد البـــاز

فرن جان لحم بعجين

زقاق البلاط

شارع حسين بيهم

·T/517·15 =

اعمال تجديد الديكور.

· 1/1.9110 - · 1/10177)

269701 - 264247

۴—۲ مساء.

07..43

وخدمات، ٥٥٥ شمّرياً ٢٠٥٥٩٣ ـ -

للايجار في شارع مار الياس شقة جديدة ٢٦٠مم. ٤ توم ٤ صالونات سفرة + موقفين ٢٥٠٥ شهرياً –

مِكتب ١١٠٠مم. ١٥٠٠\$ شهرياً

التلفون ۱۰۵۵۲۳ - (۲۱۸(۸ -۱۲/۲۰۶۸۲۰

Bureau 50m2 à louer Sin-el-Fil

derrière Free Way Center bon. cond. 01/269701 - 264247

A louer bureau 6000\$ magasin 6000\$ à Sin-el-Fil 03/354535 -

Studio meublé luxe calme par-

fait état vue degagée Kaslik

descente ATCL génér. A/C

chaud - froid. Tél.: 03/668772

للاستثمار شقتان سن الغيِل

١٠٠ مهم. ومُستودع نزلة بيك آب ٢٥٠مم. لـلـمـراجــة الـمـاتــف ٢٤٩٤٢٧ – ٣٤٩٤٢٢

الايجار شقة طلعة الدمام العسكري ؟

تُوم مُالون سفرة ط ٥ م٠٠٠

شَمَرِياً. للمَرَّلَجِعة تَ (٢/٨٨٠١٣٠ -- ١/٧٤٠٣٧٦

شركة تطلب عقارا مناعيا فى

ضوَّادي بيروت ف؟ طابق أرضيًّ

للابِّجار أو الاستثمار كمستودع مصنع

بلاط مع امكانية سكن العمال ٢/٧٢١٠٠ – ٢/٧٤٦٠٠٢

مطلوب ارض المونتيـفردي عـين

سعادهُ الفُنارُ مار ُروكُرُ نيُو ُروضَةً سن الفيلِ جسر الباشا ٤٩٨٥٧٠ –

مطلوب شراء شاليه في منطقة فقرا

او فاريا بحدود ١٢٠مَّم. التلفونُ

· T/172YYY

· 1/YAO9TT

01/491339

·T/1.EA.E - A1ATT1

الامين العلم أعلان مادر عن محكمة الاحوال الشخمية في بيروت – الرئيس جانيت دنا في تاريخ ٩٩٦/٥/٢٢ تقيم المدعو

المرحوم بطرس رلمح طربيه بابنة أبنة عمه شميدة مخايل خليفه وقد اسس الطلب فكل من له مصلحة في الاعتراض على مذا الطلب التقدم به امأم مذه المحكمة

اعلان قضائي محكمة جب جنن في تـاريخ ١٩٩٢/١١//٤ استبعى جواد حسين حجازي مطيآ بان والده حسين

معمد حجازي توفي في مضفرة منذ سبعين سنة وقحصر ارته النظامي باولاده عقيل

واديب وشريف ومحمد وجواد من زوجته

نيبل طريبه من هذه المحكمة باستدعاء طلب فيه اتخاذ القرار بالبلت وفاة والحصار ارث

لدينا بالرقم ١٩٢٤/١٩٣٤. خلال مملة شمر من تاريخ نشر منا الاعلان. رئيس القلم

على كل من له اعتراض الدضور للى قلم المحكمة لتقديم اعتراضه همن المهلة القانونية والا يعتبر كل تدبير نافذا حتى القرئر النماثي.

ركيس القلد خالد شرائق **أعلان** £42٤م يعان المجلس الوطني للبحوث العلمية عن اجراء مباراة لاختيار متعاقدين لديه في المركز الوطني للطاقة الذرية والكائن على طريقُ المُطارُ والتاجع له للَّقيام بالوطَّائفُ

أً - مساعد بادث لعفتبر المعايرة الاشعاعية يحمل لجازة بالفيزياء او الكيمياء الاشعاعية يحمل لجازة في الفيزيا ٣- مساعد بلدث لمذَّبر قدم اليود في الفند يحمل اجارة في العلوم المخبرية فعلَى الراغبين في الاشتراك بالعباراة في مقره الكاتن في بناية دافر وفخري

بولَّعْلَرُ الْمَدَيِنَةُ الرَّيَاشِيةَ،، ونلك ضُمن مُمَّلَةً

بوسر اقصاما الساعة الثانية عشرة من يوم الجمعة

الواقع فيه ١٩٩٦/١٢/٦.

هذا ويمكن مراجعة مدير المركز الدكتور محمود نُصر الدين للاطلاع علَى الشروطُ المفروضة التعاقد والمستندات الواجب ضموا الى الطبات، التكليف ٢٧٩٩

سعدى هاجر العثوفية قبله ثم توفي شريف الواقع فيه ١٩٩٦/١٢/٢. منذ ستين سنة تقريبا وانحصر ارثه بلذوته بَدُّكُ تكون

اسه کی کرر و حری ست سنای و نا جابب است سنای و نا جابب کرد و حری انتخابی بالای به به بخون انو عشرین آلف لیری بالتغمیر بخلونی رویج کالمارسی قال کل لولاد و بیمهر فیسی انعلم موارسی حلو و کیا نا به میار عندی آصها ب کئیر العب فعن از بدک فیا آلماها ثبعثلی دفتر علامائی و نا الماها ثبعثلی دفتر علامائی وأنا إستكك مكاثيب

الرجاء تزويدنا بعنوانك الكامل: نقدا أو حوالة مصرفية لدى المسارف التالية وفي كافة فروعها:

العنوان: .

- فرنستك رقم الحساب: ٤٨-٢٢٧٩٢٥ - يَتِكُ لِنَانَ وِالْهِجَرِ رقم الحساب: ۱-۶٤۵۳۸-۸۷۰۲۸۵-۱ -- بنك پيلوس

رقيد الحساب: ٢٣٩٠٠٠ ١-١:

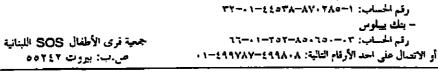
🗖 طفل SOS (أو عدة أطفال): ٢٠٠٠٠٠ ل.ل. شهربا

- الشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصرفية

□ عائلة SOS ٢٠٠٠٠٠ ل.ل. شهريا

أنا مستعد بتكفل أمر:

ر تم الحساب: ۲۰-۲۰۲۰۸۰۱۰۰۳ ارتم الحساب:



ص.ب: بيروت ۲٤٢ه٥

قرى الأطفال SOS

-27 TRKET GREET ! failed Arabidition Mingray

Employe in thete. The state of the s AMPLIATED Walter Harry A. S. C. MACHE RE

إعلان . تعلن بلدية شملان قضه عقيه عن

من تاريخ نُحْر هذا الاعلان.

لتكليف ۲۷۸۰

grand White

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TW

The War hours San All Marie Control of the A STATE OF THE STA MULTED PT. LE A. ME.

سمق اف. سی. کولونیا ضیفه

فيرنر بريمن ٤-١ في المباراة التي

اجريت بينهما مساء امس في كولونياً

وُحَضَّرِها ٢٦ الف متفرج في افتتاح

القَدِم "البوندسليفه" وُصُعد الى المركز

الفامس. سجل للفائخ الندرسين

والنمسوي بولستر (٢) والروماني

مونتياتو في الدقائق ٢٧ وُ٦٤ وُ٧٧

و٨٢؛ والناسر بوده في التقيَّقة ٩٨.

وفي مباراة ثأثية حضرهاً ٢٦٢٨٢

وتتابع اليوم بقية المباريات كالاتي

مَامَبُورغُ اسَّ فَيْ. – بلي رليفُركوزن. في. اف بي. شتوتفارت – في، اف

فورتونا دوسلدورف – شالكه ٤. هانــزا روسـتــوك – أماسـفي.

وبات ترتيب فرق الطليعة كالاتي

( – بليرن ميونيخ ١٨ نقطة من ١٢ مباراة (٢٢ – ١٢).

۲ – في. افيبي. شتوتغارت ۲۷

٢ – باير ليفركوزن ١٧ من ١٢

٤ - بوروشيا دورتموند ٢٦ من

٥ – افب سي. كولونيا ٢٥ من ١٤

انكلترا

لائحة للدوري الانكليزي اليوم ويستمام

يونايتد في المرحلة الـ٧٦. ويعتمد

تيوكاسل على مهلجمه الدولي لس

يستقبل نيوكاسل يونايتد متصدر

بوروشیا دورتموند – کارلسروه،

متفرجاً، ثعادل بوروشيا موينشنفلادباخ

وسأنت باولي سلبا ٠-٠.

ونذكر اولاً الفريق المضيف:

غريبورغ – بايرن ميوئيخ. ميونيخ ١٨٦٠ – ارمينيا بيليفيلد

ال. يُوخوم

دويسبورغ (الأحد).

من ۱۲ (۱۶ – ۱۲).

(10 - 14)

.(10-TY) IT

(Y? - ??).

١٩٩٦/١١/١٧ . كوستاريكا -

َّعَ\رُدُرٌ، غواتيمالا – كوسئاريكا

في لوس الجلس (الولايات المتحدة)،

ترينيداد وتوباغو - الولايات المتحدة

(/۱۲ ، گوستاریکا - الولایات

غواتيمالا في سان خوسيه.

غي بورت اوف سباين،

البتنية في سأن خوسيه.

# TO 19 1A 19 17 10 12 17 17 11 10 9 A Y T O E T T 1

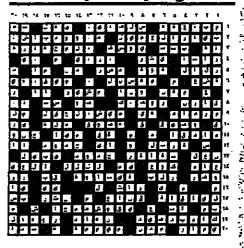
 أ مفتتح قديم - بطل اسطورى قديم ٢ – مضيق بين البحر الاحمر وخليج عدن – شاعر

تًا - طُفُل جنين - مفتتح قديم - خبز يابس ٤ – فعم محترق – تراجع وعدول واعراض – لين -عكسه جاهل - تهيّاً لعملة في الدرب 0 – عكسه أضاف بعضه ألَّى بعض – عكسه أهتم – اشتاق – سحق – من الامراض ٦ – مطرب عربي – اسم موصول – عكسه اسم لباطرة قدامى -- جدماً في ميتم ٧ - نثر - الاسم الأول لمقدمة برامج تلفزيونية راحلة – نعيم

٨ - عكسه قد وزي - لص مخادع - اصطناع ٩ – علم منكر - من العاب آلورق – تمهل – عكسه فترة زمنية ١٠ – عكسه اصل – من العبوب – عكسه خبر يابس – مدينة ابنائية

(أ – علم مؤنث – عكسه من الامراض – ملاحقات ١٢ – انزال وارخاء – ماهر – عائة ليناتية – ١٢ – عكسه بيت للصلاة – من العملات – شاعر

ع ، الشقة السالة الم



#### ۱۶ – قائد مرکب – عکسه اول رجل – نهب – ١٢ - حرف ابجدي - جربث - مدينة عربية افريقية

١٤ - مطَّلع اغنية - مدينة فرنسية - بلدة لينانية -نجىب – عقىدة راسخة – حواجز مسلحة ١٦ – مفترب لبناني رَاحلُ اشتهر بتبرعاته وبمكتبة تحمل اسمه – عكسه شَرب تباعا ١٧ - مفتتح قديم - ممثل مصري مشمور راحل

١٨ – عكسه من المقاييس – "اسباب ومبررات – ١٩ - رهبان - سماء وفضاء - للنفي - مدينة

12 - مفتتح قديم - من اعضاء الجسم

٢ - عائلة عربية - علم مذكر - سرى ليلاً - عائلة

٥ – عكسه شرطية – مصيف لبناتي – من الطيور

٦ – شعارات – التنمر – أتم – متشابهان – عكسه

٧ – مشى مشية خفيفة ~ عبدة اصنام – سعل –

9 - شفي - اكتمل - هرم - من العشرات - قنص

١١ – عكسه اجماد – روتين – حرف عطف –

٨ - معبة - هرب - علم مذكر - دولة اسيوية

١٠ -- مقاومة ومناهضة - مشلول - متشابهة

٣ - ضَخم - متشابهة - ناحية لبنائية - للنهي

٤ - محقل - اشداء - خلص - المنادي

١٥ – معيب – وديعة – جومر

علم مذكر – متشآبهة

عمودياء

- من الارقام الكبيرة

تكون احيانا مشتركة

زاروب – عکسهٔ منگر

عكسه من العواصف

و ٢٠٠ - شاعر لبناني راحل -- مسابقات

اعداد: فارس عقاد

-		: •	. <b>-</b>		<u>.</u>				<b>.</b>					<b>-</b>	<b>.</b>	<b>-</b>	•	· •			·-
1.			¥a!	à	, P	i Mir	7.0		<i></i>	الـ	ĭ.,	드			•		: :	::	,		<i>}</i>
_			1		_		,				$\equiv$				7	,					 7
	و	1	9	<u>  1</u>	1	1	,	ی	ث	<u> </u>	ن	1	٥	م	ر إ	7	ت	š	1	وا	Į
1	ي	ı	J	ی	J	ل	ت	Pa Pa	J	ᅫ	1	-P	ھ	,	د	<u>ب</u>	1	U	ı	1	
	1	ت	٤	فا	ت	ij	P.	ي	ف	و	و.	ز	3	1	70	ي	ڌ	J	<u>,                                    </u>	ب	
	ij	9	19	fe	w	ص	ę.	3	1	19	ء	1	وا	m	ح	۵	ت	ũ	9	õ	
	ذ	ξ	٩	J	i	3	ر	J	,	٥	70	ض	۵	J	ن	ق	ь	Ĵ	ف	ت	
Ì	4	ت	ر	p.	실	J	ā	ف	크	ف	ن	_	L	ي	1	ı	ق	,	ŗ	٤	
	ن	J	١	٤	ت	9	٥	ف	9	ب	ã	T <sup>0</sup>	ā	j	ع	J	ع	ب	ra Pa	9	
	ي	설	J	ي	٦	J	1	4	T <sup>Q</sup>	1	1	Į	ي	ت	5	lo.	ب	ق	1	,	
	ö	ŗ	ج	m	4	9.	10	ي	ن	9	J	د	4	و	J	ف	س	Ь	1	ي	
	ن	٤	٩	re	40	ı	9	1	ij	ę	ر	10	ق	1	غ	J	9	ع	6	ij	
	ı	3	J	ت	J	ي	د	ق	٩	ù	ف	ف	9	ō	ی	ı	1	10	ŗ	j	
	Į°	ي	ГP	P	<b>-</b> 9	6	19	1	5	ę	ق	ي	ف	,	ف	J	٤	-	크	ı	
	,	١	٩	9	4	ن	1º	ō	٩	ŏ	ق	ي	ف	,	ةِ	,	1	J	J	ث	
1	۲	,	ب	ف	1	ي	,	ċ	د	۵	ر	1	ف	ة	m	ſ	3	_	ذ	ي	
	ت	ض	,	J	ف	9	ع	1	ب	ſ	ي	년	س	,	ي	נ	ي	10	勻	2	
	ف	ص	ن	ق	ص	i	Ę.	9	크	,	1	ē.	9	9	ص	ָּ	و	ζ	j	7	
	ت	1	۲	۲	ь	E	J	Ė	Ċ	4	ᆁ	J	ذ	ش	ق	ď	ش	17	j	ı	
I	س	ī	ξ0	j	J	ق	-	í	ل	ŗ	1	ذ	J	ţ	j	Ь	J	Ъ.	ن	٦	
	J	J	m	ļ	J	j	ف	ذ	ن	ك	1	ھ	ي	J	٤	1	J	I	J	١	
	1	1	9	ı	1	J	ی	J	٤	ن	19	ق	ي	,	ط	9	ب	i	9	ì	

ابعث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الاتجاهات، يبقى لك اعرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر.

#### السابقة: ابو نواس الكلمة: عاممة اوروبية

الطقوس والتقاليد البشرية كثيراً ما تبور على القلوب فتحرم عليها ما لا تحرمه الدياة فذلك حديث آخر واجماله أن ذهنية الذات المحصورة التي لها حق التملك والتصرف بما تملك - تلك الذهنية الفاسعة – قد اوهمت الناس لن في استطاعتهم كذلك ان يتملكوا الافكار والاجساد والقلوب ويتصرفوا بما تصرفهم بدرهم او بجدي ماعز او بقطعة ارض سواء بسواء وفي ذلك من الجمل ما فيد، الا أن الحياة تمشي بهم الى المعرفة وهي رفيقة منتمى الرفق. فلا تجرعهم من المعرفة فوق ما في استطاعتهم هضمه، ومن ثم فهي لم تفرش طريق المعرفة بالشوك.

إعداد: جورج الاسمر والتهام الأراب الأراب المراجع التي الأراب المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المر المستقد المراجع والمراجع المراجع المستقد المراجع المستقد المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع

# البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

الراق الأخلال المنظمة ا المنظمة المنظمة

# (مَا الْمُعَالِينِينَ الكلترا: مانشستر يونايتد - الارسنال ■ ايطاليا: جوفنتوس - ميلان

في المرحلة ألـ11 من الدوري

وكأن الريفجرز استعاد صدارة

الاسكوتلندي، يستقبل ابردين الثالث

دندي يونايند السابع.

لملم الانتر. ويخوض ميلان اللعبة في غياب المونتينيفري ديان سأفيسيفيتش البصاب وربمأ ألفرنسي مارسيل تو سلبي الذي بعلي تقلصا عضلياً، في حين يفيب عن جوفنتوس تشيرو فيرارا وباولو مونتيرو الموقوفين وجياتلوكا بيسوتو المصاب ومَذَا لَللَقَاءُ هُوَ اللَّهُ ١٢٥ بينَ الفريقين

فيرونا - فيتشنزا.

أنْتُرْنِاسيونَالي ميلانو – فيورنتينا

في المرسلة الـ١٣ من الدوري

الاسباتَّى، يحُل برشلونة متصدَّر اللاثُحَّةُ

بفارق نُقطّتين عن ريال مدريد، على

فالأدوليد الرابع الذي فاز في ست مباريات وخسر في ثلاث، مع العلم انه

كان مهددًا بالسفوط الى الدرجة التانية

الموسم الماضي. اما برشلونة الذي

تصدر اللائحة منذ المرحلة السابعة،

فرضي بتعادلين في مباراتيه الاذيرتين

في غُياب المهاجم البرازيلي روئالدو،

سلباً مع سبورتنغ خيخون و٣-٣ مع

ويستضيف اشبيلية الذامس عشر

ومعه البرازيلى بيبيتو، ريال مدريد

الذي لم يخسّر بعد وفاز في سيع

اتلتيكو مدريد – ديبورتيفو

سبورتنغ خيخون -- اتلتيكو بلباو.

ريال سرقسطة – ريال بتيس. ريال سوسيبناد – رايو فاليكانو.

فى المرحلة العاشرة من الدوري

البرتقالي، ينزل افسسي بورتو متصدر

اللائحة بفارق ثلاث نقاط في هيافة

ربو أفي الثامن عشر في لقاء القمة

وَالْقَاعَ، وبنفيكا التّانيّ في هيافة

اسبينيو الرابع، بينما يستضيف

سبورتنغ لشبونة التالث جيل فيتشنتي

سالفويروش – أونيون ليريا.

فارنزی – فیتوریا غیمارش.

فالادوليد – برشلونة.

كومبوستيلا – فالادوليد

أشبيلية – ريال مدريد.

لوغرونيس – سلتا.

ساتتانىر – اوفييدو.

تينيريف – ھيركوليس،

فالنسيا – لكستر يمادورا.

اتلتيكو مدريد

لاكورونيا.

اللائحة بفوزه على غريمه التقليدي السلتيك (-- مساء النميس الماضي على ملعب "باركميد" في غلاسقو في ويتوقع أن يشمده (٧ الفُّ متفرج في افتتاح المرحلة، وسجل أصابة الرينجرز مُلَعِبُ 'دِيلُلِي البِي". وقد فُارُّ جوفنتوس ٤٢ مرة وميلان ٢٩ وسجل النائماركي بريان لاودروب في النَّقيقَة السابعة، علما إن ستيوارت كير دارس السابعة، علما إن ستيوارت كير دارس السلتيك مد ضربة جزه "بنالتي كل متهما ۱۲۰ اصلية. وهنا اليرنامج: سننمأ الانكليزي بول غاسكوين، وائدي غورام حارس الرينجرز ضربة مماتلة سددها المولندي بيار فأن اتالانتا – اوىينيزي. مويدونك وانذر المكم ميو دالاس ئابولى – بيروجيا. بياتشنزا – لازيو. ستّة من لاعبي السلتيك الذي لم يفز ريجيانا – بولونيا. على الرينجرز في المباريات الثماني آلسروما – كالياري. الاخيرة بينهما، وامر مدربهم طومي بيرنز بترك مقاعد الاحتياط، كما أنذر سمبدوريا – بارما.

لاعبا واحدا من الرينجرز. أ وهنا البرنامح: ابرِدين – دندي يونايتد ھارتس – ھيبرنيان۔ كيلمارنوك – مذرول. رايث روفرز – بنفرملين. الساتيك • – الرينجرز آ (الخميس)،

في المرحلة الله( من الدوري الفرنسي، يُحل باريس سان جيرمان متصدر اللائحة ضيفا على بوردو الذي يعود الى صفوفه جان بيار بابان بعد غيابه عن المباراة الأذيرة ضد لنس

ويستضيف كلن موناكو الثاني ورين اوسير بطل العوسم الماضي. وهنا البرنامج: ناتت - عَاتَغَان. باستيا – متز. رين – اوسير. نيس – المافر. يوردو – باريس سان جيرمان. مُرْسَيِّلِيا - لنسَّ. ستراسبور -- كانَّ.

كان -- موتلكو. ئانسي – موتبلييهـ ليل - ليون (الاحد).

يلتقى اليوم أقترناسيونالي ميلانو متمدر لأثمة ألدوري الايطالي بغارق نقطة واحدة عن وصيفه فيتشئزا ونقطتين عن جوفنتوس واربع عن أسيعيلان، فيورنتينا السابع، في مباراة متقدمة من المرحلة التأسعة، افسادا للانتر في مجال الاستعداد للنور ربع النهائي من كأس الاتعاد الاوروبي الثلثاء البقبل، ويغيب عن فبورنتينا قدنافع دانييلي كارناسيالي الموقوف وساعدا النفاع ماسيبو اورلانديني العصاب في سأقه البسرى وألبرتغالي روي كوستا المصلب في فننه الاسن

وفي لقاء قمة خاص مسله غد الاحد، يستضيف جوفنتوس الثالث أسي ميلان الرامع، وكان الفريقان قدما عرصين سيئين منتصف الاسبوع الباري، فتعامل سيلان وفيتشنزا ا-أ في نَمَلُب الدور ربع النمائي من كأس ايطاليا، بينما سخط جوفشوس -- آ

# ليفربول – ليدز يونايتد

أقيمت بعد ظهر امس ست مباريات في أفتتاح المرحلة الـ ١٢ من الدوري العام المصري الد-٤ لكرةً القدم أسفرت عن خسارة الاسعاعيلي على ارضه وبين جمهوره ١-٠ امام المريخ، وتعثر المنصورة ووقوعه في شرك التعادل الايجابي ١-٠١ مع ضيفة الاتَّداد السكندريَّ، وتعادل السُّويس واسوان في عجرود، والكروم واتحاد عثمان في الاسكندرية، والالومينيوم

وتتابع المرحلة بعد ظمر اليوم السبت بمباراة واحدة بين المصري البورسعيدي والقناة على ملعب محمد

الاسماعيلي -- المريخ 1 في الاسماعيلية التقى فريقا

ومذا مو القور الثالث للمريخ صاَّحب القَّاع وبنَّهُ صار رصيده `` أ نقاط من ١٢ مباراة. والتعثر الثالث

السيد التعادل للاتداد في الدَقيقة

عجرود التنقى فريقا السويس واسوان، فأسفر لقاؤهما عن التعادل السلبي •-• -ومذا هو التعادل الرابع للسويس وبه صار رصيته سبع نقاط من ١١ عباراة. والتالث لاسوان وبه صار

#### ١٧ - مفتتح قديم - من الاشهر - اغلظ الاوتار فرديناند صاحب احدى اصابتي انكلترا في مرمي جورجيا في تصفيات كأس ٨ ( – من الَّحْمائر – علَّممة عربية – حرف نصب -العالم الله ( وعلى كابتن الفريق المخضرم بيتر بيردسلي (٢٦ علما). وتتجه الانظار الى ملعب الولد ترافورد" هيث يستضيف مانشستر

١٩ - طرد ولقال – علم مؤنث – قنديل – عكسه آ٠ – تدرك من مكان إلى أخر – تشمل – اكترثت يونَايِتُدُ الثامَن الأرسنال اللندني الثاني.ْ ويطمح الفريق المضيف الى فوز اولً ( - مُؤسس جامعة النجف -- شمل بعد ثلاث خُسَارات على التوالي في

الفرنسي ارسين فينغر اوائل تشرين الاول۔ وسيحاول ليفربول تعويض خسارته املم بلاكبيرن روفرز ٠-٦، على حساب

الدوري، بينما لم يخسر الارسنال ف

تسع مباريات منذ تولى تعريبة

ليدز يونايتد المتجدد وهنا البرنامح: أستون فيلاّ – ليستر سيتي.

بلاكبيرن روفرز – تشلسي. افرتون – ساوتبيتون. توتنمام هوتسبر – سندرلاند ويمبلدون – كوفئتري سيتي. دربي كاونتي – مينانسبره (الاحد). فوريست (الاثنين).

نيوكاسل يونايتد – ويستمام ماتشستر يونايتد – الارسنال.

وبه صار رصيده ١٢ نقطة من ١١ُ١ُ مُبْارِاتِهِ وَلَاثَالِثُ لِيصا لِاتعاد عَمَانَ وبه عار رمیده ۱۸ نقطة من ۱۲ مبارات.

الالومينيوم -- الجمهورية • الاولومينيوم والجممورية شبين فأسفر ومنامو التعادل الثالث

المقاولون -- بلدية المحلة • لقاؤهما عن التعليل السابي ٠٠٠٠.

يأبه قدكم عبد قعظيم لطلبهم السحبوا من الملعب بعوافقة مديرهم الفني السابق الكابش لصد رفعت. وينتظر لن بقود لقاء غد طاقم

وقد النَّقَى القريقان منذ ١٩٤٨ ~ 1929 ، ٧٧ مرة، فَفَازَ الأملي في ٢٥ ميارلة والزمالك في ١٨ وتعادلاً في

# تصفيات الكونكاكاف لكأس العالم الــ ١٦

# غواتيمالا تخوض مبارياتها خارج أرضها

"للفيفا" امس في زوريخ ان تخوض غواتيمالا مبارياتها الثلاث في الدور نمف النمائي من تمفيات الكونكاكاف (أميركا الشمالية والوسطى والبدر الكاريين) في كأس العالم ٩٩٨ (، في الولايات المتحدة وكوستاريكا

ً وكان الاتحاد الدولي منع اقامة المباريات على ملعب "ماتيو فأوريس" في غواتيمالا سيتي حيثُ قَتْلُ \$ Å شخصا وجرح لكثر من ١٥٠ لذرين قبل ساعة من لقلَّه غو**اتيمالًا** وكوستاريكا، اثر تدافع جماهيري نتج من لدخال عدد من المتفرجين يفوق طاقة الملعب على الاستيعاب وهنا البرنامج الجديد للمجموعة

١٢/٨، غولتيمالا – تىرىنيىداد وتوياغو في لوس انجلس،

١٢/٦٤، السولايسات اله كوستاريكا في بالو ألنو. (۱۲/۲۱: کوستاریکا ~ ترییداد وتوياغو في سان خوسيه، غواتيمالا – الولايات المتحدة في سان سالغادور.

السوبر كوبا" بين كروزيرو وفيليز سارسفيلك

معد فيليز سارسفياد الارجنتيني الى الدور النمائي من "السوبر كوبا" التي تشارك فيما الفرق الفائزة بكأس النوادي الاميركية - الجنوبية لكرة القدم "ليبرتادوريس" بعد تعادله وسانتوس البرازيلي (-١ في ابلب الدور نصف النمائي في بوينس ليرس (١–١ دُماباً). ً سجل مارتن بوسي اصابة فيليز سارسفيلد في الدقيقة ١٦ اثر تعريرة طويلة من ٧٠ مترا لدارس المرمى خوسيه لويس تشيلافيرت. وعادل روبرت لسانتوس

في النقيقة ٧٨. ويلعب فيليز سارسفيلد في الدور التمائي مع كروزيرو البرازيلي حامل 🕊 الكأس في ٢٠ تَشرينَ الثاني نمابا و٤ كانون الأول أياباً.

# المرحلة العاشرة من الدوري السوري الـ ٢٦

# تعادلان للمتصدر والبطل وفوز لحطين ٣ - ٦

ترتيب البطولة بعد المرحلة العاشرة												
لغريق	لعب	غلز	تعادل	خسر	ai.	فيه	نظله					
ا۔ تشرین	1.	Y	۲	_	۲٦	1	TE					
ا– الكرابة	1.	Y	٢	ì	25	٧	ſŢ					
ا- حطين	1.	Ą	1	٢	۲۱	37	\$1					
ا- البيش	).	٦	)	T	۵۱	١.	19					
ه– گوتبة	).	٥	٢	r	15	٨	14					
'- العجد	1-	٤	٢	£	¥	11	18					
۱ – الاتداد	1.	٤	1	٥	٩	11	15					
اب جبلة	1.	Ŧ	. <b>r</b>	£	3.5	7 (	15					
۹- گجهاد	1-	٢	1	7	11	17	1.					
١٠- الشرطة	1-	٢	٢	•	1-	1.5	٩					
( ( – الدرية	1.	r	۲	٥	٩	) ۲	٩					
١٢- اليقطة	1.	٢	т	٥	٩	17	٩					
١٢ - الوحدة	1.	1	£	۵	3	٨	٧					
16- الفتوّة	1.	3	r	7	٦	٢٥	1					
	11.	36	TÎ	30	)¥7	197	145					

دمثق -- من فايز وهي: اجريت امس ستُ مَبارَيات في ختام المرحلة العاشرة من الدوري اسفرت عن تلآثة قتصارات وتعادلين أفتتحت الذميس بغوز الجيش على

الفتوة الديري ٤–١ في دمشق. وتفتتح المرحلة الدادية عشرة الاربعاء بمباراة مبكرة بين الشرطة وحطين على ملعب العباسيين في دُمشةً، وتتابع الفعيس بمباراة بين المجد والاتعاد على الملعب عيثه وتكتنم الجمعة بخمس مباريات

- الوحدة - جبلة (العباسيين). اللاذقية).

- ألدرية - الجيش (الدمدانية -- للفتوة – الوتبة (بير الزور

التقى فريقا الشرطة الممشقي وتشرين اللانقي صاحب الصدارة املم ٥٠ الف متفرج، فأسفر لقاؤهما الذي قاده الحكم محمود عياس ودمغه الشرطة بطابعه بالتعادل الانجابي الضيف). سجل اصابة السبق لتشرين أسامة الـزوزو في الـدقيقة ٦ مَنْ الشوط الاول بتمريرة من حازم حرباً. وحقق ميثم كجو التعادل للشرطة بكرة ألى يسار الدارس اللانقي مازن كوسا في الدقيقة 8ً٧ اثر تُمريرُةٌ طويلة من منافعيه، وهو اي كجو، لم ومذا مو ألتعادل الثالث للشرطة وبه احتفظ بالمركز العاشر وله تسع

الوثبة ٠- الكرامة ٠ على ملَّعب خالد بن الوليد البلدي في حمص التقى فريقا الوتبة

وهذا هو التعادل الثاني للوثبة وبه نزل من المركز الرابع الى المركز الضَّامِينَ ولهُ ٧٠ نَافَظُهُ. وَالنَّاكِي للكرامة وبه ظل وعيفا لتشرين وله

على ملعب المعدآنية في حلب الدمشقي أملم جمهور غفير شافت به المدرجات، فأسفر لقاؤهما الذي قاده النَّلُو فَيَ النقيقة ٩ من الشوط الإول

معد من المركز الثلمن الى المركز السابع وله ١٢ نقطة، والتعثر الذابس للوحدة وبه لزل إلى المركز الثالث عشر وميغا لكقاع وله سبع نقاط

حطین ۲۔ جبلة ۲ على ملعب مدينة الاسد الرياهية في اللائقية النقى فريقا حطين اللائلةي وجبلة السلملي أمام ١٥ الف متفرج، فُلسفر لقاؤهما الذي قاده الحكم الدولي يوسف شبخو يعاونه عبدالله جركس ويشار حاج على واحبد عبيد حكما رابعا احتياطيا عن فور مطين ٢-٠٦ (الـشـوط الأول T-١). سجل لعطين سليم جبلاوي في 🚙 الدائيقة ع بكرة مقنطرة من فوق المارس الى التراوية المسرى البر تمريرة من جمال كأظم، وعمر كنفاني متفردا في التقيقة ١٠ بتدريرة طويلة من جمال كاظم، وعمر كنفاني تكرارا بضربة جزاه "بنالتي" في العقيقة 33 تسبب بها فراس خليل بعرقات كنفاني داخل البنطقة. وسجل لجبلة مدمد الاسعد في الدقيقة ٢٢ أثر كرة عرضية من خالد جلايبا، وماهر قطييل

) **18**5

14 🙈 Y

**\*** 

i indep

**100** 100

\*\*

å Æ

**3.** 4. 4

されていると

وهذا هو القوز السابع لعطين وبه ظُلُ لَكُمَّا وَلَهُ ١٦ نَقَطَةً. وَكَنْعَبُر كَرْبُعِ

في الطيقة ٥٥ اثر ركنية من علي

البقظة ١- المجد ٠ أمام سبعة الأف منفرج، فأسف عن فوز البقظة ١-٠ سجلها استلمة عبدالله بكرة الى يسار الدارس الر طربة حرة مباشرة في الدقيقة ما وكأن العدد استكمل الشوط الثاقي بعشرة لاعبين بعدما طرد الحكم لأعيّه

ال ١٢ وله تسع نقاط، والتعثر الأفي المدد وبه ظل سانسا وله ١٤ نقطة

حل الدرية النلس شيفا على الجماد وعاد بالنقاط الثلاث بعد فوره عليه في عقرداره وبين محازبيه والصارة اَ-١ (الشوط الأول ---). قاد النعبة الدكم الدولي معتز يغمور يعاونه محمود هيلم وفايز طقب ورهوان حلاوة حكما رابعا أمتعاطها وسحل أعابة السبق للدرية دسير بكري بكرة مِن هُوقِ لِلْدَارِسِ مَبِكُم نُورِي الى الراوية اليسرى وهو منظرد في رو البقيقة ٢٥ من الشوط التُقلي واضاف عيسى دغيلي أصابة التعزيز في الدفيقة ٢١ التر محمة مرتبة. وفي النفيقة ٤٤ نبح شوكت حسين

وهنا مو الغوز الثاني للعربة منذ

# المرحلة الـ ١٢ من الدوري المصري الـ ٤٠

موسى في بورسعيد، وتختتم بعد ظهر غد ألاحد الساعة الثالثة بتوقيت بيروت بمباراة القطبين الأملى

الاسماعيلي الوصيف الثاني للقمة والعريخ البورسعيدي، فأسفر لقاؤهما عن فوز مقاجى، للمريخ ( - • سجلها مدمد رمضان في الدقيقة ٦٣.

التعادل الْايَّجابِي ١-١ ﴿ الشُّوط الاولُّ

وهذا هو التعادل الثالث للعنصورة وبهُ علر رصيده ١٤ نقطة من ١٢ مَبْرِنَةُ. وَالْرَابِعُ لَلاتَعاد وبه صار رصيده ١٢ نقطة من ١٢ مباراة.

السويس -- اسوان -على ملَّعُبُّ الجيشُ ٱلتَّالَثُ في رعينه ١٢ نقطة من ١١ مباراة.

الكروم ٥- أتحاد عثمان • السلبي ٠--.

# غداً القمة الـ ٧٨ الاهلى - الزمالك

والجممورية شبين في نَجْع حُمَاني، والمقاولون العرب وبلنية المعلة في البيل الانفر سلبا ٠-٠.

الإسماعيلي ويه ظلُّ رصِّينه ° ؟ نقطة من ١١ مباراة. المنصورة ١- الاتحاد السكندري ١ على ملعب المنصورة التقى فريقا المنصورة صاحب الصدارة والاتعاد السكنندري، فأسفر لقاؤهما عن ١-٠ لاصطب الارض). سجل ليمن منب لصابة السبق للبنصورة بعد اربع عقائق من ضربة البداية. وُحقق وليد

على مُلْفُب الاسكندرية الاولمبي التقى فريقا الكروم السكندري واتدأد عثمان فأسغر لقاؤهما عن ألتعادل

# القاهرة – من رأفت الشيخ:

على ملعب الألومينيوم في نجع حمادي في التعفيد التَّقِّي فُريقًا لقَاؤُهُما عَنْ الْتَعَادِلُ ٱلسَّلِي • -- • . للالومينيوم وبه صار رصيته ست نقاط من ۱۲ مباراة. والرابع الجعمورية وبه صار رصيده ١٦ نقطة من ۱۰ مباریات

ســــر رب على ملعب المقاولون العرب في البيل الاخضر في القاَمَرُةُ التَّقَى فَرِيقًا المقاولون وبلنية المعلة، فأسفر وُمِنًا مَوَ الْتَعَامَلُ التَاثَثُ لَلْمَعَلُولُونَ وبه صار رصيعه ١٢ نقطة من تعلي مباريات والسائس للبلدية وبه عآر

رصيده تسع نقاط من ١١ مباراة. ألاهلي – الزمالك ويلتقى الاحد على ملعب ققلمرة فريقة الآملي والزمالك في المبارأة الرقم ٧٨ بينهما في اطار مسابقة للدوري العلم

الأملي الرابع ولد ٢٠ نقطة من ١٠ مباريات الى مباراة مؤجلة مع السويس من المرحلة السادسة والزمالك في البركز الثاني وله ٢١ نَقَطَةُ مِن سَبِعُ مِبْلِياتُ أَلَى وَبِع مباريات مؤجلة مع كل من الجممورية وبلنية المعلة والمقاولون العرب وُالاستماعيلي، في نماب الدوري الماضي التقى الفريقان الثلثآة آ۱۹۹۲/۲/۲۷ على ملعب القاهرة واسفر لقاؤهما الذي حضره ٦٥ الله متفرخ وقاده الدكم الدولي المصري جِبَالُ الْغُندورِ عِن التَّعَلَّدُلُ الْسَلَّبِي --- وفي الإيلاب التقيا التلتة ١٩٩٦/٦/٢٥ على الملعب عيشة واصفر لقاؤمها الثي حصره علا أللف متفرج وقلاه الدكم الدولى المصري قدري عبد العظيم عن خسارة الزمالك -- ؟ سجلهما ألفاني احمد فيليكس أبولبي وحسام حسن في الدقيقتين ؟؟ وَكُمْ، وقد احتج الرَّمالك على أصابة حسأم حسن وطالب لاعبوه وجمازه الغني بالعاء الاصابة بدعوى أن حسلم حسن كان منسللا. ولما لم

حكلم دولي اجنبي.

#### استريلا لمادورا – فيتوريا سيتوبال. سبورتنغ لشبوبة – جيل فيتشنثي. بواهيستا – سبورتنغ براغا.

هولندا هن المرحلة الـ١٦ من الدوري المواندي، يُلتقي بيلس في ليندهوُفُنَّ متصدر اللاحدة بغارق نقطة فيللم؟ وهذا هو التعلال التالث للكروم تيلبورع، وفينورد روتردام الثاقر هيرينفين، واجاكس أوستردام الثالث وبطل الموسم العاضي أن أسيبريدا

وهنا البرنليج مَيرينَفَينَ – فينورد روتردام. فُوْرِتُوناً سيتاردُ - أَفَسَي تُونتي انشكيده. اوتّريشت – رودا جيسي ڪيرڪراد. غُرافُسُكِ دوتَنَشَيم ۖ فولَندلُم. أَرْدِ، الْكعار – أركسي فالغيك،

أناً دسي بسريسنا - اجساكسس فيللم؟ تيلبورغ – بياس.في. الندموفن. سيأرتاً روتردام – غروننغن. أنايسي نيماغن – فيتيس ارنهيم.

في المرحلة الداد من الدوري البلجيكي، يلُتقي ستاندارد لياج متصدرٌ اللاحدة بغارق نقطتين جنت الثالث عشر في جنت، ويحلُّ افسي,بروج التاني وبطل الموسم الماضى على سيركل بروج الثامن عشر الانبر في لقَّاءُ "دُربيَّ"، ويستَّضيفُ مُوسُكُرونُ الثلاث شارلروا الثاني عشر. وهنا البُرنَّامَج: لوميل - ميشيلين.

موسكرون – شاراروا. ليرس – سانت ترودن. يَّرُدُ جُنْتُ – ستاندارد لياج. انفير – مولنبيك سيركل بروج – افسييروج. ئوكيرين – آلوست. ھارىلىيڭ – جىڭ، الترليكت – ايكيرين،

سويسرا في المرحلة الــ٠٦ من الدوري السويسرى، يدل نوشاتيل كزاماكس متصدر الآلكمة بفأرق نقطتين على سانت عال الفامس، وغراسهوبرز زوريح التقي على لوسيرن، وسيون الْثَلَثُ على سيرفيت جنيف. وهنا البرنامج: بال – لوغاتو. يونغ بويز برن- آرو. سَأَتُتُ عَالُ ﴿ نُوشَأَتُهِلُ كُرُامُلُكُسٍ.

لوسيرن - غراسموبرز زوريخ، في المرحلة الـ١٧ من الموري النسوي، بستقبل رابيد فيينا متصدر اللائحة بغارق نقطة أسغي ريد ويحل السفي. سالزبورغ الثاني على تيرول م السبروك الثالث.

سيرفيت جنيف – سيون،

افسي زوريخ – لوزان.

وهنا للبرنلمح: لُنتسر – اوستريا فيينا. غاك – شتورم غَراتس. انميرا فاكر - افسي لتس رابيد فيينا – اسفي، ريد. تـــيـــرول انـــ س غيسالزيورغ.

وخسارة وأهنة. وكاقب المرحلة

- تشرين - البماد (الأسد -الكرامة - اليقظة (حمص

على ملعب العباسيين في دمشق ١-١ (الشوط الاول ٥-١ اللفريـق يشَّارُكُ الَّا في مستملُّ الْشُوطِ التَّانِي.

بالصدارة وله ٢٤ نقطةً.

التسبيب

يُاسُر هواش من مركز البناح الأيسر. وهذا هو الغوز الرابع الاتعاد وبه

# حلب). الشرطة ١– تشرين ١

نقلط والثالث لتشرين وبه لحتفظ

والْكرامة صاحب اللقب في "دربي حُمصٌ ، فأسفر لقاؤمها الذي قادة الحكم الدولي جمال الشريف يعاونه نزار رباط وأبرهيم جراح وحضره ٢٠ الفُّ مَتَفْرِج، عَنْدُ التَّعَادُلُ السَّلْبِي ٠-٠ بعد عرض حفل بالمماسة وألاندفاء وعاب المماجمين فيه عدم الُدقة في

الاتعاد ١- الوحدة ٠ التقى فريقا التحاد الدلبي والوحدة التكم الدولي سليمان أبو علو يعاونه الدكتور نجأد سليمان وتمام حمدون عن فوز الاتداد ا-٠٠ سيلما احد بكرةً أَنَّى قَلْبُ الْمِرْمِي أَثْرُ تَمْرِيرَةً مِنْ

لببلة وبه نزل من المركز السابع الى المركز الثلمن وله ١٢ نقطة. على ملعب دير قزور البلدى التقى فريقا اليقظة النيري والعبد السشقي لقاؤهما الذي قاده الدكم الدولي احمد 🎏 🐣 ساءً ا مسمود يعلونه محمد الدسين ولييل مصة ومحمد بسما حكما رابعا أمتواطيا

> سعيد عودة في الدقيقة ٢٧. ومنا هو الفوز الثاني لليقطة بيه صعد من المركز الـ١٦ الى التركز

الجماد ١- العربية ٢. على طعب ٧ نيسان في القاملة فِّي اقتناص اصابة تَطَلَيْص الطارق للجماد براسة ١-٢.

مدة المدوري ومه صعد من المركز الـ ١٢ الى أأمركز الــ١١ وأنه تمسع نقاط. والتعثر السادس للجماد وبه طل تاسعا وله ١٠ مقاطر

# غداً الساحلي التونسي - الكوكب المراكشي في نهائي كأس آلاتحاد الافريقي

في سُوسة على ١٥٠ كَيْلُومترا من العَّاصِمَة تتونِّس في ذُمِلْبِ الدور التهائي من كأس الآماد الافريقي وكأن النجم الساطي الفريق العربي الأول يُصل ألى الدورُ النَّمَالَي مُنَّ كأس الاتحاد الموسم الماضي، علماً لنَّمَا لَّنْطَلَقْت عام ١٩٩٢، ولحرَّز اللَّقْب بتعادله وكالوم ستارز الغيني سلبا

٠-٠٠ نمابًا ثم فوزه عليه ٢-٠٠ ويضم ألفريق التونسي الذي فاز في مبارياته الثماني الخيرة على أرهه في المسابقة، ثمانية العبين دوليين هم عماد بن يونس وزبيربية وفريد

#### اقالة مدرب منتخب الاوروغواي

بعد ٤٨ ساعة من خسارة فريقه امام تشيلي ٠-٠ في سأنتيافو في تصفيات أميركا الجنوبية لكاس العالم إلى ١٦، وتُصْتَل الاوروغواي المركز السايع بعدما خسرت ثلاث مباريات

ا -- و ا - ا . ووصل المكوك تلمبونيز من جزيرة ريونيون ١-٠٠

وتلعب الالمأتية التي تحتل قمة

وفازت التشيكية ياتا نوفوتنا

بريارة باولوس المصنفة ثلبنة على

ألأميركية زينا غاريسون جاكسون

والاندونيسية يايوك بازوكى على

الاميركية كِمبرلي بو ٢-٤، ٢-٤،

والأميركية آن ميآر على مواطنتها

ميفان شوغئيسي ٤–٦، ٦–١،

غي الدورات الدولية.

# الدورات الدولية في كرة المضرب

# فيلادلفيا: عودة سهلة لشتيفي غراف



يبتر غراف، والد شتيفي غراف، لدى خروجه

(رويتر تيليفوتو)

حقق الزوجي الاوسترالي تود ووببريسنج ومبارك وويفورد (١) فوزهما الثاني على التوالي في الفَجَمُوعَة الخَصْرَاةُ في اليوم الثاني مَنَّ بطولة العالم للزوجي التي تنظمها الجمعية للعالمية للاغبين المحترفين لكرة المضرب في معينة هارتفورد من ولاية كونيتيكت الأميركية والبالغة قيمة جوائزما ٥٠٠ الف دولار، اذ تغلبا على الزوجي المولندي ياكو ايلتينغ وبول مارمويس 

المراجع المعلى فوطات

·----

transition of

رزي الدائستان

.....

والمناج المستوانية

State Land

ند د د

**4**~....

N. 40:

W. 154

# W ...

ea . . .

# # w ...

New your

\* d \_\_\_\_

ا أخيطا . . المحادثة المحادثة

A marine

A State State

Standard Control of the Control of t

in a

Mark Salver

And And Add to

A STATE OF THE STA

رر الاستادائي سنة

Car - 22 . . . .

Military and the second

ورارية لنصح عالم

(Y-0). وفي المجموعة نفسها، فلز الكندى سيباستيأن لارو والاميركي اليكس اوبراين على البلجيكي ليبور بيميك والافريقي الجنوبي بأيرون تالبوت ٢-١، ٢-٢.

وفي المجموعة الصفراء، فاز الزيمبابوياتي بايرون بلاك والكندى عُرانت كونيل (٢) على الاسوجيينُ يوناس بيوركمان ونيكلاس كولتي ٦-٦، (٦٠، ٦-٤، ومارك توليس من للبهاماس والكندى دأتيال تستور على الاميركي تريفور كرونمان والاوسترالي نيفيد ماكفرسون ٦-٢، ٤-٢،

دورة فيلادلفيا 🛊 بنت الأأمانية شتيفي غراف المصنفة لولى متعافية تماماً من الاصابة

قلب مجوم هيوستن روكتس حكيم أولاجوون يمم بتمرير الكرة بين لاعي انديقا

بأيصرز دايل ديفيس – الى اليمين –

حقق هيوستن روكتس فوزا سابعا

وصعبا ٧–( على أنبيانا بايسرز ٩٠

– ٨٨ فـي مـيــوســتن فــي دوري

الولايات المتحدة لكرة السلة "إن بيّ أي". وسجل حكيم اولاجوون ( أ

شؤون اليلد والناس

نازاريت افيديس باتشانيان

يسر اليديس بالشائيان وقرينته ميراي ان يطنا للامل والصدقاء المما رزقا مولودا

نَكَراً مو بلكورتمما سميله نازاريت (في ١٣

تشرین **کتا**ی ۱۹۹۲).

وريجي ميللر.

عزيـزي وريـآضُ الجيـلاسيّ وقييسُ الفضبان وسمير روان مداف الكأس واملم رولن وبن يـونـس لمعانلة الرقم القياسي أعدد الامابات المسجل في موسم واحد في هذه المسابقة باسم مهاجم قريق سان دوني في جزيـرة ريـونيـون، تـسيـمب رازًا ُفيئتَيَا نولينا من مدغشقر ومو في المقابل، لا ينضم الكوكب المراكّشي اي لاعب دولي محلي،

شوشان ومنير بوقديدة ورياض بو

والدولي الجنبي الوحيد لديه مو المالي بأسالا توريه. وتقع مسؤولية تسجّيل الاصابات على مملّجمه محمد البدراوي الذي سجل ثلاث اصابات. ُ وُومُلُ لِلنَّجِمِ الساحلي الى الدور النمائي بفوزه على سوتراك اواكلم السنفالي ٢-( و٤-(، وعلى البيش ساحل العاج ٢-١ وأ-٢، وعلى اونيسيور بافانغ الكاميروني ٤-( و٠٠٠ ، وعلى فيتا كلوب الزَّائيري المراكشي بفوزه على الدرس الوطنى الموريتاتي بالانسحاب، وباتروناج الكونغولي ٢-٠ و٠-٠ وستُلدُ

السبت بثلاث مباريات. الرياضة والادب – المومثمن (طرابلس) - التضَّاءن صور – النجمة (صيدا). الاخلة الاملي - النصفة (برج و٠-٠ وبريويريز الكيني ٤-١

وتختتم الحد بمباراتين، – الهومنتمن – البرج (جمال عبد

كتب علي حميدي مقر:

أجريت بعد ظهر آمس مباراتان في

افتتاح المرحلة التلسعة من الدوري

العلم الـ٣٧ تكرة القدم، تُعَادِلُ فَيَ

احداهما الشبيبة المزرعة والراسينة

ليجابا ٢-١ في وطي المصيطبة

وتعادل في الاخرى شباب السلمل

والسلام زغرّتا ليجابا ١-١ في صيدا. وتتأبع المرحلة بعد ظمر اليوم

– الأنصار – الدكبة (طرابلس). الشبيبة ۲– الراسينغ ۲ كتب حسن التنير:

على ملعب نادى الصفه المصيطبة التقى صاحبا القاع أأشبيبة المزرعة والراسينغ فأسفر لقاؤهما المرتقب عن التعادل الايجابي

(الشوط الاول ١-٠ لابناء المزرعة). هلَجْم الشَّبيبة مرمى منافَّسهُ ٨٠ ىقيقةً وسجل له روبير قموجي والعراقي احمد رميز أصلاتين. ولمّ يتحرك الراسينغ جديا الا في الدقائق أأعشر الأخيرة فسجل اصابتين وكان في مقدوره أن يقتنص ثالثة ويُفتم النَّقَاطُ التَّلَاثُ وَمِنْهُ الْنَقَطَةَ التَّلَّدَةُ للراسينغ مئذ بنة المسابقة وهو كأن غنم الاولى بتعادله وغريمه التقليدي الدكمة ٢-١ في المرحَّلة الثالثةُ الاربعاء ١٩٩٦/١٠/٢٣ على الملعب

دمغ المزرعاتيون اللعبة بطابعهم واهدروا فرصا بالبملة، وكان اكثرهم بروزا صاحبا الاصابتين قموجي ورميز. لما الراسينغ فلم يبرز منه الا قلب نفاعه العراقي الهداف مشام علي موسى الني سجل الاصابتين للبيضاوين في النقائق الاخيرة وفرض نفسه هدأفا مطلقا للفريق التبيض، اذ رفع غلته الى اربع اصابأت من أصل خُمسٌ هي كلُّ مَا جَنَاهُ الراسينُغُ هذا الموسم أما الاصابة الخامسة فكانت

لمدافع الانصار الدولي خضر برجاوي الذي سجلها الراسينغ خطأ في مرمى فريَّقَه الاحد ٢٠٪١٩٦/١٠ فر الخيارة — البقاع في المرحلة الثانية. ملاشيك (٢٢ عاماً) اعتزاله المشاركة حضر اللعبة جمهور لا بأس بعدده واكر حضورها المدرب الوطني الويلزي تيري يورات الذي اشاد بأماء للشبيبة ُ وقال في مؤتمر صحافي عقده في جنيفُ أنَّهُ أَتَخَذُ قَرَارَهُ فِي أَيْلُولَ ووصُّفهُ بُّالفريقُ المكافح" ولاسيَّما الماضي خلال بطولة الولايات المتحدة بعد نجاحه في التقدم آ–، حتَّى المفتوَّحة، مشيراً إلى أنه "كان قرارا

الدقيقة ٢٩ منّ الشوط الثاني.

كُّلَا العراقيُّ احمَّد رميزُّ يِفْتَتَع ولمرز هلاشيك بطولة خمس التسجيل للنَّشبيبة في الْمَقْيَقَةُ الاولى دورات ألَّى ٢٠ لقبا في الزوجي وبلغُ رصيته من جوائز الدورات الدولية من اللعبة، لكن الحارس الابيض حسن رمال حول كرته الارضية عن اسفل طوال ١٤ سنة من الاحتراف، نُحُو الَّزاوَية الَّيمني ركنية لم تثمر. وفي ٥.٥ ملايين دولار. المقيقتين ١٢ و٢٠ لاحت فرصنان للشبيبة، بيد أن روبير قموجي أحد نبوم فريقه والمباراة امدرهما وهو في

وضع جيد للتسجيل. في حين لم تلح للراسينغ في هذا للشوط الا فرصة 📮 وافقت محكمة ماتهايم (غرب ولحُدة وحينة أهدرها له سعيد الماتيا) أمس على اطلاق بيتر غُراف، جريديني في الدقيقة ١٠. والد نجمة كرة المضرب الالمانية وَجُاءً الشُّوط الثاني في معظمه شتيفي غراف، المتمم بالتمرب من نسخة طبق النصل من الأول، وفيه دفع الضرائب، بكفالة مقدارها حمسة لمدر رميز وقمومي والميري ثالث فرص للشبيبة في الدقلاق ١٤ و١٦ ملايين مارك (نحو ٢.٢ ملايين

و٠٦، في مقابل أربع فرص للراسينغ ُ وكُلن بيتر غراف اودع السجن في ٢ آب الماضي ولخفقت محاولات عدة توالى على اهدارها محمد بدر وريمون

عصيمي (٢) والسييراليوني جاميرو اميدو في النقائق ١٥ و٢٠ و٢٨ و25. والأمرت الهجمات المتبلدلة طوال دوري الولايات المتحدة لكرة السلة لنشوطين ست ركنيات للشبيبة وثلاثا مرسيع. الإصابات: في الدقيقة ٢٨ من الشوط الاول تلقى روبير قموجي المتربص داخل المنطقة الكرة مواثية الفوز السابع ٧-١ لهيوسان روكتس

عرضية من لحمد رميز المنطلق في مركز البناح الايمن، فخطفها متياسراً نقطة للفائز الذي كأن متخلفا ٧٦ -بيسراه وسجل عبر الزاوية اليسرى ٨٥ قبل أتتمأه المباراة بـ٢٢,٤ البعيدة اصابة السبق للشبيَّة ١-٠. مقائق، فيما سجل تشارلز باركلي وفي الدقيقة T من الشوط الثاني رد القموجي "الجميل" للعراقي احمد وفي لوس اتجلس، فارّ سياتـل رميز حين مرر اليه الكرة وهو على سوبر سوئيكس على لوس انجلس حدود المنطقة، ليلمها ويقتدم المنطقة كليبرُز ٩٤ – ٧٨ وهو فوزة الخَامِس على التوالي والـ١٣ على التوالي على متيأسرا ويرسلها بيسرآه لحظة خروج الدارس لملاقاته مضيفا لصابة التعزيز

للفريقُ المزرعاتي ٢-٠٠.

وَفَى الْدِقْادُقُ الْعَشَرِ الْاَخْيَرَةَ اتْقَلَيْت

المأل أذ لمتسب العكم ضربة حرة

مباشرة للراسينغ عند حدود المنطقة

دربكة بلقل البنطقة استثمرها هشام

علي موسى برأسه حين لرسل الكرة

الوبِّهِ ۗ قَبِلُ أَنْ يَصِلُ الَّهِمَا تَوْتُونِيَ

مسجلا عبر الزاوية اليسرى البعينة

الأصادة التُعالِثُانَة للراسينَغ ١-١٠

ولينتمي لقاء القاع – وهو الأول بين

طرفيه منذ نحو ١٦ سُنة -

باقتسامهما الغلة بالتساويء ويغادرا

الملعب كما دخلا "صايب" وفي شباك

کلیبرز۔ وَسُجِل له غاري بايتون ٢٥ نقطة وشون کمب ۲۰. وفاز نيويورك نيكس على تورونتو رابت ورز ٩٩ – ٩٦، وفية كوفر غریزلیس علی فیتیکس منز ۹۲ – ٨٩، وغولدن ستايت ووريورز على میلووکی بلکڑ ۹۵ – ۸۱۔ ً وهذا ترتيب الفرق.

 المنطقة الشرقية: - مجموعة الاطلسي: ( - نيويورك نيكس ١-؟ ۲ – اورلاندو ملجيك ۱-۱ آ – ميامي هيت ٥ – ٢
 المجموعة الوسطى: ۱ ــ شیکاغو بولز ۸–۰ ۲ ــ ديترويت بيستونز ۲–۱ ٣ – ميلووكي يلكز ٥-٦

المنطقة الفريية: \_ مجموعة الغرب الاوسط: · ( - میوستن روکتس Y-۱ ٢ ـ يوتآه جارٌ ٢-١ ٣ - مينيسوتا تيمبر وولفز ٤-٣ ــ مجموعة للمادئ : ( – سیا<del>د</del>ل سوبر سوئیکم

۲ ــ لوس انطس لایکرز ۵–۲ ٣ ــ لوس اندلس كليبرز ٤-٣.

# المرحلة التاسعة من الدوري العام الـ ٣٧ لكرة القدم

وألعات الشبيبة المزرعة والراسينغ ٢-٢، شباب الساحل والسلام زغرتا ١-١



اصابة العراقي لحمد رميز التقية للشبيبة الى الزاوية اليسرى لمرمى حسن رمال حارس الراسينغ، وبدا متابعاً كل من محمد جسار ٨ وطوني الراعي ٣ وخالد عبد الفطور وكلود خرما.

قلسم الشيخ علي من الشهيبة متخطياً سمير شريف وبدا متابعاً رويير قموجي من الشبيبة وخالَّد عبد الفغور من الراسينغ.

مثل الشبيبة المزرعة العارس اسماعيل تـوتـونبي واللاعبون عـماد قلوط وعلي هلاي محسن ونبيل مهنا وموسى مؤسى وهيتم صيدتني وايلي غزال (عماد فتال) وخالد الميري وروبير قموجي وقاسم الشبخ علي

ومثل الراسينغ الدارس حسن رمال واللاعبون كلود خرما وهشام علي موسى وخُلَّد عبد الغَفُور وسعيد جريديني (محمد بدر) ومحمد جسار وجاميرو أميدو وليلي برخو وعادل حلو (طوني الراعي) وليلي بدر (ريمون

قآد المباراة الحكم الحولي نبيل

عن ميدا كتب شريف الشها:

عطل حارس السامل حسن موسى رأسية للعراقي مهند نعيم اثر عرضية من يوسف شمعان، وأكمل مجدى

کل منهما اصابتان بعدما خسر کل منهما نقطتين، من جراء الوقوع في فخ التعادل.

ولحمد رميزء

عفيمي) وسمير شريف

عيلد وكان موفقا وحازما وعاوته محمد على سعد وعزام أسماعيل وراقيها عبدالله الحلي، وأنذر الحكم أسماعيل توتونجي وعماد قلوط وعلي محسن وهيثم صيناتي وأحمد رميز من الشبيبة وكلود خرما ومشام على موسى وسعيد جريديني من الرأسينغ. شباب الساحل ١– السلام (

على ملعب صيدا البلدي الثقى فريقا شباب السلحل والسلام زغرتا، فأسفر لقاؤهما الذى حضره جممور قليل عن التعادل الإيجابي (-(

قدم الفريقان عرضا متوسطا ساده للام معظمه اذ كان الاكثر ستحوانا على الكرة والاخطر مجملت، في حين بدأ السلمليون في حال اتعدام وزن ولم ينشطوا الا في النقائق الأخيرة وخصوصا بعدما دفع منيرهم للفني بالسوري عبدالله مندو

بدلاً من النبيري ادوالي سيريكي. في الدقيقة ٢٦ من الشوط الول

# كأس كرة اليد

تقلم الساعة الثالثة بعد ظمر اليوم السبت المباراة النمائية لكأس لبتأن ١٩٩٢ في كرة البد على ملعب الصناقة، طريق المطار، بين فريقي أبناء نبتون والصَّدَاقة في رعَلَيَّة المدير العام للشباب والرياضة زيد خيامي. وفي حال مطول المطر تـقَّام المبارَّأة عُلَى ملعب ابناً؛ نبتون في الوقت

#### طونی خوری

في تبأ من كاتكون (المكسيك) أن لوني خوري عضو اللجنة التنفينية للجنة الاوامبية الدولية وعضو اللجنة التنفينية للجنة الاولمبية الألبنانية اتتخب ليضا عضوا في اللجنة التنفيذية لاتحاد اللَّجان التولمبيَّة للوطنية "أكنو" التي يرئسها مأريو فاسكس رايئاً؛ في الجمعية العمومية العاشرة للاتحاد

فيَّ ٤ أَ تَشْرِينَ الْتَلَقِي. ومو كان التخب قبل اسبوعين عضوا في اللجنة التنفيذية لصندوق الدعم الاوامبي برثاسة رئيس الفجنة الاوامبية التولية خوان انطونيو سأمار أتش.

سأفلت، اقامة دُورة كأسُ لبنانُ في السيمي كونتأكت للّشبابّ والنَّاشئينُ اللَّحد £1 تشرين الثَّاني. وحدد آخر موعد للاشتراك ظهر الجمعة ٢٢ منم وتجرى عملية الوزن الساعة الرابعة بعد ظهر السبت في قاعة نادي اللواء كورنيش المزرعة وغادرت بعثة الأتحاد آلى كالندبرغ (الدامارك) للمشاركة في بطولة اوروبا للكيك بوكسينغ – فل كُوْنَتْكَت ولو كيك التي تقام في ١٥ و١١ و١٧ منه. وهي تالفت من وليد قصاص رئيسا وحكما دولياء عماء سلمان أداريا وحكما دولياء مارون خليل مساعد مدرب ولللاعبين محمد المصري ومروان جابر وطارق راشد ويسلم سلمان وعمر الشريف

ألعماد لميل لحود

– السبت ٦٦ تشرين الثاقي (ملعب سنتر شرف)، نجمة العهد الدييد – سبيد بول شكا الساعة ١٧,٠٠ الدينة الدَّلُمُورِ ~ الجمعية الخيريـة بنعران الساعة ١٩٠٠٠، للراكد طرابلس - العيش اللبناني الساعة ٥٠, (٦.

٠٠,٠٠(ن، شبّيبة معاد – الأطليعة وجه . (ملعب سُنتر شرف)؛ النجمة

المنارة في رعاية قائد الجيش ٱللَّبَناتيُّ

في طمران بين ٩ كلون الاول و١٨ والاسيـوي. وعـلـى الـرآغـبـين فـ دولارا يوميا بدل لقامة وطعلم

# بطولة الطائرة

للرسل)، التضامن الزلقا – الشبيبة شكا الساعة ٠٠٠٠٠، التوار الجديدة ~ التضامن للصفرا السَّاعة ١٨٠٠٠ الانطوني بعبدا – أبولو البترون الساعة

 تلقى الأتماد اللبنائي للسباحة دورة تدريبية المدربين في كرة المه

تقلم اليوم وغدا على ملعب الرسل في جونية وسنتر شرف الرياضي في الزلقا، ١٤ مباراة في المرحلة التانية من بطولة لبنان في الكرة الطلارة للعرجة الاولى "أ" و"ب". • العرجة الاولى "أ":

۲۰٫۰۰ وهـي ولحــدة مــن ا<del>قـــو</del>ی مباريات المرحلة.

(ملعب سنتر شرف). شباب مار الياس – البريارة، الساعة ١٠,٠٠، السكة زحلة – للشباب رأس مسقا الساعةُ ١٢,٠٠ (دُ الْبُعِنْيُ عَلِيدًا – الأنبلس العقيبة ١٨,٠٠ (١٨,٠٠

ترجُّح. التنون، عبورة، ابن المياد. فلتة: تراث.

الساعة العاشرة صباح غد الاحد، ينظم النادي العسكري المركزي سباق الاستقلال التاسع عشر في السُباَّحة في الدَّمامِ العشَّكريُّ فيُّ

للدرجة الاولى

#### العمري وجوني القارح من السلام.

من الاتداد الايراني للسبلحة انه ينظم مثبه بمساعدة الاتعلايين الدولى المشاركة تدمل نفقات السفر الى ٢٠

#### اتحاد الكيك بوكسينغ قرر الاتحاد اللبناني للكيك بوكسينغ

اتر تعرض ليلي برخو الاعاقة، فقبري مناقع الراسينغ العراقي الهناف هشلم على موسى للكرة وأرسلها من فوق للسد والحارس الى سقف الشبكة مسحلا أماية تقليص الفارق للغريق الابيضُ ١-١ وذلك في التقيَّلَة ٢٩. ـ ۗ وهنا حدث ما لم يكن في قصبان اذ ثُـارت ثـاكـرة المنطقع العبراقيّ المزرعاتي علي هلاي محسّن والقُتصُّ من زميله الدارس أسماعيل توتونبي لاخْفَاقَه في صد الكرة ووجه اليه كلمات عدة أصابت الفريق المزرعاني في مقتل قبل ان تصيب حارسة تـوتـونمي. واستغلّ الراسينغ حال الضّياع والتوتر في صفوف منافسه وقاء بطلعات مكثفة اثمرت لدداما

#### نادي العمل بكفيا

طلب رئيس نادي ألعمل بكفيا تطوان اسطفأن من جميع اللاعبين الراغبين في اللعب مع الثاني في كرة السلة توقيع الكشوف الجنددة المعتمدة لدى الاتحاد

# قدري عبد العظيم وعاونه الدولي

- الاحد ١٨ منه (ملعب الرسل): الانتصار كفرشيما – حبوب الساعة

الساعة ١٢,٠٠٠.

# المكمَّ حسين مراد من الساحلُّ وفَّادي

– الاحدُ ١٧ تُشرين الثاني (ملعب

طلائع النصارية – الموسيق الشوير الساعة ٢٠,٠٠. قدرجة الاولى "ب":

#### طالب رمضان والدولي الايراني محمد فنائي وراقبما نزيه مديحلي. وانزر

#### (مهدى كلظم). قاد المباراة الحكم الدولي المصري

الزغرتلوى فرصة تسجيل اصابة

محَّقَقَةُ، لَكَّنَ جُونِي القَارِح عُوضُما في الدقيقة ٢٧ لذ تلقى الكرة عرضية

من ايـلـي نجار وهـو عـلـی بـاب

"الصندوق"، فحولها برأسه مسجلا عبر

الزاوية أليسرى لمرمى حسن موسى

النِّيُّ جهد اقطَّعها دون جدوى أصابة

--وفي الشوط الثاني تساجل

الفريقان حتى المقيقة ١٥ حين جاء

الفرج الساحلي من طريق "منقذه

محمدٌ خيرالدينُّ النَّي أَتَبِرَى لَصْرِبة حرة ألى يسار المنطقة الشمالية

وأطلقها فنبفة عدما الدارس ريعون

دكاش واكمل تشتيتها اتطونيو

فنياتوس، لكن مرماهما لم ينج من

حسوس 'شرها' اذ انتهت الى حسين مراد ''

المتريص الى يمين "الصندوق"، فخطفها بيمناه على طريقة "يارب تجي

في عيتو". ولم يرماً كل مُن ف

المُلُّعبُ الا داخُلُ الشَّباكُ عبر الرَّاويـة

الارضية اليسرى ويكون ألتعادل

بعثها كلنت اربع فرص تقاسمها

الطرفان بالتساوّي، وتوالى على

الامدار كل من جوزف أبو زيد للسلام

في الدقيقة ١٨، ومعمد خير الدين

للسلحل في الدقيقة ٦٦ ومي فرصة مزدوجة "دوبل فاس" بدأت بضرية

حرة من ٤٠ مترا حولها دكاش ركتية

اتتمت على الرما الكرة الى خيرالدين

ليضا فعاود لطلاقها من نحو ٢٠ مترا

ليعطلها مكاش مجددا قبل ان تخترق

المقص الإيسر، وروني رزق السلام

في النقيقة ٤٠، وَمُحَمِّدُ شَعِيبٍ في

التَّقيقة عَعَ برأسُه اثر عرضية منَّ

مندو وهى اخطر واندر فرصة سلطية للفُوزَ. وَهِذَا هُوَ النَّعَادِلِ الثَّاتَى

للساحل ويه صار رصيده ١٤ نقطةً.

والثالث للسلام وبه صار رصيده ست

مثلُ شيابُ السَّادُلِ الدَّارِس دُسن

موسى واللاعبون حسين مرأد ومجدى

مرجان وخضر سليم وجعفر رسلان محمد شعيبً) وعماد المبري وياسر

منصور ومحمد خيرالدين وعلي غنوم

وادوالي سيريكي (عبدالله مندوً)

ومثل السلام زغرتا الطرس ريمون

مكاش واللاعبون اتطونيو فنيناتوس

وسايد بو انطون وايلي سابا وطنوس فرنسيس ويوسف سمعان وفادي

العُمري وجُوني القارح وابِلَي نجأرُ

(روني رزق) وياسر حميد ومهند نعيم

ومحسن خزعل (محمود علامة).

نقلط واحتفظ بالمركز الثاني عشر.

السبق للشماليين ١-٠.

سياحة الاستقلال

الحجر الساعة ٤٠٠٠ الانطلاق أتفة الشباب اميون الساعة ٦,٠٠٠ آ. الصرفند – لاه جبيل الساعة ٠٠٠٤(، البنصف – الفداء مبدا

# برنامج سباق الخيل ليوم الاحد ١٧ تشرين الثاني الشوط الأول الساعة ١١,٣٠ جَلَّزَةَ لَلِيْلُوكَ – "متمرنون" للخيل التي ربحت سباقاً واحداً وعمرها أربع سنوات وأكثر الفقة "1". الوزن ( ٥ كيلو للاربع سنوات و٥٢ كيلو للمستقد الجلازة خمسة ملايين و١٠٠ الف ليرة. المسلفة ١٠٠٠ متر.

التمارين	الوزن	السجل	القارس	العشمر	الانطلاق	الجواد	الملاك
۱٫۵۰ جامد	٥ſ	***	حوا	رباب	0	البرج	( <del>–</del> ن. مقلوف
30,1 ú-g-	σſ	£TT	ست	يونس	٤	سعد فؤاد	٣- غ. قسوقي
١,٤ الباب	٥٢	ε	غارس	عسك	Ÿ	وحش البيطن	٣- ڇ. فرج کلکه
-ċ-ɛ	81	የየየ	كرعا	مزرع <i>اتی</i>	1	وعد عصبت	٤- ز. كتتيس
٤٧, ( جامد	6)	•••	سلعر	م. عساف	5	حب الرمان	۵– ا، شعون
30,1 نج.	01	•••	علي	سابي	۲	حييب عبدو	٦- فريح وسويدان
÷÷·€	6)	•••	سمير	حرب	T	غالي	٧- إ. ييمم
				ب عبدو	رمان. فائتهٔ: حبي	سعد څواد، حب لا	ئرجح: وعد عصبت،
15,10	لساعة	1				ني	الشوط الثان
كيلو الاربع سنوا	ستوات و10	كيلو الثلاث ه	<b>٦. الوزن ٥</b> ٥ ا	ولم تربح الفئة	ے سنوات واکثر محملا الفراد	ية قتي عبرها ثان عادة المدارية	جائزة الشوف – البوز و٧٥ كيلو المستة الم
			يهتره	ه تنبستند ۱۳۰۰ تا	و۱۰۰۰ سے سرب	بعره ويعد ممين	واد میتو سست بم

الشوط الثاني						الساعة (	17,10
جائزة الشوف – البونية التي عبرها و٥٢ كيلو المسنة الجائزة أربعة ملا	گاوک دن وه	ے سنوات واک ۲۰۰۹ الف لم	ثر ولم تربح الفئة رة، المسافة ١٤٠٠	ة <b>٦٠. الوزن ٥</b> ٥ . متد.	كيلو الثاثث	ستوات و٦٥ ،	كيلو الاربع سنوا
١- إ. الاتلت طمان	-	้ำ	مزرعاتی	گرما	•••	OY	30,4 نچ
٣- ع. كلملة أبن الامير		_	- خ <b>ال</b> د	_	•••	50	مسحوب
₹– چ. مشرقی عابر		٦	عساعد	أسعد	•	٦٥	۰۵,۱ جامد
£- ك. العثمان مكافح		٩	حسين	يوتس	££.	٥ſ	1.47 ن-ع.
٥– ا. فيلض بلاك يوي		1	حسين	ايبن	· 27	٥٢	١,٤٧ جامد
٦- فريج وسوينان كوكران		٤	زيدان	خاروق	T-+	٥ſ	١,٦ الباب
٧ – ز. اکتيس الطيب		Y	مزرعاتي	جوزف	·TT	70	84, ( جامد
ا الله الله المعروف		1.	مزرعاتي	مرعی	3.	۵î	۸٫٤۸ جامد
٩- ز. اسبيرينون ابن السرور		11	مرتضى	فقيه	٠٢٠	25	17, ( الألف
۱۰ - ي. هرموش جزاع		7	رفعت	۔ نصرت		٥ſ	-1.0 جامد
۱۱ – ن. ابو حبيب سائدرا		٥	يديي	حوا	• • •	0. 1/5	29, 1 جامد
أدهج كمكراني الطبيب بالال بدي	فائتة،	ة، مكافح.		•		-	•

1,**	الساعة					ئا <b>ن</b> ث 	الشوطاك
و عن كل مليون	زيانة ؟ كيا	عة ملايين و	زن ٥٠ كيلو الارب			· (مبيع) للخيل آلتي ، ٩٠٠و الف لمرة. ا	جالزة كترمايا - إضافي. الجائزة مليون
1,£9 ن-ج.	٥Y	•••	قزي	للغوش	٢	غرور	ا <del>-</del> البشير (- البشير
·ż·Œ	22	) • 5	عطية	وسأعد	Y	المنصور	آ– ج، مشرقي
٤٧٪ ( على كيفه	70	-27	زعتري	مساعد	3	امير كشرق	٣- ج. مشرقي
23,1 جامد	00	111	۔ رشید	يونس	۲	لمير العرب	3 إ. القرن
١,٤٨ على كيفه	0£	•••	بلال	علي	7	ديوان	0- ع. كميل
1,27 جامد	oΤ	••	خطيب	مزرعاتي	٤	بدر الميدان	٦ – ز. فتنیس
÷÷	٥٢	۲۰۲	جوزف	الغوش	٥	يدر الدجي	۷– ز. قلیس
÷c	٥٢	•}•	نمرت	رفعت	٩	أنسرار	ال- م. عبارك
.چ.ن ۱,۵۱	٦٥	•••	ع. الواحد	حساوی	٨	رماح	۹ م. عراجي
					اً في الفائيان	بةلفلا. اسطيلا واحد	

				رار-	ن. فلتة: اسر	بير العرب، بدر الدم	ئرجح: البنمور، أ				
عة(	لساع	1				ابع	الشوطالر				
كيلو للار	، ٥١ كيلر	Alla T. الوزن				بَية الَّتي ربحت سبارً تم الدائنة خسة ما					
كيلو المسنة مع بطليتم الجلازة خمسة ملايين و ٨٠٠ الف ليرة. المسلفة ١٤٠٠ متر. (- فريج وسويدان تتعم ٧ علامة طاروق ٤٢١ ٥٣ ١.٤ البلب											
	۵Τ	)	يوئس	حسين	7	مياح الورد	٦- ۾. نبغي				
	61	•••	كريم	عساق	٤	تيجان	٦- م. نيفي				
	aT	5.5	بلال	عثي	A.	ريمان	£− بد فرعون				
	٥ſ	•••	عثمان	حسين	۲	مضمون	0 – ن۔ خبیس				
01	1 1/f	••}	أيبن	حسين	٥	شدرورة الوادي	٦ - ن. خيس				
	0)	Ē	جوزف	حساوي	1	حر الضمير	٧- ح. كالوت				
	01.		الطلف	_ 	ſ	رها الضأر	اً ا– سے ذریقہ				

							ملاحظة: ٢ و٢ يولا ترجح: تنعم، شدرو
۲,۳	الساعة •					فامس	الشوطالخ
ملايين و٩٠٠ الف	الجلازة تلاثة ر	الفئة 17.	بة سباقات واكثر	تي ربحت من أربه	للخيل المستة لا		جائزة المرفند – ( ليرة، المسافة ١٤٠٠
1,07 ن.چ.	96	TE1	رشيد	يونس	¥	- الحون	ا – ہے شلہوب
۸۵٫۱ نج.	٩٥	٠٢٠	فاسم	أتيس	7	خلفل	٦– و. عشي
1.61 ن.چ.	۵Å	1.2	جوزف	مزرعاني	11	عمورة	۲− ز. قتتیس
1.٢ البلب	1/٢ ٤٥	72.	طوئي	ڪرم	7	زهر پيروٽ	€- س د شاتیلا
۱٬٤٧ جامد	0F 1/S	• • • • •	ايبن	نحسين	٤	تراث	۵– إ. <del>قش</del> وع
• <b>ċ</b> ∙₹	af 1/f	۱۳-	مرعي	مزرعاتي	r	ابن الميك	٦- ک. کرم
1,27 جامد	٥ſ	•••	كريم	علي	¥	ابو الشرين	۲– ش. هرموش
٥٥, ١ ن.ج	01 1/5	• ٢ }	يوئس	حسين	٥	فتمي	٨– س. يوتان
اگرا جامد	a) 1/f	•••	مصطفى	طالب	}•	مغملق	۹ م. مقتلد
۱٬٤۷ جامد	0.1/5	TTE	خاروق	زينان	9	غجري	١٠ – و. نصر الدين
١,٥ الپاب	٤٩ ١/٢	-22	ساهر	للغوش	1	علمر	١١– لـ قهويي
1,29 جامد	29 1/1	•••	نصرت	رفعت	11	طرب قثاني	١٢ – ۾. فلڪنگي
1,01 نڇ.	E٩	•••	ع، الواحد	سأبي	١٢	اشرف	٦٢ - ز- معطي

							, 0,
7,10	الساعة					السادس	الشوط
) كيلو للاربع سنوات							جائزة الجية – "م و٥٣ كيلو المسنة مع
Ć.	30	.بىر. دەغ	ے بیرند بعسم <i>ت</i> جوزف	بعد مد <u>س</u> ن و٠٠٠ ته مزرعاتي	یند اب <del>ب</del> نتره بر <sub>ا</sub> 2	ر بسینه وضعی عبرم لاسیف الغازی	وان دينو مصمه بع (– ز. قتيس
٨٤,١ جابد	٤٥	•••	. برو استعد	رقعت	۲	<del> </del>	1— ع. مبارك
たを	87	۲•۲	قزي	مزرعاتي	Ä	ألزعيم	آ– ح. بيطار
1,09 ن.چ.	٥٢	•••	كريم	عساف	Y	بيارق	2– م. دبغي
1,0 البلب	٥٢	•••	عـ الولحد	غساف	٥	سعد السعود	ه- م. نظي
1.09 نج.	of	•••	كرما	مزرعاني	٣	مصارع	آ– ك. كرم
÷÷	٥ſ	-T£	جمال	علي	r	ملك الازرق	۱– بد فرعون
١,٤٨ جلمد	٥ſ	317	سلعر	مدآر	1	مردود	ا – ح. ابو مراد
					ي الغانيان.	لغان اسطبلا واحدآ ف	
				يد السعوب		ر الارة ، السبف الفاة	

				، السعود	اژي. فلتة، سعد 	الازرق، السيف الف	تُرجِح مردود، ملك
٤,٠٠	الساعة					مابع	الشوط الس
٥١ كيلو للاربع							جائزة الدامور – (ه سنوات و٥٢ كيلو للم
ĊΕ	OY	٤	حسد	الغوش	33	علم الزمان	١– ژ. گفتيس
1,27 جامد	70	)	جوزف	للغوش	¥	وعد طارق	؟ ز. قاتيس
٠ċ-E	0.0	T	عطية	عتى	١٣	احمر فكلون	۳– ر. بستگی
1,7 الباب	0.0	•••	مرعي	هدار	76	جبل علقي	٤– م. سليمان
1.19 الألف	86	35.	يوئس	حسين	٢	زيز <del>فو</del> ن -	0— إد كنفاتي
1,01 نج.	30	726	سلبر	خالد	٩	غريب ألدار	۲ – ع. مڪاوي
١٦. الباب	٥T	٠٤٠	ع. الولحد	شويتى	T	أبن الدير	۲ ز. غريب
÷ε	ĐŢ	•••	أيمن	حسين	٥	جبل العصن	٨ - ١. فياض
١,٤٨ جامد	61		فاروق	هدار	1.	وعد تغيس	٩- ح. أبو براد
٠٥. ا جابد	of		فذر	خالد	)	عوالي	۱۰ – ب دبقی
۲٫۲ الیاب	٥٢	T	کریم	عسك	٨	مرسوم	۱۱– م. ني راشد
÷έ	٥٠	.,	مادة شعادة	مبحوا	7	مكرم	۱۶- ا شعون
مسحوبة	EA 1/5	••٢	_	شويتي	_	الباسلة	71 – L Rella
.,				•-	في الفاتيان.	فان اسطيلاً واحداً	ملاحظة: ﴿ وَ؟ يَوْكُ

ئر <del>ڊج-</del> زيز
الشو
جالزة مزي
١- إ. القرن
۲- م. قرانو
٣- ع. سويد
٤- ع. سود
٥– ع. مبارك
7 - إ. الخلت
٧- إ. غريب
ا– أ. خوري
۹۔ج، طلام
ملاحظة،
ترجح ابر

◄ العامة والخاصة في السيحية

- تتمة المنشور في المفحة 1 --

الحقيقة الباقية من معاملة هذا الصديق ان هناك طبقتين فكريتين

الخاصة والعامة ونقل المواجس من الواحدة الى الاخرى غلية في الصعوبة

ولذلك كان لا مفر من السؤال: هل تبقى الشعوب المسيمية أبدا في

التفرقة اذا تعذر أتفاق العلماء؟ ولكن هل السؤال صحيح أم أن الاتعاد

ممكن اليوم بين الكتلة الارثونكسية مجتمعة والكتلة الكاتوليكية

الغربية؟ هنا أريد ان أكون نظريا وعمليا معا بحيث لا يرجا الحل الى أبد

البَّنِينِ ولا يرتَجِل بِحيث يِحس هذا الفُرِيقِ أو ذلك بأنه خان المِله، هذا

يردنا إلى السؤال: هل من أيمان مسيدي مشترك؟ اؤسس على أن قراَّة

الْكِثَاكَةُ الطالِيةُ لِلْارْتُونَكُسِيةً أَنْ هِذَهُ مُحْيِحَةٌ فِي مَا تَقُولُ وَلَا غَبَارٍ عَلَى

أي شيء في ايمانها. خطأها – يـقول اللاتين عنها – ليس في ما تـقول

ولَكنَ في مَا لَا تَقُولَ. فَإِنْ مَا أَوْضَحَتُهُ الْكَثْلَكَةَ، فِي زَعْمِ الْلَاتِينِ، فَي

الالف الثاني مو ليضا من الايمان. الارثونكس يزعمون أن ما أهافه

اللاتين على وحدَّة الايمان المشترَّك في ألالف الثاني ليس من الايمان

ولكنه آراءً. البدليون يقولون انه خطًّا، لا شك انَّ ما تنسبه احدى

هنا أعود الى احبائي العلمانيين الذين يحسون اتك ان ارهقتهم بهذه

الابحاث فلنها تطول آلى الابد ومم ليس فقط لا يستسيغونها لكنهم

يذهبون الى انها لا تعنيهم. انا واثق من ان الكاتوليكي العادي الذي تعلم في المدرسة ان البابا رأس الكنيسة الذي عينه المسيح بهذه

الصفة لا تعنيه هذه العقيدة مثلما تعنيه الوهية السيد أو القرابين

الالمية. ولمنا قال المجمع الفاتيكاني بالتراتب بين العقائد. وأنا موقن

ان الكاثوليكي يبقى مسيحيا رائعا ولو ذهب مذهب المجمع الفاتيكاني

الاول في اسقف روما. غير أن قداسته تنفسد لو قال أن المسيحي

الشرقي ناقص الايمان. طبعاً ليس قولا واحدا ان تؤمَّن عقائديا بالبابا أوَّ

ان تَقُول كالمسيّدي الشرقي هذا مُجرُد ترتيبُ قانوني وكنسي، انُ تقول البابا من الله لم هو من القاعدة، من التاريخ قولتان مختلفتان

هناك فتحة تكلمت عنها اكثر من مرة في هذه الزاوية وهي أن نقول

ان الالف الثاني ورد فيه كلام لاتيني قيلٌ في مجامع كان الشرقيون

غلابين عنما. عدم كياتيتما لزاءمم يتفق مع كون هذه المجامع – على

قدر معرفتي بنصوصها -- تفرق بين سلطتهاً (إذ تقول أنها عامة)

مسكونية). هذا آمر يُجِب بحثه مِّلياً بين الكنيستين. فالمترِّكسَّ الآنْ عَلَىَّ

مجمع العقيدة في روما الكاردينال راتسينغر مع كونه قال ما قلته أنا لا

يبدوّ الآن مستعداً لَتحجيم مجامع اللّف الثاني. فالكنيسة استمرت في الالف الثاني وعنده ان الكنيسة (بالمعنى المطلق) مي التي حددت رئاسة

البابا وعصَّمَتهُ. ودليلٌ تمسكَ اللاتين العملي بمسكونيَّة المُجامع العامَّة هي ان اللجنة الارثونكسية — الكاتوليكية المشتركة سوف تواجه اول ما

وسلطة المجامع في الالف الاول (أذ تسميما كما الارتونكسيون

الكنائس الى الايمان وليس منه يكون بدعة. فمل من اتخاق؟

تحجرا شعبيا في بعض البلدان يضطرنا الى الانتظار،

#### ◄ مهمة "أنياب العنقاء"



صندوق لمساعدة لي دول افريقية

تريد المشاركة، على أن تتولى نفقات

القُوة المتعددة الدول المشاركة فيما.

الجنبرال موريس باريل ننزع سلاح

ميليشيا الموتو الموجودة في

المَّذيمَات، قائلًا انَّ قُواته الَّتيُّ تَشيرُّ

التقديرات الى أنها ستتجاوز العشرة

آلاف رجل لن تستخدم القُّوة الا اذا

موجمت، وان مقره العام سيكون في

العالمي للاغتية، ان بلاده لم توافق

بعد عَلَى عملية انسانية دولية في

أراضيما وانما تنتظر ان يبلغ اليما

مجلس الأمن قرار تشكيل القوة رب مصبح المحود لاعطاء موافقتها واتخاذ قرار في شأن "الدول التي يسمح لها بالمشاركة"

فيما. وكرر أن "المساعدة الدوّلية

يجب ان تخزن وتوزع في رواندا (...)

على الاسرة الدولية أن تـسوي

وقال وزير الداخلية الزائيري جيرار

كامندا واكمندا "ان الحكومة تُحتفظ

بحقها في رفض كّل دولةً لا يسمح

لها تعاطفُها مع المعتدين إن تكون

مطيدة وتلك التي تعيزت مواقفها من

زائير بالعداء والنولة التي حمل

رَّعَلِّياهَا السلاح آلي جَانِب روآندا ضد

وشند وزير الفارجية البوروندي

لولَّد روكيتُغَاما على ان بلاده لن

تستقبل القوة ما لم يرفع الدظر

عنما. وقال: "لا يمكنكم ابقه السكان

هنا في البؤس بينما تقدمون

المساندة الى العوجودين على الجانب

🕏 في كببالا، نشرت صحيفة "أ

فيجن ۗ الاوغننية أن نحو ٧٠ الف

شخص وصلُّوا الى الحدُّود الزّائيرية –

الاوغندية هربا من المعارك بين الثوار

الاوغنديين المتمركزين في شرق

زائير والنين ينعمهم آلجيش

الكذر من التدود .

المشكلة من اسلسها".

وأستبعد القائد الكندي للقوة

رجل من الرواتديين الموتو يبكي زوجته إحدى ضحايا المجزرة التي ارتكبت الخميس في مخيم

 تتمة المنشور في الصفحة ١ –
 التطور لا يعني انتهاء حال الطوارىء، اذ لا يُزال الاتصال مقطوعا منذ ١٣ تشرين الاول الماضي مع نحو ٥٠٠ الف لُآجَى، آخرين، رجّع آنمم جنوب

وأكد مسؤول اميركي رفض دكر اسمُه ان توجّهُ اللاجئيْن بْأعْداد كبيرةُ نحو رواندا ٌلا يؤثر على ما يجري في مجلس الامن" الذي أصدر يُعنَّد مشاورات مفلقة قراراً يعطى الضوء الاخضُّرُ لعملية التدخُّلُ الدولَّية التي تقضى بتسميل توزيع المساعدات وعودة اللاجئين "طوعاً وبنظام" في أَشُرَّافَ المِقُوضِيَّةَ العَلْيَا لَلْاجْتُينِ. عَلَمَّا ان مشروع القرار حدد انتهاء المممة في موعد لا يتجاوز ٢١ أذار ١٩٩٧ تدلُّ بعدها عملية اخرى من المحتمل ان تتولى الامم المتحدة أطرتُها. كذلكُ بدعو الى تُقديم مساهَمات لانشاء

# "شين بيت" يعزز الحراسة على نتنباهو

الــقــدس – و ص ف – كشفت صحيفة "هارتس" الاسرائيلية ان جماز الامن العام الاسرائيلي "شينُ بيتٌ" قررُ تعزيز حراسة رئيس الوزراء الاسرائيلي بئيامين نتنياهو اثر تلقيه تمديدات بالقتل.

ونقلت عن مسؤول كبير في الدِمَّارَ ان تَمَدِّيداتُ بَقَتِل رَئيس الــوزراء صــدرت فــى الايـــام الاخيرة، إذ اتصل مجمُّول قال أنه يُنتمي إلى اليّمين القوميّ المتشدد الذميس بمركز الشرطة في كِفر سأبا قرب تل ابيب محذراً من ان نتنياهو قد يقتل "قيل نهاية السنة الجارية".

وكتبت شعارات على الجدران في القدس وصفت تتنياهو باته "خَائن" محذرة من انه "سيلقى مصير سلقه العمالي اسحق رابين الذي اغتيل في تشرين

ويأخذ اليمين القومى المتَّشدد على رئيُّس الوَّزرأُ ۗ اجــرا، مــفــاوضــات مـــع الفلسطينيين للتوصل الى اتفاق أعادة اتتبشيار آلجب الاسرائيلي خارج ٨٠ في ألمئةً من مُدينَّة النَّلِيل بحَّدودما

البلِّدية في الضفة الفربية. وتظاهر المسؤولون عن ١٤٠ ألف مستوطن في الضفة الغربية وقطاع غزة أمس لمام مكتب رُئيسُ الوزْراءَ في القنس. وفي أياًر الماضّي فأزّ نتنياهُ و فيّ الانتخابات العلمة خصوصاً يفضل دعم الجمين المتطرف

التَصطَنَا إن رجال الاعمال الفلسطينيين قاطعوا عموما اعمال السلام في المنطقة على المسارات

# اسلاميون يقتلون شرطياً في صعيد مصر

اسيوط (مصر) – رويتر– أفادت مصادر أمنية مصرية أن مسلمين يعتقد انهم من المتشديين الاسلاميين قتلوا بالرصاص امس شرطياً في الصعيد. وأوضحت ان المسلحين أطلقوا النار على محيي الدين طلبة عمر في احد شوارعً قرية قصر غور الواقعة قرب مدينة ملوي فاردوه فورآ وفرواء

كيلومترآ جنوب القاهرة مركز نشاط لتنظيم "الجماعة الاسلامية" المعظور وتخوض الجماعة التي تريد اقامة دولة اسلامية متشددة قتالا محدودا بأسلوب حرب العصابات في

# مجلس الامن يبقى

ولم تمتثل لبينا حتى الآن لثلاثة لشركة بان اميركان عام ١٩٨٨ فوق بلدة لوكربي الاسكوتائدية ما اسفر عن ٢٧٠ قُتيلا. كذلك تُدعو القرارات الى تعاون طرابلس تماما لَشَرْكُةُ "يبوتاً" عامًّ ٩٨٩ ( فوق

الزائيري والقوات الاوغندية آلتي

يتعمما الثوار التوتسي في زائير. واوضحت ان اللاجئين موجودون الآن في مدينة كاسيزي على مسافة ٤٤٠

اليوم. وسوف يحتاج الى الشفافية ويستند أكثر الى الفرد واقل الي المجموع، ومن اجل البقاء في عالم كمذا، يتعين علينا أن نتمياً منذ اليوم ونعتمد طرقا معينة مثل تدويل الاقتصادات الى اقتصاد السوق،

فور تأمين جسر جوي". كذلك صرح نائب وزير الخارجية الكندي غوردون سميَّتُ أن مهمة القوة انسانية معض، و"لن يدخل في اطأر المهمنة" فصل المقاتلين عنّ اللاجئين او نزع سلاح الثوار. ومن المقرر آجراً مصادئات جديدة بين الدول المشاركة في القوة "لتذليل المشَّكَلات التقنية النُّتي لا تزال عالقة.

ويصل اليوم الى منطقة البحيرات العظمى فريق كندي للاستطلاع قوامه وتعد ملوي على مسافة ٢٦٠ ٣٢ عسكرياً لاختيار المكان المناسب لاقامة مقر القيلاة العامة لقوة وفي روما، اعلن نائب رئيس الوزراء الزائيري موتومبو بأكافوا نسيندا، على هامش مؤتمر القمة

محافظات مصر الجنوبية.

# العقوبات على ليبيا

ولم يغيروا فيها شيئاً. قرارات للامم المتحدة تدعوها الى تسليم القضاء الاميركي او البريطاني اثنين من مواطنيهاً يشتبه فر تفجيرهما طائرة "بوينغ – ٧٤٧" مع الُقَّضَاءُ الْفُرنسيِّ في التحقيق في تـفجير طـائرة "دي سي - • ( "

كيلومترا غرب كمبالاء وان المعارك

الاقتصاد الفلسطيني؟ – في رأيي ان لحد اهم عناصر مؤتمر القاهرة يكمن في ان المجتمع الدولى للاعمال ادرك جيدا ضرورة دعم الاقتصاد الفلسطيني من خلال الاستماع الى الوفود الرسمية والى رجال الاعمال من تجار وصناعيين. وَهَذَا مَن شَأْتُهُ أَنَّ يُوجِدُ تَعْهَمَا آكَبُر لُلُوهُ وَ الْفَلْسَطَيْنَي.

في ما يتعلق بالصراع العربي – الاسرائيلي، إنا متفائلٌ جداً بأننا سنشمد في الاشمر القريبة تقدماً في 🕏 تقصدون مسيرة السلام عموماً، ام مسألة التنسطب من مدينة الخليل

 انسماب من الخليل مع فتح الإبواب امام تتقدم على بتقيتة

لله منا يعني انكم ترون في الشرق سنة ١٩٩٧ سنة السلام في الشرق \_ أمل انها ستكون سنة السلام.

 لنعد الى المؤتمر، ماذا عن عدم مشاركة سوريا ولبنان؟ السّلام السفير تنيس روس عن – اعتقد أن من المؤسف عدم مشاركتهما لاننا نتحدث منا في الاعمال، بالطبع تناولنا في الجلسات شعور بعدم اليقين حيال مصير المفاوضات في موضوع الخليل. وقالً في تصريح لصديقة "الوطن" القطرية العامة السياسة في المنطقة وارتباطها انَّ مفاوضًّات الخُليل ليست سهلَّة بتقدم التعاون الاقتصادي. وكنا نتمنى الأمر الذَّى اضطره ألى الاعتقاد اديانا ان تنكون سُوريا ولبنان معنا لان التعاون الاقليمي هو مجال رحب لسوريا ولبنان لكي يحققا فوائد جمة ان التوصُّل الى أتفاق صعب، فيما كُان يحس احياتا اخرى بان الاتفاق من الاعمال والعقود. لما في ما يتعلق في متناول اليد. ولم يحدد وقتا معينا لاتُّما منَّه المفاوضاتُ. واضاَّف ان ما ببيروت تدبيداً، فنعتقد أنها بعدما يمكن توقعه مو تضييق رقعة كائت العاصمة الاقتصادية للمنطقة الخلافات وتخطي عقباتها وهذا امر يمكنها مستقبلاً ان تعود الى الاضطلاع بهذا الدور في اطار الانفتاح والتنافس الطبيعي في المنطقة، وأملي كبير في تقدم عملية السلام بما يجعل سوريا

> 🗣 في حال استمرار تعثر عملية السلام، ماذا ستكون التأثيرات بالنسبةُ الى عقد المؤتمِّراّت الاقتصادية مثل القاهرة ٩٦؟

ولبنأن تشاركان في المؤتمر السنة

– من الطبيعي أن مؤتمرا كهذا يجب ان يكون له ما يبرر وجوده، اي الامل في السلام. في الوقت الداضر الجميع يَأملون في انْ يسود المنطق والوعي بحيث نتوصل قريبا الى تحقيق فُطُوةٌ الى الامام. والامل في ان تل*ي* منه الفطوة فطوات افرى، لا أن نكتفي بتقدم ضئيل يتبعه حائظ مسدود يجمّد السلام. أن أي خطوة الى الأمام يجب ان تأتي في سياق مسيرة مفتوحة على المدى الابعد. وعليه، إذا لم تتأمن الشروط فلن تعود لمذه المؤتمرات قيمة وتنتفى الحاجة اليها ولن تعقد مؤتمرات جديدة. من هنا أن لا مؤتمرات من دون تقدم في السلام وهذا أمر

🗣 قیل ان مصر انتمزت فرصة العؤتمر وظروف المسلام المتعثر لتحقيق أكبر مقدار من المكاسب الخاصة بها، وتآليا وصف المؤتمر بأنه مؤتمر مصري في حضور اقليمي. ما

- لا أرى المسألة بمذا الشكل، فالبلد المضيف يتمتع دائما بامتيازات وفي الاردن. والمسألة طبيعية. ى درين 🕏 مل تعتقدون انه بعد تحقيق

السلام يمكن عقد المؤتمر في بيروت

 له حلمي، ولكثر من ذلك أقول
 لنه أذا تحققت الظروف الملائمة للبنان وسوريا على صعيد السلام، يمكن عُندَثُدُ ان نُدعو الى عقد المؤتمر في بيروت سُّنة ٨٩٩٨، ويكونَ افَضَلَّ اشارة الى مدى التقدم السلمي في الشرق الاوسط. ومع انتا تدرس حاليا مصري .در عقد المؤتمر سنة ١٩٩٨ في تونس نظرا الى توأفر البنى التحتية اللازمة له، هَإِنِّي اعمل على ترك القرار معلَّقًا لأني أملٌ في حصول تقدم في السلام وتاليا لمكان اختيار بيروت مركزا

#### تظاهرات في تيمور لليوم الرابع

امس في ديلي، كبرى مدن تيمور الشرقية، تظاهرة تأييد لأسقف المدينة كارلوس فيليبي خيمينيس بيلو لليوم الرابع على التوالي لم يتخللها اي حادث وشارك ندو آلف شخص معظمهم

من الشباب، وبينهم ممثلون لكل مدَّارس تيمور الشَّرقية، في التَّظاهرة في حرم الجامعة قبل أن يتفرقوا بمُّدوءٌ كُما أفاد مسؤول في الدامعة في اتصال هاتفي. وبدأ المتظاهرون يتجمعون اعتبارا من الساعة الثامنة بالتوقيت المطر

(مُنتصف الليل بتوقيت غرينيتش) ماتفين "فليعش بيلو" ورافعين لافتات تأييد للأسقف الموجود في جاكرتا حيث شارك منذ الأثنين في مؤتعر اسقفى ورّفض ألاسقف الذي سيعود

اليوم السبت الى تيمور الادلاء بتصريحات للصحافيين في اثناء اقامته في العاصمة. ولم تعتج معارس المعينة والعثال

التجارية أبوابها لليوم الرابع وظلت التوارع مقفرة. ونشرت اعدآد كبيرة من قوى الأمن تعسبا لاضطرابات. ويتعرض بيلو منذ أيام عدة لانتقادات شديدة اللهجة لادلائه بتصريح قال فيه، وفقا لعبلة العانية، ان البيش الاندونيسي "يعامل التبعوريين كالكلاب والعبيد ونَقَلَتُ صحيفة "جاوا بوست" أمس

عنَّ القائد الأعلى للَّجيِّش الجنرالُ فيصل تاتجونغ ان "بيلو سيستدعى لتقديم أيضادات في شأن وأكد بيلو العلاز جائزة نوبل

للسلام ١٩٩٦ لجموده الرامية آلى "الدفاع عن شعب صغير مضطهد" أنه لنَّ ينلي بأي تصريحات قبل عودته الَّى ديلَي. وكان الجيش الاندونيسي لحتَـَلْ تيمور الشرقية عام ١٩٧٥ وضمتما اقدونيسيا عام ١٩٧٦، لكن الامم المتحدة والاسرة الدولية لم تعترفا

# ◄ رئيس المنتدى الاقتصادي العالى

تتمة المنشور في الصفحة ١ – وايجاد مجتمعآت مدنية حقيقية والتكتل اقليمياء

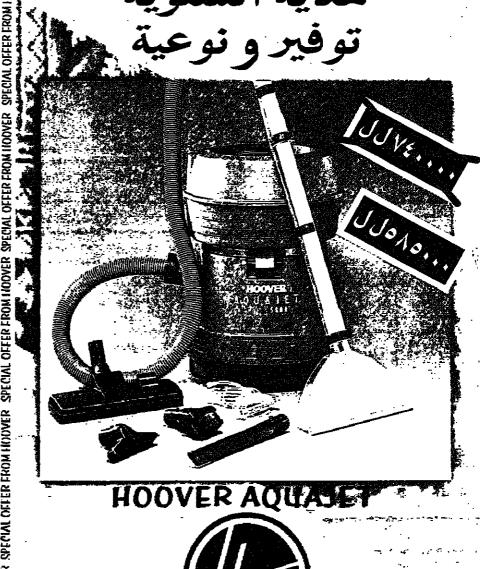
المؤتمر بسبب الاجراات الأسرائيلية التي أغلقت الاراضي الغلسطينية، التي .\_\_\_ ولاحظنا أن الوفد الاسرائيلي واجه نوعا من الحصار وكثيرا من الانتقادات بسبب تعثر عملية السلام وعدم التزام اسرائيل الاتفاقات المعقودة مع الفلسطينيين من جهة وتجميدها المسارين اللبناني والسوري من جمة اخرى. هل التم متفائلون بمستقبل الفلسطيني واللبناني والسوري؟ واستطرادا ما رأيكم في مستقبل

الذي يعتبر اكبر الجماعات المتشددة التي تقاتل لاطاحة الحكومة المصرية.

نيـويــورك – و ص ف – مـند لمس مجلس الامن الحظر الجوي وعلى الاسلحة الذي فرضه على ليبيا عام ١٩٩٢ لاتمامها بالتورط في تفجير طائرتين لشركتي "بان اميركان" الاميركية و"يوتا" الفرنسية. وقال الرئيس الدالى للمجلس المندوب الاندونيسي نوغروهو ويسنومورتي في ختام جلسة مشاورات في نيويورك ان الاعضاء الـ10 بحثوا كما حَرِثَ العَادة كل ١٢٠ يــوما في مسأُلة العقوبات المفروضة على ليبيا

أ الصحراء النيجيرية اوقع ٧٠ قتيلاـ

تدور منذ ثلاثة ايام. والمستوطنين والاحزاب الدينية .



لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بنقاط بيع هوغر المعتمدة أو بصالات عرض هوفر: الجميزة، ماتف: ٧- - ٤٤٦ - ١ / ٤٤٦٣ ١ - أنطلياس، هاتف: - ١١٦٧٣ ٢ - ٢ - ١١٦٧ ١ / ١٠ SPECIAL OFFER FROM HOOVER SPECIAL OFFER FROM HOOVER SPECIAL CFFER FROM HOGVER

#### ◄ تظاهرة ضد نتنياهه

our roots

our future

اسرائيلية من مجموعة المحات الذليل

اليمينية ترفع لافتة لملم مقر رئاسة الوزراء

تتمة المنشور في الصفحة ( --

باحتفاظها بحق المطاردة الساخنة.

وستعقد الجولة التالية من

واعرب المنسق الاميركى لعملية

كتب فيها: "النليل جدورنا ومستقبلنا".

المحادثات غدا الاحد

ممكن بالتأكيد

وكنان الرثيس الاميركي بيبل كلبنتون تلقى أتصال تمنَّلة من رئيس ألوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيامو في مناسبة اعادة انتخابه. وصرح الناطق باسم البيت الابيض السلام وقد اعرب البرئيس عن تقنيره لوضع المفاوضات الحالية المتعلقة بالخُليلُ". واضاف: "لتفقا على ان التوصل الى حل في شأن الظيل ــــــ حى حى حي شان الخليل يغَسح في العجال الاطراف التقدم في نقاط اخرى".

وفي باريس اعلن الناطق باسم وزارة ألخارجية الاميركية نيكولاس بيرنز الذي يرافق وزير الخارجية وارن كريستوفر، ان "التوصل الى اتفاق لينس أمراً وشيكاً في اليومين

في عَضون ذلك، زادت حدة التوتر في الْخَلِيلَ، وَافَادِتَ مُصَادِرِ اسْرِائِيلِّيةً وقُلسطينية أنه سمعت أصوات طلقات نارية قرب موقع للجيش خارج جيب اسرائيلي مُحَمَّن بشدة في وسط

وتظاهر في القدس امام مكتب نتنيامو عُدد من ناشطي اليمين الاسرائيلي القومى المتطرف احتجاجا على مشروع أعآدة انتشار الجيش الاسرائيلي في الخليل، ورفع المتظاهرون الذين يتعون الى منظمتي "نساء بالإخضر" و"ضحايا الارهاب العربي لافتأت عليها رسم كاريكأتوري لعرفات آفي شكل "ارمابي" ومتفوا: "الخليل مَّنْدُ الازلّ والى آلابد". وطالبوا الكنيست

بـ"الاستقالة بدلًا من التوقيع". (و صف، رويتر، أشأ)

الاعلام، وهنا رد الرئيس الدريري جازماً

بُأَنْ أُهِذًا خَطَّ احْمَرٌ ۖ يَصِرَ عَلَيْهُ وَلا

على أن تعديلات طفيفة ادخلت على

-رون الأول اقتصادي – اجتماعي بكل

معتبراً انها ارضية صالحة وسليمة اما

يمكن ان تستمر فيه الحكومة في

وبدا الرئيس الدريري مساء امس

مرتاها الى الوضع السياسي للعام،

واوضح في اتصال مع "النَّمار" أن

جُلُسةَ اليوم ستقتَصرُ على مناقَسُةً

مشروع البيان الوزاري، معرباً عن لعله

في أنَّ يناقش المشروع "في شكل

وأوضح وزير الأعلام بأسم السب

بدوره أن البيان سيكون "مقتضباً

ومركزاً على عناوين واضحة ومباشرة".

مُشَيِّراً إلى أن اللَّجِنَةُ الوزارِيةَ الْتَي

كلعت أعباد ألبيان الوزاري أتعمدت

تدنب الاطالة والاسترسال لان مدفما

طرح شعارات قابلة للتنفيذ وتدبيد

سيُأْسَدُ الدَكُومِهُ في المرحلةُ المقبَّلةُ". على ان اوساطا وزاريـة واسعـة

الاطلاع رجَّحتُ تصعيداً في جلسة

محلس ألنواب مصدره الوزير جنبلاط

الني سيلزم مقاعد النوآب ويترك

لبعض نواب كتلته مواجهة ركيس

الحكومة ليس في البيان الوزاري بل من

الونيِّقة الصَّلَّةُ بالرَّئيس الدريري، في

اشارة الى اصرار جنبلاط على النهاب

طبيعي وهادئ تنميداً لأفراره.

# ◄ أكبر تجمع ضد الحكومة

يتراجع عنه.

 تتبة المنشور في الصفحة ١ -الانتلجية وخفضٌ العَّجز في الموازنة". وعزا تنامي العجز الى "البِذْخ والإمِنار وُالفُساد النَّسياسيُّ والآداريُّ، داُعياً الىُّ استرداد حقوق الدولة في قطاع النفط، ورفض تتخصيص المرافق العامة

صيغة البيان وعلم اته يتضمن عنوانين وتبني سُياسة علالةً للأجور وأقرار قانون تابت وعادل للإيجارات (راجع ابعاد مذا الملف تربويا واسكانيا وصحيأ مروراً بموضوع المهجريين ثم الاصلاح الإداري. والثاني خارجي علم يركز على السير قدماً في السعي الى تنفيذ القرار £٢٥ وتدرير الجنوب وشرح السياسة الخارجية للحكومة. وينطلق البيان من ارضية ما أنجز في المرحلة السابقة

الجلسة – الاختبار ي غضون نلك، أنجز لِّيل أمس صوغ البيئن الوزاري تمهيدا أمناقشته بعد ظمر آليوم في جلسة يعقدها مبلس الوزراء في قصر بعبدا، وينتظر ان تشكل لنتباراً دعلياً لما تردد في اليومين الاخيرين عن اتجاعات جديدة للتمدئة بين الرئاستين الاولى والتالثة من جمة، وبين الرئيس رهيق الدريري

والوزير جنبلاط من جمة الذرى. ويقول وزير مطلع أن كلاماً سوريا تبلقه المعنيون في هنَّا الصدد أوعى ان "الظلف مشنَّريُّ في هنه السرطلة وخموماً بين الرَّئيسيِّي الباس المُراوي والمريدي، وان تمشق طلبت من جنبلاط معارجة رئيس معلس الوزراء الكنما لم تقل لين بعترض ان يلتقيا ، في حين يصر المريزي على أن

واستناداً إلى الوزير نفسه، طلب عنبلاط عبر الوزير أكرم شميب أبخال تعنيلات على البيان الوزاري لم تلاق تجاوبا ومي تتعلق بثلآث نقاط الأولى أبراح صبان الشيحوخة م البيان، ولم ندرج بعدما نبين أن النولة غير قادرة على تعمل نفقات هذا العرع عن الشعان الاجتماعي.

الثانية تتعلق بمعض شريبة النخل على ذوي الدخَّل المحتَّود، فتبين أن القوانين الضريبية ترعى هدأ ألامر بتسمُّيلات اكثر من الخفض. التألثة تتعلق بأعادة النظر في قانون

#### بعيداً في خلافه مع رئيس الحكومة. ◄ المؤتمر الوطني انتصاراً للحريات

يستمر الوضع على هذه الحال المؤسفة، وعَلَى الدولة ان تكون الدولة القادرة العادلة المتوازنة، دولة الشعب والحريات والديموقراطية

وايند عبند التصمد بناسم للمزب الشيوعي اللبناني ورقة التوصيأت ولكد "ضرورة تجئيُّد الطاقاتُ دلَّذل مجلس النواب وخارجه لمنع مشروع

ورأى رئيس الدزب القومي السوري الاجتماعي أتعام رعد أن ألدولة "أيس لديها سياسة اجتماعية بل سياسة معلكسة ويجب تعديل الخلل بين سياسة الحكم وما نطمح اليط(...) واصلاح الادارة فشل بسبب

ودعا علي الشيخ عمار عن "الجماعة الاسلامية" ألى الترخيص لكل وسلال الاعلام والتوسع في حقوق الانسان وما يعنيه الغرد اللبناني.

وتعاقب بعدها على الكلام خالد

حدادة أمين سر الميئة التنفينية

لرابطة اساقنة الجامعة اللبنائية، اقبال دوغان عن المجلس النسائي اللبناتي، نزيه حمزة الامين العام للحزب النيموقراطي الشعبي، وخرج النائب السَّابِقُ عُبِدُ المجيدِ الزِّينَ مَنَ غيرِ إن يتكلم، عايدة نصرالله حلواني نائبة رئيسة لجنة حقوق المرأة اللّبنائية. أميل أبي نائر الأمين العام أعجلس قَدَّلَى مُوطِّفِي للدولَّةُ، نبيلُ مشنتفُ رئيس حزب الدركة اللبنانية، يونس عودة من لجنة المتابعة لوسائل الأعلام المرئى والمسموع الذي دعا الى اعتصام أمام مجلس النواب طوال مدة مناقشة بيان المكومة، فؤاد صعب رثيس رابطة المعلمين، علي سرحال الامنين النعنام لاتضأد النش النيم وقراطي، كميل داغر عضو العتب التنفيذي لـ"الدزب الشيوعي

واخْيرا اختتم ابو رزق المؤتمر، بعد انسحاب غالبية الحضور تباعآ في اتناء القلا الكلمات، بالقول: "لديناً ورقة عمل مشتركة، قد نجد برنامجاً لكثر تفتسيلياً ولكن لين هي القوى الجامعة للتنفيذ اهمية المؤتمر ان يستمر

 تتمة المنشور في الصفحة ٩ واتقاذ الحرية (...). اقترح ان يكون تركيزنا اساساً على موضوع الحرية ولَّنَكُسُر السه فسي ٢٠/١١/١٩٦٢ ستغلق وسائل الإعلام التي لم تحظ بنعمة الترخيص لماء لنلك اقترح تَصْمِينَ التَّوصِيةَ آعادةَ النَظْرِ في كُلِّ المراسيم التعسفية التي صدرت بالترخيصُ او العرمانَ في الترخيص

لوسائل الاعلام (...). اقترح أن تعدر الإعلام" عن المؤتمر توصية يحملها النواب الحاضرون آلى رئاسة مجلس الثواب تطالبها بعقد جلسة اشتراع قبل نهاية الشهر انتعكن عن اقرار اقتراح قاتون في هذا الشأنّ( ... )". وايد محسن ابرهيم ورقة العمل

وشدد على التحرك "باخل الندوة النيابية وخارجما لمنع مرور تشرين الثّاني ومنع مجزرة الأعلام . وطالب بـ حق التظاهر واستعمال الشارع ومعي آلرئة التي لا تستطيع الدركة الشعبية بمعزل عنما ان

وشند الدكتور سعادة على قضية الدريات الاعلامية، لافتاً إلى "أن ابرأم قانون الاعلام البرئي والمصموع غير وارد في وتيقة الطائف، ففي وثيقة الوفاق ألوطنى اعادة تنظيم وسائل الاعُلام ولتُمهُ حال الدرب، ولكن ما قيل عن وضع قانون للحد من وسلال الاعلام غير واردا...)". وأيد ما قاله

ونبه النائب السابق صادق ال وجوب عدم بقاء الاعلام العام حكرآ على اهل أأدكم والسلطة والى أن قاتون الاعلام الجديد يندد من الدريات العامة. وطالب بسياسة اقتصانية

واشلر شوفاتي بالحسم سزب الوطنيين الاشرار آلى ان الجميع يعيشون "تتلئح لفلاس الحكم، واعَراقُ الفزينة بالعيس وفعساد الادارة والغضَّائح والنصصُّ". واعل في احترام الدريات والتجاوب مع لعنة المتابعة والتنسيق معهاء

واقترح النكب السابق نعمان "ان يتحول المؤتمر نواة ونراعأ لدركه البعارمة الشعبية. فلا تبقى العطرمة معارضات بل في لطائر جنتي يحمل لواء العطالب الشعبية". ودعا الى الاعتصام في كل وسائل الاعلام المرش والمسموة ومنع السلطة من معارسة فنعما لتَشْعُبُ . ولعت رثيس الرابطة المارونية

ارنست کرم آئی انه "اذا سسّت

العريات مس لبنان، فلا يعكن أن

بقوله عبر لجنة المقابعة، وسندعو اللمنة الى عقد اجتماع قريب لوضع النطط الاجرائية ولتنفيذ ماتم التوافق عليه في ورقة التوصيات ألتي اقرت بالاجماع مع بعض التعبيلات". وارفض البؤتير على اغنية فيروز "من يوم بلي تكون يا وطني...".

#### تواجه قضية أسقف روما. وكما أعرف الارتونكسية تبدو لي العقبة الكاداء عندها أن ولحدا من آبائها كما لاحظ هذا كونفار ليضا لم يعترف لبابا روما بالاوليَّة بالمعنى الذي برز في عقيدة السُّنة الـ ١٨٧٠ . قليس من المعقول بشيءُ ان يقولُ الارثونكس ما لم يقل به يوما يوحنا الذهبي الغم وبأسيليوس وغريفوريوس اللاموتي وغريغوريوس الامر الثاني انه ليس من محل فانسفي عند الارثونكس امقولة العصمة لبابوية. لا يَعْمَمُونَ عَقَلِهَا مَا يَقُولُهُ الْلَّكَيْنِ اذَا تَكُلُّمُوا عَنْ تَعْذَرِ الْخَطَّأ العقائدي في مخلوق مهما سمت مكاتته. ويتعذر عند الارثونكس

لاموتيا أن يتُبعوا مُوقف اللاموتيين اللاتين المعاصرين انا قالوا انْ عصمة البابا ان هي الا عصمة الكنيسة يعبر عنها اسقف روما. فالسؤال الذي يطرح نفسهُ هو بالضبط هذاً: إذا كانت الكنيسة تعرف إيمانها منا يعلنُّه أَلبُابًا لَما فكيفُ مو يعرف لن ليمتما انتقل اليه؟ يحتاج تاليا الى العام مباشر في حَين أنَّ اللَّاهُوتَ الكَاتُولِيكِي المعاصر لا يقول نلك، فان لم يكن تمة العام من الروح القدس عمودي تكون الكنيسة مي وحدَما الْحكّم فيما اذا قال البابا في العقيدة قولا حسناً. لكن الامم في كل ذلك أن الكنيسة الشرقية لم يرد في تراتها هذه العساطة ولم تطرح فيها مشكلة لداة السلطة أو الاداة المعمومة اشخاصا كان أم مجمعًا. الكنيسة في للشرق من سلطة ذاتما وليسٌ فوقها شيء بما في ذلك العجمع المسكوني. انه منها وليست هي منه.

ئحن أنَن في مأزق يستحيل للخروج منه بتبني الشرقيين موقف روما معما أسترخت هذه في تفسيره لكوتنا امام تعليمين أحدهما غريب عن الآخر ويمكن اعتبارهما رأيين جائزين ان لم يكفر صاحب أي منهما صاحبه بحيث يتم الاتفاق على هيكلية شرقية وهيكلية غربية يقوم بينهما تنسيق يكون هو آلية "الدكم" الكنسي في العالم. هذه هي فكرة جديدة عند بطريرك الروم الارثونكس في بلادنا السيد اغناطيوسُ الرابع باستناده الى مقولة الكنيستين الشفيقتين التي اطلقها بولس السلاس واقتنع بما التيناغوراس. يبقى ان مناك مشكلة عقائمية لا يمكن تباوزها بيسر فلنا سوي المشكل العقائدي بالصورة التي عرضنا وانتظم "الدُكم" بحيث يحفظ أستقلال الكنائس لا تبقى اللاتبنية عقيدة خُاصة بل مذهب (الررثونكسية في مذه التقبة لم تبتدع شيئاً). عندها لا يكفَّرُ الشرق الغُربُ ولا الغربُ الشرق ويتحاوران كَمنْمبين ضمن الوحدة. لا تكون أي كنيسة قد تراجعت. تكون فمبت الاخرى واحبتها.

المطران جورج خضر

# ◄ واشنطن تستبعد تحريكاً قريباً

ورأى ان زيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك للبنان اخيرا اظهرت الهتمام الحكومة الفرنسية بمساعدة لبنان، اننا نتفق مع الحكومة الفرنسية على وجوب القيام بكل ما هو ممكن

من اجل لينان".

وعندما سئل ماذا تدمل الولايات المتعدة للى "مؤدمر اصدقه لبنان"، اجلب: "يجب ان نترك شيئا تكتبون عنه عند انعقاد المؤتمر. لا يزال يغملنا عن المؤتمر شمر وادا أعطيتكم القصّة لن يكون هناك ما

> Destin tragique Poète mal connu, poète pur poète absolu



FOUAD ABI ZEYD (1914-1958) Œuvres poétiques

POÈMES DE L'ÉTÉ (1936)

Contain fail bakmetimare "Decisiones certaines et une promese veritablement rare de poesie aigue (Paul Valéry)

PROSE POUR UNE PENSÉE (1945) "Cet especial est une tagon de chet-d'artisme, à mettre au compte de la medieure poesar blemase. Que disse, libaraise Voici un grand poème de la langue trançaise

Bound Aba Zey d'a pours à la poésie française d un mognante contraque digne des plus grands poètes allemands



EDITIONS DAR AN-NAHAR

– <mark>ماشاده حتی ۲۲ تشری</mark>ن

-- معرض الذريث العشرون

🕏 اجيال، شارع عبدالعزيز:

– نذیـر اسماعیل حتی ۱۲

– مَدُفُورْاتَ لَمِلِّي وَكَارِزُو حَتَى

☀ غسالسيسري السوان –

– فياطيمة الصاح حتى ٢٧

₹غاليـري جـانـين ربـيــز،

- ایفیت اشقر حتی ۲۰

١٩٩٦ حتَّى ٢٥ تَشَرِينِ الثانيِ.

.TT7010 - 🗓

- 1PA(+1.

تشرین آلثانی. ت – ۲٤٥٢١۲.

ًا تشرينَ الثاني. أ ت – ٤٤٥٨٧٢

تشرین الثانی. ت – ۹/۸۳۲۱۷۶

الكسليك:

تشرين الثآني

ت - ٥٠١٥٥٠٨.

J. S. S. F. L.

البرتامجان الاول والثاتي

بيكر، ٨.٢٠ لخبار فرانس ؟، ٨.٤٥ تيمي ذا

تُوتُ، ٩,٣٠ انْبِكُر في تي ان، ١٠,٠٠ رسوم

متحرکة، ۱۰٬۳۰ بولبور لي زامي، ۱۱٬۰۰ ميزاني ستريت، ۱۲٬۰۰ مايکينغ اوف سه

١٠١٠٠ دقيقة ٢٠٠٠ اخبار سي ان ان:

٢.٢٠ الافبار باللغارة سية: ٣٠٠٠ كست

فرونتيرز، ٣٠١٥ كونغ فو، ٤٠٠٠ زورو،

۰۰.۵ نبطال السباق، ۲۰.۵ آر یو آفرید اوف

نا دارك، ۲٫۰۰ كينز كلوب، ۱٫۲۰ تاشد

بلي أن قبل، ٧,٢٠ الاذبار بالعربية ١٠٠٠

کارولین ان ۱۰ سیتی، ۸٬۲۰ فیلم امیرکی،

باليفد جاستس، ۱۰،۲۰ فيلم اميركي، سي

🗣 هذه البرامج مصدرها تلقزيون لبنان

्रहा<u>।</u>

🗣 قادمل (۲۱ آنگر 🗕 ۲۰ فیسان)، لا تحتاج

الت الى النصيحة أو ألى اليد أتني تُعَدّد نحوكُ

بالمساعدة الطبية، بل هو احدهم قُربك يتلظرك

ان تتدرك نحوه وان تكون على مقربة منه

لبعض الوقتء وتعينه على الخطوات الى الاملب

والذروج من المأزق. وانت تملك العائمة الطبية

التي بما تكون في لطارك اللماع، في وضعك

4 الثم (۲۱ نیسان – ۲۱ ایل)، لیدن

الطاقة للنيتاني، ولأطاقة الدسية وبعما تروح تنطلق الى المام، الى النقطة الديدة، أياً

كقت، وتكتشف نظماً بهما نولني لذري

وعلامات ناعمة وجيدة؛ وتدرك لين العمل المفيد

وللذي يملح ان تكون منصرفاً له وملالاً عليه

وتدرك للمقائق من مصدرها وتغوز في النملية

الجوزاه (۲۲ أيسار – ۲۱ مسزيسران).

تراقب ما هو مالي وما هو مضيء او خافت،

وتُنطَلَق من منا الأساس عبوب المبكنات الأذرى، وتنمب قنباً في الدركة الى منتهاما

لقك جريء ومقدام ولا تطيق الجمود عند حد

معین. وآك قذبرة وقموی، وتدرز ما مو تمین

من موقعه، وأن تصكر من زبيبة وأنما من أكبر

السرطان (۲۲ حزیران – ۲۲ ثموز):

حتى في حلَّ الأستية من نفسك ومن الأخرى

الحيلة وآلوكما، وان تعبد الى بسط الزعل، والى

نشره هكذا في البيال الواسع. ولست من

جماعة البوح بالأسرارة بالاشياة المعيبة، ولها

تعفظ ما هو كذلك في بلذلك وتعفى على

قدرح وتنتبه للحلاة لأعامة وامزأجك المتغير

الاست (٤٤ تمنوز – ١٦ آب)، تسرى

هنالك من يناقشك ومن يخاطبك، وتروح تنم

الافكار الجيدة والطيبة التي مفدك وطالما

عرضتها وكنت الذي طرحما على البصابك على

الطاولة أمام المبيع، وتعبد البريق الى نفسك

ولسطع في حبالك جيداً وتتقدم خطوات الى

العام، ألى حيث اتت الفاعل والمستعد للفعل:

🗣 العذرة (٢٤ اب – ٢٦ ايلول)، كثيرون

منكم بهم رقبة الوجود والدركة، والتزول في

مشروع معين، وتعمل في منا الاتباه، وتنطلق جيداً نحو اليلم، نحو الناس. وقبل ان تفعل

ولخطو تعلماً في ورالة العيلة، تنظر حولك غائداً

عقلك وعينيك، ولعير عقلك في المور

🗣 آميزُان (٢٤ ايـلول – ٢٦ ت١)، آونة

طيبة متلمة لك لتكون في التغراج والعمل

المفتوح والمشرع على كلَّ الاحتمالات، وكلَّ

آوعود. وأنت ذكي ومدرك لما هو جميل وطيب،

ولأرفاق هنا يعيلون نحوك ويريدونك ان تسطع

وأن تكون لك الكلمة الخيرة والداوة، وتروح

تُعتَمد عليهم في شفلك، في حركتك، وتحملُ

لك او زمیل وله النبرة العارمة، یعطیك نمیحة

لمينة وتكون في الضوء، في وسع الدكاية وتفكر جيداً، ولا اي تردد منها:، ولا اي نسيان

لِي عَلَمَةً؛ وكلُّ شيء مصوب وتسجلُه وتنظر البه على قه يعطيك الراحة والثقة والإيمان. ♦ تُقَوِسُ (٢٦ تُ١ = (١٢ كُ١)، لا خطأ

مسموح لك ينه، في هذه الأونة، ولا خوف، وعنبك القدرة والطاقة، ولعلك تنجح في تحليق

شيَّ، في النَّاطَة الدسنة والاعبدة، وتعبر على

الحِلَّة في الواتماء من تعطيك الرحابة الواسماء

وتريك ما لنت تعتاج أليه وما عليك أن تفعل

متَّمَر في اللماية، في مجموع الامر والعياة.

والرفاق معك في مسارك ولا أحد يتنذلف عن

الركب، بل البديع حزمة ولعدة في السير الى

المدفء ألى الواحة النفسية البنبسطة التي

تمنك، وهم باركة طيبة في رفقتك ولهم العبر

والدكمة وتروح النفذى من شجاعتهم وتستفيد

عاتلية من حولك، ومي تشغلك وثبلاً تفكيرك،

ولطالًك تجد الطول، وتكون في عادتك المالية،

تطل بما على النياة بسمولٌ: ببرونة، وتأخذ

حصتك من الموجودات، من الثمار، وهي غير دفية القطوف الا امن كان بارعاً وشاطراً في

4 قدوت (۲۰ شبط – ۲۰ آنل)، سکن

أن تمل ألى الواعة التي تنشيما، وسكن ان

تمطیم بمأزق علطلي، او علي وتری لاک تفرق

فی بعض گمترات وبا علیات ان تمتم وتکون

المارب من المقبة لماماء، وقما قت شجاع

ومقنام وثأتيك قطاقة من خزالك النئذلي

ألتقنع وفي الخطوات

♦ الجني (٢٦ ك) - ٢٠ ك٢)، حصاد

لبلوغ الثفق والبديد من التعار.

على الأمال الكثيرة التي كنت تتمتَّلها. 🗣 العالوب (٤٤ ش١ – ٢٢ ش٢). الديب

وتقحمها في مجبلها,

ولك ألعزيمة الثابتة لا تتأثر بالأمواه الجامدة

بما هو اڭ ويعينك في العمق.

ووز مارکو فور فبوردر، ۲۰۰۰ سیسترز.

ومي قابلة التفيير.

البريح والمرن الانطلاق.

نوا ارك، الزلقا:

السراسقة:

# الحياة تفاصيل على الأوراق من يحمل القلم يصل الى ذروة الموت أو الجنون أو الأسطورة

افتتمت باريس هذا الاسبوع موسم جواگزها الانبية باعلان الفائزين بجاگزتي "غونكور"، و"رينودو"، وهما للرواية الفرنسية، فذهبت الاولى الى باسكال روز لروايتما "المقاتلة الرقم صفر"، والثانية الى بوريس شرايبر لروايته "لُرَابَة نُمِف ساعة ممت".

اروايته قرابة نصف ساعة ممت".
وكما في الروايات الفائزة بالبوائز السابقة هي ليواء الموت في زمن الحرب
مهيمنة. ولم تكن رواية "المقاتلة الرقم مفر" لمبتدئة لتحظى بكبرى البوائز
الفرنسية لولا أن موضوعها هو "الانتحار الاستشهادي" لدى الشرقيين.
الرواية الوحيدة الشافة هي التي نالت "جائزة رشيد ميموني"، الكاتب
الجزائري التي أسست العام الفائت، أما مؤلفها السنفائي فمو الشيخ حميدو
خان، دعوة الى تسلم البيش السلطة في العالم الثالث.
ولفتة علمة الى الاعمال الفائزة بالبوائز الغربية علمة والفرنسية خلمة، تبرز ولفتة علمة الى الاعمال الفلازة بالجولاز الغربية علمه والعربسية علمه، تبرز قتامة المورة التي تسعى الاوساط التقافية الى التعويض عنها بكثرة الجوائز للمستحدثة، وفيها جلازة "ريستيون" التي اسسها "الاتحاد الاوروبي"، ونهبت منامفة بين للنمسوي كريستوفر رانسماير لروليته "موربوس كيتاهارا"، والبريطاني سلمان رشدي لروليته "أذر تنهمات المغربي". ولعل التعبير عن حدة الازمة الثقافية ليمانية الشدن تبسك البهان بالمعادلة العالم المتطور بل السياسة الثقافية البهائية الشدن تبسك البهان بالمعادلة العالم المتطور بل السياسة الثقافية البهائية الشدن تبسك البهان بالمعادلة

بين الاندفاع في المزاحمة العنصرية والاحتفاظ بالتقاليد التراثية، فبلغ عدد أَلْمَدِلَاتَ الْمُذَّمَةُ بِالشَّعْرِ فِي زَمَنَ الْعَاسُوبِ، لَلْفِي مَجِلَةٌ عَمَا الْبَرَامِجِ الْالْزَامِية في الوسلال الاعلامية السمعية – البصرية، وكبرى الصحف اليومية، خلمة في في الوسقل الاعلامية السمعية – البصرية، وحبرى استحت اليوسيد. مجال المنافد "المليكاي" التراثية (قصائد قصيرة من ثلاثة البيات)، حتى ان الامبراطور اكيميتو وعلالته شاركوا مؤذراً في مباراة شعرية متلفزة. منا مطالعة في المورة الثقافية عبر جديد البوائز الادبية.

"الغونكور"

التي مندت لجُون – انطوان تو، لروايته "قـوة مـضـلاة" العـلم ١٩٠٢ كـــــت

الجلازة بمثابة معركة تأخلق سجالاً حاداً

يتُري الدياة الثقافية بعكس ما يحمل

الْيُومُ؛ وكُان المون غونكور يسميما

الصبية التي يتخاصم على ونها

ولاً تزال موضع خصام، لكن ليس

بينٌ المعنّيين بالشّأن الأدبي، بقدرٌ ما

مو بين دور النشر التي يعتبرها اصحابها مجرد اعلان لرفع ألميعات.

وبعكس معظم الجوآئز الأدبية فر

العالم، لا تقدم أكاديمية "غوثكور

ثلاث مئة آلفٌ نسخة، ولحياتاً إلى

المليون كما حصل لرواينة مرغريت

قرآية مئة عام عأشت اكاسم

"غونكور" احداثاً كثيرة متفاوتة، اهمها

الرئيس الذي يستطيع أن يُستَخَدم موته عند العلجة مقابل صوتين أنا

كاثت الروايتان المتنافستان أقتسمتا

الاصواتُ تُسَاُّوباً، كما حصَّل العام

رب العلائلة" ورواية برنار كلافيل

"تُمار الشتاء"، ويذكر نوريسييه ان

الصحافيين النين كاتوا يطوقون ببته

في موعد أعلان للجائزة، بصفته المرشح

الأوفر حظاً، لَخْتَفُوا فَجِأَةً، فَعَرْفُ انْ

منافسه مو الفائز، وتبين ان الرئيس

حسم التساوي المتكرر لدى كل اقتراع

بصوته الضافي، ومنا حدا لويس اراغون، الذي كان لفتير عضوا في الكانبيية آنذاك على تقديم استقالته

والطريف أن توريسييه هو اليوم

رئيس لللَّجنة التحكيُّمية، والى جانبه،

وجورج سمبران.

دوراس "العشيق" للعام ٤٨٤.

منذ البداية، في مثُذَّ الجائزة الاولى

البعض ان المعتبين بما اليوم ليسوا الفرنسيين بل الكتاب الفرنكوفونيون الذين يحتلجون اكثر الى المنبر الاعلامي الباريسي، لايصال مؤلفاتهم واصواتهم الى كأن العالم. وباريس، عبر "لغونكور"، كما عبر بلَقَي جوائزهاً النبية، لم تبدّل على الفرنكوفونيين فَعَقَّتَ الْشَهْرَةَ لَعَدَدَ كَبِيرَ مِنْهُمُ، فَيَ شمال اقريقيا من العرب، او في افريقياً السُّودا<sup>ع</sup>، أو في جزرٌ أَلكارُ أيبيًّ او في بعض البلدان العربية المشرقية

----

ا کی است

المعاجدات بمشاي

مستوارية والأور

وم المناز تسطيد

المراجع سيفق بهرائي

ت القارات مسروفي

والكراطة سائطوها

ساد**ده م**وا

بالمستخلفة

45-4-45

ر از این همها شهد تمه

والمراجعة وتعضمه سيالة

المرادين المراعظة الم

مرهدين للمحاوقوة

والمعلى تغييا لما

المستحدث

نمعند تحريكا قربة

ورسيسا للمالية

Here's

المن المصد الأسرى وعلم

المحال فازاله

و المحادث

-- د ما المحلة المعلى

والعلصَّهُ لَلْفُرنسية التي ظلت لأبعد من قرن عاصمة العلام الثقلفية خف ومجما بقدر ما خف ومج الثقافة علمة للفلاز سوى مبلغ رمزي (٥٠ فرنكا) ورقم مبيعات الرواية في المقابل يقفز، خلال الاسلبيع التي تلي الاعلان الى وكان التي اللاتيني، قلب العالممة، مو الْقَلْبُ الثَّقَافَى الْعَالَىي مَنْذُ قَرْنَينَ. وكم تبدو المفارقة كبيرة عندما تعلم ان مكتبة "الديوان" التي اسست مع جلازة غونكور في مطلع القرن، تحوات منه السنة ألَّى ثَارِ ازيَّاء عَصَّرية، واما آخر المكتبات التاريخية في المي اللاتيني، مكتبة "لامون" التي تقع بين مقمى "الفلور" ومقمى "الدومانو"، تبدل الاعضاء المحددين بعشرة، بينهم فبيعت مي الأخرى منه الأونة، وكأن تَقَدُما قَرْلُر وزيرِ التَقَافَي جلكَ لالغ العام ١٩٩٠ ( موقعاً "ولم يبق في الدي اللاتيني اثر الا للبيع سوى الكنيسة ۱۹۲۸ بین روآیهٔ فرنسوا نوریسییا على تعبير تاتوغي، المدير العام

لبؤسسة "غَالَيْمِار". واذا كان سهيل ادريس عاش اولذر العصر الذهبي للحي اللاتيني واطلق اسم الدي على بلكورته الروائية، فأن هذا الدي شهد في مقاهيه ولادة أهم الدركات الابينة، التي مارست

تأثيرها العالي في القرن العشرين. واذا كنا نعرف ان الاففقي وعبده اسسا مجلتهما الاصلاحية مناك، ويعقوب منوع جعله مقرآ لمجلته أبونظارة وتوفيق العكيم كتب فيه "عصفور من الشرق". فأن امثالهم، ولغايات شبيهة، من كل العالم، اقاموه منتداهم الذي ظل يُغيض حياةُ ثقافيّة حتى النَّمَاية الباردة تتورة ايار الطلابية العِلْم ١٩٦٨)، قَبِلَ أَنْ يَخْتُفَي فَي الكواليسِ في ظل ميمنة "اقتصاد السُّوقُ" لَّلْتِي تَعَرُّو الْعالَم، واخذت معظمه الثقافية تغيب الواحد بعد الآخر الا الجليمات أتتى رضخت للأمر الواقع، وارتفع صرح من الثنابيب المعدن وَلْبِلاسْتَيكِ وَالالوَاحِ الرَجَاجِ في "مركز بومبيدو" الَّذي يُستَعرِّضُ لَقَافَةً للاستملاك لا تخفي سراً، ولا تخبئ مفلجأة، بل معارضٌ فنية تجتر روح

المغامرة الاولى. في أحد مطاعم ذلك الحي، مطعم "دوران"، الذي النام فيه العام ١٩٠٣ شَمَّلُ عشرةً اشخَاصُ في أشراف الفونس دوديه، لاختيار الفائز بجائزة غونگور الأولى، التي أسسماً المون غونكور، ولا يزال المطعم يجمع شمل العشرة، وشتان بين مطلع القرن العشرين ومطلع القرن المقبل، ففي الماضي كان مستحقو البلازة امثال مارسیل بروست، قدریه مالرو، جورج دوهامیل، منري تروایاً، آلزا تریولیه سيمون دوبوفولر وغيرهم.

بأكورته فاستمر نيلده؟

الكتابة متأخرة، لأنما بدأت حياتها ممثلة وظنت أتما منذورة للتمثيل، فساهمت في تأسيس فُرقة مسرحية بعنوان "فرقَّة الانطَّادَقُّ" وقدمت خَلالَ فعس سنوأت بعض الأعمال المسرحية آذرها عمل مستوحى من مرغريت دوراس، وروز مثل دوراس وادت في المند – الصينية، ولشدة تأكرها برواية دوراس، ولاكتشافها في نفسُها المزاج اياه، قررت ان تكتب ومن غرائب الصدف أن مأرغريت دوراس كانت آخر لمرأة، قبل يأسكال روز،

قبل سنتين بعنوان "قصص مقلقة". تحكي رواية "المقاتلة الرقم صفر قصة فتأة أميركية من لم فرنسية قتل والدها في الحرب العالمية الثانية وكانت في سنتها الإولى، ولدى بلوغها النضج حاولت المعرفة كيف قضى والدهاّ. ولم تستطع أن تعرف ألا أنَّه قُتل اثناءً غارة جويةً دمر اثناعها طيار ياباتي بارجة حربية لميركبة وكان والد

الَّفتاة على متنها. وعبر ألداح على التفاصيل استطاعت

ر ديني، فالغربي يفهم ان عليه القتال مع احتمال خطر الموت، ولا يفهم ان

فرنسواز – ماليه جوريس، ادموند شارل – رو، میشال تورنیبه، دائیال بولاجيه، اندريه ستيل، روبير ساباتىيە، وئاتئة چىد ھذە الأونة: القتال، مهما كانت الفاية. قرنسوآز ّ شاقدرناغور، ديدييه دوكوان والأطرف أن توريسييه يكرر اليوم للمئث نفسه الذى استنكره العلم

نماية الدرب فقامت بتحقيق شبه بوليسي تغتيشاً عن القاتل، أنَّها عقدة مبتكرة باسلوب مبتكر جعل رئيس

ليشرح فيما كيفٌ أن منه البائزة حطمته. فمل تكون بأسكال روز في صف الفالبية او سيكون لما حطَّ جانّ روو الوحيد الذي تفلب على صدم نجاح أكتشفت باسكال روز موم

لَّم تَقَتَّدم بِأَسْكَالُ روز ميدان الرواية مباشرة كلتت اقتيست أعم عديدة، وكتبت ولحدة "تولستوي في الليل"، ثم مجموعة اقلصيص نشرتها

ان تُعْرِف أنَّ تلك الغارات اليابانية كُلَّتْ مِن النَّوع الانتحاريّ (الكَلَّميْكَارّ) حيث يوجه الطّيار طائرتُه ضد المدف فتنفجر في صلبه وينفجر هو معهاء وكانت التسمية التي تطاق على هذا

اهمية الرواية تبدأ مع تصور الذناة المللة التي كأن عليها الطيارُ، عنذ الاستشماد، وقدرته على التضمية بنفسه، وبلغ بُها أَلْمادِسُ أَتَهَا راحتُ تتصور لداسيسه اذ يستعد الموت. وبحسب توريسيبه، أتَّها تَجِسد للُّمرة الاولى، من وجمة نظر غربية، الطالة الانتحارية الأستشمادية التي عرفها وألفها الشرق قبل الف سنة، حين لم يعرفها للفرب في هذا الشكل الجناعي المعدي، بل في حالات افرانية، ولم

وبرغم تنغمم بطلة الرواية لهذه الحالة الاستشهادية في وعيما فانها في لاوعيها رفضت قبولها، وعبثاً حأولت أقناع نفسماء وراحت تغرق

رويْداً رويداً في الجنون. تُ وهكذا الرواية لافتة بموضوعها الذي هو هاجس المواطن الفربي عامة الذي يعيش منذ بعض الوقت، وفي حالة السلم ايضاً ومنا افطِّع، احدَاثاً شبيهة، فلا يستطيع أن بقبلُها لشدة عقلانيته من جمة، ولاحترامه الحياة

يغُرض على نفسه للموت سلفاً في ولم يكن الموضوع مو السيب الوحيد في فَوز الْروايَّةُ بِالْجَادُرَةِ، بِلْ فيضاً اسلوب المعالجة، والمقدة الروائية المبتكرة في مقاربة العرب وتكاد كل الروايات التي عالجته تدور في اطار اسلوب السيرَّة الذاتية، حين بأسكالُ روز الْخُتَارِتُ فُتَاةَ امِيْرِكِيةً وَلَبِتَ فَي السُنة الأخيرة من الدرب، ولم تعرفً كيف مأت والدما آلا ومضى عقدان على

بامراً، فعل بنيح الرمان؟

الدرب العالمية الثانية.

َ غُلُمُؤُلِّفُ يَقُولُ بأن العَلَاقَاتَ الشَّخْصِيَّةُ مَهُمَا تَـكَثُفُ فَيِهَا الْحُوارِ الْمُتَبِلُالُ لَا تَعَلَ بِالْضُرُورَةِ عَلَى فَهِمْ مُتَبِادِلُ، وَبِرِزُ سن الموضوع في رواية تعود الى العام ١٩٢٨ بعنوان "لقاة الغلايين"، ثم في رواية "مسيرة يوم احد".

تحكي الفصول الاولى من رواية شرايبر "قرابة نصف ساعة ممت" عن مرْحُلَةً طُفُولَة الراوى (او المؤلف) تمهيداً للكلام عن مرحلة النضج بكل تداعيات نكريات الطفولة صدى لعالم ما بين الحربين العالميتين، ولمجتمعه، وخاصة لوحيطه: اقرباء واصدقه ومعارف وتاليا بدآية أأشعور بالاغتراب، او الاصح بالتناقض بين الحلم والواقع وما يضفضي نلك الى الإستلاب الروّديّ والأجتماعيّ. والفصول التالية التي تدكي عن

تجريَّة الدرب سوف تربطة من جديد، بالضرورة، بالواقع وبكل ما يتطلب نَلُكُ ٱلْظُرِفُ مِن شَجَاعَةً لو أَحتيالُ لما الفصول الاخيرة من الرولية فمي

اعلاة التظر في نتائج الدربُ وَلَـُـارِهاً، التي يـرويها، أو التي يسكت عنها ويكتفى بالاشارة ُ لليماً. واممية الفصول الاخيرة انما على شكل حوار بين بوريس والرئوي الذي

هو بوريس، كما فعل توفيق يوسف عواد في كتابه الاخير "حكاية عمر". واذا سأل القارئ ايهما كان الاكثر اقتَّاعاً، فالجوابُ لدَى الناقَد ألان بوسكيه الذي يقول انمما كاتآ متساويين في ألاتهام كما في الدفاع،

وُمَكُنَّا البِّطْلُ والشَّاهِدِ، هما ولحد، للشجاع والجبان هما واحد، الوحدة في التكامل حيث الغاية في الاستمرار في الحياة والتعايش مع الماساة. وغي لحظة حرجة يبنو ان احدهما كأنّ لُنيه شيَّ للبوح بد. غيصمعه الْآخَرُ بِمُنَا النِّيَارِ: 'سُبُّوح السَّوْت، او

ويطول الحوار الناتي في ــــد مند اللحظة الدرجة قرابة نصف ساعة س الصمت، أمّا نمايّة الحوار فيدركما القارئ، لأن المؤلَّف ما زأل حياً، أي

ولد شرايبر في برئين العام ١٩٢٤ من عائلة روسية يهونية غنية كانت مجّرت وطنها بعد ثورة :وكتوبر العام ١٩١٧. ومن المكنيا الى بولونيا الى فرنسا، واخبراً آل بلجيكا، وتناول المؤلف هذا المُنفى المتنقل في روليته ُحلُيب الليل" ١٩٨٩، كُما ّ تُغَاول عائلته الفريبة الاطوار في رواية "دوّار الشمس الممزق" العلم أأ ١٩٩١، ورغم أنه كتب مذكراته ونشرها بعنوان "أنا أولاً". لم يستنفد الكلام عن العالم عبر نفسه. وبحسب لورنس ليبان ان عقدة العظمة هذه ركبته مدّ قال له أندريه حيد أنك طفل معجزة ولم يكن

أنذاك تجاوز الذامسة عشرة وعندماً سئل، لدى مـدور روايته "قرأبة نصف ساعة صبت"، هل انتهى من سيرة حياته، يجيب: "أنتهيت من

"المرأة الضالة" على ملمش ألروايات الفائزة اشارة

للى رواية فرنسواز ساغان الجديدة "امرأة التلامة" بين الروايات التي كانت مرشحة للفوز بلحدى الجواكز، والعظ لم يصبها، كما كل روايأتما السابقة، فهذه الروائية الفرنسية التي يعرفها القارئ العربي جيداً منذ نشرت ًّ لَا الْكَتَابُ فِي بَيْرُوتَ بِلَكُورِتُهَا مُرْحِبًا لِيمَا الْحَزَنِ فَأَتَ الشَّمْرِةَ \* مُرْحِبًا لِيمَا الْحَزَنِ فَأَتَ الشَّمْرِةِ العلامية، لا تزال تعيش على شمرتما،

وتستدق لفتة الى عملها النخير. تبدو رواية "أمرأة التلامَّة"، لدى الناقد اوليفييه لونير، افضل روايات ساغان منذ "مرحبا أيها العزن" ولا تشذ فيها عن الاسلوب الرومانسي الانيق الذي لما، والذي يتوافق مع بلريسيتما. الجديد في الشكل مو اعتمادها على نص مسرحي، ورثه بطلاما عن كاتب تَشْكَيلي لتُجِعِّلُ ٱلْأَحْدَاثُ في حِيلةٌ بطليهًا "فرنسوا" و"سيبيل". تسير في موارّاة احداث المسرحية، خاصة عندما تنجح

"منى"، وهي ارّملةً صناعي الملتي دُري، فيّ استمالة البطل بعيداً عن بطلته. ورونيات ساغان مقروعة دومآ ليس لشهرتها وحسب بل هذه الجرأة في معللجة الموضوعات الاجتماعية وتعرية الشخصيات بفجاجة غللباء وفي مذه الرواية بدت التعرية مزدوجة عبر عنصر المرأة التي تعكس ما يجري، فلا بِحَنْفَى لَا أَلُوجِهِ وَلَا لِلْقَفَاءُ وَدَائِماً بِمِنْهُ الحيوية، او منه النرفزة التي كان اعجب بما مورياك، وتطلت فرنسوا ساغان بمِدًا الأعجاب. كما او مي ايضاً

امام مرآة واختصارا انما رواية باريسية نمونجية. "حراس المعبد" في مقلتنا عن الجوائز الابية الفرنسية ("النمار" ١٩٩٦/١١/٩) سقط سموآ اسم الكاتب الجزائري رشيد ميموني في أشارتنا الى الْجَائَزَةُ الادبية التي أسست باسمه العام

ج ا أي اك م

أبحث عن هذه الكلمات واشطيعا في كل ألاتجاهات،

تبقى نُكُ لحرف عدة تَوْلف بالتواتِّي كلمة السرء

- البلقة - عَلَىٰ إِلَىٰ إِنَّ الْ

ع ل ی ق ی ص د ا ر ا

ي م ا ل و ا ل ات ا ح ا ب اي

ا ا ا س ع ا ا ي ي ن ان ا أ ال

ل رع ر ا ل ا ن با ا ع

١ - ١ - ١ - ١ - ١ - ١ - ١ - ١ - ١

ن ت ا ال م ن ا ال ت ي

- علته - ترقي ك ل ا ق م د ل ش ب م

م ت ك ت

یساوی ما سوف ینساه؟" ومکذا انتقل ألى فرنسا طالب علم وعاش الحرب للعالمية الثانية وخلق اموالُما في الخناديّ، وعندما آب آلي وطنه كان خسّر الكثبِّ مْن قناعته السَّابِقَة بأن ما سوفٌ يتعلَّمهُ يساوي ما سوف ينساه. ولم تكن رُوايتُهُ الأولى "مُفامِّرة ملتبسّة" سوى سيرة ناتية عن مرطة باريس، استبدل فيماً بنفسه الراوي الذي سَمَّاه "سلمبا ديالو" اما روايته الثانية، الفائزة الان التُجربة منذ العودة إلى الوطن،

تَمكى الرواية عن بلد افرية يظل و**اق**فاً.

الفَلَّت في فرنسا بعد اعْتياله، ومنحت هذه المرة للكاتب السنغالي الشيخ التاريخ" على تعييره. وفي تصريح الى صحيفة "سيبيا" يقول المؤلف "إذا لم اكتب "عراس المعبد" للرواعة بل حميدو خَان لروايته "حراس المعبد"، ولم يسمّح ٱلْمَجَالَ لَلتَّعرّيـف بما تقصدت شكلاً من اشكال التأمل في التاريخ الذي يصِّع الآنِّ. وربما كانَّ ولرواية "حراس المعبد" قصة يعتبر نفسة من صناع هذا التاريخ، وَاتُهُ لُحِد "المِشْآعِلُ الْسوداء" التَّي

يرويهُا أريك فُوتُورينُو الذي رافق خَلَقَهَا مَنْدُ ثَلِاتِينَ عَلَماً. تُحدث عنما باعجاب جَان — بُول سارتُرُّ في الفمستلت. المصروف أن حميدو خان شغل مناصبٌ وزاريّة عنينة في عمد في نشر الرواية طوالٌ ثلاثة عقُّود، الرئيس ليوبوك سنغور وعمد خليفته يعُود الى موقف الشاعر المارتينيكي ايميه سيزير الذي، حين قرأ منطوطة أبُو صُيُّوفُهُ وَرغم الرَّوْيةَ السياسية والعضارية الواحدة التي كانت جمعت بُينَ الِشَّيخَ وَالرئيسُّ السابقُ، في الرواية "اعتبرها دعوة سافرة للحرب المسألة الأفريقية، وفي التكيف مع العصر دون الفاء الموية، راح حميدو الأهلية في السنغال وتشبيعاً للعسكر رأي سيزيْر، يصعب في افريقياً أن يتظلى عن السلطة بعد ذلك".

ويعترف المؤلف إن سبب تردده

على تسلُّم السلطة،ندين العسكر، في

رُومهما یکُن من اسباب تأخیر نشر هذه الروایة فان توقیت صدورها ایضاً

اثار التعليقات وكان المؤلف يحرص

على تفاديها ومنها ان الانقلابات

العسكرية هي اليوم في افريقياً في نورتها، التي نبحت (كما في

سِيْبِراليون وفي النيجر) او اُلتي فشلتُّ

(كما في غينياً)، عدا الوضع الجزائري

الذي اتتزع فيه الجيش السلطة من

الاسلاميين، والمائزة التي تـوجتُ

الرواية تَدَمَّلُ أُسم لحد ضحانيا الْعُنْفُ

آخر طلب

تميز اللجان الداكمة التي تمنح جائرة "بوكر" كبرى الجوائز الادبية

الْبِيْطَانْيَة، بَأْتُهَا تَتَفَيْرُ كُلُّ عَلَم،

بتكس اللجان التي تمنح الجوائز

الفرنسية، ووقع الاختيار لرئاسة اللجنة

هذا العام على كارمن خليل (اللبنانية

الوضع للقلام

والمؤلف يدافع عن روايته بقوله انها محاولة "في خياطة العالم الاسود بخيط اسود، خيَّط من نسيجه نُفسه". ُوفي مُـذا الصدد يتوافق الكلتب السنغاني مع الكاتب النيجيري وول شوينكا (جِائزة نوبل للإداب) الذي يقول منتقداً ليوبولد سنفور؛ "أن النمر لا يناقش مسألة "للنمورة"، لنه ينقض على فريسته ودسبٌّ، معتبراً أنّ ايديولوجّية "الزنّوجة"، هي فهم غُربيّ امشكلة افريقية لا تكفي امعالجة

بالاسلطير. وعندما تـقرر أرساله الىّ



باسكال روز، غوتكور.

عماً له في المجتمع الأوروبي، أي دور الوسيط والضابط للتنادر القبلي

ونعرف من كريستيان بورجوا له تحمس كثيراً لنشر الرواية لولا إن مؤلفهاً كأن يتراجع بعد كل موافقة. وعندما قرر في المرّة الاخيرة نشرها، وُكان ادرجُها الناشر في سلسلة صوت الآخرين"، اكتشف المؤلف ان المشرف على السلسلة مو الكاتب ستانسياته أتوفى آلذي كان نشر كتابآ هد ليوبولد سنقور بعنوان "الزنوجة وسُجِلُ الوفيات"، فطلُب سعبه من السلسلة طالباً من صديقه الناشر ليجاد دار نشر اخرى، ومكذا تم تنشره اخيراً في "منشورات فايار"، حين تأكد للمؤلف ان موضة الانقلابات العسكرية في افريقيا "صارت في نمة

الاصل)، الاعلاميةُ التي شاركت في تأسيس وكللة "فيراغو برس". منتحت الجائزة هذا العام للروائي غِراهام سويفت (٤٧ عاما) لروايته "أَخْرُ طُلب" وكانُ اسم هذا الرَّوَائي امع في ١٩٨٣ بصدور روايته الثالثة "بلَّد اللَّمَاءُ" التي كانت ورَنتَ في قائمة الروايــات المرّشحـة لجائزة "بـوكـر" وفأتما العظ بصوت ولحدء وكاتت مطة "غرائتا" أوردت اسم المؤلف بين افضل عشَّرين رُوَّائياً انْكُلْيزِيّاً معاصَّراً في ذلك العام. والروايات اللحقة التي أصدرها سويفت كانت مخيبة، حتى

"آخر طلب" آلتي توجت بالجائزة. تحكى روايةً سويفت الفائزة عن رحلة اصدقاء ثلاثة من لندن الى شلطئ تلبية لطلب صديق لهم، لدى وفاته بنثر رماده في البحر. مُؤلاء جمعتهم البندية ثم المقهى، ورغم الاسلوب للشعبى للرؤاية بدت الرحلة ملحمة حقيقية تتأولت الحياة الاجتماعية أأمعاصرة ألانكليزية عبر لمداث اشخاصهاً ومغامراتهم التي نتعرف اليها اثنياء الرحلة، الى مضاعفات هذه الاحداث اتَّتَاء المرحلة نفسها، في نفس اسلوب ينضح بسخرية مريرة، كانت السبب في التَّزاع الرَّواية لْلْجَائزة من مئتي روآية كَاتَّت مَرَّشحة للَّفُورْ. فكاتَّتْ ٱلْمُواسة على اشدها بين اعضاه لللجنة ثلاثة أصوآت للرواية الفائزة مقابل صوت لكلّ من بريّل بنبريدج لروايته "كل ولحد لنفسه" التي تناولت موضوع غرق باخرة "التيتانيك"، ...

وللْكندية مُلْرَغُريتُ لَتَـووو لروايتها "البطلة غرايس" موضوعها اغتيال الفتاة غرايس مارك لمخدومها العام ١٨٤٢ ، وهي بعد في السائسة عشرة، رغم ان الروايات الثالث تـدور حـول محور ولحد؛ الموت. وُلْدُى اعلانٌ الجائزة لدلت كارمن خَلِيلُ بتُصريحٌ أَلَى الصَّحَفُ عَابِتُ فَيَهُ على الاقراء الانكلو – سكسونيين ضعفهم أمام الرواية الاميركية، حين

البريطانية، في رأيها، لا تزال الأهم. وكذلك جائزة لديية بالعنوان نفسه "جاثَّرَة بوكر" استحدثت هذا العام في روسياء برئاسة ايرينا بروكورونآء رئيس تعرير اهم مجلة البية روسية "المجلة الانبية الجنيدة" وسوف تعلن "بوكر" الروسية أسم الفَّائِرُ في منتصف الشمر المقبل متأخرة شمراً كاملاً عن الموعد المقرر لها لكثرة الرواييات المرشحة، ومن اللافت أن الرواية الروسية في ذروة مداها، لذا لَمَا تُصْتَمَا مُنَّدُ بِعَضِّ ٱلُوقَتَ فَي كُلُ الْجُوائِزُ الْفَرنسية، وَلَمْرِهَا هَنَا الْعَلَم رواية لودميلا اوليتسكايا، التي فارت بَجَائَزَة "مَدِسِيَس" في "سونيَتشكا" والروائية من مواليد الورال (١٩٤٢) واستقرت استاذة في موسكو مطلع لأثماثيات.

#### خَانِ لَلْنَي لَا يقل عن صَدِيْقَةٌ سَنْغُورُ ليمأتاً بالتيموقراطية لا يثق بما بعد التجارب السياسية المريرة التى عايشهاً في افريقيا، واثما الْحَلُّ فكتبُّ منَّهُ الروأيَّةُ ٱلَّتِي قَدُ تَـفَمَمُ بأَتُمَا تشجيع على الانقلابات العسكرية في افريقياً، فمل كانت كذلك؟ يصعب فمم الرواية دون فم صاحبها، كما يقول كريستيان يورجوا، الثي تشر بلكورة حميدو خان الرواثية

"مغلَّمرة ملتبسة" العلم (٩٦)، واحد الثين فهموا هذا السياسي السنغالي، بدقة وادركوا معاناته الحضارية. بعد رسرم. ينتمي حميدو خلن آلى قبيلة لغريقية مسلمة لا تزال تؤمن



بجائزة رشيد ميموني، فهي صدى يسميهُ المؤلِّفُ، تؤمَّنَ لحدى القبَّائلَ فيه بأن الأموات يجب الا يدفنوا، لنلك وضع الجثمان بعد طليه بملاة

وفي اطار عصرتة المجتمع اصدر النظام الجديد قراره الفاء هذا ألطقس الجنائزي، فأبت القبيلة الانصياع فكانّ التمرد والانتفاضة وماً تلا ذلك من شبه حربٌ اهْلَيةَ عَمت بِالْمِجازِرِ، حتى قيض الله لهذا الشعب مخلصاً تجسد في شخص "الجنرال موريكو"، الذيّ استطآع السلم الاملي، وان يعيد العسكر ّ الى الثكن حيثُّ دوَّرهُ الْمِنَي، تاركاً حل المسألة الاجتماعية الى مجلس مدني اختار اعضامه بنفسه اعتباراً أنهم يمثلون الشعب المثقفة الشابّة "دابًا مبايّ" والمزارع "دجارام" ورجل العامة "ملام سانغو"، أي ممثلو

القطاعات الثارثة في المجتمع. ويذكر كريستيان بورجوا قد، عندما قرأ مذه الرواية قبل ثلاثين عاماً اعجبته جداً، تأثرت بوضوح الفكرة ألتي بتى المؤلف عليها روايته واعطتني صورة واضحة عن المجتمّع الافريقي". ثم يضيف شارحا ان المؤلف يقف من الجَيْشَ الموقَّفَ ٱلمَلائَمِ، لَا يَنضعُ العسكر في خَلَّة الأشرار، والنّاس فُ خامَّة أَلِخْيَار، ولا العَكُسُ ايتَّضَأَّا واختصاراً كآن حميدو خان يتصور دورا للجيش في المجتمع الافريقي يختلف

# وي الشنمان جي

4 أيراج (ت: ٤٢٦٦٤٢): أ - إمار (لا استاباد أمامير سود يدوشا رعب أرياح الآنثة تكتاع البيوت والشهار والكلانات وتكشف مول اطبيعاء جبروتماء مدعومة بولارات الكوميودر فنارقة واغراج بأن موبونت للمكل). ٢ - الصخرة (إد هاريس بعند بالصواريخ المحرة (له فارض يعند بصوريج المحرة أمدن البيركية وصناء سهر الكتراز النيع، وليكولاس كدح معه شون كونري السجين القديم لاعظ أمنط الحرير في مفارة التحويل الملابة اللاعثة من المترج بليكل بلج). [1 – محمة مستحيلة (السلسلة الالفزيونية

القديمة في لدياء سينطق شكل ومتين وأمر المطم بريان دو بالماء بع توم كروز، أيطوييل بيار، جون ِّذُوكَ **بُنَا**ِّيِّ (اللطولان الشاب متمم

أ " دُوف بدلا" (الاطوائي الشاب متمم بدوية قتل ورتشارد غير مدايم يتوكل الشيته متحمسا في اطار من الادلة واسدائه الذراج درية المساورة (اعادة المحكمات الذراج المحكمات الشيئين المحكمات المحكمات

من طامرات جادي قليقة الشاب في فرنسا الآرن التلامع عشر دين الفرس من الموت ومه الكوليرا المنظسي والحب غير المكمل مع إلياميه مارتينيز وجوليت بونوش، ومعاونية مشعبية جيطاً ووجرة المنح المرنسي التعيم جان – وبل رابواو). المنح المرنسي التعيم خاص الدائم والمودة في منا من الرقة والعنوية للمنح جيمس غولي، والجد مع الكوير أل يقتميني. المسابق منحراء للشما العمامة مع عطائمة والمرا المحت إلى المنابع المنابع ومشامر منافية عيدة المحتل والمنح الشاب القدير شون بن). المعتل والمنح الشاب القدير شون بن). المعتل والمنح الشاب القدير شون بن).

بهن وسعرج استب العديد حول بزرا. - المعردة (رابع برنامج ابراج) : ا - كمنرة (رابع برنامج ابراج) - يوم المنطقال (المعرزات الشمعية لتي بلت تعلقما الولارات في فتمة المنجية المبركية والمال المعردي والمديج العالي والعملي سبق معرد الكائنات المقالية التعدير الارض لعام كليوا معالد السعند ملاحقة المستدرة الراس لعام كليوا معالد السعند ملاحقة المستدرة .

بوجه محمدة المصلية للنبير الارض عام طهيرا روالد أبيريش وفريقه] 7 – أميتي موليًّ [كل بتشيئو الطلعج ال الرئاضة الميركية يفوله الشارع الميركي العالم بالعراقم وقوى الشر الفظماء في تريط سياسي في الفراج مغروك بيكر، ومعه بريجيت فوضا وجون مساحة . حورت. 2 – 'مُتيادا' (الكبت الطائي ينح المغيرة مارا ويلمون رغبة الثار فتلجأ ألى القنوات السحرية الشريرة فتنشر الرعب الغارق والضاحاك، وشريط

للقعير حان دو فيتو ياتع جدور مايرا وعظليا) 0 – تو ملاش" (اجنه الكوبيديا الماطلية مع الطونيو بقديراس وبيلاي غريفيت وداريل مانا علوان يلف على المعاني والوقاف والشخصية المزدوجة، والخراج المزافعو ترويا)

﴾ أسترال (ت: ٣٤٩٤٥٥): رضوا العرة - خالسية. ♣ الحمراء (ت: £3٠٤٤٢): الصدرة" (رابع برنامج ابراج) عصره رابيع يرسع بربي . المدوران (ت: TEJYTY):

البديل (الرتزق للديم توم يورتبر يدفل على

التعادة المخلفين والضمين استقا بديلا كحد،

للديا ملاوات في مقادرة الموا وعنفا،

🗣 إليت البناح (ت: ٢٨٦٠٤٨): المستسبسي وسيد المستودر معجب ( ـ مو روبرت دونيرو معجب بويساي سنايس بعل الوسيول ولا يأتك من القال للفت التباد والمياد الرباد الاجواء

لطوني مكوت في علم الرباعة ومووسيما) ٢ – "مليادا" (رابع برنامج إساس). ٢ – "المفرة" (رابع برنامج ابراج). ٤ – "سيتي مول (رابع برنامج إساس). ♣ إلينزيه، ألاشرفية (ت: ١٥٢ • ٢٢): "مثيلنا" (راجع برائح إسباس) ≇ امــــ

والدوين بين الولجب والتدراف والتشويق والعارة البوليمية على خلفية فرنية إنسانية، مع مارى ماسترسون، إذراج فيل جوالو) 🗣 امبير (ت: ٢٠٨٨٠٣): ۲ – "سيلي هول" (راجع برنامج إساد ۲ – "قصدرة" (راجع برنامج أبراج). 🗷 برودواي (ت: ۲٤٥٢٩٤):

گلتي" (ارتواد شفارزنفر يقيض على ساتته اعتطور وشجاعته افارقة امدو الديردين والشرار، بمغلمرته الاحنث خلت التشوييل والمؤثرات من لغراج تحارار راسل). سور (سار). • بالآدیت (ت: ۲۳۲۲۲۱۹). ۱ - "عمل" (رابع برنامج ابرای). ۲ - "قدل بدائی (رابع برنامج ابرای). ۲ - "همد مستمل" (رابع برنامج ابرای). ۵ - "درس، قدس" (رابع برنامج ابرای). ۵ - "درس، قدس" (رابع برنامج ابرای). ٥ – "حَرْس لَبِيْر" (رَلْعِ بْرِنْمِج لِرَاجٍ). **₹** سأرولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

("ولعد لدون والكلي مينون" - بسرعية معريا كل نمائن أوسلي (ت": ٢ - ٢٧ - ٤): ١ - "يوم الاستقال" (رفيع برائح إسياس). ٢ - "سيله" (رفيع برائح إسياس). ٢ - سيتي مول (رفيع برائح إسياس). 🖚 فاندوم (ت: ۲۹۹۲33): ( – "عصار" (رَلْجُع برنامج أبراج). ٢ – "كصدرة" (رابع برنامج أبراج). 🛊 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۲): ١ – "الموسار غوق السطح" (رابع برنامج

أ - "عمار" (راجع يرتابع أبراج). كوليزية (ت: ٢٤٢٩٦٢):
 كالمرية (بترية سوري ياتي الى العلاة
 كيش التلاقية مدود وطبية ومحاد الدي

کونگورک (ت: ۲۵۲۲۵۲): ۱ - کمتر (رابع برندج اراج). ۲ - معند ستجاد (رابع برندج اراج). 🗣 لا ساجيس (ت: ٢٢٦٠٧٥):

لا المطيشي (من: ٢٥٠):
 أ - كمب، (رابع براضح إليت).
 أ - سبناه القديم. (رابع براضح ليشاد).
 كب التميت في (رابع براضح ليشاد).
 إلى التميت (رابع براضح ليشاد).
 أ كمر ٢٥٠ (رابع براضح إلين ليشه ولرشيط أحداث من حياة الرغيم المحرى جبل عبداللمر،
 أحداث الرغيم المحرى جبل عبداللمر،
 المحلة من حياة الرغيم المحرى جبل عبداللمر،
 المحلة من حياة الرغيم المحرى جبل عبداللمر،

والبطرقة الحد ركيه والقرأي المده فاطراً.

7 - "مرحيا، كذبت" (الفش والاختاص على الكوسيوتر مع كاني إيراند ورياشارد سازافيان).

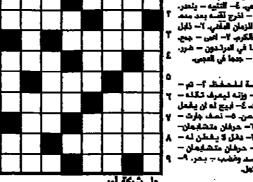
3 - "هميم والتي" (ميشيل بغليفر وروبرت ريطورد مغرمان في لجواه العمل التلفزيوني، المراح من النسار. ین افیدی طرینیان (ت: TEOTAY): (۹ منات موات تمدیدی) ط موتتریال (ت: ۲۵۲۰۰۳): المر ۲۵٬ (رابع برانج تعینید)

 المركز الثقائي الفرنسي، طريق الشَّامُ (ت: ٤٤٨٥٠): - بسنة طنعة لتميل سلمة (د الفيس والبعة والمبث والعداً.

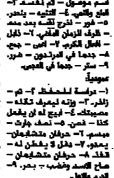
 مسرح المدينة
 (ت ١٩٦٢). - "طقوس الأشارات والتدولت"، تأليف صعد الله وتُوسَّ، لدّراجٌ نشآل الاشكر. منسرح بيرونت (ت. ٢٤٢٩٨٨)، (أسبوغ ظام المذي الاللي فيم فندر – من التين ١٨ تشرين الثلي في الالين ١٥ منه). 🛎 مسرح قصر البيكاديللي، الحمراء (ت: ۲٤٠٠٧٨): - "مادر" مش قادر" أمروان لجار، لقراح برونو جعارة (كل بساء واعدا الاثند). ♣ مسرح الايفوار، سن الفيل (ت: ٤٩٠٨٦٠): - اليسار ملكة قرطاج - رهالة قزمان"، لعبد العام كركة (فقط سنة النيس والجمة والمبت). 🗭 مسرح جاندارك، الدمراء (ت: ۲۹۲۹۲۱): - نلت عبق، بنير كُسروالر(كل مساه مأ عدا الثلين).

رجهدی به مدامین، ۴ مسرح شاتوتریلتون، الزالقا (ت: ۱۶۵۳(۵): - "منیمل"، لفسان الزمیالی، افزاج بمقوب الشعرابی (فقط قدیس واجمهٔ والسد).

# الشبكة الرقم ١١٩٨٦



الدرم وألطل (- ُ دعارة – دهر. ؟- الدولار. ٢- مدد – حلق. ٤- تعتنهم. ٥- جهير. ٦- ان – عدوة. ٧- ذريعة – امر أ– 10 أي. 9– ميمات – تقه



(– تليض نسيان – شرفك. آ– اسم موسول – لم نفسه ۲-المع والعرب غ– التنيه – بنصر،

تنال جائزة "الغونكور"، وفي مُذًا تقول الفائزة "سأتبع طريقها".

ولم يتوحدا أبداً.

النوع من المطاردات البقاتلة الرقم تمت فتعيش".

سبرتى النبالية".

لكاديمية غونكور يصدم بما منذ القراحة الاولى، ويتوقع لصلحبتها مستقبلاً

"ريئودو": بوريس شرايير لينسَّتُ رُولِيةٌ بُـُورِيِّس شَرَايهر الفائزة بجائزة "رينودو"، بعنوان "قرابة نصف ساعة صمت" سوى **الدلقة** الاخيرة والاوسع من ثلاثية كان عكف المؤلف على تأليفها منذ الستينات واصدر منها جزآين عن تجربته في وُفِّي كُلُّ التعليَّقَاتُ التي تتلولت

الرواية لتى صنورها بنت الرواية الفَلَازَة مِي الجزء الأكمل والاعمق خَلال الالف من الصفحات التي دبجما الروائي خَاتِمةَ للسيرة الذاتية، هذا لا يعني أنّ بوريس شرايبر يكتب عن ميات الشخصية وحسب، بل هو علاة كتاب السيرة تمييزاً عن كتاب السيرة لدى السياسيين، يُدري كيف يبنحها يعدها التاريخي والانساني والاجتماعي، الى البعد النفسي الذي يتجلى هنا اكثر من اي رواية سابقة له، وان كانت بعض الُّرُولْيَـات لَـُديـه، كَـمَـا يـقـولُ الان بوسكيه. كانت تكشف وجوماً مقابلة له، يحاول أن يربط بينها وبيته بصلات مفترضة، والافتراض هنأ بسبب شكه

في لمكنان الاقصال بين الافراد،

المعام – الكثيرة

**- اك**برت - بالغ

الاکیار – ممتك

– التي – وجنت

الوقت – التحبير

لاشيق – البنشور

الكلمة: دولة أميركية

١٩٦٧ وكان بعد مُتبارياً، فيُستخدم موته المضاعف لحسم الاقتراع لمصلحة رؤية باسكال روز لتكرر تساوي ٱلاصوات مراراً، لَوْلاً استخدام الرئيسُ حقه بصوتين. والاشارة الى ان نوريسييه كتب مقالاً عن قرواياً الفاقرة لدى صدورها ختمها بقول:

"تذكروا هذا التسم، باسكال روز". باسكال روز باسكال روز بَنَّتُ النامس والثلاثين، مِن خُامِس الفائزين في تاريخ "الغونكور" الباكورة الروائية، ثلاثة منهم توقفوا بعدها عن الكتابة، بل أن لحدهم بول كولان، وتألما العلم ١٩٥٠ لباكورته الألعاب الوحشية"، تحول الى مزارع، اما جان كاريير فنُشر بعد ١٢ سنة من فوزه بما العلم

# من جمعية متخرجي مؤسسة الحريري

تدعو لجنة المندسة في جمعية المتخرجين في بيروت جميع المهندسين متخرجي مؤسسة الحريري من جامعات لبنان والخارج الى احتفال تعارف يوم الثلثاء الواقع فعه ١٩٩٢/١)/١٩ تمام الساعة السادسة مساء ونلك في مركز الجمعية في الليسيه عبد القادر – البطريركية بيروت.

أمين السرء هشام قبرملي . الرئيس: د. بلال حمد

د | خ| ح | ج | ت | ب | ت | ت | د

ذ ر د د اخ اح اب اخ اح اع سين درد و القاحة المات داد ث ض ظع ت ز س سیه به مم از س ز س ش ص ك ف غ ج ش هية الشار اليه مو ايما بسمم س ص ش ز ش ض س ت ر م ل ق ع ض ص مسرورآ بسكسان التحرف الابجنية B B c i i i b B m m m التعلق بين ض ص ك ق ف ه د ك ل م ط ل غن ط ظ ع و ف ل ن ف الدروف في كلّ

ē a ē ē E B b c B

الى مثوله الاخير، في موكب رسمي وشعبي. وشارك في التشييع الغالب غازي زعيتر معثلا رئيس مجلس النواب

نبيه بري ووزيرالدولة ميشال اده

والنائب السابق سعود روفايل

وقائمقام بعلبك عمر ياسين وعقيلة

وزير النغاع الوطني محسن بلول والمين العام للحزب الشيوعي اللبنائي

فاروق بحروج والامين العلم للحزب الشيوعي السوري وصال فرحة بكداش

وستأل نقيب العامين دريد ياتي

وممثلو الاحزاب والقوى الوطنيا

وشخصيات سياسية واجتماعية وتقافية.

كنيسة البربارة – بعلبك راعى ابرشي

بعلبك للروم الكاثوليك المطران

كيرالس سليم بسترس يعاونه العطران

يرسل الزغبي الذي القى الرقيم البطريركي المادر عن البطريرك مكسيموس الخامس مكيم وجه فيه:

الناطأ الأعزا اسكندر ورياض المطران

ولُدَينا الدبيبين، الاستاذ الياس

آبناخا وأخوتنا اصدقاء نخلة مطران،

بيات والموسد المسلم المسلم (...) ولا سيما في بعلبك – المرمل (...) واتنا، أذ تشاطر اليوم لذوي الفقيد

واسرتيمما الحزن والاسى، لا يسعنا الا

الياس المطران وروز العميل، اللذين

كأنا موضع تقدير أمل بعلبك – المرمل

واحترامهم، واللَّذين وضعا الكثير من

طَاقاتُهما ومُمتلكاتُهما في منطقة

بعلبك، ولم يقبلا سوى أرضٌ بعلبك

الطيبة متوى لهما ولنسلهما بعد الوقاة.

أسما الابناء والاخوة الاعزاء، سمعنا

الكثير عن صفات ابتنا الرلحل الاستاذ

نخله مطرآن. وأجمع من عرفوه على اته

كان محاميا لامعا، وعلى قدر كبير من

الثقافة والخلق الكريم. كان يعطف على المحتاجين عطف الاخ والصديق، يتولى

مجلتا الدفاع عن مصالحهم وقضايلهم،

ورِّغمُّ ما يملكُ من مال وُجِلَّه، كان مثالًا حيا للتواضع وبساطة النمج

وتكلم الزميل مصطفى ابو اسبر

بلسم اهالي بعليكُ: "افتقدناه رجل فكرّ

وسيأسة، ورجل قانون وعدالة، مواطناً

بعلبكيا محبأ للخير وعاشقا للجمال، قلبه

تنجض بالصريبة، مشاهلة أمن

بالديموقراطية، تميز بالبرأة في القولُ

والفكر والعملء افتقدنا برحيله الانتماء

ويضع في خدمتهم طلقاته وأمواله

ان تُذكر والنيهما – رحمهما الله -

وترأس الصلاة لراحة تفسّه في

# فندق البستان بحلة السفرة العامرة ما يشتهي الذوق والحواس كلها





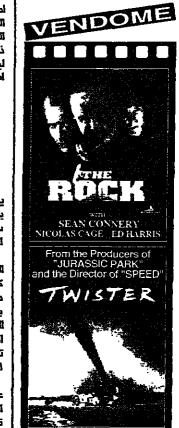
خزف وكتان مطرز وشمعدانات تنسجم وتتناغم

لا حاسة الذوق لا تمازج ما يرفع نكمة المناق وحسب فملندة عامرة تشغل الدواس كلما، تدعو العين الى المشاركة فتنتشي بلون الخمرة، وتنتعش من هندسة طاولة بشموعها بزينة ورودما ورخاء فضيتما ونعومة تطريز شراشفها. وتدرض الاذن، لتسمعها حوارا غنائيا بين آثيرية الكريستال ونبيذ ينسكب فى حضنها كالنشوة، وتدعو النامل الى مداعبة خدوط ملونة واقمشة شفافة وملوسة البورسلين. هَذا الجو الدميميّ يزّداد انفعالا عندما تخاء الشموع فتلقى بظلالها الذفية على اتاقة كتومة ومترفة في آن واحد

"سفرة عامرة"، هذا ما ارائته ميرنا بستائي من "افراح" وكلتاهما مناسبتان سنويّتان تشرعان فن العياة قبلُ حلول الأعياد. وتلككر أن الانسان مفتون بجمال الاشيا فكيف اذا تمدور الجمال حول مائدة سخية برمافتها.

"سُفرةً عامرة" احتفال بدأ امس في قاءات الاستقبال في فندق البستان، بيت مري، وفيه يعرض حرفيون وفنائون حياة اجمل ادوأت البائدة

لسَّماءٌ واسماء اتصنت في هذه المناسبة لتستجيب دعوة ولحدة: الاستمرار بهذا الدفق من القيم



# شمعنان ولرلاك قديمة (ساكو بيكاريان)

وفَّن المَلَنَّدة هنا ليس ما تراه العين وحسب، فمن خلال روعة الاواتي واثناه التمتع بمناظرها، يتعلم الزائر فن الساقي الخمر، تنوقها، وستعطي دروسا في فن "السيكار" سيدةً كوبية تلق السيكار فتوحي للشم اريجا يكمل متعة الملادة ولنذائذها ومي خمسون طاولة مندستُ وكأتما العيد وقتا عشر ركنا احتوت ليحاءات اصدابهاء وسيرينا عبد المسيح المنسقة المعرض استقبلت بازياء السهرات الكبرى، فالجو يدعو الى ذلك وينتظر قدوم اليقات بيروت ليفتتح عيد احتاج الى اكثر من ثلاثة اشمر قبل اطلالته البهية هذه.

#### فيروز فرح سركيس: الفروض البيتية

موسم ندوات الاربعاء في مدرسة يـسوع ومـريم في الرابية افـتـتـح بمحاضرة للدكتورة فيروز فرح – سركيس في موضوع الفروض

وركزت سركيس على اهمية الفروض البيتية وعلى انماء الى كونها تساعد على نجاح الطالب في دروسه، وتكمن اهميتها اكثر في بناء شخصية الطفل فهي تساعد الطفل على التسلح بالمهارات: المسؤولية، الاعتماد عنى النفس، تنظيم الوقت، المثايرة، المبادرة، الثقة بالنفس ومهارة البحث العلمي. ثم قدمت مقترحات تساعد الأهل على التعامل مع اولادهم في شأز الفروض البيتية وعلى الاخص كيفية تعويد الطفل الاعتماد على نفسه في

دعوة لاتتخاب

هيئة ادارية لجمعية

رابطة آل غلاييني

عملا باحكام النظام الاساسي والداخلي يوجه اعضاء للميئة التأسيسية

الدعوة الى عموم افراد العائلة المنتسبين لعقد جمعية عمومية لانتخاب الهيئة

الادارية وذلك في تاريخ ١٩٩٦/١٢/١٤ الولقع فيه يوم السبت تمام

الساعة الخامسة من بعد الظهر وذلك في مركز توفيق طبارة -- بيروت.

استكمالاً لمقلد في الشعر والصراع عقد المجلس الثقافي للبنان الجنوبي ندوة نقدية حول كُتاب "الشَّعْرُّ والصّراع الايّديولوّجي" للدكتور محمدٌ على مقلد شارك فيما عباس بيضون

استهلت الندوة بمداخلة لمحمود حيدر حول الكتأب والقضايا التي اماً مَّلَّة الْقَربِي بِينَ الشعر كون الشعر ليديولوجيا النفس، لا في کونه علی خط تقابل او تنافر او تأثر بما او تأثير عليها. لمذا الوجه اخذ الشعر من الايديولوجيا شغفما بقلب التقائق وتدويرها ثم جعلما مادة تتملكها الدواس. ثم لتخدلها هذه

FEAR STRIKES TODAY

كنب رائع او منادعة سلدرة. واماً النَّتْفُارِق، فمو أن الشعر والايديولوجيا لا يلتقيان على مودة مُطلَقَةً أَوْ كُراهِيةً مطلقةً. فَالْامرَ نَسَبِي بقدر ماً ينسب الى الشاعر ولاؤه لفكرة ما او سياسة ما او صاحب جاه ما. أو في المقابل احتّقاره لُمنّه الفكرة وتلك السياسة وذاك الجاه". تم قدم عباس بيشون رؤية تفكيكية للدراسة اخذا على الكأثب

الايديولوجيا ومانا يقصد من علاقتها

اجتنابه المقصود لوضع حقل خاص عن

يطرحها، "وفق الكاتب في اختيار عُنواُن هو مثير للمقاربة في أن واحد والايديولوجيا فلست لجدها الا في

فالايديولوجيا هنأ ليست صراعا بين الايديولوجيا المسماة وطنية والاخرى لآتي لها اسماء يمينية ورجعية وريما التيار المغامر والذي يتهمه بتبني فكرة الفصل بُينَ السَّياسي والثقافيُّ على غرار السورياليين. وقال: "أن ضمن كيميائياتُ اللغُهُ فتحيلها الى

بيضون وحيدر من منبر الجنوبي :

فكرة الفصل هذه مجرد تنظير حزبي بينماً الفكرة في حقيقتما هي الفصلُ الذي يحول دون تحويل الأنب الى تعليق سياسي يوس وتنفيذ صارم للرأي اليومي القيادة الحزبية".

ان تكون في الشعر وغير الشعر." وقدم الدكتور مقلد ردودا علر ييغون واعقبه نقاش مع الحضور.

اللبنانيين الذين ينتمي مو اليمم. مع اسفه لما وصفه تعدادا لمواقف يمكن

وابدى بيضون ملاحظآت منمحية على طريقة صاحب النراسة فر تأويل نصوص هذا الجيل من الشعراً

# نفسانيون وآفاق حول الفصام ندوة اخيرة للمؤتمر تحيط بالعلاج

مع انعقاد المؤتمر العربي السابع الأطباء النفسانيين تنظيما من الاتعاد ً اماً نسبة انتشار هذا المرض في العربي والجمعية اللبنانية للأطباء العالم فتبلغ ٨٥. • في المئةُ ويُعتبرُ النفسأتيين عقدت امس اليوم الاخير اتفصام الشخصية شأئعا كالتماب للمؤتمر الذي امتد على اربعة ايلم، المفاصل ويخوق تصلب الانسجة وحول مُوضُوع "أفاق جَعيْدة حَولُ المتعدد شيوعا بعشرين مرةء فُملُم الشَّفَميَّة " نبوة اشترك فيما وغالبا تظهر بدآيات المرض في كل من الاطباء جول انفست سن البلوغ المبكر ويختبر حوالى · السويسري وفؤاد انطون من لبنان في المنَّة من المرضى مرحلة حادة وغارى رمنفتون من كندا، ودعي اليها وأحدة وقد لا تتكرر أبدا. اما النسبة للباقية فتصنف انها معاناة من اشتداد الصحافيون في فندق سنشري بارك حادً او نكسة او فصام شخصية

مزمن. وهذه الفئة الاخيرة تترافق مع والمؤتمر شارك فيه بين ١٢ و١٦ اعراض أيجابية دائمة شبيمة بالتى تشرين الثاني أطباء وعلماء في الطب تلاحظٌ في الدالة الحادة ومع اعراضٌ النفسائي من الدول العربية والاجنبية كمصر والسعودية والامارات والبدرين ويعاني المصابون بالفصام المزمن والكويت وعمان والاردن وسوريا مراحل مُتلاحقة تُستدعي احيلُّا الدخول الى المستشفى للمعالجة. والمغرب وتونس وليبيا وقطر وتركيا وايران واسبانيا وفرنسا ولتكلترا ويتضاعف عند الوفيات وتسجل وبلجيكا وسويسرا والدانمارك والولايات للمتحدة وجميعها حول معدلات الانتحار تزايدا بنسبة عشرة موضوع واحد: "الصحة العقلية: وقائع اضعلف من بين مؤلَّاءُ المرضى، مقارثة وتُنظِينُ عُناتًا. بناءً من المديراتُ بعند سكان العالم والكحول ومرورا بحالات الخمول واليأس والوسواس القهري والجرب هنآلك ألاعراض الايجابية والسلبية واتقصآم الشخصية والخوف والصحة وتحدث الايجابية خلال المرلحل المأدة العقلية عند الطفل ومستقبل العلاج اما السابية فتحدث بين الايجابية. الكيميائي في الطب النفسى والصدة الايجابية تظهر على شكل

العقلية لدى المرامقين وحُلقة عن

والندوة الصَّحافية التيِّ امتدت من

الثأنية حتى الذَّامسةُ مساء دارّ

موضوعها على "انفصام الشخصية اته

مرض مدمر وحول علاج جديد هو

"ريسبيريدون" نال له الدكتور بول

هاتسن جُائزة التقدم المفاديءُ في

ألمعرفة لاكتشافه علاجات لآمراض

عقلية حادة، وافتتحها الدكتور يورز

ماتز رئيس فرع الصيدلة في مؤسسة

هقسن - سيلاغ مقدماً كلا من

البروفسور جول أنفست وحديثه

"المرض المجمول" واولدكتور فواد

انطون وحديثه "ابعاد محلية أمشكّلة

شاملة والدكتور غاري رمنغتون

ولعل آلابرز في منه الندوة

الإحصاءات التي دلتَ على ٢٥ الفًا

مصابين بانفصام الشخصية في لبنان

من اصل ٢ ملايين ونصف مليون

نسمة. وأزا الرقم دعا المعاضرون الى

مساهمة شأملة لمساعدة الناس

بعضهم للبعض من خلال التوعية

وتنكَّامل المصاضرون في طرح

موضوع الانفصام بجوانبه ومنمآ

الانتشار والمعتقدات السائدة حوله

"تُعتبر البأساة الشخصية التي

ترافق الفصام بعيدة الدد لأنهأ تصبب

اكثر النواص البشرية قيمة واشدها

ميزة. وخلافًا للمعتقد أن المريض

المصاب اتما هو متقصل الي

شخصيتين، للاحرى منفصل عن

الواقع، ويبدو ان ذلك يصدر عن عدم

توازن بين مانتين كيميائيتين في

الدماغ وكذلك عن عوامل أخرى

كالضفوط البيئية والمرض الطبي

والضرر المادي في النماغ، ويحتم هذا

المرض عبثا تقيلًا على المرضى وعلى

عائلاتهم، بسبب التكاليف المرتبطة

به وبسبب الوصمة الاجتماعيةُ التي

والاعراض والعلاج، ومما جاء:

والمسؤولية

وموضوعه "حلقة المطاوعة المُفرغة".

قضايا للصحة العقلية للمرأة العربية. والسلبية تبدو شعورا بالعزلة الندوة المحافية

وعاطفة عنيمة الحس وعدم القدرة على متابعة سياق الدديث. وطوال قرون كان للفصام كعقاب او نتيجة عمل شيطاني وكان ضحاياه منبونين في ظروف قاسية. وجًاءُ القرن الفائت ليشهد تبدلا للفصام اته ُحَالة قابلة للعلاج. ويركز العلاج آليوم على تدسين الاعراض والوقاية من النكسة واعلَّاه تأميل المرضى على المستويينُ الاجتماعي والمهنيّ.

تخللت، عدائية، ملوسات وشعور

تقول الدراسات ان اكثر من ٦٠ في المئة من المرضى بالفصام فشلوا في اتخاذ الدواء كما هو مطلوب فعُّدم الاستمرار به لا بدّ ان يؤدي الى الانتكاس والعلاجات الجديدة والإفعل تهدف آلى تدسين وضع المريض والتخفيف من خطر الاتتكاس

ويستمر الفصام من بين الدالات المرضية الاكثر كلفة لعمره المبكر وطبيعته المزمنة اضافة الى الاثر الهدام الذي يتركه على قدرة الشخص على العمل وعدم قدرته على الاستقلالية. في الولايات المتحدة مثلا تبلغ الكلُّفة البَّباشرة للعلاج ٠٠٥ في

العثة من الانتاج الوطني القائم. بفضل الانوية التي طورها النكتور هانسن تمكن ملايين من تخطي الرعب والتنفيية من الاعراض المقتضبة العصبية للفصام وغيرها من الامراض العقلية الحادة.

عَامِ ١٩٩٣ ، وبعد انكلترا وكندا، ىخل علاج "ريسبيرينون" آلى اكثر من لربعين مولق، ويمل اليوم تدريجا محل علاج هالوديل أول خيار مضاد للإنقباض العصبي. عام ١٩٩٦ نالت مؤسسةً مانسن - سيلاع جائزة عُاليان" المميزة، وهي بمثابة جائزة نوبل للبحث الميدلاني.

ورأى ان الطريقة الاينيولوجية

الصارمة التي عواجت بمآ نتأجأت

الشعراء اللبنانيين انت الى تثبيت

مضموم ان ا<del>لشع</del>بر وا<del>لصراع</del>

الاينيولوجي آيسا شيئا سوى الشعر

والاينيولوجيا للتقدية. وانا عننا الى

مناخ الترب يبدو العنوان الانسب

للكتَّاب هُو الشَّعرِّ والدركة الوطنية.

# مع الأمم المتحدة بشرياً وخبرات قتقى وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش قبل ظهر أمس في مكتبه لبنان، منسق برنامح الامم المتحدة

للتنمية روس ماونتن ومدير المكتب الاقليمي لَسُظَمة الاونيسكو في لينان النكتور قاسم بن صالح وكان عرض المشاريع التي نفنتها المنظمة الدولية مع وزارة التقافة على صعيد التعليم

بقال حببس بعد الاجتماع كانت زيارة السيئين ماونتن وبن صالح للتمنئة بتولي ممآم وزارة الثقافة والتعليم العُالِّي. وَبَعْثَنَا ۚ فَي خَلَامِا مُوضُوع التعاون القائم بين الوزارة والامع العتدبة لا سيما موضوع التقافة والتعليم العالي والأثار. كما تعلمون، أن الوزارة نقوم بالاعتناه بعنه المواضيع مع الامم المتحدة على الصعيد البشريّ والأنبرأت التي تؤمنها المنظمة الدولية بُحثناً وأعربنًا عن رغبتنا في متأبعة ألتعاونُ النَّذي كأنَّ قَالُما بينٌ سلَّفنا الوزير ميشال اده والأمم المتحدة، كما ابدى السيمان مأونتن وبن مطع رغبتهما الكيدة في استمرار هذا التعلون ومتابعة المسيرة الثي بدأت منذ

اكثر من سنة على صعيد ارساء ستو*ن.* ثم قلقی قوزیر حبیش رکیس قجامعة قابناتیة قدکتور اسعد دیاب وعرض معه لشؤون الجامعة. ثُم التقى آلُوزير حبيش وفدا

#### تهنئة الى حبيش

اجرق نائب رئيس الجامعة البنائية الثقافية في العالم ايلي حاكمة من البرازيل الى وزير الثقافةوالتعليم العالي فوزي وتمنى "تأمين التفاعل الثقافي بين اللبناتيين المنتشرين فيّ

مَّمه أيضًا أن يعنث مرَّة في ضمير

الانسانية والمجتمع الدولي من لجل

حركة تضأمن عالمية مع الرهائن

لَلْبَنَاتِينِ وَالْعَرِبِ تَـٰوُدِي ۚ الْى مَدَفُ عظيم هو تشكيل محكمة قلقا الدولية

حب مر الجنائية لمحاكمة مجرمي الحرب

الاسراكيلية على الجراكم الوحشية التي

وسوريا والزآم دولة العدوان تعويضات

لُسرُ ٱلْصَّدَايِّا وَالسَّفَقُودِينَ. أَنَّ الأَوْانَ لَيَسَتَيْقَظَ ضَمِيرِ الْغُرِبِ،

فيكتشف أن ضحايا النازية في الماضي

اضحوا جلادي الشعوب في الحاضر، وانّ

ما علماه بعضهم في سجون النازية بأتّ

مادة للمتاجرة ولتغطية مآس ومجازر

وكوارث ارتكبتها الصهيونية المتوحشة

بحق عرب ابرياء من أطفال ورجال

تم القى نائب رئيس التنظيم

للشعبي الناصري الدكتور أسامة سعد كلمة نيابة عن شقيقه النائب مصطفى

سعد وقال: "فيم*ا* نحن نبحث في

موضوع التحرير نتسائل عن عمق الترابط بين الوضع الدلخلي وقضية التَّدُرِيرِ، أَذَّ لا يُعكَنّنَا الْغَمْلُ بِينَ مَا

وآورد بعض الملاحظات، مشيرا الى القناأ لانبد سياسة ثابتة ووأضحة للحكومة اللبنائية, فنحن نسمع كلاما

يتعلق بتنفيذ القرار ٢٥٥ وهو في

التقيقة مجرد كلام، فسياسة التكومة

في قصية التدرير ومواجمة الاحتلال من سيغسة انتظآر للعدوان، وقد يكون

نلك فرصة لكبأر المسؤولين للاستتمار

السياسي والانتخابي كما حصل في عدوان ئيسان ١٩٩٦ وتبوز ١٩٩٢.

وَاسْتَغْرِب كَيفَ لن الْاعْلَام في لبنان،

وخلُّصة الرُّسميَّ، لا يَضع قضية التَّعَريْر والمقلومة والاسرى والمعتقلين في سلم

ودعا الى أيلاء المناطق المنتلة

أولويات للعبل الإعلامي الرسمي

اللمتملم الكافي من وزارات الدولة.

يبري في الداخل وقضية التحرير

ونسة (ــ)".

ارتكبوها في لبنان ومصر وفلسطي

حبيش مهنئا اياه بتوليه الوزارة. العالم ووطنهم الام".

# كتاب محمد صفا "الرهائن" ندوة ثنائية

# نعمان وسعد في الأسر والمقاومة

كتاب كارهائن اللبنائيون والعرب في السجون الاسرائيلية الذي اعده اسِن سر نَضَّة المتابعة القضية المعتقلين محمد صُفا، كان موضوع ندوة في مقر بَعِمِيةَ الانب والْتَقَافَةُ فَي صِعَا. تعمان

ترهيب من محمد هنيم الدكتور عصام نعمان وسا قاله: (...) آنه سجل غير مسبوق لشهلالت المعتقلين والمعذبين والاسرى المحررين من سجون العدو. وتمنمذ صفآ غاية ومنف من وراه

نشرُ هذا الكتاب - السجّل ليس همه فحسب ان تبقی قض المعتقلين والاسرى والرهائن حية في وجدان الناس، كل الناس، في الوطنّ وُالْمَهَائِدِ وَدَتَى في صَفُوفَ الْجِلَّفِ مَنَّ يتعلطفون مع قضايا الانسان في كل

جاننا أأعند أأرابع والثلاثون لببلة

## مجلة "البحار"

ملكة جملًا 1997 ، الجالية اللَّبنائية في ائتورب ~ بلجيكا تواصل حمودها لَاشُنَّهُ لَكَ لَيْمَانِي، "لَيْحَارِ" تَزُورُ جَزْر الكِنَارِي وَتَنَقَلَ تَطْلَعَاتَ الْجَلِّيَةِ، وَلَا عِ المجرةُ اللَّبِنائيةَ هي اوستراليا، المهنَّسَ صفوح كرأمي رجآل الاقتصاد والصياحة والبنه، تتضيرات واسعة في بيروث وابيدجان لمعرض المشحات والمثأمأت اللبنانية، مشاريع صيدا والتنمية للبشرية المستدامة بقلم المعلمي عبدالله زُغِا، دَفَيَقَة عِنظَلُه عُقَمِ لِعَلَمْ مِنكُمة غالب، تكريم لابيب مدعد خليل الباشأ، أميمة الذليل: أسلوبي الكلاميكي لا يعلع للُعطَاعَم، وأَثْبُ علامة: سيمون أسمر فرض 8 او ٦ من تُبومه.. ويا ويلهم بعده، ومواضيع اجتماعية وفنية ورياضية محلية

"قبدار" وفي معتويقة. وراه كل نائب مفلجات، امراة معلجاة، لبنان ينتخب

#### يوم التأسيس ٧٢ في اللبنانية الاميركية ﴿ نخله مطران بين المودعين والرفاق أحيته جمعية الخريجين وفاء للمؤسسين للحق والعدالة ونصير الضعفاء والمظلومين ودعت بعليك لمس الامين العام والاصالة الوطنية". لاتحك الشيوعيين اللباتيين نخله مطران

ياغي وكلمة نقابة المعلمين القلما المحامي

دريد ياغي وفيها إن نُخَلَّه مطران "أحبُّ

الناس وألارض وتبادل معمما لفة

العطاء، كان من طلائع المناضلين من

لجل حقوق الانسان وقمر الطلم

والدّرمان، لَحْب لينان وفلسطين فكان

مَن أُولِكُلُ المقاومينِ للمستعمر، عاش

نخلة مطران ورحل أمينا شجاعا متواضعا

بكداش وتناولت السينة وصال فرهه

بكدأش تاريخ العلاقة بين نخلة مطران

المناهل والأمين العلم السابق للحزب

الشيوعي السوري الراحل خالد بكداش. ورأت ان "تخله مطران جمع الفكر

الثورّي والسلوك النسآني في وحدة

اكسبته احترام الجميع فكان وفيا لفكره

مظما لمبادئه رغم العثرات". كلمة اصدةاء الفقيد القلها المدلمي

والقى السيد عبده مرتضى الحسيني

كلمة الآحزاب والقوى الوطنية، تناول

فيما الصداقة التاريخية التي ربطته

بتخله مطران منذ الاربعينات وعرض

امشاركتهما في المؤتمرات الدولية

الداعية الى تدريم القنبلة الذرية خُلال

كلمة اتداد الشبوعيين اللبناتيين

القاها ميشال ليّون، تناول فيما

"المحطئت التاريخية النضالية لنخلة

مطران في اعلام الاعتبار الى القواعد

اللينينية في التنظيم والدياة الداخلية

للَّحَرَّبُ الشَّيوعي، وَفَي سَبِيلَ حَرَّب شيوعي جماهيري في لبنان.

باسم العلالة: "أن نخلة مطران لم يكنّ

يوماً ملكا لعلَّاللته، بلُّ كَان ملكَّ

الشرفاء في مجتمعه، حَكُم العقل

والتحليل المنمجي الجدلي في أمور

الحياة كلفة، نبذ التعصب وأعتبره أدأة

توحيد للحياة المجتمعية ومصدرا للظلام

والتخلف، حدر من سيطرة رأس للمال

الجشع الذي ينهب موارد المجتمعات،

أحب ألعلم وتأبع اكتشافاته، ورأى ان

فشل التجربة لآ يمس الفكر العلمي

آمن بوحدة لبنان وسعى الى تحقيق

وأخيرا عامد ان يستمر على خطاه

مشتركا من نقابة القنيين للسينملايين،

ونقابة الموسيقيين ونقابة ممثلى

السينما والمسرح والأفاعة والتلغزيون

واتعاد التقايات الفنية في لبنان والأنداد

أُعام للفنائين العرب، في حضور مدير

المسرح والسينما والتلفزيون في

واستمع الوزير حبيش الى مطالب

الفنَّقين والمشكّلات التي بعقون. فرد

قه على مسافة متساوية من جميع

لدراستها من اجل وضع قانون تنظيمى

الى الاسد

وابرق البوزير حبيش الى الرثيس

أأنسوري حافظ ألاسد مهنثا بالذكرى

السانسة والعشريان للحركة

للنقابات التي تعنى بأمور الغن.

واعدا بالانكباب على الملفات

قوزارة عُسَان ابُو شقراً.

منه الوحدة.

وزير الثقافة يواصل ما بدأه السلف

وكلمة الختام القاما آلياس مطران

زكريا رعد عن خصاله ومزاياه



السينة الطبي وحفار والاب مراد والنائب مراد والسينة اسكنتر والمكتورهيدر علال الاحتفال

احتفلت جمعية خريجي الجامعة اللبنانية الأميركية بالذكرى ٧٢ لتأسيس الجامعة في لروين هول. وحضر النائب عبد الرحيم مراد. النشيد الوطني اللبناني، ثم صلاة

القس جورج مرات وعددت رئيسة الجمعية عائدة اسكندر مراحل الجامعة مذ تأسست ألى كلمة رئيسة فرع بيروت في

الجمعية المام عسراوي الّحابي فقالتُ: "فليملأ الدب والمنان قلوبنا، فلنبلار الشر بالنير، فلنمارس الصبر وِالتسامِح في حياتنا، فلنأملُ دائماً انْ المستقبّل لا يمكن ان يكون مجرد تكرار للماضي، دعونا لا نبدا عراكاً بين الحاضر والماضي كي لا نفقد المستقبل، نتمنى ان نرى قريباً البناء الجديد الذي سيضافُ الْي الحرم،

(...) دعونا نُفكر قبل ان نتكلم ونسمع دون أن نفضب وانت مورين نيكولاس غناء أوبرالياً، ثم تعيثت السيدة نجوي شَّاهُيَّ حَفَارَ عَن ذَكَرِياتَهَا فِّي ٱلْجَامِعَةَ. وبعنوان "لَكي نستحقُّ ما فعله المؤسسون كانت كلمة ناتب رئيس الجامعة للشؤون الاكاديمية الدكتور

وكانت كلمة للعميده الدكتوره نعمة

نبيل حيدر على ليمان **مؤسسي الجليمة** واشار النائب عبد الرحيم مراد الن فمية الثعليم الرسمي والى تكلمل الإدوار بين القطاع الرسمي والقطاع الذاص وقال ان التعليم المهني ما زال في بدلية الطريق، واقترح بدء تمنيف الطلاب على قاعدة العلامات لتوزيعهم على مواد الاختصاص، واعداد خطة طبوح تشمل جميع الدرف والمهن الى استكمال تأهيل المهنيين ودراسة

سوق العمل المحلية والعربية، وضرورة 🕊 رى حين تعزيز قيمة الإنسان. وكانت الجمعية قد اقامت عند الثالثة بعد الظهر احتفالاً حضرته خريجات من الجامعة، افتتح بالتشيد الوطني ونشيد الما ماتر، ألى كلمة ترحيب عضوة الهيئة الأدارية عاثية ريِّدان. ثم شكرت السينة النلبي أدارة ألجامعة وجمعية الذريجين التي سهلت العملية الانتخابية ودعت الجميع للتعاون. ثم عرفت باعضاء المبكة المنتخبين وشكرت منافستها سهام الجبيلي ودعتها ومن يدعمها التعاون

مع الميئة المنتخبة من أجل الجامعة.

# الأرغن الأفضل في مدرسة القلب الأقدس تم ترميمه ويدشنه عزفاً ناجي حكيم

يعتبره العازفون ممتازا. ويذهبون الى القول أنه الأفضل في بيروت، ونظرا الى استعماله الطويل أصابه شي من الامتراء دعا الى عيانة عيرقة. الى ذلك تضاف الاضرار التي لحقت به من جراه الدرب، وكانت كبيرة نوعاً ما. وُقررت ادارة المعمد تصليم اصلاح هذه الآلة التوسيقية الجميلة آلى ب. توريل خبير فْنَي خَاصَّ مِنْ مِدينَةَ تَوْلُورْ فَيَّيَ فَرِنْدَ. فقام بعمله على إكمل وجه.

أدتفالا بهذه العناسبة تقام حفلة تنشين رسمية يوم ٢٧ تشرين الثاني، يحييما نابي حكيم، لحد تلاملة المدرسة القناس، ومو الدوسيقي الرسم الشارب على الإرغن في كثيسة التَّالُوتُ الاقدس في بأريس، وشاعت

شمرته في العديد من الدول. أنه اهم ممثل للتقليد الفرنسي الكبير من لاعبي الارغن – المؤتفين – المرتجلين في العشرين الماهية، يقدم العديد من الدفلات التوسيقية المهيأة او العرنجلة سنوياً في الحاء العالم، أضافة الى دورآت دراسية عالية للاساتانة. وهو استالا التحليل الموسيقي في المعمد الوطني لمنطقة "بُولُونَ بِيِّلْنَكُورِ"، واستَاذَ الأَرْغَن هَيه، مع طُعرف الارتجالي والتحليل والثاليف

والتنظيم في اكاديمية الموسيقى الطكية حكيم أنّ يعلع عشاقه قذبـن لنّ يفوتهم تقدير موسيقي نظوس لبراس وستمنستر (لويس فيرن)، والتوكفا السمفونية الناسة لفيدور،

وَالْمُقَطَوْعَةُ الْمُلَارَةُ جَمَا وَهِي الْارْغَنْ مِنْ وینتمی حفلته باهدی مجموعاته الارتبالید

جنيق

\*\*\*

\*\*\*

\* \*\*\* \*

• تشويلين

11 (12)

LIVE AND WORK GREEN CARD 55,000 Immigrant Visus (Steen Cards) are offered in new U.S. GOVEROMENT LOTTERY. Live and work in U.S.A. (Speeps and children included) U.S. citzenship passible. FREE official lottery information. Send a post card only with nems, address, country to 2000 PHINSYLYANIA AVENUE K.W. WASHINGTON, D.C. 20006 U.S.A. FAX (282) 298-5681 Tel (202) 298-5690







في مِرور اربعين يوما على وفاة المرحومة

البية يوسف حنا القدوم

لرملة للمرحوم اليشاع اليشاع للقدوم

الدادية عشرة قبل ظهر غد الاحد ١٢

تشرين للثاني في كنيسة سيدة النجاة في ِ

عائلة الفقيدة تدعو الامل والاصدقاء أأى

نماد نقولا ابو شامین

قداس وجناز

عائلة للفقيد والامل والاصدقاء يدعون اأى

بشاركتهم في قداس وجناز لراشة نفس

رالف غابي جبرايل

اليوم السبت ١٦ تشرين الثاني الساعة

لثنائية عشرة والنصف في كنيسة مار تقلا في

ذکری سنة

في مرور سنة على وفاة البأسوف عليه

جورج سليم الحايك

ظمر غد الحد ١٧ تشرين الثاني قداس

وجناز لراحة نفسه في كنيسة سيعة لورد

علألة الفقيد وانسباؤها يدعون الاهل

في مرور سنة على وفاة المأسوف على

يقام قداس لراحة نفسه الساعة الدادية

كميل اميل قروشان

عشرة والنصف قبل ظهر غد الاحد ١٧

تشرين الثاني في كنيسة سيدة الانتقال

لمل قراحل يدعون معارفه ومعبيه قى

في مرور سنة على وفاة المأسوف عليه

ريمون اسكندر بركه

يقلم الساعة العاشرة والنصف قبل ظهر

غد الاحد ١٧ تشرين الثاني قداس وجناز

لراحة نفسه في كنيسة سيدة الانتقال للروم

الملكيين الكاتوليك في الاشرفية -

للرجاء اعتيار هذه النشرة لشعارا خاصا.

الحاج وفيق زكريا النمولي

تتلى أي من الذكر الحكيم على روحه في

منزل الفقيد في شارع البزائر بين الساعة

في مرور سنة على وفاة للمأسوف عليها

تمينة بشير

(تیتی)

الاحد ١٧ تشرين الثاني قداس وجناز لراحة

نفسما في كالدرائية البلاك روفلايل الكلدان

علالة الفقيدة وانسباؤها يدعون الامل

والصدقة الى مشاركتهم في الصلاة.

ذکری تسع سنین

في مرور تسع سنين على وفاة المرجومة

لولو نمر الخازن

شكر على تعزية

یوسف جرجس بو خلیل

مؤسس مجموعة شركات

وسوبر ماركت بوخليل

آلاليم وتذص بالشكر فذاءة الرثيس شارل

حلو وغبطة للبطريرك الماروني واصحاب

السيادة المطارنة واصحاب للمعالى للوزراء

والتوأب ورثيس المجلس الدستوري وحميع

المقاملت الدينية والزمنية والاجتماعية

والاقتصادية وجبيع الاصدقاء والمدبين سائلة

المقدم علي الحاج واشقاؤه وآل الماج

والسباؤهم يتقدمون بمزيد من الشكر

والامتنان من جميع الذين قدموا اليهم العزاء

وآسوهم في مصابهم الاليم بفقيدهم العللي

فادي ملاح الدين الداج

برقياء ويخصون بالشكر فخامة رئيس

الجممورية ودولة رثيس مجلس النواب ودولة

رئيس مجلس الوزرك واصحاب المعالي الوزراء

والسادة النواب واصحاب المقامات ألروحية

وقادة القوى الامنية السورية الشفيقة وساثر

الشذميات الدينية والسياسية والاعلامية

والعسكرية والرسمية سائلين الله تعالى ان

جفعة أل النويري (فرع الفابلات –

سرعاتا – المزاريب) والأمل يتقدمون بهزيل

الشكر من جميع الذين آسوهم في مصابهم

بطرس انطون الذويري

وكافرياسين سائلين الله مز وجل ان

يحفظهم جميعا وألا يفجعهم بعزيز.

your agenda

ويخصون بالشكر أهالي ظبرجا وأدما

<u>On</u>

today

الاليم بفقيدهم ألفائي المأسوف على شبايه

يحفظهم جبيعا والا يفجعهم بعزيز.

سواه بحضورهم شخصيا او هأتلفيا او

تشكر جميع النين أسوما في مصابما

علالة الفقيد المرحوم

الله الا يصيبهم مكروه.

أأمأسوف على شبابه

يرجى من عرفوها واحبوها أن يذكروها

يقام الساعة الدادية عشرة قبل ظمر غد

في مرور سنة على وفاة المرحوم

الثاني للنساء وللرجال.

في الطزمية برازيليا

في علواتهم.

للروم الكاتوليك في الاشرفية – اتشيناك.

المشاركة في هذه الذكري.

يقام الساعة للملاية عشرة والنصف قبل

يقلم قداس وجناز لراحة نفسها الساعة

# الكاهن، الحبر الأعظم واليوبيل

أحتفل منذ ايلم بمرور خمسين سنة على رسامة قداسة البلبا كاهنا. َ هِنَا اللَّهِولِيلُ اللَّهُولِي لَهُ ابعادِهُ. فَهُو يَنْكُرْنَا بَأَنَ الْبِلْبَا الْحَالِي غَيْرِ لِيطَالِي

همو ينحرن بان مبت محتي عير بيمتي. وهذا حدث للمرة الاولى منذ - 60 سنة في تاريخ الكنيسة الكاثوليكية. الامر يثبت جدارة الحبر الاعظم ليتبوأ هذا ألمنصب البالغ المجد والرفعة. ويثبت من جمة ثانية انفتاح الكنيسة على جميع ابنائما ورعلياما. ويعطي بولونيا، مسقط البابا، فخراً وعزاً تَلْيدين في عُمرة التردي الاخلاقي والتخلف الديني لدى الشعوب.

وافقٌ عُمد البابا الدالي مرور البشرية بمراحل صعبة من حياتها، من المفالفات والشوانات والاضطمادات بحيث ان الشعوب تعيش في حالة سيلة جداً من الاضطرابات والحروب والثورات والانقلابات. مثَّل قداسته دور الكبح الروحي والردع الاجتَّماعي لرد الشعوب عن غيما لى موابعاً. وكم له من رسائل وجمها الى البشرية في منا للسيل. وتصدى قداسته بشجاعة لموجة الابادة الاخلاقية في العالم ولطفرة المائدة التي العكست على البشرية شرآ وويلا فسعى الى رفع الانسانية بعقلما وسُولها من مخازي هذا الوّجود الدنيويّ الى حرم علوي يّعتصم فيه

نَهنَّى قداسة البلبا من صميم القلب، ونضرع للى الله ان تخلل راية حملته الروحية الاخلاقية الايمانية مرفوعة فاضل سعيد عقل

# وزير التربية ليس كل الوزراء: قضية المعلمين سأعرضها بقوة وحرارة

والشباب والرياضة جان عبيد والمسؤولين عن المؤسسات التربوية النَّاصَةَ، في حضور مدير مكتبه البروفسور شفيق المعلم، وتسلم من المجتمعين منكرة لدماية مؤسساتهم التربوية لضمان استمرارها وتجلحها.

وبعد الاجتماع تحدث عبيد الى الصحافيين فقال: "احتمعنا والمسؤولين عن المؤسسات التربوية وهو اجتماع اولي بيننا ولطلعت فيه عُلَى المُسادُّل التِّي تَخصهم. والاسرة التربوية في لبنان تهم أصحاب المدارس والطلاب والمعلمين والاهل، وهذا الموضوع تنظر اليه من جواتبه كافة عندما نعمل على أيجاد الدلول. ففي اول الاسبوع لجتمعنا والمعلمين، وختمنا الاسبوع بُلقاء مع المؤسسات التربوية الخاصة، والاسبوع المقبل اوضع ميغة تكلمل الحقوق، اكثر مما هُو تُنْاقَصُ بِينَ ٱلأطرافُ المِثَلَّفَةُ، وأتنصور أتنا تقبل على موضوع للمعلمين بروحية القريق الولَّحد. وقال: آمل أنَّ نَخْرِجَ بِحِلْ يَجسد الدقوق المتعددة للأسرة التعليمية. ونحن ندرس موضوع المعلمين وتعتقد ان قضيتهم تنعكس على أطراف الاسرة التربوية ولحدة، فيها المعلم والاهل التعليمية كافة، لذلك سنجد الصيغة

> – تسألونني واتا وزير ولحد عضو في مجلس الوزراء ولست الملجس

🗣 مل توصلتم الى حل لمسألة الاضراب المقبل؟ – الاضراب التحذيري اصبح من

برمانًا – مارشعياً يومي الاثنين والثاثثا ١٨ أ الماضي، ونُحن لسناً في حاجة الى التحنيَّر، فايمآتنا بالحقوقُ المشروعة الرجاه اعتبار هذه النشرة تشعارا خلصا. للمعلمين اكيد، وكان قرار الاضراب سلبقا لَّتُسلَّمنا الْمهمَّة فَيَ الوزارة، والاتصال بيننا وبينهم بدأ قبل الاضراب ومستمر بعده توخيا لايجاد حل لمنا الموضوع. وندن نستكمل

فَى ما بيننا، نَدن مع ٱلسلسلة بشرطٌ

التوافق على الطرق والتفاصيل

لتطبيق القاتون ٨٨٥ فلا ينعكس

سلباً عَلَى للمدرسة والاهل والمعلم من

ُ ثالثاً – سَتَنْظُم الوزارة آلية

للتعاون مع المجلس الوطني للبحوث

العلمية، ومع المؤسسات والمنظمات

الدولية المعنية بشؤون البيئة ومع

المؤسسات الاملية في لبنان ومع

مختلف الجمعيات العلمية ومراكز

البحاث التي تمتم بقضايا ألبيئة

ومنا نعتمد اساسا على الشباب

وتاليا على كل الجامعات في لبنان.

رابعا – سيكون للوزآرة برنامج

خَاصُ للتوعيَّةُ ٱلبيئيَّةُ مَنْ خَلَالٌ

وسلال الاعلام ويجرى الاعطد له في

الوقت الماضر ويحتاج الى مدةً

خامسا – ستنقترح الوزارة

مشاريع قواتين جديدة تتعلق

بتشنيد العقوبات على مرتكبي

رائم ساريي. ثم كلمة للسيدة آنا منصور جاء

فيماً: (...) "نصلَ الان الى أستُلة

ولَقعية لتشخيص العمل البيلي في

لبنان. فنسأل: هلّ موضوع البيئة فيّ

لبنان يعللج كموضوع بيئي تنموي؟ ما هو الدور والفعل في واقع

الجمعيات الاملية البيئية العاملة، وما

مدى تكامل عملها بعضها مع

البعض؟ مل العمل شامل وذو طلبع

تراكمي او مو مشرئم؟ كيف توعيّ

هذه الجمعيات المجتمع الأهلى؟ هلُّ

وتهدف السيدة الدريري من مثل

هذه الحفلات الدورية تقريب اليتيم

من مجتمعه والخال الفرحة والبهجة

البه لينمو في ظروف نفسية وصحية

حيدة تؤدي به الى الانسجام مع

المجتمع والانكتاح على محيطه وعدم

التقوقع خلف جدران المؤسسات

حضر الدعوة المؤسسات راهبات

للبزنسون وراهبات مار منصور للبنين

ودار التربية والتعليم طرابلسء

والمخلصية، ومبرات الامام الخوثي،

للبراثم هد البيئة".

شهرعلى ابعد تقدير للاعلان عنه

خُلال الإقساط".

الاعتداءات على البيئة.

اولادها جورج (في المهجر) كلُّ جوانيه ۚ قَبَلُ وَضَعَ الصيفة وجوزف وعلائته وسمير وعلالته التماثية الحل. واولاد البرحوم جلك وظمام زوجة عساف ملاشم وعلالتما ثم تحدث الأمين العام للمدارس وايفيت زوجة ميشال سعادة وعلالتما الكاثوليكية الاب كميل زيدان بأسم وروز زوجة بهيج نصراته وعلالتما المجتمعين فقال: "زيارة معالى الوزير ينعونها بمزيد من الاسي. كانت للتمنئة والتعارف، ومناسبا ينقل جنمانها الساعة العاشرة صباح اليوم للبحث في القضَّايا المُطرودَّة حاليا السّبت ٦٦ تشريـن الثاني من مسا وأممها مطالب المعلمين. ويحثنا عن الروم تلى كغيبسة مار الياس لغروم الارثونكس في المكلس حيث يحتفل بالصَّلاة مخرج سريع لمشكلة القاتون ٥٨٨ وندن حريصون على حصول المعلمين وتوارى في منفن العاتلة في بحمدون على حقوقهم المشروعة. فالاسرة

تقبل الثمازي يومي الاحد والاثنين ١٧ و١٨ منه في منزل الفقيدة في بحمدون

أأرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

فتقل الى رحمته تعالى ابس الجبعة ١٥ تشرين آلثاثي ألىأسوف علبه جورج سُليم حبيب زوجته كقرين فبليب القزي ولَّده ايلي بناته غادة زوجة غسان حكيم وعالالتما

ي المهجر وهدى زوجة فؤاد كريم وعائلتها وفاديا زوجة وليم زرزور وعلالتها عاقلة شقيقه المرحوم الياس حييب وعاقلة شقيقه البرحوم انطون حبيب يحتفل بالصلاة أراحة نفسه الساعة الثانية عشرة ظهر اليوم السبت ١٦ منه في كنيسة

طر متر في الاشرفية حيث يوارى في مدفن تقبل التعازي يومي الاحد والاثنين ١٧ و١٨ منه في منزله في الاشرفية شارع

الفزائية ملك حنا سأوم الطَّابِق الأول. انتقل أأي رحبته تعالى المأسوف عليه أسعد فؤاد الحلو (المقيد المتقاعد في قوى الامن الدلظي) زوجته ماغى هنرى سلمه أولاده رزق لله وجملة وجورجينا والده الاستاذ فؤاد رزق الله الطو شقيقله فادي وجورج وعلالتلمما شقيقاته الأم كُلْيُمَانُس (من الرامبات لانطونيات) وحنان زوجة ريمون أحمراني وعائلتها (في الممجر) والدكتورة رلميل زوجة محمد تلحولي وعقالتها

ینعونه بمزید مٰن گسی۔ يقام قناس لرّادة نفّسه غنا الحد ١٢ شرين الثاني الساعة التاسعة عبلنا في كنيسةٌ مار اليَّاس في بلونة – كسروان ثمَّ ينقل جثمته الى مسقط رأسه بلاة بفروه –

تقبل التعازي يومي السبت والاحد ١٦ و١٧ منه في صلَّون كنيسة مار الياس في بلونه ويومي الاكتين والثلثاء ١٨ و١٩ منه في مئزله في بلونه

التقل الى رحمته تعالى في كندا المأسوف عليه ً ادمون عيقلي زوجته مارسيل عوض

مــَـمراه خَـيـري عُـوض وعاقلتــه وفاروق عوض وعاثلته في المعير ينعونه بعزيد من الاسي. يقام قناس لرأدة ناشه الساعة فكاس والنَّصَفُ مباح غد الاحد ١٧ تشرين الثاني في كثيسة القديسة كاترينا في مدرسة تقبل التعازي في منزل عمره شارع

وارا مته زوج الفقيدة جوزف جرجي بيطار ولدها جورج والدها سلم حليم الزغبي

مستشفى الروم يومي الاحد والاثنين ١٢

شقيقاها عزيز وليبل الزغبي وعائلتهما يتمون فقيدتهم الغالية للمأسوف على بينا سام الزغبي بيطار ينقل جثماما السامة الطبية عشرة قبل ظَمْرُ الْيُومِ السبت ١٦ تشرين الثاني من تشفى اوتيل ندو الى صالون كنيساً

المخلص في حي الجامعة اليسوعية حيث بحنقل بالصاة أراحة نفسها الساعة الثاثة بعد الظهر وتواري في مطفن رأس النبع. تقبل التعازي يوبي الحد والاثنين ١٧ وة { مِنْهُ فِي مِنْزِلُهَا فِي مِنْطَقِةَ قَسُونِيكُو شارع فرنيلي ملك عبد المسيح: الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

أبنة للفقيدة أميليا زوجة جوزف عبود سعد وعلالتها اشقَاؤُها الذوري جرجس عقل سعد وشفيق عقل سعد وعائلته وأديل عقل سعد وعلالته شقيقتما قطوقيت زوجة جرجس زوجة جورج حنا وعائلتما طانيوس يزبك وعائلتها شقيقه ماود وعائلته ينعون بمزيد من الاسى فقيئتهم الفالية

فيكتوريا عقل سعد ارملة المرحوم نايف سعد بهيج سليم البيطار الْمُتَلَقَلَةُ أَلَى رحمتُهُ تَعَالَى لُمِسَ الجمعةُ ١٥ يحتفل بالصلاة لراحة نفسما الساعة الثانية من بعد ظمر اليوم السبت ١٦ منه في كنيسة سيدة لورد في فرن الشباك - الاجتماع في صالون الكنيسة ابتداك من الاجتماع في صالون الكنيسة ابتداك من الساعة العاشرة صبلط. عاليه، قلى الغربي. تقبل التعازي يومى الحد والاثنين ١٧ أتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

للرجاء اعتبار هذه النشرة لشعارا خاصا. انتقلت الى رحمته تعلل المأسوف على رباب مرشد زخيا زوجة يوسف حييب حييب بسلمى نصري غطاس وجوليا زوجة جرجس أولادها بسلم وعلالته وجورج وماري تريز

الرماقة شأرع غندور سمعان ملك شفيق

تقيل التعازي قبل الدفن وبعده في منزل

لتنقلت الى رحمته تعلل المأسوف عليما

جُمَّالُ الياس هاشم اربلة الردوم اليب يوسف خيراله

(رئيس بلنية بصنون سابقا)

شقيقما مارون زخيا في زحلة حي سيعا

وتقبل التعازي في منزل الفقيد

النجاة حتى مسأة غد الاحد ١٧ منه

زوجة خليل قطان وثاتقي زوجة مراد حويس الشقاؤها رفيق وميشأل وايلي ومارون يحتفل بالملاة لراحة نفسها الساعة الثالثة بعد ظهر البوم السبت ١٦ تشرين بتاية ابو ديوان. الثاني في كنيسة مار أنطونيوس الكبير في

انتقات الى رحثه تعالى فليدتنا الفالية الحاجة كوثر أمين حصرم فرشوخ (أم يوسف) لرملة للمرحوم محمد فرشوخ

ابتتما حُسن فرشوخ. التعزية للنساء في منزل الفقيدة في عين التيئة بناية انترناسيونال ساقية الجنزير الطابق العادي عشر، وللرجال في الثاني

الأسفون آل فرشوخ وحصرم ويباسين ودرويش وغندور وشريفٌ وُعسيرَان وَقنواتي وشفنئر وعبوم اهالي عين العريسة

اولاد الفقيدة عفيف ديب كرم وعائلته ونبيه ديب كرم وعلالته وجوزف ديب كرم

> طوريان بطرس سالم لرطة النرحوم ديب الخوري كرم

أترجأه أعتبار هذه التشرة اشعارا خاصاء التقلت الى رحمته ثعالى فائزة محيي الدين برجاوي زوجة يوسف لعمد برجاوي

شقيقة مصد محيي الدين برجاوي، والدة الدكتور سميح برجآويء صمرها أأدكتور يصلى على جثمانها ظهر اليوم السبت ١٦ تشرين الثاني الساعة ١١,٢٠ ويواري واثثلاث في منزل الفقيدة في سلحة الفبيري

بالرضى والتسليم لمشيئته تعالى ننعى

تربة الدروز في بيروت شأرع فردان. حتى الثالثة بعد الظهر. اهالي يتأثر.

أينما الياس وعلالته ابتناها نوئين زوجة الشيخ ساس المحداح وعقالتها

وفيلض ومحفوظ وحبيش وطعمه ومن بنتسب البمم في الوطن والممجر ينعون مزيد من الاسي فقيدتهم الفائية المرحومة الشيخة اوديت خليل الدحداح ارملة المرحوم الشيخ وهبه المحداح ثقبل التعازي يومي السبت والاحد ٢٢ و١٧٪ تشرين الَّثاني في منزلها في بالط

قرب كثيسة مار الياس. التقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما ليندا رزق الله ابي هاشم أرملة المرحوم تلفر حبيب تاضر اولامها المكتور حبيب وعاقلته وجورج وعلالته وليلى زوجة جورج عطائله وعلالتما

والهلم زوجة فرنسيس عوده وعلالتما شقيقها عبدو ناشر وغائلتما وجانيت ولولادها وعلالاتهم

سلغها جرجي ناطر يلعونها بعزيد من الاسي.

زوجة الفقيد وديعة ابرهيم البيطار أولانه جورج وعلائته في المهجر وغسان وعلالته وهشام وعلالته وكمال وعلالته بئاته رضا زوجة جورج خوري وعائلتها وهدى زوجة طوني قعداد وعلاآلتها ومنى

شقيقته لميلي لرملة المرحوم ايليا الخوري واولادها يتعون بمزيد من الاسى فقيدهم الفللي البرحوم

يحتفل بالملاة ثراحة نفسه الساعة التالثة بعد ظهر اليوم السبت ٦٦ تشرين الثاني أي كنيصة القديس جاورجيوس في عاليه. تتابل التعازي أيام الاحد والانتين والتلثاء ١٢ و١٨ و١٩ منه في منزلُ الفُقيد في

سليم يوسف الجذم زوجته وهيبة سليمان غطلس أولاده العميد الركن يوسف وانمون وفريد والثقيب سعد وجانيت زوجة لديب أجضم وجولييت زوجة اسكندر يعقوب وجوزفين زوجة تعيم انطون وليلى زوجة

قثاني في شدرًا وغدا الاحد ١٧ منه في منزلة في الصفرا قرب بيت الراحة ويوم الاثنين أداً منه في منزل ولده العميد الركن يوسف للجضم في العازمية شارع مار روكز

المحطة في ملكها. اولائما المهندس يبوسف والمهدنس حسن وعلي وجلال وخضر التقلت الى رحمته تعالى الاربعاء ١٢ تشرين الثاني ودفنت في أميركا فقيبتنا مبحية حسن مكاوى

والثالث والأسبوع في خلية جأمع عبن أمريسة من الساعة ٢,٠٠ هتى ٢,٠٠

ابئتما جوزفين زوجة ميشال عغيف شقيقتما نجيبة زوجة لحود لحود وعاثلتما ينعون بعزيد من الاسى فقيدتهم الفالية

تقبل الثعازي يومي السبت والدد ١٦ و١٧ تشرين الثَّاني في منزل ولدها نبيه كرم في قرطباـ

في جبلة بثر حسن. قبالة بنك مبكو بناية يوسف برجاوي. الأسفون آل برجاوي وكريدلي

هدى حسبب عبد الملك زوجة رأفت فايز عبد الملك لولادها فادي وندى زوجة سليم مكارم ومهى زوجة مالك طباره اشقاؤها حافظ وكمال والمرحوم المقدم غزت عبد **ال**ملك البنتقلة للى رحبته تعالى مساء لبس

الجمعة 10 تشرينُ الثاني. يملى على جثمانها غدا الاحد 17 منه الساعة الاولى بعد الظهر في قاعة مجلس تقبل التعارّي يوم الثلثة ١٩ منه في دار الطلافة الدرزية من الساعة العاشرة صبلدا الراضون بقضاته أل عبد الملك وعموم

رب شقيقاتها لور ارملة البرحوم عيد محعوظ وعائلتما وجوليا أرملة المرحوم الشيخ نخله حبيش وعلالتها ورين أرملة المرحوم اسد ظعمه وعلالتما

واولاد المرحومة كليبر ارملة المرحوم ردوت الشيخ امين الماشم وعاللاتمم يمية ارملة شقيقما المرحوم الشيخ فؤات وعموم عائلات المحداح والذازن والماشم

شقيقاتما رشيعة ارملة العرحوم الياس عمده وأولادها وعاقلاتهم وجورجيت زوجة يوسف تلفر وعائلتها وماري زوجة بشارة أرملة شقيقها المرحوم طانيوس، برناديت

تَقَبَلُ التَّمَازُي يُومِي السبت والحد 17 و14 تشرين الثاني في منزلما في زوال لأرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصآء

فتقلت للى رحمته تعللي المأسوف عليما رئجس سرحان غراب لزملة العرحوم موريس خباز وقدة عبدقله خباز ونور لرملة المرحوم حبيب قعسن وهيفه زوجة جورج لعورىز وليلي زوجة سميع قرح. تقام خدمة الجنازة الساعة الثالثة بعد طَهِر غُد الدد ١٧ تُشرين التّالي في الكثيسة الانجلية الوطنية في رقاق البلاط

تقبل التعازي يومي الاثنين والثلثاء ١٨ و٩٩ منه في منزل ابنتما نور العسن في شارع جلادارك بناية السديري الطابق ألثاني قبالة السترائد لتتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها سيدة سليم حجيلي

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

وفوييه – اسيل وعون وهنين وزويـن

وللقاضي وعيد وابو شبكة وصادر واتسهاؤهم

ينعون بمزيد من الاسى فقيعتهم الفقية

فيوليت يوسف فرح

و١٧ تشرين لَلْتُكِيُّ فِي مَنْزَلُماً فِي صربا

تقبل التَّعَارُي يومي السبت والاحد ١٦

. رُوجة أكرم لتوس لولادها الدكتور محمد اسلمة والمهندس

اصمارها باسم جبائنو وغسان النمبر

تقبل التعازي اليوم السبت ١٦ منه في

بنزل زوجما لكرم انوس في منطقة الشياح

شَارَعَ مُعُوضَ فِي مَلَكُه الطَّأْبِقِ الطَّهِسِ. الاسفون آل انوس ومكاوي وانسباؤهم.

أتتقل ألى رحمته تعالى المأسوف عليه

فومط بطرس عويني

اولاده يطرس وطوني وكميل وعلالاتهم

تقبل التعازي يومي السبت والاحد ٦١

و١٧ تشرين الثاني في منزل ولده كميل في

انتقل الى رحمته تعللى البأسوف عليه

الاستاذ المير اسعد عون

بثاته ماري زوجة نبيل خليفه وعلالتها

وعاقاتها وفرنسواز زوجة الدكتور دائيال ايى

وفيغيان زوجة الدكتور جاك كوندكجيان

تقبل التعازي أيوم السبت ١٦ تشرين

عائلة شقيقه المرحوم حنا يوسف

عائلة شقيقه المرحوم اسكندر يوسف

شقيقتاه صوفى يوسف اسطفان

وحنة زوجة ميشال بارودي وعلالتها

ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم المرحوم أميل يوسف اسطفان

تقبل التعازي اليوم السبت ٦١ تشرين

للثقي في منزل الفقيد في منصورية المتن —ُ

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

المحامي لميل اديب يزبك

ولدا المرحومة شقيقته فريدة صلاغ

ولدا المرحومة شقيقته غدوى

ألبروفسور ليرهيم نجار وعاثلته

وجكلين زوجة النايب الاستاذ ميشال

وزينة زوجة المحلبي جورج ملكي وعائلتها

سميرة زوجة فيليب شلوي وعائلتما في

وعموم عاقلات يزبك والرمادى وهنديل

ومرشاق والمر وعلام وسعيفان ووهبه وصافع

وفرح وخطار وطرزي وتجار وملكي وشاوي

وسعادة وعهده وعبيد ومن ينتمي قيهم

تقبل التعازي في منزله في رأس بيروت

شارع المقدسي مفرق وزارة الاقتصاد بناية

نحاس الطابق الرأبع اليوم السبت ١٦

تشرين للثلقيّ، وفي منزله في ليبون حي

افتقل الى رحبته تعالى عميد رابطة آل

عواضة في لينلن النقيب الاطفائي المتقاعد

معمد عبد العسن عواضة

(نبو وفيق)

لشقاؤه على وحسبن والعرحوم محمد

لصماره عزت عواشة وتوفيق حيدر وأمين

تقبل التعازي يوس السبت والاهد ١٦

. و يربي بسبت واحد ، ر و 17 تشرين الثقي في منزل الفقيد في برج ابي هيدر بناية البسائنة خلف معطة

والشيخ علي والبسام وعباس ولعالي الذيام

November 15-24 1996 at

الشيخ علي ومصطفى البسلم والمرحوم كمأل

ينعونه بعزيد من الاسي.

البياض يوم الأحد ١٢ منه.

زوجته فمنية مقاوي

اولاده وفيق ولحمد وعلي

ولده الدكتور نزيه فيليب وعائلته في

زوجته اوست مرشاق

اشقاؤه توفيق

واكرم وعلالته

وادمون وعاقلته

وعفيف وعلالته

روبير وعلائته

طار وعالالتما

الثاني في منزل الفقيد في الكحالة حي مار

زوجته أيلان يوسف رزق الله

ولداه للدكتور شربل وعاثلته

والمهندس اسعد

ظيل وكلايا وديلاا

ريشا ولولاتها

انطونيوس.

المنتزَّه في ملكه.

شقيقه فارس وعلالته

ينعونه بمزيد من الاسي.

زوجته ماري رخيا رزق

ولممد أبو عكروش وللمكتور احمد كويفي

هيثم والدكتور بسأم ورياض وملك

شقيقاها قمرحومان حسن ومحمد

زوج الفقيدة جوزف بشارة سعاده

ولنلما النكتور بشارة وعاثلته

والنكتور روبير

ارملة المرحوم توفيق للعاموش أولائما شدانة وجوزف ونجاة زوجة منير الحاموش وعاكلتها وفيرا زوجة نديم ولزن وعلالتما يتعونها بعزيد من الاسى. تَقبلُ التُعارَّى اليَّوم السبت ١٦ تشرين الثاني في منزل ولمها شعادة العاموش في

معرَّها زكي كُنْفاتي اخوالها فؤلد سعيد (مدير بنك لبنان والمهجر– فرع صور) والمعلمي أسعد سعيد ومجعد وعلى سعيد أبنتها جيزيل زوجة المدلمى جورج عون

الأسغون آل حيدر وكنفقي وعموم أهللي

فَتَقَلَ الى رحمته تعالى المأسوف عليه جعفر حيدر الارناؤوط اولانه رابيةٌ زوجة محمدٌ حمّدان ونبيل وملهي زوجة جبران حبيب ومختار وملجد

وميرفت زوجة زياد يموت. تشرين الثاني. تقبل التعازي يومي السبت والحد 17 و١٧ منه في منزَّل صمَّره جبران حبيب في

ذكري اسبوع

تمادف غدا الاحد ١٧ تشرين الثاني نكرى أسبوع المأسوف عليه المربي ملاح محمد الشامى مؤسس ألمنرسة اللقافية السلامة العلمية أولاده محمد وعلي وخضر والمحامي رياض شقيقاه نامر والعرحوم رياض

وعبد الـُكريمُ سُلَامة وحسَّن النَّمينيُ ولائكتور غسان سلامه مدير "بنك سوسيتيه جنرال فرع التبطية. فتتلى أي من الذكر الدكيم على روده في منزله في طرفيلس – القية بناية مدسن اليبيلي قبلة الجامعة اللبنانية – كلية الاداب

تمادف غدا الاحد ١٧ تشرين الثاني نكرى مرور اسبوع على وفاة فقيدتنا للفللية الحاجة نظمية محمد الملاً زوجة علي رسّتم الداج حسن

فُتَلَى كَي مِن الذِّكر الحكيم على روحها الساعة التاسعة مبادا للرجال في حسينية للفبيري وقف العرحوم العاج معمد الخنساة (ابُوْ رَبِّأَضُ) وللنُسلَّهُ في حُسيتية الزهراء وقف العردوم للداج مراد الخنساء الرجة اعتبار مذه التشرة اشعارا خاصا.

تصادف غدا الاحد ١٧ تشرين الثاني نكرى مرور اسبوع على وفاة المآسوف على

اشقاؤه سلمي وعدنان ونبيأل وسمير

أصماره حسين فواز وعلي كرنيب وعلي حمود وحسين حمود فَتَتَلَى أَي مِنْ النَّكِرِ التكيمِ على روحه ويقام مجلسًّ عز4 في حسينية بُلُدته تَبنينَ. الأسفون أل الاشقر وصالح وحمود وكرنيب وفواز وعموم امالي بلدة تبنين.

نكرى مرور اسبوع على وفاة المرحوم العاج حيدر أبرهيم عليق اولاده محمد وأبرهيم وسلمآن وعلي وفسماعيل وأحمد

َ مَمْرَاهُ عَلَى حَمُودَ وَعَلَى بِيطَارٍ. فتلى أي من الذكر الحكيم ويقام مجلس عاتلة الفقيدة وانسباؤها يدعون الامل الأُسفون آل عليق وعموم لمالي يحمر.

والاصدقاء الى مُشارِكتهم في الصلاقة رلدين اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. تصادف غدا الادد ١٤ تشرين الثاني

ارملة المرحوم السيد نهيب قاسم عباس اولادها شريف وعبدالله وعادل وقاسم وحسان وغسان لصمارها شريث سلمان عباس وعلي شريف مكي وحسن علي مرجي وقزحيه الداج

في حسينية بلدتها زيدين الساعة التاسعة ً تقبل التعازي في منزل ولدما عادل عباس في الحمرة شارع المعاتما غاندي ملك موصلاي ومومنة يومي الثلثاء والاربعاء ١٩

والداج حسن وزين الدين وعموم لمالي مِنْهُ لِلنَّشِرَةُ الشَّعَارِ! خَلْصًا. في مرور أربعين يوما على وفاة المأسوف

ً جورج مسعود سعد حداد عظلة تلفقيد وانسباؤما يدعون الى سبب بيت وسيب وسيب وينه المامون الى الناس وجناز لراحة نفسه في كنيسة سيئة البزاز في بيت شبلب الساعة العاشرة مباح

الاحد ١٧ تشرين الثاني الساعة الدادية عشرة قبل الظمر في كنيسة دير نسبيه في

ً عائلة الفقيدة تدعو الأمل والاصدقاء الى

أتتقلت الى رحبته تعالى فقيطنا الفالية الداجة تزيمة سليم الجزائران زوجة خضر زكريا سنجر

اشقاؤها المرحومون عبدالله مدور وسميح ومسرة سليم الجزاكرلي شفيقتها سبيجة سليم الجزائرني ارملة قبرحوم بميح شكرى أبناؤها محمد وعماد وجماد وغسان وملا لرملة المرحوم سيف البين حربا وريما زوجة

التعزية في الثاني والثالث ١٢ و١٢ تشرين الثاني في منزّل زوجما في رأس النبع كرم الفزاوي بناية حجازي الطابق

وشكري وحربا ولطفي وعداد وسأطأني اتتقلت الى رحمته تعالى المأسوف على

ميسون محمد حيدر وقدما معمد حيدر (مصلّحة التعليم شقيقها توفيق

أعمامها زكريا وأسعد ويوسف والمرحوم

و١٧ تشرين الثلثي في منزل والدها في المميطبة شارع صيدنايا قبلة مستشفى الترك سابقا بناية النوحة الطابق التاسع.

وأجريت مراسم الدفن في باريس في ٧

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

اصماره المرحوم العملندس علي العجار

الطابق الاول.

ولداما المؤمل اول سميل والاستاذ

. ع**لي موسى الاشقر** الذي توفى لار حادث سير في اميركا

ومحمد في المهجر

تمادف غدا الاهد ١٢ تشرين الثاني

عزاء على رُوحة في حُسينيةً بلَّدتَهُ يـُحمرُ الثقيف الساعة التأسعة صباحا.

لكرى مرور اسبوع على وفاة المرحومة الماجة خُديجة محمد ابو سُويد مفا

حسن وملال نابي زين الدين. فتتلى أي من النكر الحكيم على رودما

الاسفون آل عباس وصفا ومرجي ومكي

تمادف الاثنين ١٨ تشرين الثاني ذكرى مرور اسبوع على وفاة المرحوّمة الحاجة زينب ابرهيم رعد ارملة المرحوم جبيل حسين كنع فنتلى أي من الفكر الحكيم على روحها في حسينية الشياح من الساعة الثالثة حتى الرَّابِعة بعد الظهر. . الأسافون آلُ رعد وكشح والموسوي

تمادف غدا الاحد ١٧ تشرين الثاني نكرى مرور اسبوع على وفاة المرحوم خالد توفيق عودة والدبلال وأميرة

وعموم لعالي الضاحية الجنوبية.

شقيق الداج على وعبر وعثمان وعبىالله فتتلَّى لَي مَن النَّكرُ الْدَكيمَ عَلَى رَوِحه في منزل شقيقه عثمان عودة شرق الملعب البلدي بناية الدكتور سليم عيتاني للنساء قبل التَّقور وللرجال بعده.

ذکر*ی* اربعین

جمعية آل حبيب في بيروث تدعوان الى المشاركة في قدلس الاربعين بدعون ای بعسرت می سس مرسی النی سیقام اراحة نفس العردوم الدكتور نعیم بخلة حبیب غبا الحد ۱۲ تشرین اثالی الساعة التفعة والنصف مباها فی كنیسة مارالیاس

مشاركتها في الصلاة، راجية اعتبار هذه الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا النشرة اشعارا خاصا ابن الفقيد جورج نعيم حبيب في مرور اربعين يوما على وفلة للمأسوف يدعو الاقارب والاصدقاء في جامايكا للمشاركة في قداس الاربعين الذي سيقام اراحة نفس وقده الماسوف عليه الدكتور نعيم نخلة حبيب بوم الاربعاء ٢٠ قشرين الثاني (في يقلم قداس وجناز لرلجة نفسما الساعة

المادية عشرة قبل ظهر غد الاحد ١٧ تشرين قثاني في كنيسة سيدة البشارة في لأرجأه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

قرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا. ابن الفقيد الياس نعيم حبيب يدعو الاقارب والاصدقاء في باريس الى الاسفون آل باسيل وابو شاهين وعموم اعالي بلدة درب السيم. المشاركة في قداس الأربعين للذي سيقام لرلمة نُفس وَلده الباسوَفَ عَلَيه الدكتور نعيم نَطَلة هييب

يوم السبُّتُ ٢٦ تُنشرين الثَّالَي (في لأرجا اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

في مرور لربعين يوما على وفاة المرحومة ماري ارملة المرحوم الياس عيسى للمولودة دواليي يقام قداس وجناز لراحة نفسها الساعة المازمية وغدا الاحد ١٧ منه الساعة الدادية الثانية عشرة ظُمر غد الامد ١٧ تشرين عشرة والنصف في كنيسة مأر جرجس في الثانيُّ في كنيْسة بطّريركية الروم الكاثوليك

أولأد الفقيدة عيسى وميشال وكلود والطوان وميراي يدعون الامل والاصدقاء الى مشاركتهم في الصلاة راجين اعتبار هذه النشرة اشعأرا خلصا.

في مرورٍ لربعين يوماً على وفاة المرحوم الياس يوسف فُرح ارملة للفقيد منى الياس ابو شبكة ابناؤه فؤاد ووليد وفلاي وعاثلاتهم شقيقاه الطون والممندس سأسين

وعاذاتاهما شقيقاته المرحومة فيوليت زوجة جوزف والاصدقة الى مشاركتهم في الصلاة، راجين سعاده وجانيت أرملة المرحوم وديع حنين اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا وولدها وعلالته واوديت زوجة سليم القاضي وعاثلتها وايفيت زوجة سيمون عيد وعلالتما يدعون الامل والاصدقاء أأى مشاركتهم ني قداس وجناز أراحة نفسه غدا الأحد ١٧ تشرين أثنائي لأسأعة العاشرة والنصف قبل

الظهر في كنيسة مار جرجس في مريا الاجتماع قبل القداس في صالون الكنيسة ابتداء من الساعة التاسعة والنصف صباحاً. في مرور أربعين يوما على وفاة للمأسوف

ماري الياس كرم زوجة آيلى جورج مرعب يقام قنأس وجناز لرآحة نفسما الساعة العاشرة والنصف قبل ظمر غد الاحد ١٧ تشرينُ النَّاقي في كنيسة مار انطونيوس الموارئة في الرميل. قرجه أعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا.

تمايف غدا الادد ١٧ تشرين الثاني نكرى مرور اربعين يوما على وفَّاةَ الفنانّ التشكيلي البرحوم زعل سلوم

أشقاؤه طألب والمرحومان محمد وحبيب مربر. فتقبل التعازي في حسينية النبطية الساعة التاسعة مبلط

تمادف غنا الاحد ١٧ تشرين الثاني نكرى مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم الشيخ احمد نعمة الله خاتون (بو نعمة)

اولاده المهندسون نعمة الله ومحمه وحسن وعلي شحابة تقبل التعازي في حسينية خاتون في جويا الساعة العاشرة صباحاً وللنسأة فيّ

حسينية الزهراء في جوياً الساعة التاسعةً الاسفون آل خاتون ونشار وزبد

في مرور لربعين يوما على وفاة المرحومة اولغا حتا كرم زوجة شفيق شاكر ناميف يقلم قداس وجنآز لراحة نغسها الساعة الدلاية عشرة والنصف قبل ظهر غد الاحد ١٧ تشرين الثاني في كنيسة سيدة المعونة الدائمة في فرن الشباك.

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف البزاز في بيت شباب الساعة العاشرة صباح غَدُ الْإِحدُ ٢ُ١ تَشْرِينَ النَّانِي.

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاً. خي مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف

عى سبيه جوزفين جرجس الجعلوك علاقة الفقينة وقسباؤها يدعون الامل والاصفاه الى مشاركتهم في قداس وجناز لراحة نفسها الساعة العاشرة والنصف قبل ظَّمَر غد الاحد ١٧ تشرين النَّالَيِّ في كنيساً مار شليطا في عندقت – عكار، راجيِّن اعتبار

غَدُ الْاحدُ ١٧ تشرين الثاني. الرجه اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا. في مرور اربعين يوما على وفاة العأسوف

مشاركتها في الملاة.

اجتمع وزير التربية الوطنية كلم وسأعرض كل ما اقتنع به ويتعلق بحقوق المعلمين بحرارة وأيمان وقوة في مجلس الوزراء ويعود للمجلس وهو سلطة القرار أن

والأنارة المدرسية، ويهمنا التشاور التي سنعرضها وتأخذ بكل اثواع 🖣 مل تنفذ كل طلبات المعلمين من خلال مجلس الوزراء؟

شهيب يحادث جامعيين عن البيئة في اليوم الوطنى النظافة، نظمت امس الجَلْمُعُلُهُ اللَّبِنَائِيَّةِ الميركيةِ لقاء مع وزير البيئة اكرم شهيب، لداره الدكتور نشأت منصور وشأركت فيه مستشارة التنمية البشرية لدى

برنامج الامم المتحدة الانمائي اتا

منصور، في حضور جمع كبير من

النشيد الوطنى، فترحيب للدكتور منصوراً الذي ذكر انْ فكرة اليومُ الوطني للتطلُّفة انطلقت من الدامعة اللبنانية الاميركية علم ٩٩٣ ( تنسيقا بين مجموعة مهتمة بالبيئة ومكتب شَّؤُونِ الطلبة وأنارةُ البَّامعة. والجامعة بدأت في ذلك العام ايضا مشروع فرز الورق من اجل أعادة تصنيعه، قبل ان تنتشر المبادرة في المدارس والجامعات والقرى كبشري وحمانا ومغنوشة وبيت مرى. ثم اللَّقَى الوزيرَ شَمْيِبُ كَلَمَةَ: "(...) كيف سنعمل في الوزارة؟ هنا

IE AND WOR

THE U.S.I

السؤال يطرحه كثيرون، ولا وقت الان لَلْحُوضَ في التَّفَّاصِيلَ. لَنَا سنكتفي بايراد النطوط العريضة الإساسية. أولا – الوزارة حديثة في لبنان ومي تعتاج ألَّى ميكلية تجَّمع بين الفاعلية الادارية، والية علمية البحث والمراقبة، تؤدي الى سلامة القرار

أُبِيئًى (...) ثانياً -- الميكلية التي نتطلع الى

بنائماً، نريدها مرتكزةً الى قُلُونَ

استضافت السيدة نازك الدريري

على علاتها سبعمتة يتيم ويتيمة في

حفل اقامته لهم في قاعة سينما

مثلك مشروع حياتي ومجتمعي؟ ما مو الدور الدالي لوزارة البيئة في موضوع مشاركة الناس والمجتمعات يحدد بدقة ملاحيات الوزارة، وينظم المدلية فى تنمية بيئتهم والحفاظ تنسيق عملها مع باقي الوزارات كي عليما؟ ما مي البات التنسيق تصبح قضية الاهتمام بالبيئة قضية
 أن شامانة، تعظى برعاية كل اجمزة والتفعيل التي تمارسها الادارة؟ العولة ومنا يؤدي الى الوقاية البيئية التي توازي بأمميتما مكافحة وكان حوار بين شهيب والطلاب

نازك الحريري تستضيف أيتامأ للبهجة



**ARAMEX** 

وشنلئر البقاع ومؤسسة الاخت مارى بل، ومار منصور راهبات المحبة – عجلتون ودار العنان - البقاع، ودار رعاية أليتيم صيداء ومؤسسات الدكتور مدمد خالد الاجتماعية، وبيت اليتيم عييه، ودار الايتام الاسلامية

Audio-Video

The Association of Electrical Household Appliances & Electronics Importers in Lebanon

An Exhibition organized by Promofair

#### الى مَ الخُلف؟

كلما اختلفنا مع اسرائيل – ونحن دائماً مختلفون – يقوِلون: "أذا كنتم اعجز من حل خلافاتكم العربية - العربية، فليسٌ غريباً الا نتوصل الى

منذ زمن بعيد، ابعد من ناكرتنا، اعلنت جامعة الدول العربية عجزها عن حل اي خلاف عربي – عربي، واعتذرت حتى عن عدم التدخل، وتركت لكلُّ دولة عربية أن تتدَّبر أمورها مع الدولة (أو الدول) المُختلفة معهاً. وذات يوم، اعتمدنا صيغة آلوسطا اللتدخل بين الدول العربية المختلفة، فحقيت نعال الوسطاء واقدامهم، قبل ان يستُسلمواً ويعلنوا عجزهم،

وفي غياب محكمة العدل العربية التي طال انتظارها ولم تنشأ، ويبدو اتها لَّن تُنشأ، تركت معطّم الْذَلافاتّ العربية للزمن "ألدلال" الكّبير

ومع الزمن دخل بعضما خاتة الخلود، ويعضما خلتة الجمود، ويعضما خاتة النسيان، لكن معظمها ظل قائماً، وخُصوصاً مشكلات الددود وخُلافاتها. خلاف واحد، واحد وحيد، وصل آلي محكمة العدل الدولية، وهو خلاف البدرين وقطر على جزيرتي "فشت الدّبل"، و"حوار".

وقد ومل الخلاف الى عد تهديد البحرين بمقاطعة جلسات التعاُون الْخليجي، اذا لم تُسحب قطرُ القَصْيةُ مَن مُحكمة لاهاي. حتى كتابة هذه السطور فشلت كل مساعي المصالحة بين البلدين، وحتى كتلبة هذه السطور ترفض البحرين حضور قمة مجلس التعاون التي ستعقد في قطر في السابع من شُهر كاتون الاولُ المقبل. رغم "ضَّجيج" قَضية "فشت الْنَبَل" و"حوار" حالياً، فان عرضاً سريعاً للخلافات العربية – العربية الخافتة الضجيج حالياً يظهر خلاف قطر -

بعض الخلافات، وليس كلما:

قاء

بي وف ولک

 ا- سوري - عراقي، خلاف عقائدي قديم، وخلاف بين القيادتين ٢- سوري - اردني، تعلو حرارته وتنخفض تبعاً للتطورات السياسية.

٣- عراقي مع معظم الدول العربية، منذ حرب الخليج الثانية. ٤– اردنيَّ –عَراقي، خَلاف سياسي بعد شمر عسل طويل. 0- أردني - كويتي، من اثار حرب الظيج الثانية. ٦- سعودي – قطري، حدودي۔ ٧– سعوّديّ – يمنيّ، ّحدوديّ في طريق التسوية. ٨– قطري – بدراتي (اقرأ المقال من لوله).

· ١- كويتي -- يمني، علاقات باردة جداً منذ حرّب الدّليج الثانية. ١ (- مصري - سودلتي، حدودي، امني، عقلادي، سياسي. ١٢ – قطري – جزائري، قضية الصحراء. ١٢ – لِيبي، سياسي مع معظم الدول العربية.

خلاصَة: للَّعد النِّتنازلي لطموحنا القومي نزل من الوحدة العربية الشاملة، للى التضامن العربي، الى التكامل العربي، الى التكافل العربي، الى... اليوم اقصى هذا الطموح ان تحل الخلافات العربية. هل نقول ان نتنياهو محق في الاستلشاق بنا؟!



30,000 L.L. per person 15,000 L.L. per child under 12 years Prices include service charge

Cadmos Hotel

الانبار

Ain El Mreisseh Tel: (01) 363196 - 365871 602292, (03) 658000/1



Special Children's Bullet Entertainment with Nadia & Daniele

Al Bustan \*\*\*\*L (01) 425258/9 - (03) 752000/1/2/3/4/5 (G4) 870400 - 960866 - 972903/4/5



کل احسید ظهیراً غ وأشسهى المازآت اللبنانية

كل اربعاء ليالى الإندلس والموشحات مع المطرّية برتاديت يميّن

يخط ايام الاثنين اوتوستراد الزلقا - تلغون ٨/٢/٥/٨ - ٨٩٣٤٥٤ - ١٠١) ٨٩٧(٢٧

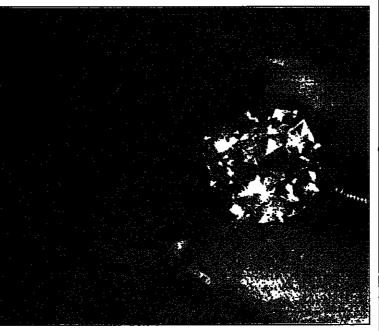
تصدر عن النهار ش. ت. م ل

الُّحرُكُسُ لَلَى السَّرِطَةَ على الفور وَتُمَّ

النبيس قرابة الساعة ١٤.٢٠ بالتوقيت المُعلى (الساعة ١٢,٢٠ تغ) رغم لبراات الدراسة المكتفة وابلغ Skotch Thishu

Zouk Mikael Facing E.D.L. Phone: 09-213 598

مزادات لأغلي المجوهرات في العالم وبين المصممين طباع ومعوض



ألماسة زهرية من ١٢ قيراطاً على دجوس شعر كانت تملكما الملكة الفرنسية ماري الطوانيت. يقدر أن تباع (أب تبليغوتو)

الذي نظم في تشرين الثاني ١٩٨٥ لمجومرات البيغوم سالمة آغا خان. وبين مجموعة أكريستيز" ١٦٤ قطعة مجوهرات تملكها منى الايوب احد وجوه المجتمع الدولي الراقي وزوجة الطياردير السعودي ناص الرشيد السابقة.

غضون نلك في حب احد المسؤولين في دُلْر "كريستيز" غير ان الأطُراف المعنيين نفوا هذه الانباء.

وسلممت هذه الشائعات في مضاعفة التركيز الاعلامي على المزاد

لمجوهرات منى الايوب، أذ يشحدُ باعة

مجوهرات نيويوركيين وهواة مجموعات اثريك من الشرق الاوسط وجنوب

وُتَّة ۚ ر المجموعة افضل ما انتج

في عللم تـُــميم المجوهراتُ في نهاية هذًّا القرن من توقيع مصممين امثال

فان كليف اتد اربيلز وبولغاري

وكارتييه وتضم ايضا مجوهرآت

للمصممين اللبنانيين الشهيرين طباع

وتُقدر الدور المشاركة في مزادات

دِنيفُ بانَ قيمَةُ مبيعاتَها قد ٌ تصل ال*ى* 

أتبت عبلية السرقة بعد ظهر

شرق آسيا.

سوتبيز" الاربعاء الماسة زهرية من ولمذا المزاد قصة تداولتها الصحف المهتّمة باخبار نجوم المجتمّع المخملي. ففي اذار الماضي طلبت هذه الليبيّة ١٢ أَقْبِرَاطا عَلَى شكل طيارة من ورق كانت مُلكا لماري اتطوانيت، زوّجةً الملك الفرنسي لويس السادس عشر، اضافة ألى نجوم من الياقوت والمنسلت كانت ملكا للعائلة المالكة الثرية، ويقال أنها اشترت فستان من صنع كبار مصمى الازياء خلال زواجها الذي استمراا أسنة، من دار "سوتبيز" أن تبيع مجومراتها ومنا يعمل خبيرا صديقها الوفي امير وتعرّض "سوثبيز" ايضا قطعا من

الزمرد يقال ان أمبراطورة روسيا يوغوسلافيا ديمتري، غير ان منى يوموسدي ميسري. يرس مي الايوب عادت عن قرارها وسدبت ممتلكاتما من "سوتبيز" في تموز لتعمد بما آلي دار "كريستيز". كأترين الثآنية اهدتها لأريستوقراطي كمَّا تطرُّح الدار نفسها في مزاداتها وقيل أن السيدة الجميلة وقعت في

اكبر مجموعة من الدلى الدديثة من تصميم رينيه الليك من ضمنها £2 قطعةً يبيعها متحف "ميثامي" الياباتي، اما "كريستيز" فتعرض مجموعة من المجوهرات تقدر قيمتها بعشرة ملايين دولار. وينتظر ان يثير هذا المزاد الأهتمام الاعلامي ذاته الذي اتاره المزاد

جنيف ليومين هما الثلثاء والاربعاء المقبلين، عاصمة كل ما هو فاذر وثمين

من مزَّانات الذريف العلنية التي تنظمها

الداران "كريستيز" و"سوتبيز" وتعرض

خلالها عددا كبيراً من اغلى المجوهرات

#### سرقة تاج نابوليون المرصع بالذهب الخالص

اجاكسيو – وصف – سرق تاج نابوليون المرصع بالنهب الخُلَص والذي تبلغ زنته كيلوغرامين فيما كان معروضًا في متحف بلدية اجاكسيو. ونكرت البلدية أمس الجمعة أن هذا التاع الذي قدم علم ١٨٩٩ الى مدينة اجاكسيو في النكرى المئوية أ لحكم القناصل كانّ في وأجمة زجَّلَجية دون أي حماية منّ السرقة. واختفى هذا التاج الذي لا يقدر بثمن في وضح النمآر ولمّ يتقدم أحد الإدلاء بتشمادته ولوحظ المتفاؤه في المساء قبيل اقفال المتحف.

مئةً مليون دولار. وهي ستجري في ثلاثة فنادق فلخرة مطلة على ضفاف بحيرة ليعان. سرقة من كارتييه افاد مصدر في الشرطة الايطالية ان سوارا منّ البلاتين العرصع بالماس وبأكبر يأقونة زرقه معروفة واوضحت البلدية ان حارسة كانت تتولَّى قاعتي المتدَّف حيث كان التاج وإن جماز النار كان يحمي القاعتين في كشَّميَّر وتُقَدَّر قَيمته بمليوني دولار سرق خلال معرض لمصمم المجومرات خُلِالُ ساعات الْاقفالُ. كارتىيە في ميلانو. ويعتبر منآ السوار الذي يعود منعة للى علم ١٩٢٦ احد الأجمل لدي دار كارتيبه المجوهرات وكان مع 024 قطعة اخرى في قاعة الدفلات الراقصة في فندق أقور سيزنز الفخم



استبواب الاشناص السبعين النين كاتوا حاضرين خلال عملية السطو وبدأت عمليات التفتيش في منيط مكان المعرض. وكقت ميلانو تشكل المحطة الإخبرة لهذا البعرض البوال الذي الفتتح في باريس في العاشر من تشرين الاول الباضي. وكان المعرض، الذي جال في لندن ونبويورك وطوكيو وهونغ كونغ وبيروت ودبي وميلانوء سيختتم الْتَلْتُهُ الْمَقْبِلُ فَي جَنِيفَ بَعَمْلِيةَ بِيعِ كبيرة بعنوان "فن كارتبيه السادر

alloumen - Centre desegn Haddad - Tel: (09) 953901 - 953276 Cheers! VIA SPIGA KASLIK - 09/220914-15-16 - VERDUN - 03/770991

عقد وقرطان من الألماس والزمرد قدمتها الامبراطورة كالترين الروسية الى اريستوقراطي اسكوتلندي عام ١٧٦٢ في العزاد ويقدر ان تباع بعليون دولار.

Centre Freeway, Sin El Fil

Présente le chanteur GINO

avec sa nouvelle formule tous les

medi : Programme international & oriental manche : Variétés (françaises - grecques - italiennes)

menu à partir du 25\$ par personne

wine 35\$ p. couple)

: Ambiance grecque - italienne

: Ambience espagnole & variétés (Cheese &

and the state of t

le collection